FESTIVAL
FILLES
D'ISABELLE
29 juillet au 5 août
NOTRE-DAME
DU-LAUS

1867 | 1967

• Le Canada demeure lié à la Couronne p. 3
• Photo-reportage sur la reine . . . p. 8 et 9
• Lutte intersyndicale à Brownsburg p. 15
• Ronde éliminatoire à l'Omnium . . p. 20

EXPO '67

Courtiers en valeurs
J.-F. SIMARD
CIE LTEE
ACTIONS, OBLIGATIONS, FONDS MUTUELS
MEMBRE BOURSE CANADIENNE
Edifice Rideau Trust 236-9501

Dernière édition - 26 pages

DEMAIN: NUAGEUX ET FRAIS

LE DROIT

55e ANNEE — No 83

OTTAWA, LUNDI, 3 JUILLET 1967

Le numéro: 10 cents

Au Moyen-Orient

Les combats reprennent entre Israël et la RAU près du canal de Suez

Israël et l'Egypte ont rapporté dimanche, pour une deuxième journée consécutive, de nouveaux incidents le long du canal de Suez mais ces violations du cessez-le-feu ne semble pas vouloir faire revivre la guerre du Moyen - Orient, guerre qui s'est terminée après six jours de combat le 10 juin dernier, par la victoire spectaculaire d'Israël. Toutefois, les combats israélo-égyptiens se poursuivaient toujours ce matin.

Israël a prétendu que les Egyptiens avaient ouvert le feu au moyen de mitrailleuses et de mortiers sur les positions israéliennes le long de la rive orientale du canal de Suez près d'El Quantara, mais les porte-parole militaires à Tel-Aviv ont déclaré que la contre-attaque israélienne avait réduit au silence l'artillerie égyptienne. El Quantara est située à environ 25 milles de l'extrémité nord du canal.

D'autre part, la radio du Caire a fait savoir que les forces égyptiennes avaient enrayé une attaque israélienne à l'est du canal et détruit quelques chars israéliens.

Les Egyptiens, selon le Caire, ont combattu les Israéliens qui tentaient d'atteindre Port Fuad situé en face de Port Saïd sur la rive occidentale du canal de Suez à l'entrée de la mer Méditerranée.

Au moment du cessez-le-feu, les Egyptiens détenaient Port Fuad.

Protestations

Les deux gouvernements ont protesté auprès du secrétaire général de l'ONU, M. Thant. Ils n'ont cependant pas demandé la tenue d'une réunion du Conseil de sécurité ni aucune autre mesure de l'ONU. Ils se sont accusés mutuellement d'avoir violé le cessez-le-feu du 10 juin. On sait que l'Assemblée générale de l'ONU doit reprendre aujourd'hui ses séances en vue d'étudier un certain nombre de résolutions concernant la crise au Moyen-Orient.

Il existe certaines contradictions entre les rapports égyptiens et israéliens. Israël accuse les forces égyptiennes d'avoir traversé le canal de Suez samedi soir à Ras El Ayish.

Quelque 12 heures plus tard, la radio du Caire annonçait qu'une attaque israélienne avait été repoussée dimanche et que trois tanks et trois chars blindés avaient été détruits.

Par ailleurs, un porte-parole israélien a rapporté que des attaques égyptiennes avaient eu lieu dimanche au début de l'après-midi mais les Egyptiens n'ont fait aucune mention de ces attaques. Un bref communiqué égyptien a simplement rapporté que les forces armées égyptiennes avaient repoussé une attaque israélienne au sud de Port Fuad détruisant trois autres chars israéliens.

Commentaires

Les experts militaires à Beyrouth, au Liban, ont exprimé des doutes concernant la possibilité pour l'armée et l'aviation égyptiennes mises en pièces de déclencher une offensive majeure même si l'Union soviétique a fait parvenir à l'Egypte de nouveaux MIG et de l'équipement militaire en quantité depuis le cessez-le-feu.

D'autre part, on ne croit pas que les Israéliens lancent une nouvelle offensive, ceci pour des raisons d'ordre politique d'abord et parce que leurs positions sont déjà trop avancées.

En Chine communiste

Mao Tsé-toung triomphe; Liou Chao-chi est limogé

PEKIN (Reuter) — On rapporte que le président de la Chine communiste, Liou Shao-chi a été démis de ses fonctions, laissant le pays sans chef d'Etat. Mao Tsé-toung aurait donc un adversaire de moins dans la gouverne de la Chine.

Liou Chao-Chi

Liu aurait été à la tête du mouvement qui s'opposait à Mao. On l'a dénoncé dans des affiches murales et dans la presse non officielle.

La nouvelle de samedi est cependant la première de source officille où on signale que Liu a été déposé. On marquait samedi le 46e anniversaire de la fondation du parti communiste en Chine.

Selon une nouvelle de la Presse Associée, de son bureau de Tokyo, on ne fait aucune mention du sort ou des allées et venues de Liou Chao-chi qui, en 1959, a succédé à Mao comme président.

Les rapports parvenant de correspondants japonais stationnés dans la capitale chinoise ne font aucune mention depuis quelque temps des allées et venues de Liou.

Selon certaines émissions de Radio - Pékin, on croit que le Premier ministre Chou En-lai a assumé le rôle de Liou et ses fonctions.

Chou a été l'hôte de Kenneth D. Kaunda, de la Zambie, à l'occasion d'une récente visite officielle en Chine.

La fin de semaine du Centenaire a fait 99 victimes

Au moins 99 personnes ont perdu la vie dans des accidents au Canada au cours de la fin de semaine du Jour du Canada.

Un relevé de la Presse Canadienne, effectuée depuis 6 h. du soir vendredi jusqu'à 10 h. ce matin, révèle que 66 personnes sont mortes sur les routes, 23 se sont noyées, six ont péri dans des incendies et quatre dans des accidents divers.

Le Conseil canadien de la sécurité routière avait prédit entre 65 et 70 morts dans des accidents de la circulation au cours du long congé de 72 heures, se terminant à minuit ce soir. Pour sa part, la Ligue nationale de sécurité avait prévu 50 noyades.

L'an dernier, au cours de la même période, 138 citoyens étaient décédés accidentellement, dont 71 dans des accidents routiers.

L'Ontario, comptant 31 pertes de vie, et le Québec, qui en a enregistré 28, viennent en tête du triste bilan de cette fin de semaine. Dans ces deux provinces, il y a eu au moins trois accidents qui ont coûté la vie à plus d'une personne.

En Ontario, au moins 23 personnes sont mortes sur les routes, à venir jusqu'à lundi matin. Il y a eu sept noyades, et une personne s'est tuée dans l'écrasement d'un petit avion.

Deux accidents de la route ont fait respectivement trois morts, et un troisième en a fait deux.

Au Québec, la liste des mortalités accidentelles comprend 20 pertes de vie sur les routes, six noyades et deux décès à la suite de l'effondrement d'un mur.

Six personnes ont péri lorsque l'automobile qu'elles occupaient a fait une embardée à Wakefield pour plonger dans la Gatineau. Quatre voyageurs sont morts lorsqu'un autobus, à destination de l'Expo 67, s'est renversé, et trois autres personnes ont été tuées lorsqu'une auto a capoté près de Malartic.

En Saskatchewan, un accident survénu sur la Transcanadienne, à 80 milles à l'est de Regina, a provoqué cinq des six morts enregistrées jusqu'ici dans cette province.

Au Manitoba, on déplore également six accidents mortels: une personne a perdu la vie sur la route, quatre dans des incendies, une victime de l'onde et une autre dans un écrasement d'avion.

L'Alberta compte sept pertes de vie. Cinq personnes ont péri dans des accidents de la circulation et deux se sont noyées.

En Colombie-Britannique, il y a eu quatre morts sur les routes et quatre noyades.

(Suite à la page 2, col. 1)

Pour marquer le Centenaire du Canada

Ottawa fête joyeusement et acclame sa souveraine

La capitale canadienne, d'ordinaire si calme, a accueilli la reine Elizabeth et fêté le centenaire de la Confédération avec un entrain remarquable en fin de semaine.

Dimanche, la reine n'avait à son programme qu'une seule apparition publique. A 11 h., elle s'est rendue à la cathédrale anglicane pour assister au service dominical qui s'est déroulé presque entièrement sans orgue et sans lumière en raison d'une panne d'électricité dans ce secteur de la ville. Le prince Philip a lu l'instruction et la cérémonie s'est déroulée doucement en dépit des difficultés techniques.

Au milieu de l'après-midi, le couple royal a quitté Ottawa en automobile pour se rendre jusqu'à Cornwall, à quelque 70 milles de la capitale, où les attendait le yacht Britannia à bord duquel ils se sont rendus à Montréal.

Aujourd'hui, la reine et le prince Philip visitent l'Expo, mardi ils partiront pour Kingston pour finalement terminer, à Ottawa, leur séjour au Canada mercredi.

Samedi a été la journée des festivités. Trois fois en 24 heures, des foules de plus de 50,000 personnes-citoyens d'Ottawa et touristes-se sont rassemblées sur la colline parlementaire.

Le 1er juillet débuta par un spectacle de variétés et un feu d'artifice dans la nuit de vendredi à samedi. Dans l'après-midi s'est déroulé le "party" du Centenaire et finalement la journée s'est terminée par un autre feu d'artifice devant une foule que des observateurs aguerris estiment à 100,000 personnes, soit un des rassemblements les plus considérables jamais vus à Ottawa.

Chose inouie à Ottawa, à deux heures a.m., après les deux feux d'artifice, les rues débordaient de circulation, etaient remplies du bruit des klaxons et des chansons de groupes de jeunes gens déambulant sur les trottoirs.

A la fête pour enfants sur la colline parlementaire dans l'après-midi, la reine a coupé un gâteau symbolique en bois de 30 pieds de haut, dans une partie qui, était, elle, véritable pâtisserie.

Des milliers de personnes se sont ensuite massées le long de la rue Wellington pour ovationner la reine et le duc qui se rendaient au parc Lansdowne où a eu lieu un immense rassemblement de jeunes. Vingt-deux mille adolescents y ont accueilli le couple royal avec un enthousiasme débordant. Défilés, épreuves d'athlétisme, musique et chants — dont des chansons de folklore par le groupe montréalais Les Cailloux — étaient au programme.

C'est avec les mots "O Canada" chantés à tue-tête que des milliers de Canadiens, sur la Colline parlementaire, ont proclamé, vendredi soir à minuit, le Centenaire du Canada.

Ces milliers de Canadiens avaient assisté au cours de la journée à plusieurs manifestations, dont le point culminant, était l'arrivée de minuit.

Au début de l'après-midi, la reine Elizabeth et le prince Philip avait déposé, aux pieds du Monument national, une couronne de fleurs à la mémoire des soldats canadiens morts au champ d'honneur.

La courte cérémonie s'est déroulée sous un ciel menaçant. Au tout début, il pleuvait, mais Sa Majesté n'a pas semblé être incommodée rejetant l'idée de se faire protéger par un parapluie.

Après avoir déposé la couronne, la reine et le prince Philip ont tenu à converser quelques instants avec des vétérans, réunis pour l'occasion. Des dizaines de milliers de spectateurs assistaient en silence à la cérémonie. Le couple royal a ensuite quitté le Monument pour se rendre sur la Colline où ils ont assisté à une représentation folklorique.

A son arrivée sur la Colline, les aplaudissements et les cris de "vivent la reine et le prince Philip" fusaient de toute part. Le couple royal a été accueilli par le commissaire du Centenaire, M. John Fisher, le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, et par le président de Radio-Canada, M. Alphonse Ouimet.

Pendant ce temps, des agents de la Gendarmerie épiaient les toits des édifices avoisinants avec des jumelles. La reine et le prince Philip ont semblé être fort amusés par la chorale Les Fantaisistes, de Québec. Les chanteurs, habillés en costume de moine, ont interpreté une chanson dans un "latin de cuisine" et avec des gestes qui ont particulièrement plu aux visiteurs royaux et à la foule.

(Suite à la page 2, col. 6)

LA REINE ELIZABETH ET LE PRINCE PHILIP pendant le service oecuménique sur la Colline, samedi matin.

Le couple royal conquis par l'EXPO

par Robert RATTEY

MONTREAL (De notre envoyé) — La reine Elizabeth II a mais pied à terre sur le terrain de l'EXPO, lundi matin, à la pluie battante.

Se protégeant contre l'élément avec son propre parapluie, Sa Majesté, vêtue d'un ensemble de soie et de chiffon imprimé bleu sur rose, a inspecté une garde d'honneur composée des membres du 22e Régiment.

La reine a été accueillie au quai de l'EXPO par le commissaire général, M. Pierre Dupuy; le ministre canadien du Commerce, M. Robert Winters, et M. Robert Shaw, adjoint du commissaire général. Quelques minutes auparavant, le lieutenant gouverneur de la province de Québec et Mme Hugues Lapointe étaient montés à bord du yacht royal Britannia pour rendre leurs hommages à la souveraine.

Faisant fi des pluies torrentielles qui s'abattaient sur l'EXPO, le prince Philip avait abandonné son imperméable. Quand à la reine, seul un petit parapluie qu'elle portait elle-même lui servait d'abri contre l'averse.

En rentrant au pavillon québécois, le prince Philip n'a pu s'empêcher de sourire en voyant un drapeau britannique, accroché par des spectateurs à une des balustrades du pavillon de la France, à proximité du pavillon du Québec.

Déjà une foule considérable était massée aux barrières de sécurité, pendant le bref pause-café, à l'intérieur du pavillon du Québec.

Pour se rendre du pavillon britanique à celui des provinces de l'Ouest, ainsi que du pavillon de l'Ontario à celui des provinces de l'Atlantique, le couple royal et sa suite ont voyagé à bord de "La ballade", en compagnie de M. Pierre

(Suite à la page 2, col. 7)

BEBE DU CENTENAIRE — A 12 h. 01, samedi matin, André-Roland Sarazin, le bébé du Centenaire, est né à l'Hôpital général d'Ottawa. Il est le deuxième enfant de M. et Mme Gérard Sarazin, 2177, promenade Valley, à Ottawa, et pesait 7 livres et quatre onces à la naissance. Dans la photo, nous voyons l'enfant dans les bras de sa mère. Les deux se portent bien.

(Photo Champlain Marcil)

Selon la reine Elizabeth

Le Canada a été béni entre tous les pays

par Marcel PEPIN

Devant le Sénat et les Communes du Canada en Parlement assemblés, la reine Elizabeth II a rendu, samedi, un hommage au dynamisme du Canada et à l'unité intérieure "qui fait sa force".

S'adressant au peuple canadien sur une estrade élevée en face du parlement, la souveraine a prononcé un discours d'une dizaine de minutes. On évalue à quelque 50,000 personnes, la foule qui s'était massée sur les pelouses de la colline parlementaire

Alternant du français à l'anglais, la souveraine a notamment déclaré ceci:

"Le Canada a été béni entre tous les pays; malgré de multiples facteurs latents d'angoisse et de conflit, il a su préserver l'histoire de ses cent dernières années de la plupart des misères qui accablent l'humanité. Les problèmes de 1867 et les problèmes nationaux qui ont surgi depuis ont été réglés, sauf quelques rares exceptions, par la dicussion, la tolérance, la bonne volonté et la compréhension".

Rendant hommage aux Pères de la Confédération et à l'esprit de "consultation" qui a prévalu dans l'édification du pays, la reine a souligné la richesse du Canada, son sens aigu de la liberté, et le respect des différences qui caractérise la nation canadienne.

Il ne faut pas oublier non plus, dit-elle, la foule des petites gens, ces hommes et leurs familles qui ont défriché la terre et l'ont cultivée, qui ont construit routes, chemins de fer et canaux.

Consacrant quelques paragraphes à la participation française dans l'oeuvre de construction du Canada, la souveraine a déclaré:

"Ce que j'entends et ce que je sais m'assurent que la contribution du Canada français à la vie de la nation sera, dans l'avenir, encore plus importante qu'elle ne l'a été par les années passées".

Invitant les Canadiens à corriger certaines injustices et à soulager "les misères qui restent" la reine a évoqué la nécessité de renforcer l'unité canadienne pour rendre le 2e siècle plus productif.

A un seul moment, la reine a-t-elle effleuré le problème qui divise le Canada présentement à savoir la querelle autour du mot nation.

Elle l'a résolu en parlant de "la nation canadienne".

Le discours de la souveraine, comme le veut la tradition, a été préparé par le gouvernement canadien.

Avant de prononcer son allocution, Sa Majesté avait écouté la lecture d'une adresse de loyauté votée par le Sénat et la Chambre des communes, et que les présidents des deux Chambres ont lu publiquement; M. Sydney Smith, président du Sénat, et M. Lucien Lamoureux, président des Communes, ont remis l'adresse à la souveraine.

Dans nos pages

Annonces classées	22 à 25
Carnet mondain	10
Cinéma	11
Editorial	6
Finance	13
Horoscope	25
Hull	15-16
Monde des jeunes	17
Nécrologie	25
Sport	18-19-20-21
Votre monde, Mmes	10

TEMPERATURE

MINIMUM (cette nuit) .. 55
MAXIMUM (demain) 70
A L'EXPO: NUAGEUX et FRAIS

A Wakefield, une auto plonge dans la Gatineau: six morts

par Gérard DESROCHES

WAKEFIELD — Une jeune mère de Hull et ses cinq enfants en bas âge ont connu une fin tragique, tôt lundi matin, lorsque la voiture dans laquelle ils prenaient place a plongé dans les eaux de la rivière Gatineau, à Wakefield.

Il s'agit de Mme Laurence Perron, 34 ans, et de ses cinq enfants, Serge, âgé de 9 ans, Doris, 8 ans, Elise, 6 ans, Diane, 5 ans, et Guy, âgé de 3 ans. Le seul survivant de la tragédie, le père, M. Yves Perron, 31 ans, 123, rue Louis-Hébert, à Hull, qui conduisait la voiture, s'en est miraculeusement tiré indemne.

La famille Perron avait quitté Hull vers 1 h. du matin soit environ une demi-heure avant l'accident, pour se rendre à Val-d'Or, où habitent les parents de M. et Mme Perron. Tentant d'expliquer comment s'est produit l'accident, le père éploré a déclaré qu'il avait dû s'endormir au volant de sa voiture. "Je n'aurais jamais dû partir ce soir", d'ajouter M. Perron, qui ne semblait pas réaliser encore pleinement l'ampleur de ce qui s'était produit.

Arrivant à la rivière Gatineau, dans Wakefield, la route 11 tourne brusquement à gauche, pour suivre la rive du cours d'eau. Une large carte routière et une lumière clignotante indiquent à l'automobiliste du virage brusque, mais M. Perron dit ne se rappeler de rien. Sa voiture aurait sauté les rails de la voie ferrée, traversé une berge d'une trentaine de pieds de longueur et plongé dans environ 20 pieds d'eau.

Une jeune femme habitant près de la scène de la tragédie, Mme Caroline Craig, a déclaré avoir entendu des cris et des gémissements au moment ou le véhicule a plongé dans la rivière. "Accourant à ma fenêtre, j'ai vu les phares de l'automobile dans l'eau et la partie arrière du véhicule qui s'enfonçait", d'ajouter Mme Craig.

M. Allan Anderson par ailleurs a déclaré que son épouse avait entendu le bruit

(Suite à la page 14, col. 1)

20,000 personnes ont visité le train de la Confédération

Environ 20,000 personnes ont déjà visité le train de la Confédération qui est arrivé à la gare d'Ottawa samedi, le 1er juillet.

Le train historique de la Confédération canadienne séjournera dans la capitale pendant une période de 12 jours, au cours desquels la Commission du Centenaire lance une invitation spéciale à toute la population outaouaise.

Au cours de la journée de samedi, 8,742 personnes ont déambulé le long du grand corridor, formé par les six wagons d'exposition stationnés sur une voie secondaire de la gare d'Ottawa. Dimanche, 10,876 visiteurs ont parcouru le train de la Confédération.

La Commission du Centenaire s'attend à ce qu'une moyenne de 5,000 personnes visitent le train chaque jour.

MISS CANADA '67, Mlle Barbara Kelly, 20 ans, de Vancouver, était de la fête lors de l'ouverture officielle des visites du "Train de la Confédération", arrivé vendredi en gare d'Ottawa. Mlle Kelly, dans notre photo, est photographiée en compagnie du chef du convoi historique, M. L. J. Maiden, à gauche, et du maire de la ville d'Ottawa, M. Don Reid. Le "Train de la Confédération" est ouvert aux visites populaires de 9 heures de l'avant-midi à 11 heures du soir. Stationné au terminus des messageries du CN, avenue du Terminus, jusqu'au 6 juillet, le train passera le reste de son séjour dans la capitale, à la gare d'Ottawa-Ouest. Il quittera Ottawa le 13 juillet pour la région du sud de l'Ontario. Le train, parti de Victoria le 9 janvier dernier, ne fera son entrée au Québec que le 26 août et ce, à Dorval.

(Photo Champlain Marcil)

Pékin publie le manifeste de la révolution culturelle

PEKIN (AFP) — La décision du 11ème plénum du comité central du PC chinois, document fondamental de la révolution culturelle, daté du 8 août 1966 et élaboré sous la direction personnelle du président Mao, a été diffusée en fin de semaine par l'agence Chine Nouvelle.

Il s'agit d'un document fleuve de quelque 2,000 idéogrammes qui se caractérise cependant par la faible place consacrée au chapitre traitant de la pénétration de la révolution culturelle dans les forces armées. Ce chapitre ne comporte que cinq lignes: "Dans les forces armées, y lit-on, la révolution culturelle et le mouvement d'éducation socialiste doivent être développés conformément aux instructions de la commission militaire du comité central du parti et du département politique de l'armée populaire de libération".

Le paragraphe le plus important du document est constitué par une exhortation à observer scrupuleusement la politique des classes du parti où l'on trouve la réponse à la principale question posée par le maoïsme, à savoir "qui sont nos amis et qui sont nos ennemis?"

"Nos amis se trouvent dans les rangs de la gauche qu'il importe de renforcer. Mais il faut concentrer toutes nos forces pour éliminer la poignée de droitiers bourgeois ultra - réactionnaires et de révisionnistes contre - révolutionnaires. Il faut dénoncer et critiquer jusqu'au bout les crimes commis par ces derniers contre le parti, contre le socialisme et contre la pensée, de Mao; il faut les isoler au maximum. Toutefois, il faut apporter le plus grand soin à faire la distinction entre les clercs, despotes bourgeois réactionnaires, d'une part, et le peuple qui professe des idées académiques bourgeoises, de l'autre".

Tendance

Définissant la tendance première du nouveau stade de la révolution socialiste commencé en Chine en août dernier, le document du comité central souligne qu'il s'agit avant tout de renverser celles parmi les personnalités au pouvoir qui ont adopté la voie capitaliste.

"Dans la grande révolution prolétarienne culturelle, la seule bonne méthode consiste à laisser les masses populaires se libérer elles-mêmes. Ayez confiance dans les masses, respectez leurs initiatives, n'ayez pas peur du tumulte," proclame le document du comité central.

"Tenez vous en garde contre ceux qui présentent les masses révolutionnaires comme étant contre - révolutionnaires." Telle est la substance d'une long chapitre de la décision où l'on lit notamment que "à l'exception des cas où le crime est évident (assassinat, incendie volontaire, empoisonnement, sabotage ou vol de secrets d'Etat), aucune mesure ne saurait être prise à l'encontre d'étudiants, de lycéens et de collégiens en raison des problèmes qui peuvent apparaitre dans la lutte."

Exposant les grandes lignes du travail culturel, le comité central préconise dans sa décision, l'adoption d'un système d'élections générales semblable à celui de la commune de Paris, qui permettrait d'élire des membres de groupes culturels révolutionnaires et des délégués aux congrès de la culture révolutionnaire.

La décision du comité central comporte enfin un chapitre consacré aux délits de presse, qui déclare: "On ne saurait critiquer quiconque nommément dans la presse sans une discussion préalable au sein de l'organisation du parti intéressée et cela au même échelon que la personnalité visée par les critiques, certaines critiques devant même être soumises à l'approbation d'une organisation du parti d'un échelon supérieur".

Israël autorise le retour des Arabes au lieu de leur ancienne résidence

JERUSALEM (AFP)—Le conseil des ministres israélien a décidé, au cours de sa réunion d'hier d'autoriser tous les Arabes, qui ont quitté la rive ouest du Jourdain, actuellement sous contrôle israélien, de revenir au lieu de leur ancienne résidence au plus tard le 10 août prochain.

Les Arabes devront prouver qu'ils résidaient, dans le lieu qu'ils désirent regagner, le 7 juin ou peu avant cette date, et prouver également qu'ils ne constitueraient pas un risque pour la sécurité.

Au cours de la réunion du conseil, M. Levi Eshkol, chef du gouvernement, a informé les ministres qu'une équipe d'experts avait été constituée qui formulera des propositions en vue de l'installation des réfugiés Arabes. Cette équipe est dirigée par le Dr Raanan Weitz, directeur d'un département spécialisé de l'agence juive. Elle comprend des experts en économique, en agriculture, en irrigation, en industrie, en commerce, en zones de développement et en problèmes sociaux.

Croix-Rouge

Il y a quatre jours à peine, le gouvernement israélien avait décidé de confier à la Croix-Rouge le soin de vérifier que les Arabes qui quittent la Jordanie le font de leur plein gré. Mais à la veille du vote de l'Assemblée générale des Nations unies, les dirigeants israéliens se sont sans doute rendu compte que c'était insuffisant et qu'il fallait aussi donner à ceux qui sont partis, sous le coup de la peur, la possibilité de rentrer.

Il se peut aussi que l'expérience de la coexistence avec les Palestiniens, à Jérusalem en particulier, ait convaincu le gouvernement qu'il avait moins à craindre d'un retour éventuel de quelques dizaines de milliers de réfugiés qu'il ne le pensait il y a quelques jours.

Les observateurs notent que cette décision du conseil des ministres s'accompagne d'une autre: La création d'une commission d'experts chargées de préparer un plan pour l'intégration des réfugiés. Cette décision coïncide avec l'arrivée en Israël d'une commission sénatoriale américaine chargée d'examiner, avec les dirigeants israéliens, le problème des réfugiés.

Concert de la chorale d'Oshawa, lundi soir

Les chanteurs de la Oshawa Choral Society donneront une représentation, lundi soir, dans le parc de l'hôtel de ville de Hull ou, si la température est mauvaise, dans la salle du Conseil, à l'intention de toute la population.

Cette manifestation est patronnée par le Bureau du tourisme et du centenaire de Hull sous la direction de M. Jean Belleau.

Le répertoire de cette chorale ontarienne est très varié. Il va de la chansonnette populaire à la musique classique, en empruntant au "negro spiritual" américain. La représentation est gratuite.

Dimanche soir, le même endroit théâtre improvisé en attendant de devenir un atelier pour les artistes, accueillait la fanfare des jeunes de Halifax.

Un atelier artistique en plein air

Mais avant longtemps, le parc de l'hôtel de ville de Hull deviendra aussi un atelier en plein air pour les artistes de la région.

Le Conseil de ville de Hull a en effet approuvé, mercredi soir, la décision de convertir l'endroit durant l'été en un lieu de rendez-vous pour les peintres, sculpteurs et autres adeptes des arts graphiques de la région.

Le couple royal

(Suite de la première page)

Dupuy, le commissaitre général de l'EXPO, qui servait de guide.

La visite du pavillon du Québec a duré plus longtemps que prévu. Durant tout ce temps, une vedette de la Gendarmerie royale patrouillait le lagon entre les pavillons du Québec, de l'Ontario, des provinces de l'Ouest et du Canada.

Bien qu'on avait annoncé que les mesures de sécurité seraient très serrées, les agents ne nuisaient en aucune façon au travail des journalistes et des photographes.

Après la courte cérémonie la reine et le prince Philip se sont dirigés en voiture vers le pavillon britannique. Au cours de l'avant-midi le couple royal a également visité le pavillon du Québec, où ils a pris le café avec le Premier ministre Daniel Johnson; les pavillons du Canada, de l'Ontario, des provinces de l'Atlantique, des provinces de l'Ouest et le pavillon des Indiens.

A son arrivée au pavillon canadien, la petite Nicole Pariseau, 10 ans, fille du commissaire-général conjoint du pavillon du Canada, et de Mme Lucien Pariseau, a présenté un bouquet de fleurs à la souveraine.

Après la visite des pavillons, Sa Majesté a été reçue à déjeuner au restaurant "La Tondra".

Au cours d'une courte allocution, la reine a exprimé son admiration personnelle pour la réalisation de ce qui devait sembler, au départ, à un rêve presque impossible: l'EXPO.

Elle a qualifié l'EXPO 67 de création fabuleuse, dont peut s'enorgueillir le Canada tout entier.

"Tout cela a contribué à faire de cette oeuvre un des grands événements de notre temps", a souligné la souveraine.

Elle a continué en disant que "la participation des quelque 60 pays témoigne de l'estime dont jouit le Canada dans le monde."

Faisant allusion aux problèmes qui inquiètent le Canada, elle a remarqué "que le peuple canadien se découvre un furieux appétit de vivre, d'oeuvrer aux dimensions du monde, de se lancer au plus fort de la mêlée créatrice.

"C'est ainsi que par tout le pays, et surtout ici au coeur du Canada français, bouillonne une vie intense, une profonde volonté de renouvellement.

"Je suis convaincue, dit-elle, que le Canada sera la pointe du progrès et de l'idéal humain."

Elle a continué en disant que les Canadiens entendent demeurer témoins de deux grandes civilisations européennes, témoins de l'Europe tout entière en terre d'Amérique." Dans le fécond dialogue de ses cultures nationales, selon la reine, le Canada trouve un trait essentiel pour son identité, une condition de sa survie."

M. Pearson

Pour sa part, le Premier ministre du Canada M. Lester B. Pearson, a déclaré que l'EXPO a rapproché les Canadiens à l'intérieur même de nos frontières, nous a fait prendre conscience de la destinée de notre pays et de tout ce qui s'y accomplit."

Il a ajouté qu'à l'EXPO on retrouve une image frappante de ce qu'est le Canada en évolution et de ce qu'il sera dans l'avenir.

Il a remarqué que "l'une des caractéristiques les plus frappantes de notre année du Centenaire est l'intérêt amical que témoignent à l'égard du Canada des observateurs de l'extérieur.

"Il nous est très agréable de constater que, pour une fois, ce sont des gens de l'extérieur qui se livrent à des analyses à notre sujet, et que ce n'est pas nous qui nous nous soumettons à une profonde introspection de notre psyché national", a noté M. Pearson.

Avec le sourire aux lèvres, il a continué en disant: "Un journaliste de Londres est même allé jusqu'à émettre que le Canada existe maintenant."

Vers 3 h. cet après-midi la reine Elizabeth et le prince Philip sont retournés à bord du yacht Britannia et ont aussitôt levé l'ancre pour voguer vers Kingston où d'autres cérémonies officielles, dans le cadre des célébrations du Centenaire, se tiendront mardi et mercredi.

Mercredi après-midi, sur la colline du parlement, la reine officiera à la présentation des drapeaux à cinq régiments.

Selon Tommy Douglas

Ottawa poursuit une politique de timidité au sujet du Vietnam

TORONTO (PC)—Le chef du Nouveau parti démocratique, M. T. C. Douglas, a accusé aujourd'hui le gouvernement libéral de faire preuve de timidité et d'ambivalence au sujet de la guerre du Vietnam.

Parlant au congrès national du NPD, dans la Ville-Reine, M. Douglas a affirmé que la nation la plus puissante au monde est en train de faire disparaître tranquillement un petit pays économiquement faible, sous prétexte qu'il s'y trouve des communistes.

"Je ne peux penser à une meilleure façon de répandre le communisme," a ajouté le leader politique.

Entre-temps, a-t-il poursuivi, le gouvernement canadien poursuit "une politique de conspiration du silence et d'équivoque sous le couvert de la diplomatie discrète".

Selon lui, l'attitude du gouvernement confirme, de façon plus prononcée, que le Canada est sous la dépendance des Etats-Unis.

Sujétion économique

M. Douglas a soutenu que les gouvernements successifs du Canada ont permis à notre économie de passer de plus en plus sous le contrôle des Américains.

"Plus notre économie appartient à des capitaux étrangers, a-t-il précisé, plus nous sommes sujets à des pressions politiques, et dans nos affaires intérieures, et dans nos affaires étrangères."

Le Canada aura encore besoin de capitaux étrangers pendant bien des années, a souligné M. Douglas, mais le Canada ne désire pas devenir une copie au papier carbone des Etats-Unis ni accepter l'échelle des valeurs de ce pays.

"Nous sommes convaincus que nous pouvons édifier dans notre pays, une démocratie sociale qui sera de beaucoup supérieure à la Grande société de nos voisins du sud," a ajouté le chef du NPD.

Socialisme démocratique

M. Douglas a également affirmé qu'il est temps de reviser la constitution du Canada afin de donner aux provinces suffisamment d'argent pour qu'elles puissent faire face à leurs responsabilités croissantes.

Au cours de ce second siècle, le Canada doit abandonner l'idée de la société corporative pour celle du socialisme démocratique. Le corporatisme n'a produit que des taudis, la pollution de l'air, les conflits des classes et une criminalité accrue, a-t-il dit.

"Notre société corporative n'est pas minée par le communisme, a souligné le leader néo-démocrate; elle est minée par ses propres contradictions, ses fausses vues sur les valeurs humaines et son indifférence au sujet des besoins et des aspirations du peuple."

Jayne Mansfield a été enterrée

PEN ARGYL, Penn. (PA)—C'est dans la petite ville de Pen Argyl, où elle a passé son enfance, que Jayne Mansfield a été enterrée aujourd'hui.

La cérémonie, a été strictement privée". On avait tenté de garder secret le jour de l'enterrement pour éviter des attroupements de curieux.

La célèbre vedette de cinéma, tuée jeudi dernier dans un accident de la route à La Nouvelle-Orléans, est née en banlieue de Philadelphie mais a vécu la majeure partie de son enfance à Philipsburg où son père, Edward, Palmer, était avocat, et à Pen Argyl.

La fin...

(Suite de la première page)

Le Nouveau-Brunswick a enregistré sept décès accidentels: quatre dans des accidents de la route, deux dans des incendies, et une noyade. En Nouvelle-Ecosse, il y a eu deux morts sur les routes et deux noyades, tandis qu'il n'y a eu qu'un seul accident de la circulation mortel dans l'Ile du Prince-Edouard.

Aucun accident mortel n'est survenu à Terre-Neuve.

Le relevé ne comprend pas les accidents de travail, les morts naturelles, les suicides ni les meurtres.

Dans la jungle brésilienne

Cinq survivants d'un écrasement d'avion vivent parmi les vautours

RIO DE JANEIRO (AFP) — Un survivant de l'écrasement d'un appareil de l'aviation militaire du Brésil, qui s'était écrasé dans la jungle brésilienne, vient de raconter comment il a vécu au milieu des morts et tandis que des vautours s'acharnaient sur les cadavres en décomposition.

"Notre inébranlable foi en Dieu, notre solidarité dans le malheur, et la plus extrême rigueur dans l'application du plan de sauvetage que nous avions élaboré nous ont permis de sortir vivants de l'enfer vert d'Amazonie, après 13 jours atroces," a raconté sur son lit d'hôpital le sergent Gilberto Barbosa de Sousa, un des cinq survivants de l'avion militaire brésilien qui s'était écrasé en pleine forêt amazonienne, le 16 juin dernier.

"A peine l'appareil avait-il heurté les arbres qu'il prit feu, poursuivit le sergent. J'avais perdu connaissance sous le choc, et quand je revins à moi, trois heures plus tard, je ne vis que des cadavres déchiquetés parmi des débris encore fumants. Mais des gémissements et des appels au secours m'apprirent que je n'étais pas le seul rescapé.

"Surmontant la douleur de ma jambe gauche brisée, je me traînai vers les cris et découvrit six de mes camarades, blessés, à une soixantaine de pieds des débris de l'avion.

Soif

"Pendant deux jours, la pluie qui tomba sans discontinuer nous permit d'étancher notre soif. Le troisième jour, nous ne fumes plus que six: un caporal qui avait eu une jambe sectionnée dans l'accident, s'éteignit, vidé de son sang. Pour nous protéger de la pluie, nous nous réfugiâmes dans l'empennage de l'appareil.

"C'est alors que le lieutenant Velly, spécialiste des opérations de survie en forêt, nous fit mettre en pratique ses connaissances.

"Dormant le jour, car la nuit, les moustiques nous harcelaient, nous trompions notre faim avec des fourmis, des vers, et des larves. Profondément brûlé, mais seul valide, le caporal Calderaro s'était chargé de la corvée d'eau. Et le huitième jour, attirés par l'odeur insupportable des cadavres pourrissant, les premiers vautours apparurent. . .

"Ils furent bientôt des centaines et c'est, au fond, ce qui nous sauva. Car leur nombre attira l'attention d'un pilote. Notre joie d'avoir été enfin retrouvés fut assombrie par la mort du caporal Calderado, miné de fièvre depuis plusieurs jours, le tétanos avait eu raison de sa résistance.

"Nous n'étions plus que cinq, qui deux jours plus tard, lorsque l'hélicoptère nous ramena parmi les hommes, se rendirent enfin compte qu'ils avaient gagné la bataille de la vie."

Ottawa fête...

(Suite de la première page)

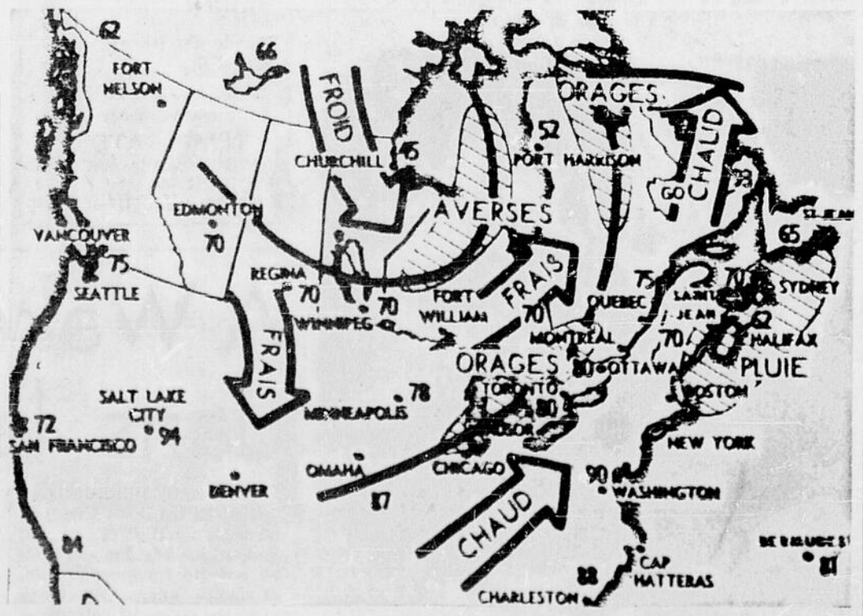
Au cours de la représentation de musique "rock'n roll" par les Five D d'Ottawa, les journalistes ont surpris le prince Philip à taper du pied et battre la mesure.

La reine et le prince Philip ont ensuite tenu à féliciter personnellement chaque membre des quelque 18 groupes qui participaient au programme.

Un changement à l'itinéraire du retour a été aporté à la grande joie du public.

Le cortège royal était censé se mettre en branle pour Rideau Hall immédiatement après le concert folklorique. Mais, remarquant la densité de la foule, sa majesté a demandé que le cortège fasse une fois le tour des pelouses. La foule quelque peu surprise de ce changement de dernière heure s'est précipitée vers les bords des chemins qui conduisent à l'édifice principal.

Les prévisions atmosphériques



MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Synopsis — Des perturbations situées dans l'est du pays et au-dessus du lac Ontario occasionnent du temps nuageux dans la majeure partie de la vallée du St-Laurent. Des averses et orages ont été enregistrés dans le sud de la province. La pluie atteindra l'est du Québec plus tard dans la journée. Le temps demeurera au frais aujourd'hui, mais on prévoit une amélioration des conditions pour demain.

Régions d'Abitibi et Pontiac-Témiscamingue: nébulosité variable avec quelques averses aujourd'hui. Demain, nuageux avec périodes ensoleillées et frais. Vents légers aujourd'hui, devenant du nord-ouest de 20 milles demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Val d'Or et Rouyn-Noranda 45 et 65, Témiscamingue 50 et 65.

Région d'Ottawa: généralement nuageux avec quelques averses et orages aujourd'hui. Demain, nuageux avec périodes ensoleillées et risque d'averses dans l'après-midi. Frais, vents légers, bourrasques durant les orages. Minimum cette nuit et maximum demain à Ottawa-Hull 55 et 70.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine

$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Spécialement pour vous
M. PROPRIETAIRE
Notre police "globale de résidence" l'emporte sur toutes les autres.

RAISON NO 33

PROTECTION DE RESPONSABILITE CIVILE-INCENDIE
si vous êtes tenu responsable des dommages survenus à un
LOGIS LOUE D'AUTRUI

RPL
M. LOCATAIRE: nous avons pour vous une police équivalente. Appelez-nous.

Roméo Pigeon & Lavoie Ltée
ASSURANCE et IMMEUBLE
569 McArthur
OTTAWA, ONT.
Tél.: 745-1521

A l'ouvrage, votre vue est de toute première importance

Lorsqu'il s'agit de compétence, vos yeux sont votre meilleur atout. Soyez assurés qu'ils sont en excellent état en les faisant examiner par des spécialistes.
Consultez votre ophtalmologue (oculiste) pour subir un examen complet de la vue

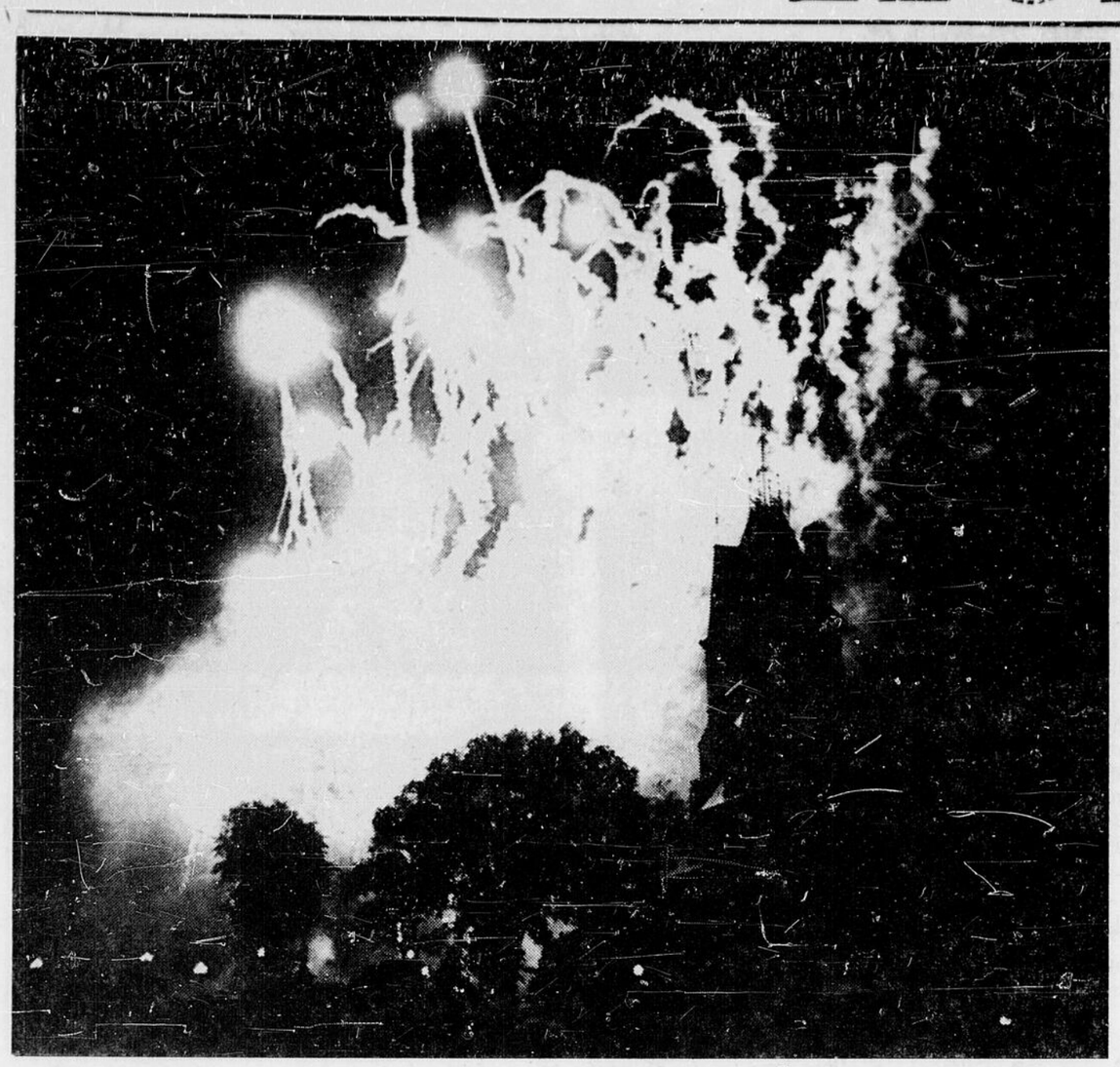
Avez-vous besoin de nouvelles montures? Nous en avons un vaste assortiment!

O. L. DEROUIN ET FILS LIMITEE
TROIS BUREAUX
111, rue O'Connor 232-4976
(entre Slater et Laurier)
140, ave Hinton 725-2727
(pièce 301)
179, ch. de Montréal 746-6988
Consultez votre oculiste

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS



Au premier coup de minuit, les feux de l'ère nouvelle

par Robert RATTEY

Trois heures du matin, le 1er juillet 1967, au coeur de la capitale du Canada, n'est pas comme trois heures du matin un autre jour.

Malgré l'heure tardive des centaines de personnes déambulaient et circulaient en voiture sur les rues Rideau et Wellington, ainsi que sur la Colline parlementaire.

Ils célébraient le 100e anniversaire du pays. A leur façon.

Bien que toutes les manifestations officielles aient pris fin depuis déjà près de trois heures, ces gens chantaient et criaient "leur joie" à qui voulait bien les entendre.

C'est ainsi qu'on pouvait voir des voitures se croiser sur la place de la Confédération et de purs étrangers se donnaient la main, s'embrassaient et dansaient pieds nus sur le pavé.

Les agents de la Sûreté municipale, qui abondaient dans le secteur, regardaient d'un bon oeil ces exubérances.

Sur la Colline, une bonne centaine de personnes — surtout jeunes gens — s'amusaient sur les pelouses. D'autres regardaient les ouvriers affairés à construire l'estrade qui devait accueillir l'immense gâteau du Centenaire.

Des adolescents qui sans doute avaient très chaud, se refroidissaient les pieds dans l'eau du bassin de la Flamme du Centenaire. D'autres, qui jugeaient que la journée n'avait pas été assez épuisante, faisaient des exercices de gymnastique dans l'herbe.

Les automobilistes qui circulaient dans les environs actionnaient continuellement leur klaxon. Les voitures décapotables étaient bondées de gens qui se tenaient debout et chantaient à tue-tête.

Le tout a naturellement commence lorsqu'il restait seulement quelques secondes avant minuit. La foule massée sur la Colline parlementaire s'est mise à compter les secondes avant que l'horloge de la Tour de la Paix ne sonne les douze coups.

Au premier coup de minuit, des acclamations de toutes parts se sont faites entendre. Les cloches des églises des villes d'Ottawa et de Hull ont volé à toute force et les automobilistes ont fait entendre leur klaxon. Au même moment, cinq pièce pyrotechniques multicolores ont éclaté au-dessus de la Tour de la Paix pour marquer l'entrée du Canada dans son deuxième centenaire.

Les magasins de vin du centre de la ville ont rapporté qu'à midi, vendredi, il ne leur restait plus aucune bouteille de champagne.

Selon le Premier ministre Pearson

Le Canada demeure lié à la Couronne

MONTREAL (PC) — Il serait futile d'engager un grand débat sur la monarchie à ce moment-ci de notre histoire, déclare le Premier ministre du Canada.

Au cours d'une entrevue qu'il a accordée à la presse et dont le compte rendu a été publié samedi, M. Lester Pearson s'est dit d'avis que la monarchie au Canada demeurera pour longtemps encore, car d'un côté, c'est une institution très chère à beaucoup de Canadiens, et de l'autre, c'est un symbole qui ne brime les libertés de personne.

M. Pearson ajoute que le fait d'accepter la monarchie n'enlève rien à la liberté de tous les Canadiens.

La monarchie représente la continuité de notre histoire, et indique combien profondément sont enracinées nos traditions politiques, constitutionnelles et parlementaires. Si avec le temps on est d'avis au Canada que les institutions de ce genre doivent être changées, même la monarchie, le changement se fera.

"Mais je suis satisfait de la situation actuelle."

Le Commonwealth peut - il exister sans la monarchie?

Il le peut, dit le Premier ministre, mais la monarchie est une force d'unité, et de plus le monarche est le chef du Commonwealth.

Statut particulier

Quant aux relations du Québec avec le reste du Canada et la question d'un "statut particulier" pour cette province, M. Pearson avoue ne pas comprendre très bien ce que l'on entend par ce statut.

"Je sais ce que "séparatisme" veut dire. Il s'agit d'un Etat du Québec séparé et indépendant. Puis nous avons beaucoup entendu parler d'un 'Etat associé', un concept qui peut être assez vague. Mais l'expression 'statut particulier' me semble encore plus vague.

"Je ne sais donc pas très bien ce que cela veut dire.

"Je ne nie pas que le Québec n'est pas une province comme les autres. Au contraire, je ne vois pas d'objection à cela; ce fait, je le crois évident."

M. Pearson précise que ses collègues au Cabinet le soulignent chaque fois qu'ils en ont l'occasion.

"Toutefois, lorsque vous exprimez cette opinion comme je l'ai fait moi-même, vous êtes souvent mal compris des autres provinces du Canada. J'insiste sur le fait que Québec n'est pas une province comme les autres parce que cette province — l'expression est peut-être également ambiguë — est la partie de la culture française, de la langue française, et des traditions françaises au Canada.

"Les Canadiens français sont arrivés au pays bien avant 1867 ou 1767. On peut donc dire que, dans ce sens, Québec est une province différente.

Le bilinguisme

En ce qui concerne le bilinguisme, M. Pearson concède que la qualité de certaines traductions émanant du gouvernement fédéral est médiocre.

Mais il a soutenu que le fait d'avoir des documents traduits en français constitue en soi un signe de progrès dans la voie du bilinguisme.

"Il y a 50 ans, on n'exigeait pas la traduction d'un si grand nombre de documents. Nous tenons de répondre aux demandes accrues, mais nous avons de la difficulté à recruter tout le personnel compétent dont nous avons besoin.

Le Premier ministre a fait savoir que son gouvernement étudie la possibilité de créer, à Ottawa, une école de bilinguisme, "ou quelque chose du genre," où l'on donnerait, par exemple, des cours de formation dans la rédaction des lois.

Miss Dominion du Canada

NIAGARA FALLS, Ont. (PC)- Donna Parker, une brunette de 20 ans de Toronto, a été couronnée Miss Canada 1967 à Niagara Falls samedi soir.

Mlle Parker, qui est sténographe et occasionnellement mannequin, était parmi les 20 finalistes de ce concours. La deuxième place a été remportée par Dawn Wylie, âgée de 19 ans, de Saskatoon et Helen Hughs, 19 ans, de Prescott, Ont. s'est classée troisième.

Mlle Parker dont les mensurations sont de 36-23-36 a reçu sa couronne des mains de Marjorie Schofield de Hamilton, titulaire de l'an dernier.

Toutes les provinces, à l'exception de l'Ile - du - Prince-Edouard et de l'Alerta, étaient représentées.

M. John Bruno de Ancaster, Ont., directeur exécutif de ce pageant a déclaré que le droit de participer à la finale avait été gagné à la suite de concours préliminaires régionaux tenus "en accord avec le Miss Dominion of Canada Pageant".

M. Bruno a dit que la gagnante Mlle Parker recevrait comme prix un voyage au tour du monde toutes dépenses payées et participera au concours de Miss Univers qui se déroulera à Miami Beach, Flo. le 6 juillet prochain et au concours Miss Monde qui aura lieu à Londres en novembre.

Elle participera également aux finales de Miss Internationale à Long Beach, Calif. en avril prochain et au concours de Miss Reine du Pacifique à Melourne, Australie, en mars prochain.

"Notre vraie patrie"

A l'occasion de la fête du Dominion, aujourd'hui, le Premier ministre M. Lester B. Pearson a affirmé que le Canada, à l'aube de son second siècle, doit être une véritable patrie pour tous les Canadiens.

Voici le texte de la déclaration du Premier ministre canadien:

"Chaque Canadien participe aujourd'hui à la légitime fierté que nous éprouvons alors que nous célébrons le centième anniversaire de notre Confédération.

"Ceux d'entre nous qui ont le privilège de représenter dans des postes officiels la population de notre pays joueront le rôle qui leur est dévolu dans les manifestations de ce jour historique.

"Mais ce passé et cet héritage qui font aujourd'hui l'objet de célébrations sont le partage de tous les Canadiens sans exception, quelles que soient leur origine ou leur occupation et quel que soit l'endroit de leur domicile et de leur travail.

"Chacun de nous, tout comme chaque Canadien qui nous a précédés, a contribué, aussi humblement et discrètement que ce soit, à la réalisation de cette oeuvre nationale magnifique qu'est notre Confédération et à laquelle nous rendons aujourd'hui honneur et hommage.

"De même que la terre, si elle veut survivre dans l'ère nucléaire, doit devenir une société de paix pour l'humanité entière, ainsi notre pays, à l'aube de ce second centenaire, doit être une véritable patrie pour tous les Canadiens.

"Les Pères de la Confédération et ceux qui ont pris la relève ont solidement édifié notre patrie canadienne.

"Au début de ce second siècle, nous devons ajouter à l'oeuvre commencée afin que toute notre population puisse réaliser ses espoirs et ses aspirations pour une vie meilleure.

"Cette journée sera vraiment mémorable pour le Canada. Notre pays en est un où il fait bon vivre. Notre résolution du Centenaire doit être de perfectionner l'oeuvre entreprise et de faire de notre pays un véritable foyer pour tous les Canadiens d'aujourd'hui et de demain.

"Dieu bénisse notre patrie."

À L'EXPO

L'ASSISTANCE — HIER : 208,452 TOTAL : 17,290,312

Le pavillon des provinces maritimes revêt un caractère plutôt désinvolte

MONTREAL (PC) — Sous le pinceau spirituel d'un artiste torontois, les provinces de l'Atlantique revêtent à l'Expo 67 un caractère on ne peut plus désinvolte.

Dans le but de créer un climat favorable, les tableaux, dont le rôle est de passer l'éponge sur certains événements historiques, ont la primeur à l'entrée du pavillon des provinces de l'Atlantique.

"Est-il possible que vous ne puissiez parler le gaélique?" demande à un Indien un Ecossais en kilt. A l'aide d'un autre bas de vignette, on nous explique que l'Ecossais de ce dessin est un des premiers immigrants de son pays à mettre pied sur le sol de la Nouvelle-Ecosse.

Il est arrivé à bord du "Hector", le "Mayflower" des Ecossais en 1773. Il a débarqué à Pictou.

C'est dans le but d'agrémenter une simple narration des événements historiques que l'on a demandé à l'artiste-caricaturiste Rodger Willis, de Toronto, de préparer ces tableaux.

Touche maritime

Les représentants du pavillon ont cependant tenu à conserver une certaine "touche" maritime. Ils ont donc eu recours aux services de M. Donald Crowdis, de Halifax, pour la rédaction des citations humoristiques ainsi que des notes historiques.

Un de ces propos historiques se lit à peu près comme suit: "Halifax, conçue à Londres, a été fondée en 1749, et partant de cette nouvelle ville, les Anglais se sont emparés de Louisbourg, en 1758, et de Québec, en 1759."

Le dessin humoristique qui accompagne ce texte représente un officier de l'Armée britannique qui, en scrutant la carte de cette ville, s'exclame: "Les automobilistes de l'avenir auront peut-être de la misère, mais Londres veut que Halifax soit à même la colline."

C'est au théâtre Neptune, à Port-Royal, que l'on a réalisé, pour la première fois en Amérique du Nord, une pièce de théâtre. Fort de cet honneur, un résidant de l'endroit se permet d'affirmer: "La critique torontoise ne nous touche guère. . . leur centre culturel n'est même pas encore ouvert au public."

Pins blancs

Un autre tableau nous rappelle que le roi se réservait les meilleurs pins blancs pour les mâts de ses vaisseaux. Ce qui apparemment aurait incité les gens des Maritimes à apposer des étiquettes sur tous les arbres, indiquant que ces derniers étaient des pins, ou des chênes, ou bien des marronniers, ou encore des érables.

Enfin, un autre texte historique signale qu'avec "la fermeture de plusieurs mines du Cap Breton, le surplus de la main-d'oeuvre a été absorbé par d'autres projets, dont l'excavation et la restauration de Louisbourg." Un mineur du dessin, à la recherche d'un emploi à Louisbourg, soutient "qu'avec de bons outils mécaniques je pourrais creuser le tout en une semaine."

Congrès national à Toronto

Le NPD préoccupé du sort des ouvriers et fermiers

TORONTO (PC) — Les Néo démocrates ont commencé hier à dresser et à débattre les plans de leur prochaine campagne électorale nationale, concentrant surtout leurs efforts à établir des politiques pour les travailleurs au revenu moyen.

Hier, les délégués n'ont fait qu'esquisser les différents thèmes qui seront débattus aujourd'hui lors de l'ouverture de la quatrième convention néo-démocrate nationale où l'on attend près de 1,000 délégués.

Ce sera peut-être la dernière convention biennale du parti avant une élection générale qui se tiendra soit l'année prochaine ou soit en 1996. Les dirigeants du parti ont précisé que les résolutions émanant d'eux seraient influencées par cette optique.

Les résolutions de l'exécutif national ont mis l'accent sur les politiques accordant aux fermiers et aux travailleurs moyen un meilleur support économique.

Il a été question, entre autres choses, d'une prix garanti pour l'équipement de la ferme et un salaire minimum garanti pour tous. On a aussi discuter de programmes fédéraux d'haitations plus élaorés pour les familles à revenu de $6,000 et moins.

On veut aussi que le programme d'assurance-santé, qui prendra effet en 1968, soit plus élaoré de sorte qu'il couvre les frais du dentiste, des infirmières et plusieurs autres services médicaux dont les médicaments.

On note que les résolutions présentées par des associations et clubs provinciaux sont beaucoup plus radicales et directes que celles soumises par les dirigeants.

LE GENERAL DE BRIGADE ROGER ROWLEY, 53 ans, d'Ottawa, ci-devant commandant adjoint des opérations du commandement mobile de St-Hubert, P.Q., prendra, dès juillet, la direction d'un groupe d'étude sur l'entrainement et l'éducation des officiers au quartier général des Forces canadiennes, à Ottawa. Le général Rowley est colonel honoraire des Cameron Highlanders, d'Ottawa, et colonel du régiment des Canadian Guards. On annoncera plus tard qui le remplacera à St-Hubert.

(Photo ministère de la Défense)

70 feux de forêt dans le Labrador

GOOSE BAY, Labrador (PC)- Quelque 250 soldats ont été dépêchés au Labrador en fin de semaine pour aider les 500 à 700 volontaires et forestiers qui travaillent d'arrache - pied depuis vendredi pour venir à bout de 70 feux de forêt formant une ceinture de feu de 400 milles qui s'étend, dans la forêt vierge, de la frontière québécoise à la côte atlantique.

L'aéroport de Goose Bay a été le théâtre d'un va-et-vient continuel dimanche. Une flotte de 35 avions de toute genre a été mobilisée, ce qui n'est pas encore suffisant.

Un pilote a rapporté avoir vu de la fumée s'élevant jusqu'à 15,000 pieds. Certains des 70 feux sont d'importance mineure, mais d'autres sont complètement déchaînés.

La reine Elizabeth et le prince Philip déposent une couronne au Monument aux morts pour commémorer les soldats canadiens tombés au champ d'honneur.
(Photo Champlain Marcil)

Au cénotaphe national

Elizabeth a rendu hommage à nos morts de la guerre

Malgré un ciel incertain, une foule de quelques dizaines de milliers de personnes s'est rendue hier au cénotaphe national pour voir la reine Elizabeth déposer une couronne de fleurs au pied du monument.

Vêtue d'un manteau bleu et coiffée d'un chapeau bleu orné de blanc, la souveraine a été applaudie à maintes reprises par la foule.

Alors qu'elle se dirigeait, après la cérémonie, vers une décapotable vert pâle, afin d'assister sur la Colline parlementaire à un spectacle folklorique, plusieurs voix ont crié: "Vive la reine."

La reine et le prince Philip ont répondu à ces acclamations par des saluts de la main et les applaudissements ont pris de l'ampleur.

Immédiatement après la cérémonie, une brève ondée a mouillé la place, mais la pluie n'a pas empêché le couple royal de poursuivre sa tournée parmi les rangs d'anciens combattants et de distribuer des poignées de main.

La reine et son époux étaient arrivés au monument accompagnés par le Premier ministre et madame Pearson. Ils ont été accueillis par le ministre de la Défense, M. Paul Hellyer, le ministre des Affaires des anciens combattants, M. Roger Teillet, le ministre associé de la Défense, M. Léo Cadieux et le général Jean - V. Allard, chef d'état-major des forces armées canadiennes.

La souveraine a passé en revue une garde d'honneur formée de membres du deuxième bataillon des Canadian Guards et est demeurée silencieuse devant le cénotaphe pendant que l'on jouait le dernier appel et le réveil.

La couronne déposée par Sa Majesté était composée de coquelicots, de feuilles d'érable et de roses. Elle était surmontée d'une couronne dorée sur laquelle on pouvait lire les lettres E.R., pour Elizabeth Regina.

Une carte portait cette simple inscription: "De Sa Majesté la reine Elizabeth 11 et de Son Altesse royale le prince Philip, duc d'Edimbourg."

Des centaines de curieux ont envahi la place après la cérémonie afin de voir la couronne de plus près.

"PROUDLY WE PRAISE" — Une foule de près de 20,000 personnes a applaudi chaleureusement la première de l'oeuvre de M. Don Wright, "Proudly We Praise", présentée, vendredi soir, sur la Colline parlementaire, à Ottawa. L'Ottawa Youth Band, composée d'étudiants de Woodroffe, Ottawa Tech, Rideau, Merivale et Ridgemont, faisaient les frais de la musique. C'est la chorale des écoles secondaires d'Ottawa qui a interprété le chant "Proudly We Praise". Cette chorale est composée d'étudiants de Fisher Park, Glebe, Commerce, Ottawa Tech, Nepean, Hillcrest et Notre-Dame. Elle a été formée pour l'occasion par Bernice Oak, responsable du département de la musique à l'école secondaire Fisher Park. Le chant "Proudly We Praise" est une louange de notre pays par chacun des citoyens du Canada. Chacune des provinces y est représentée par une musique caractéristique de la région. Dans notre photo, on voit la chorale des écoles secondaires d'Ottawa, alors qu'elle chantait la première de cette oeuvre.

(Photo Champlain Marcil)

Les gagnants du sweepstake

DUBLIN (PC)—Voici la liste officielle des Canadiens qui ont remporté des montants d'argent dans le sweepstake irlandais à la suite du Derby qui a été couru samedi à Dublin.

Ceux qui détenaient un billet sur le cheval Ribocco recevront une somme d'environ $150,000 chacun. Ce sont: Ken Smith, de Scarborough, Ont.; Pearl MacIsaac, de Pictou, N.-E.; Carl W. Ripley, de Port Arthur, Ont.; S.M. Walters, de Lunenbert, N.-E.; C. Jones de Guelph, Ont.; Joseph Ida Kore, de Welland, Ont.; Mme E.M. Ross, de Toronto, Ont.; M. A. McCaig, de Calgary, Alberta.

Ceux qui détenaient un billet sur le cheval Sucaryl recevront une somme d'environ $60,000 chacun. Ce sont: Jeanne Dubois, de Ste-Thérèse, Qué.; Mme H. Flowers, de Montréal; S. Hofmann, de Kitchener, Ont.; R.W. Lupton, de Westbank, C.-B.; R.W. Walker, de Campbell River, C.-B.

Ceux qui détenaient un billet sur le cheval Dart Board recevront une somme d'environ $30,000 chacun. Ce sont: Carl Mangold, de Montréal; D. Thorn, de Red Deer, Alberta; E.M. Miller, de New Westminster, C.-B.

LA GENDARMERIE CELEBRE LE CENTENAIRE — Pour commémorer le 100e anniversaire de la Confédération canadienne, la Gendarmerie royale du Canada a hissé le drapeau du Centenaire aux bureaux de la direction générale de la GRC, à Alta Vista, dans la ville d'Ottawa, samedi, à midi. Au même moment, le drapeau du Centenaire était hissé au mât des quatre détachements les plus éloignés, soit Grise Fiord, dans les Territoires du Nord-Ouest; à la Pointe Pelée, au sud de l'Ontario; à St-Jean, Terre-Neuve, et à Masset, en Colombie-Britannique. Dans la photo, nous voyons le capitaine T. V. Meyer, de la Gendarmerie, qui hisse le drapeau du Centenaire avec le drapeau canadien, aux bureaux de la GRC, à Ottawa.

(Photo Champlain Marcil)

MARCHÉ LALONDE
Self-service
ALFRED, ONT.

• Spécialité •
Boeuf et lard au quartier — débité — enveloppé selon votre goût.

Ouvert les lundis, mardis, jeudis et samedis de 9 h. à 6 h. Merc. jusqu'à midi et le vendredi jusqu'à 10 h. p.m.

ROTI DE LARD épaule, La liv. ..... 39¢
ROTI DE LARD soc La liv. ..... 47¢
TRANCHES de LARD soc Liv. 59¢
SALAMI, tranché ..... Liv. 59¢
SOUPE AUX POIS 28 on. 4/89¢
HABITANT
PATATES de TABLE sac de 25 liv. 59¢
PECHES FRAICHES Liv. 25¢

Le Canada après un siècle: échec ou réussite?

Déjà 100 ans! Pourtant, au début, tout s'opposait à ce projet de confédération. Même encore, nous avons peine à imaginer ce que nous réserve l'avenir. Que diraient les Pères de la confédération s'ils revenaient parmi nous? Dans un article de Sélection du Reader's Digest de juillet, un historien met en regard les rêves des Pères de la confédération et la série d'épreuves et de succès qu'a connus le pays depuis 100 ans. Un article à ne pas manquer!

Calendrier du Centenaire

SUR LA COLLINE DU PARLEMENT, A OTTAWA ET A HULL

Le lundi, 3 juillet

à 16 h. 00 Concert de l'Oshawa Choral Society (20 voix)
à 19 h. 30 Concert de la fanfare du commandement de Winnipeg de l'ARC
à 21 h. 30 Son et lumière, Pointe Nepean (français)
à 23 h. 00 Son et lumière, Pointe Nepean (anglais)

Le mardi, 4 juillet

à 10 h. 00 La relève de la garde
à midi Concert de l'Oshawa Choral Society (20 voix)
à 13 h. 00 Récital de carillon
à 14 h. 30 Répétition générale du salut au drapeau
à 19 h. 30 Concert de la Schola Centi et de la Chorale d'Ottawa (100 voix)
à 21 h. 30 Son et lumière, Pointe Nepean (anglais)
à 23 h. 00 Son et lumière, Pointe Nepean (français)

Le mercredi, 5 juillet

Aujourd'hui, pas de relève de la garde
à midi Concert de la fanfare de l'école d'Elmira, Ontario (25 jeunes gens et 30 jeunes filles)
à 13 h. 00 Récital de carillon
à 14 h. 30 Salut au drapeau: Sa Majesté la Reine
à 19 h. 30 Concert de la fanfare de la garde à pied du gouverneur général
à 20 h. 30 Récital de carillon: carillonneur invité: Jacques Lannoy, de Tourcoing (France)
à 21 h. 30 Son et lumière, Pointe Nepean (français)
à 23 h. 00 Son et lumière, Pointe Nepean (anglais)

Le jeudi, 6 juillet

à 10 h. 00 La relève de la garde
à 16 h. 00 Concert des Terranovans de Saint-Jean (T.-N.) chorale de voix d'hommes: chants de la mer, chants folkloriques
à 19 h. 30 Concert des Terranovans
à 20 h. 30 Récital de carillon
à 21 h. 30 Son et lumière, Pointe Nepean (anglais)
à 23 h. 00 Son et lumière, Pointe Nepean (français)

Le vendredi, 7 juillet

à 10 h. 00 La relève de la garde
à 13 h. 00 Récital de carillon
à 16 h. 00 Concert de la fanfare de l'école secondaire de Cardston (Alberta) (80 membres)
à 19 h. 30 Concert de la fanfare de l'école secondaire de Cardston (Alberta)
à 21 h. 30 Son et lumière, Pointe Nepean (français)
à 23 h. 00 Son et lumière, Pointe Nepean (anglais)

Le samedi, 8 juillet

à 10 h. 00 La relève de la garde
à 13 h. 00 Récital de carillon
à 14 h. 30 Concert des Danseurs Doritzshka, troupe ukrainienne de 12 garçonnets et de 12 fillettes de Montréal
à 19 h. 30 Concert des Danseurs Doritzshka
à 21 h. 30 Son et lumière, Pointe Nepean (anglais)
à 23 h. 00 Son et lumière, Pointe Nepean (français)

Le dimanche, 9 juillet

à 10 h. 00 La relève de la garde
à 14 h. 00 Concert de la fanfare de l'ARC de Trenton (Ontario) 55 hommes
à 16 h. 40 Visite officielle — M. le Premier ministre Burnham de la Guyane et Mme Burnham
à 18 h. 00 Concert de la fanfare du club Kinsmen de North Battleford (Sask.) 60 membres
à 19 h. 30 Chant d'hymnes religieux
à 20 h. 30 Récital de carillon
à 21 h. 30 Son et lumière, Pointe Nepean (français)
à 23 h. 00 Son et lumière, Pointe Nepean (anglais)

L'abbé J.-N. Trudel

Nouvel aumônier national des Lacordaire

L'abbé Jean-Noël Trudel, du diocèse des Trois-Rivières, vient d'être nommé aumônier national de l'Association Lacordaire du Canada. Il succède au R. P. Yvon Isabelle, o.m.i., qui devient provincial de sa communauté.

L'abbé Trudel, âgé de 47 ans, a été ordonné prêtre en 1946. D'abord professeur au séminaire des Trois-Rivières, il fut vicaire dominical à Ste-Cécile (1947-1949) puis vicaire à St-Tite, (1949-1958). En 1959, il devenait aumônier diocésain adjoint de la JOC puis aumônier de l'Ecole secondaire Immaculée-Conception, poste qu'il occupait au moment de sa nomination.

L'abbé Trudel n'est pas inconnu des mouvements Lacordaire. Il en fut aumônier local, régional puis diocésain. De plus, il est diplômé de l'Institut d'études sur l'alcoolisme de l'Université de Sherbrooke (1965) et diplômé en sociologie de l'Institut Pie XII de l'Université de Sherbrooke (1966). Il détient également un certificat d'étude pastorale de l'Université d'Ottawa (1965) et de l'Université de Sherbrooke (1966).

Afrique

On a entrepris sur la côte orientale de l'Afrique du Sud des recherches en vue de découvrir du pétrole sous-marin.

COURS DU JOUR PRESENTES PAR LE
COLLÈGE ALGONQUIN
D'ARTS APPLIQUES ET DE TECHNOLOGIE
OTTAWA
CENTRE TECHNOLOGIQUE
(autrefois le Centre d'orientation professionnelle d'Ontario)

COURS PRESENTES

Programme de technologie (2 ans)	Normes d'admission
Technicien en cartographie	(b)
Technicien en construction	(b)
Technicien en dessin d'architecture	(b)
Technicien en dessin mécanique (y compris l'électromécanique)	(b)
Technicien en électronique	(b)
Technicien en génie bio-médical	(b)
Technicien en chimie industrielle (y compris fabrication et contrôle des papiers)	(b)
Technicien en fabrication d'instruments	(b)
Technicien en fabrication d'instruments et de matrices	(b)

Programmes de technologie (1 an)

Entretien d'appareils ménagers et distributrices	(a) ou (b)
Art commercial et enseignes	(a) ou (b)
Electronique (domestique)	(a) ou (b)
Cours général de dessin	(a) ou (b)
Adjoint en arts graphiques	(a) ou (b)
Réparation d'instruments	(a) ou (b)
Méthodes d'atelier	(a) ou (b)
Entretien des machines comptables	(a) ou (b)
Réfrigération (préparatoire à l'apprentissage)	(a) ou (b)
Vente en détail et mise en marché	(a) ou (b)
Soudage	(a) ou (b)

Normes d'admission

(a) Avoir 19 ans, avec expérience du travail ou aptitudes manifestes.
(b) Diplôme de 12e année ou cours collégial préparatoire avec spécialisations appropriées.

Programmes d'apprentissage

Réparation de carrosseries — Boulangerie — Coiffure pour hommes — Art culinaire de chef — Electricité de la construction — Coiffure pour dames — Réparation de véhicules automobiles — Plomberie

Les candidats pourront obtenir des renseignements complémentaires en s'adressant au bureau le plus près du ministère provincial du Travail de l'Ontario.

ECOLE DES ARTS APPLIQUES

COURS OFFERTS — Normes d'admission

11e année pour adultes (5 mois, septembre à janvier)	10e année
12e année pour adultes (5 mois, janvier à juin)	11e année
Journalisme (informations) — 1 an	(b)
Journalisme (publicité et relations publiques) — 1 an	(b)
Technicien de bibliothèque — 2 ans	

Normes d'admission

12e année ou cours collégial préparatoire avec spécialisations appropriées.

Pour renseignements complémentaires au sujet des cours précités, écrire au

Secrétaire-archiviste
Collège Algonquin,
Centre technique
1385, avenue Woodroffe
Ottawa 5e (Ontario).

COLLEGE COMMERCIAL

Pour renseignements complémentaires au sujet des huit cours de 1, 2 et 3 ans, en gestion, administration et secrétariat, écrire au

Secrétaire-archiviste
Collège Algonquin
Collège commercial
224, avenue Carling
Ottawa 1er (Ontario).

ECOLE DE TECHNOLOGIE
(ancien Institut de technologie de l'Est de l'Ontario)

Pour renseignements complémentaires au sujet des neuf cours de 3 ans en technologie, écrire au

Secrétaire-archiviste
Collège Algonquin
Ecole de technologie
200, avenue Lees
Ottawa 1er (Ontario)

Le temps de l'épargne!

FOYER SIMPLE $13.95 complet avec montures, lentilles et étui

FOYER DOUBLE $19.95 complet avec montures, lentilles et étui

TOUTES LUNETTES A UN SEUL BAS PRIX

Choix de 65 styles, couleurs et modèles différents

Bifocal si désiré — Kryptok, Ultex ou "Flat-Tops"

Choisissez les lunettes que vous voulez et qui conviennent à vos besoins. Nous avons un vaste choix de montures, spécialement celle confectionnée à votre goût, pour votre personnalité et le contour de votre visage. Capital offre la meilleure qualité et la plus grande valeur à UN SEUL BAS PRIX. Comparez-les... la comparaison fera la preuve. Voyez Capital et épargnez!

PAS DE RENDEZ-VOUS NECESSAIRE

CAPITAL CITY Optical Co.

EDIFICE BLACKBURN
SALLES 108-109
85, RUE SPARKS

Heures: 9 a.m. à 5 p.m. tous les jours y compris le samedi
Ouvert mercredi jusqu'à midi
TEL.: 232-4758

Sheraton a un plan familial pour le bien-être des enfants

Vous serez heureux d'apprendre que la croisière de divertissements. Sheraton n'a pas oublié les enfants ni les parents. Nous avons toujours un plan familial — les enfants partagent la chambre gratuitement. TV gratuite et air climatisé dans toutes les pièces. Plusieurs Sheraton ont des piscines, quelques-uns même ont un joli terrain de jeux. Après tout, les enfants aussi ont besoin de se détendre en toute sécurité.

Pour vos réservations à faux garantis, signalez 235-3333

Sheraton Hotels & Motor Inns

L'INSIGNE DE QUALITE

PARKER CLEAN

1¢ Vente du Centenaire

3 vêtements nettoyés au prix de 2 plus 1¢

Composez 232-1751 POUR FAIRE CUEILLIR VOS VETEMENTS SUR ITINERAIRE

OU PORTEZ-LES A L'UN DE NOS

15 EMPLACEMENTS PRATIQUES

A OTTAWA ET HULL

Consultez votre annuaire de téléphone sous la rubrique "NETTOYEURS"

POUR CONNAITRE L'EMPLACEMENT LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS...

La région de Cornwall a accueilli le couple royal avec grand brio

Par Darquise TIMMERMAN

La population de Cornwall a réservé un accueil des plus chaleureux au couple royal, dimanche après-midi. Chaque maison, le long du parcours, était agréablement décorée pour la circonstance. Même dans les villages, le long de la route 31, les demeures étaient pavoisées de drapeaux du Centenaire, du Canada, de l'Ontario et de l'Union Jack. Les gens étaient attroupés le long des trottoirs. A Williamsburg même, une dizaine de femmes avaient revêtu des costumes d'époque pour saluer la souveraine au passage.

Avant d'entrer dans la ville de Cornwall, le couple royal est descendu de l'automobile qui l'avait amené pour monter dans une décapotable. Les membres de la Légion canadienne étaient réunis devant le bureau de poste. Au quai, une centaine d'invités d'honneur étaient assis en deux groupes, de chaque côté de l'embarcadaire du yacht royal. Des hommes-grenouilles et des vedettes de la Gendarmerie royale assuraient la sécurité autour du navire. Alignés le long de la route, juste avant l'arrivée au quai, on notait: les scouts et louveteaux, les guides et jeannettes, les cadets de la Ligue de la marine et les cadets de l'Aviation. En attendant l'arrivée du cortège royal, les cornemusiers et tambours-majors du régiment écossais de Cornwall tenaient la vedette avec l'orchestre du Centenaire, sous la direction de M. Luc Groulx.

Une plaque commémorative

Le maire de Cornwall, M. Nick Kaneb, dans son allocution de bienvenue, a souligné que la ville rendait un hommage particulier à ses pionniers en cette circonstance mémorable. Il a invité le contre-amiral P. J. Morgan, commandant du "Britannia", à dévoiler une plaque à la mémoire des explorateurs qui ont découvert cette voie maritime du St-Laurent. Cette plaque sera installée dans un parc qu'on aménagera prochainement le long du fleuve. La ville de Cornwall a fait cadeau au contre-amiral et aux membres de son équipage d'une grosse meule de fromage blanc, un cheddar doux pesant 92 livres, vieux d'un an. Le Dr Phillip, président du comité du Centenaire de Cornwall, a ensuite expliqué le programme de la journée.

Présentations

La reine et le duc d'Edimbourg sont arrivés, suivis du commissaire aux visites royales, M. Lionel Chevrier, et Mme Chevrier, et du Premier ministre du Canada et de Mme Lester B. Pearson. La jeune Elaine Brunet, 15 ans, fille de M. et Mme Arcade Brunet, gagnante de plusieurs honneurs chez les Guides de Cornwall, a présenté une gerbe de roses rouges à Sa Majesté. Le Premier ministre a présenté à la reine le président de la Chambre des Communes, député fédéral de l'endroit, et Mme Lucien Lamoureux. M. Chevrier a présenté le député provincial et Mme Fernand Guindon, ainsi que le maire de Cornwall et Mme Kaneb. A son tour, le maire a présenté les membres du Conseil de ville. La reine a ensuite été invitée à signer le livre d'or de la ville, puis elle s'est entretenue quelques minutes avec les invités d'honneur avant de monter à bord du yacht, d'où elle a encore salué la foule avant d'entrer à l'intérieur.

Toilettes

Sa Majesté portait une robe en soie imprimée citron et bleu paon, avec manteau en soie tissé bleu paon, souliers et sac à main en cuir mat blanc, gants en tissu blanc. Elle était coiffée d'un breton à large bord, en paille citron; un large ruban de soir cordée entourant la calotte ronde retombait en deux courts pendants à l'arrière. Le prince portait un complet brun avec chemise beige rosé. MM. Pearson et Chevrier arboraient une rose du Centenaire à la boutonnière. Mme Pearson portait un ensemble robe et manteau en toile brute de ton beige, chapeau de même teinte et large foulard rose. Mme Chevrier avait choisi une robe en soie imprimée noir sur blanc, avec manteau en épaisse soie noire. Son chapeau en paille de Milan noire avait une bande de même tissu que sa robe au revers du bord relevé. Mme Lamoureux était revêtue d'une robe-manteau en soie tissée de ton taupe, souliers et sac de même ton et toque de fine paille blanche. Mme Guindon portait un fourreau bleu pâle et un bonnet en dentelle de tulle blanc.

La reine Elizabeth arrive à Cornwall, dimanche, à bord du Britannia.

(Photo Gosling)

ARTHRITIQUES!

NOUVEL ESPOIR

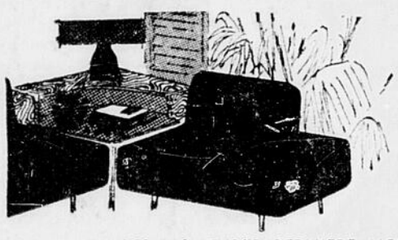
Montréal, Qué., 19 mai — Afin de vaincre L'ARTHRITE, le RHUMATISME et les Maladies associées, ces ennemis redoutables, les hommes de science sont sans cesse à l'œuvre pour découvrir de nouvelles méthodes.

Grâce à des recherches incessantes et à des milliers de tests, il a été établi que l'arthrite et les conditions associées au rhumatisme ne sont pas des maladies en elles-mêmes, mais bien plus des symptômes de désordres qui affectent tout l'organisme.

Il y a de l'espoir pour les personnes qui souffrent d'arthrite et de rhumatisme. La S.R.E. fera parvenir GRATUITEMENT à tous ceux qui en feront la demande, une brochure illustrée de 36 pages.

Faites un premier pas vers la SANTÉ en demandant, dès aujourd'hui, votre exemplaire gratuit.

Société de Recherches Éducatives,
Dept. 250 Case Postale 12,
Station "Rosemont,"
Montréal, Qué.



La tendance au modernisme s'exprime aussi dans les verres

LES MONTURES DERNIERE MODE

CHARME CONTEMPORAIN

GUILDCRAFT

sont du tout dernier cri.

Pour bien paraître, soyez avisé. Venez voir notre assortiment

ROYAL DIGUER

Votre représentant de langue française chez

GEO. H. NELMS

67, rue Sparks Tél.: 233-1132

VENTE D'ÉTÉ

au magasin pour messieurs H.R.

Des rabais considérables sur nos vêtements et accessoires fameux. Tous proviennent de notre propre stock de la saison.

Complets légers	moins 20%
Complets toute-saison	moins 25%
Vestons sport	moins 25%
Chemises d'été	moins 20%
Chemises polo	moins 20%
Vêtements sport d'été	moins 20%
Culottes de marche courtes et costumes de bain	moins 20%

Plusieurs autres item à prix de vente!

Toutes les ventes sont finales!

THE MEN'S SHOPS

HOLT RENFREW

182, rue Queen

Ottawa enquête sur la loi sur l'avortement

Le comité sur la santé aux Communes a entrepris la première étape d'une enquête sur la nécessité de modifier la loi sur l'avortement.

Le Dr Harry Harley, député libéral de Halton, a été réélu à l'unanimité président du comité et a déclaré qu'il convoquerait des témoins sur la question.

Le Dr Gaston Isabelle, député libéral de Gatineau, a été élu vice-président du comité.

Le comité avait reçu plusieurs bills privés demandant des changements dans la loi sur l'avortement. Actuellement, l'avortement n'est légal que lorsque la vie de la mère est en danger.

Quelques-uns interprète cette disposition de la loi comme une autorisation à pratiquer l'avortement quand la mère risquait une dépression pouvant la conduire au suicide.

L'Association médicale canadienne a approuvé, il y a deux semaines, une résolution au gouvernement fédéral de rendre légal l'avortement médical quand la santé physique ou mentale de la mère est en danger et quand il existe de fortes possibilités de malformation chez l'enfant.

La société et le délinquant sexuel

Tous savent que ce n'est pas la prison qui guérira les délinquants sexuels. Si l'on veut délivrer la société de ce fléau, il n'y a que deux moyens: la prévention et la réadaptation. C'est dans ce sens qu'il faut agir en s'aidant des ressources de la science. Telle est la leçon d'un article de Sélection du Reader's Digest de juillet dont l'auteur elle-même a été victime d'une tentative de viol. Un article intéressant à ne pas manquer!

CAPLAN MARDI AUBAINES

Magasinez mardi et tous les jours de la semaine Jusqu'à épuisement des stocks

AU MAGASIN DU SOUS-SOL

Robes

d'été pour dames

Un achat spécial ! $5

Choix de modèles variés, coloris, tissus et dessins. Série incomplète de tailles.

MAGASIN DU SOUS-SOL

SOUTIENS-GORGE ET GAINES

de coton blanc pour dames

74c chacun

Modèles réguliers ou rembourrés, garnis de broderie. Les gaines-culottes du genre fourreau. Tailles 32 à 36.

MAGASIN DU SOUS-SOL

ENSEMBLES JAMAIQUE

2 morceaux, pour dames

2.99

Ensembles de modèles élégants et chics, corsage-pull. Coton rayé. Grandeurs 12 à 18.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Solde !

BAS

micromaillés pour dames

25c la paire

Achetez-en plusieurs paires à ce bas prix d'aubaine. Teintes variées dans les pointures 9 à 11.

MAGASIN DU SOUS-SOL

CHEVILLETTES

100% nylon extensible

2 paires pour 99c

Teintes variées en vogue. Pointures 9 à 11.

MAGASIN DU SOUS-SOL

GAINES

1.74 2.74

Un bel assortiment de gaines de marques réputées. Modèles à glissière latérale ou genre fourreau. Blanc seulement. Tailles P.M.F. et S.F.

MAGASIN DU SOUS-SOL

ROBES-TIGES

POUR FILLETTES

Ord. 1.69 99c

Ravissants motifs imprimés dans une variété de teintes. Le prix est équitable. Tailles 4 à 6x.

MAGASIN DU SOUS-SOL

FUSEAUX

A MOTIF IMPRIMÉ pour fillettes

Ord. 3.99

2.99

Toile et coton. Pantalons de coutil très ajustés. Tous avec ceinture. Teintes variées dans les tailles 7 à 14.

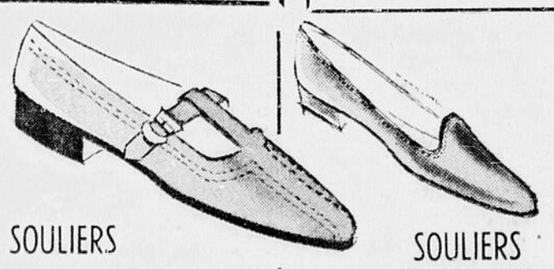
MAGASIN DU SOUS-SOL

ENSEMBLES 2 mcx pour garçonnets

Attrayants ensembles deux morceaux pour le jeu ou la sortie. Bleu et beige. Grandeurs 2 à 6.

99c

MAGASIN DU SOUS-SOL



SOULIERS

MENUS TALONS pour adolescentes

Ord. 6.95 3.99

Cuir verni noir ou beige. Pointures 6 à 10 dans l'assortiment.

MAGASIN DU SOUS-SOL

SOULIERS TOUT-ALLER

à semelles caoutchouc-mousse pour adolescentes

Ord. 4.99 1.99 la paire

Tiges en similicuir. Semelles coussinées. Pointures 5 à 10 dans l'assortiment.

MAGASIN DU SOUS-SOL

SOULIERS "FIN DE SEMAINE"

tout-aller Ord. 5.99 3.99 la paire

Semelles épaisses vulcanisées et confortables, avec tiges de cuir ou suède. Pointures 5 à 10 dans l'assortiment.

MAGASIN DU SOUS-SOL

CORSAGES

sans manches pour fillettes

Solde ! 88c

Des corsages à motifs imprimés avec garniture de frange. Teintes variées dans les grandeurs 7 à 14.

MAGASIN DU SOUS-SOL

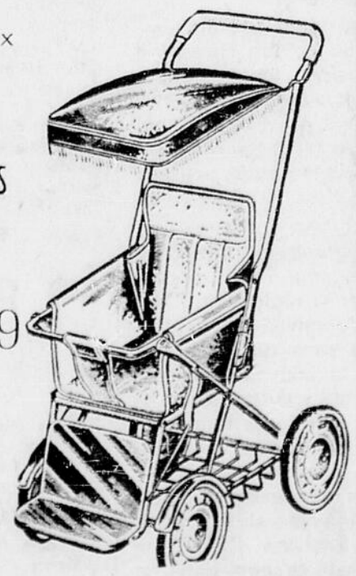
Plus bas prix en ville !

POUSSETTES POUR BEBES

Ord. 19.98

13.99

TEINTES
- bleu
- tan



Monture en acier tubulaire — dossier et appui-pieds réglables. Bras du haut en chrome — guidons en chrome avec poignées de vinyle — siège capitonné et dossier — roues de chrome de 7" avec coussinets de nylon. Sac à emplettes en chrome — freins en chrome.

MAGASIN DU SOUS-SOL

MAILLOTS DE BAINS

POUR HOMMES

Assortiment varié de caleçons de bains pour hommes. Nombreux coloris, teintes et modèles. Tailles P.M.F.

MAGASIN DU SOUS-SOL

2.99

MANNES A LINGE CANADIENNES DE SALLE DE BAINS

Ord. 11.98 8.77

Monture en bois, éprouvée à 200 livres par pouce carré. Ne fléchira pas, ne s'écartèlera pas ni ne rouillera. Recouvertes de vinyle robuste. Teintes variées.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Solde !

CHEMISES "T"

à manches courtes pour garçonnets

1.99

Teintes variées, confectionnées pour la longue durée et se lavant parfaitement. Grandeurs 8 à 14x dans l'assortiment.

MAGASIN DU SOUS-SOL

—En ville . . . c'est Caplan's . . . rue Rideau . . . magasin climatisé . . . composez 235-3381

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Le 5 juin 1967 et depuis

Devant les invraisemblables contorsions des Nations unies, il est nécessaire de rappeler quelques faits que chacun peut vérifier s'il en a perdu le souvenir.

Une formidable armée égyptienne se tenait à la frontière du Sinaï depuis la mi-mai dans l'intention, plusieurs fois proclamée par Nasser, d'anéantir Israël quand les *casques bleus* furent invités par U Thant, à la demande de Nasser, à quitter l'enclave de Gaza et l'entrée du détroit de Tiran où ils maintenaient plus ou moins la paix depuis 1957.

Le 23 mai, Nasser proclamait le *blocus* du port d'Elath, ce qui, selon toutes les données du droit international, constituait un acte d'agression contre Israël. Ensuite, et très rapidement, l'Egypte concluait des *traités de défense* avec la Syrie, la Jordanie et l'Irak dans le but connu de faire la guerre à Israël. Ce dernier pays mobilisait alors ses forces défensives, tout en essayant d'obtenir une intervention internationale pour repousser la menace arabe. Et vous avez tous vu à la télévision de nombreux orateurs de divers pays pérorer sans fin et surtout sans rien empêcher.

Le 5 juin, suivant Israël, les forces égyptiennes se rapprochaient du Sinaï tandis que l'aviation et l'artillerie égyptiennes bombardaient les villages israéliens. Suivant le Caire, au contraire, ce sont les Israéliens qui ont tiré les premiers. Il n'importe aucunement de savoir qui a raison, car dès le 23 mai Israël était absolument justifié de prendre des mesures de représailles et, dans l'intervalle, les Nations unies s'étaient révélées impuissantes à prévenir les hostilités. Le Premier ministre d'Israël avertit les autres pays arabes que son pays ne se proposait pas de les attaquer mais que s'ils appuyaient l'Egypte ils devraient en subir les conséquences. Ce qui n'empêcha pas la Syrie, l'Irak et la Jordanie de se joindre aux attaques égyptiennes, et les forces jordaniennes de bombarder la population civile de Jérusalem.

Le premier jour des opérations militaires l'aviation israélienne réduisait à néant les aviations des quatre pays et 36 heures après le début des hostilités les forces israéliennes avaient pénétré profondément au Sinaï, détruit 200 chars d'assaut égyptiens, capturé Gaza, encerclé la vieille cité de Jérusalem et enfoncé le front jordanien.

Résumons maintenant : en six jours soit du lundi 5 juin au samedi 10, Israël avait transformé du tout au tout la situation au Proche-Orient en venant facilement à bout de ses agresseurs.

A ces faits, aucun discours prononcé aux Nations unies ne peut rien changer.

Ce n'est pas parce que le roi Hussein fait pitié et que d'innombrables Arabes croupissent dans la misère qu'Israël est devenu l'agresseur.

Ce n'est pas parce que les Israéliens ont vaincu leurs ennemis en se battant un contre 20 qu'ils méritent punition.

L'internationalisation des Lieux Saints est désirable et il est à souhaiter qu'Israël se montre magnanime. Mais cela n'est possible que si les dirigeants des pays vaincus consentent à discuter avec le vainqueur. Il n'y a de paix possible au Proche-Orient que si les grandes puissances obtiennent cet affrontement. Malheureusement tout le jeu de l'U.R.S.S. consiste très visiblement à aggraver la situation.

Willie CHEVALIER

Des traîtres ? Non !

Le chef du R.I.N. accusait ces jours derniers M. Jean Marchand d'être *un véritable symbole de trahison envers le Canada français*. Nous étant empressés, au DROIT, de relever en les condamnant certains propos pour le moins singuliers de MM. Jean Marchand, Maurice Lamontagne et Pierre Elliott-Trudeau, nous sommes bien placés pour proclamer notre conviction qu'au moins deux de ces messieurs et probablement tous les trois sont d'aussi bons Canadiens français que leur accusateur.

Ils sont tout simplement victimes de l'ambiance qui règne à Ottawa et plus particulièrement sur la Colline. Il est très difficile d'y résister, d'autant plus que jouent fort la solidarité de parti de même que les amitiés personnelles. Henri Bourassa n'était certes pas un *traître* et, pourtant, il lui arrivait de réagir comme un Anglais ou comme un Canadien anglais devant certaines situations. L'atmosphère parlementaire est telle que l'on rencontre des gens qui se disent très sincèrement disciples de Lionel Groulx et qui pourtant gobent comme des huîtres de première qualité toutes les thèses fédéralistes !

Le drame, c'est peut-être que leurs fonctions, leurs lourdes tâches, empêchent certains ministres et députés de fréquenter suffisamment leurs électeurs, de sorte qu'ils vibrent de moins en moins à l'unisson de la nation canadienne-française. Cette nation, toutefois, elle n'appartient à personne et aucun politicien, le chef du R.I.N. pas plus qu'un autre, n'a le droit de prétendre en exclure qui que ce soit. Gardons-nous des excès commis par les patriotes et les nationalistes d'autres pays, surtout en Europe. On peut réprouver de tout son être certains propos, certaines attitudes, sans mettre en cause la loyauté du prochain.

Les poules auront des dents quand M. Jean Marchand sera un *traître* et l'aventure politique du chef du R.I.N. sera terminée depuis bien longtemps.

Willie CHEVALIER

Faute de drames

N'ayant jamais connu au Canada de réels malheurs collectifs comme les guerres, les tremblements de terre ou les raz de marée, nous dramatisons facilement les moindres incidents.

C'est ainsi que nous faisons un drame si, dans une municipalité donnée, les marchands réclament ou le Conseil autorise l'ouverture des établissements commerciaux vingt-quatre heures par jour, alors que dans la municipalité voisine, on se limite à des heures d'ouverture beaucoup moins libérales.

C'est bien à tort que nous dramatisons car, à vrai dire, il n'y a pas de quoi fouetter un chat. L'expérience démontrera vite à quiconque désire que la roue ne s'arrête pas qu'elle ne tournera pas très longtemps. Faute d'eau, le moulin s'endort.

Ainsi, on s'inquiète bien futilement du nouveau règlement municipal d'Eastview relatif aux heures d'ouverture des magasins et autres établissements commerciaux. Ceux qui s'en autoriseront dans l'espoir de faire concurrence aux établissements d'Ottawa auront vite fait de se rendre compte que ce n'est pas rentable. Qui de nous, consommateurs, songerait à s'acheter un mobilier en pleine nuit ou même, une modeste chemise ? Les marchands d'Ottawa n'ont donc rien à craindre, pas plus, d'ailleurs que ceux d'Eastview qui refuseraient de se prévaloir du règlement.

Au début, la nouveauté du régime assurerait un certain succès à ceux qui voudraient tenter l'expérience. Ils recevraient peut-être même une foule de clients, tout comme en reçoit un restaurant moderne qui ouvre ses portes, mais ça ne durerait pas.

Il n'est donc pas nécessaire de recourir à la Commission des affaires municipales pour faire approuver ou rescinder le règlement, il est impraticable, du moins pour quelqu'un doué du sens des affaires.

L'attrait de la nouveauté passé, les marchands qui y auront succombé reviendront vite aux habitudes d'antan, et ils en seront bienheureux. De telles heures d'ouverture sont en somme un suicide commercial dans une agglomération comme celle d'Ottawa-Eastview. Elles ne sauraient se justifier que dans le cas des pharmacies et encore, à la condition que chacune assume ce qu'on pourrait nommer son tour de garde, sa nuit de garde, si l'on préfère. En pareil cas, ce serait même faire preuve de civisme et rendre un grand service à la population.

Marcel GINGRAS

De notre correspondant à Paris

M. Harold Wilson chez le Roi-Soleil

par Maurice HERR

Peut - être parce qu'il ne désirait lui accorder rien d'autre qu'une hospitalité somptueuse et cordiale, le général de Gaulle a reçu le Premier ministre de Sa Majesté au Grand Trianon de Versailles, construit en 1687 par Hardouin - Mansard pour Louis XIV. Résidence superbement royale, que la Vème République a restaurée pour y accueillir les hôtes illustres de la France. Avant M. Wilson, seul le prince Philip d'Edimbourg avait séjourné là, dans les riches appartements jadis préparés pour un séjour de la reine Victoria.

La rencontre entre le président de la République et le Premier ministre devait avoir un caractère "intime". Décidée lors de la brève entrevue des deux hommes d'Etat aux obsèques du Chancelier Adenauer, elle s'est située en un moment de grave tension internationale, quand tous les yeux se tournaient vers New - York, vers M. Kossyguine, vers M. Johnson. Ce n'était pas Versailles, son riche passé historique et sa gloire qui retenaient l'attention du monde, mais le froid building de verre des bords de l'East River, où l'O.N.U. tenait séance. "Le centre de gravité politique du monde s'est déplacé vers l'ouest et a franchi l'Atlantique", ont conclu, d'un commun accord, le général de Gaulle et son hôte anglais. Sans pour autant renoncer, l'un et l'autre, à jouer un rôle dans les affaires du monde, soit sous le signe de l'Entente cordiale franco - britannique, soit sous celui, plus neuf, de l'Europe unie.

L'entrée de Londres dans le Marché commun

Précisément, M. Wilson, qui est venu à Versailles plaider le dossier de l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun, a - t - il fait remarquer à son hôte français qu'une Europe étendue aux Iles britanniques et à quelques autres pays, aurait pu agir plus efficacement, et avec davantage de poids, dans cette grave crise du Moyen - Orient, qui secoue et alarme tout l'univers. "Sans doute, a répondu en substance le général de Gaulle, mais à condition que cette Europe - là ait une politique commune en matière de diplomatie, de défense. Or...".

Or les nations européennes sont sensiblement divergées dans l'appréciation des faits concernant le conflit israélo-arabe. La position de stricte neutralité adoptée par la France a été contestée, et d'abord par la Grande-Bretagne elle-même. M. Wilson en a convenu. Mais il a défendu l'idée d'une possible convergence entre les thèses anglaise et française. Londres désirant orienter sa politique à l'égard d'Israël vers une plus grande reserve.

JAC LAFERRIERE

Mais le sujet essentiel des conversations de Versailles, dont une partie se déroula en plein air, sous les ombrages du célèbre parc, a évidemment été l'Europe. M. Wilson s'était proposé de convaincre le général de Gaulle de la réelle conversion de la Grande - Bretagne au Marché commun. Le temps n'est plus, semble - t - il, où les Anglais entendaient jouer à la main avec un ballon ovale, tandis que les autres nations européennes n'utilisaient que les pieds pour taper dans un ballon rond.

Le Premier ministre s'est donc efforcé de démontrer à son interlocuteur que la démarche de la Grande - Bretagne à Bruxelles répondait à un sentiment sincère et profond, et visant essentiellement à renforcer l'Europe politiquement et économiquement à la fois. Il a notamment souligné les immenses avantages que procurerait à l'Europe une coopération étroite au plan de la technologie.

Non pas le Roi-Soleil mais le Sphynx

De Gaulle a - t - il été convaincu par les arguments de M. Wilson, défendus avec chaleur, dit-on? On ne sait. A la réunion du Conseil des ministres qui s'est tenue au lendemain même de cette rencontre, le général de Gaulle a dit à M. Pompidou et aux membres du Gouvernement, que la conversation avait été "approfondie et interessante". De son côté, interpellé à la Chambre des communes par un député désireux de savoir si de Gaulle a répondu "oui, non ou peut - être", le Premier ministre a répondu, en gros, que les choses n'étaient pas si simples, et qu'aucune de ces trois formules ne correspondait tout à fait à la pensée du général de Gaulle.

Un fait est certain: de Gaulle n'a pas voulu déroger aux decisions prises lors du récent "sommet" européen de Rome, et c'est ensemble que les Six discuteront de nouveau à Bruxelles, de la candidature anglaise. En face de M. Wilson, le Président de la République a donc joué le jeu de la solidarité européenne: il n'a pas fait de promesses, ni soulevé d'objections majeures. "Nous verrons cela avec nos partenaires de la C.E.E.", a - t - il dit au Premier ministre qui le pressait de donner son avis quant au sort de la démarche de son pays à Bruxelles.

Finalement, ce n'est pas le Roi - Soleil, mais le Sphynx qu'Harold Wilson a rencontré au Grand Trianon de Versailles.

(Copyright B.I.P.)

Petit film

L'art de dire non ou les conversations de Glassboro

Ah, il n'est pas facile d'être un homme d'Etat. Ceux qui envient le poste du président Johnson ou celui de M. Kossyguine sont des inconscients. Qui veut adopter le rythme de leur vie ? Dites-moi vous qui êtes normalement constitué, vous pourriez soutenir longtemps leur rôle ou celui de tout chef d'Etat moderne ?

Ces quelques lignes pour servir d'introduction à quelques conversations "utiles" (selon le jargon habituel de la diplomatie) entre MM. Johnson et Kossyguine.

Voilà essentiellement ce que les deux grands se sont dit à Glassboro pendant 10 heures :

M. Kossyguine : Abandonnerez-vous la guerre au Vietnam ?

M. Johnson : Non.

M. Kossyguine : M'aiderez-vous à faire condamner l'Etat d'Israël pour agression ?

M. Johnson : Non.

M. Johnson : Cesserez-vous de fournir des armes aux Arabes ?

M. Kossyguine : Nyet.

M. Kossyguine : Cesserez-vous de bombarder le Nord-Vietnam ?

M. Johnson : Non.

M. Johnson : Auriez-vous l'obligeance de cesser de parler de liberté des peuples quand vous en accordez si peu aux peuples que vous dominez ?

M. Kossyguine : Nyet.

M. Johnson : Vous qui parlez tout le temps d'impérialisme et condamnez cette formule, vous considérez-vous comme impérialiste en dominant vos satellites ?

M. Kossyguine : Nyet.

M. Johnson : Cesserez-vous de tirer dans le dos les Allemands de Berlin-Est qui veulent visiter leurs parents de Berlin-Ouest, et en vertu de la liberté des peuples que vous prêchez, abattrez-vous enfin le mur de Berlin ?

M. Kossyguine : Nyet.

Et ainsi de suite, ad nauseam !

A la sortie des deux hommes d'Etat de la Chambre des conversations de Glassboro, un journaliste demande :

"Messieurs, vos pourparlers auront été fructueux" ?

MM. Johnson et Kossyguine en choeur : Nous avons eu des conversations "très utiles".

Maurice HUOT

L'Action Nationale Juin 1967

Editorial: Les immigrants qu'il nous faut
Odina BOUTET : La diversion canadienne
François-Albert ANGERS: Un haro combien injustifié sur les commissions scolaires et les institutions privées
Luc MERCIER: La sécurité judiciaire
Jules-Bernard GINGRAS: L'éducation de masse
Guy MARCOUX: Partisanerie, opposition, démocratie et juridisme
François HERTEL: Que nous sommes veules !
Michel BROCHU: Le domaine de la santé en l'an IV du Nouveau-Québec
François-Albert ANGERS: Le pays de Mme Chaput-Rolland
Maurice LEBEL: "Les humanités d'aujourd'hui" de Mgr Louis-Albert Vachon
Francois HERTEL: Voilà de la critique
Jean FRECHETTE: Sur Gide esthéticien
Jean TETREAU: Lettre sur la philosophie naturelle — II
Yvon RIVARD: Claire Martin, notre théoricienne du coeur humain
xxx — L'élection du 16 avril
xxx — Le coopératisme: sommaire des idées
Index de l'année

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

In as much as	dès lors que
Mislead (to)	abuser (quelqu'un)
Mixed trends	tendances opposées
Mobile unit	groupe mobile
Model act	loi type
Money (Where will the — come from ?)	d'où viendra la trésorerie?
Money supply	masse, disponibilités monétaire (s)
Moreover	d'ailleurs
Moulded novelties (confiserie)	figurines
Murder Incorporated	société anonyme d'assassinats
Muscle pain	myalgie
Must (a)	un impératif
Mythical	illusoire
Product mix (éco. pol.)	complexe des produits (d'un pays)
Technical name	appellation technique

Une institution bienfaisante

A moins d'être illettré, personne n'a d'excuse à Ottawa s'il est ignorant. La Bibliothèque publique a neuf succursales bien réparties dans toute la ville et son service de bibliobus s'étend jusqu'à la municipalité de Gloucester. Au surplus, recourir à la Bibliothèque publique, soit à l'angle des rues Laurier et Metcalfe, soit à l'une des succursales, est toujours un plaisir. Le personnel est d'une courtoisie exemplaire et il suffit d'avoir à lui demander de l'aide pour se rendre compte tout de suite qu'il est aussi compétent que civil et civilisé. L'auteur de ces lignes a fréquenté les bibliothèques publiques de plusieurs grandes villes au cours des années; généralement il a été bien servi, mais jamais mieux qu'à Ottawa.

La Bibliothèque publique d'Ottawa ne fait pas que prêter des livres; elle est en quelque sorte une maison d'enseignement, d'*éducation* si l'on préfère, et dans son désir de répandre le savoir elle innove constamment. L'an dernier son service de prêt a lancé deux nouvelles collections : une pour les personnes dont la vue est affaiblie et la deuxième pour les adultes qui apprennent à lire (de sorte que bientôt l'on pourra dire aux illettrés que même eux ne peuvent pas excuser leur ignorance). La Bibliothèque publique d'Ottawa est toujours à la recherche de nouveaux lecteurs et elle est la première au Canada à réaliser le programme qui vient d'être mentionné (avec la collaboration du "Manpower Training Programme").

Le service des enfants a acquis des ouvrages qui constituent la base de ce qui deviendra, espère-t-on, une importante collection d'ouvrages en d'autres langues que le français et l'anglais.

Nous arrêtons là l'énumération des initiatives de la Bibliothèque publique d'Ottawa dans l'espoir que nos lecteurs ont lu dans nos pages d'information le résumé du rapport annuel, mais nous voulons en citer un extrait : "Le personnel a dû travailler très fort pour combler le vide laissé par un budget insuffisant destiné à l'achat de livres. Presque tous les services, ainsi que les succursales, furent durement touchés par un pourcentage exceptionnellement élevé de démissions. L'insuffisance des locaux, spécialement à la centrale, créa de sérieux problèmes pour les assemblées, l'entraînement du personnel et nos services complémentaires. 1966, malgré tout, demeure une année dont on gardera un très bon souvenir".

Par ailleurs, le directeur, M. Claude Aubry, remercie le conseil d'administration "pour son dévouement et sa compréhension" ainsi que le personnel "pour sa fidélité et son travail acharné". En félicitant et en remerciant ce personnel, gardons-nous d'adresser le moindre reproche au conseil d'administration. C'est aux contribuables d'Ottawa qu'il faut signaler qu'ils n'ont guère d'employés plus dévoués, plus compétents et plus utiles que ceux de la Bibliothèque publique et de ses succursales. Ils se doivent donc d'encourager l'autorité municipale et le conseil d'administration à toujours améliorer, dans la mesure du possible, mais dans la pleine mesure de ce possible, leur sort matériel. Toute dépense pour la Bibliothèque publique et son personnel est un placement, et des plus avantageux.

Ajoutons qu'à notre avis le gouvernement fédéral devrait verser chaque année un octroi généreux à la Bibliothèque publique d'Ottawa, car il en est un grand bénéficiaire. Nombreux en effet sont les fonctionnaires qui se tiennent à la page, qui augmentent leurs connaissances, qui se rafraîchissent la mémoire, grâce à cette institution municipale. Où prendre l'argent ? Comme pour bien d'autres fins, en diminuant le budget excessif dit de la défense nationale . . .

Willie CHEVALIER

LE DROIT à l'honneur !

Un ancien éditorialiste du journal LE DROIT, M. Jean Taillefer, a déjà écrit une brochure de 34 pages décrivant l'histoire de ce quotidien français et de ses luttes en faveur des écoles françaises en Ontario. Le souvenir de cette épopée a été rappelé, il y a quelques jours, au banquet de la Société St-Jean-Baptiste de Cornwall. Le conférencier à cette rencontre, M. Jean-Guy Bellefeuille, éducateur et francophone bien connu, a souligné avec raison que LE DROIT a été le grand artisan de l'abrogation du règlement XVII. Il a aussi rendu hommage à l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario (A.C.F.E.O.) qui a donné naissance au DROIT. Le quotidien a ensuite fait naître le poste de radio CKCH, "la voix française de l'Outaouais". Puisse le souvenir de ces faits héroïques et les réalisations multiples de l'Association inviter tous les Canadiens français de l'Ontario à resserrer les rangs, derrière le journal LE DROIT, comme en 1913. "Car l'histoire du DROIT n'est pas terminée; elle ne fait que commencer", a déjà écrit Jean Taillefer.

René HOULD

Anne Hébert

A sa dernière collation de grades, l'Université de Toronto honorait d'un doctorat notre compatriote, Anne Hébert, dont M. Douglas LePan devait dire qu'elle est l'un des meilleurs écrivains qu'ait jamais eu le Canada anglais ou français, que l'on parle prose ou poésie. Personne ne le contredira et tous les Canadiens de langue française se réjouissent de l'honneur fait à l'une des leurs. Ils en remercient l'Université de Toronto tout en se demandant, toutefois, comment il se fait qu'aucune université canadienne de langue française n'ait eu le flair et le bon goût de l'université de la ville-reine, ni surtout le bon esprit de la devancer. Evidemment, on sait que "Nul n'est prophète dans son pays".

Marcel GINGRAS

Mort tragique d'un père et deux de ses enfants

Trois membres d'une même famille ont péri et trois autres personnes ont été grièvement blessées dans un accident survenu sur le chemin Incinerator, près de la route 17, à 15 milles à l'ouest de Deep River, Ont., en face des Joachins, Québec, vers 4 heures vendredi après-midi.

M. Rudy J. Renault, 34 ans, et son fils Michael Peter, 10 ans, sont morts sur le coup lorsque leur voiture a dérapé sur le chemin de gravier et a capoté dans un ravin d'une profondeur d'environ 50 pieds où elle a heurté un mur de béton. Sa fille Lynn, 13 ans, est morte en route vers l'hôpital. Tous étaient de Deep River.

Les trois blessés sont deux autres membres de la famille Renault, Julie, 8 ans et Lorraine, 7 ans, et une petite voisine, Anne-Marie Millar, 12 ans.

Ils ont été transportés à l'hôpital de Deep River, mais transférés presque immédiatement à l'Hôpital municipal d'Ottawa, les autorités de cet hôpital nous rapportaient, dimanche soir, que Julie était dans un état satisfaisant tandis que Lorraine et Anne-Marie reposaient dans un état considéré comme très satisfaisant.

M. Renault était ingénieur, à Deep River.

MICHAEL P. RENAULT

LYNN RENAULT

M. RUDY J. RENAULT

Voyez le Trust Royal au sujet des comptes d'accumulation d'épargnes à 4½%
76, rue Metcalfe, Ottawa

Acclamation de 20,000 adolescents

Des adolescents et adolescentes, environ 20,000 en tout, ont acclamé la Reine Elizabeth II et le prince Philip, samedi, alors que le couple royal a assisté au "Hulabaloo royal" présenté au parc Lansdowne.

La reine et le prince ont écouté attentivement deux chansons chantées par les meilleurs groupes de jeunes au Canada, les Staccatos, d'Ottawa, et les Cailloux.

Le programme de musique "à gogo" comprenait tous les genres de musique, du poulaire au rock, en passant par toutes les nuances intermédiaires.

Les autres groupes de jeunes qui ont fait partie de ce spectacle sont le "Lamonte Cranston Quartet", et "The Occasional Flash".

Egalement au programme, on a pu voir les Troubadours du Centenaire, de Hull, qui ont exécuté plusieurs morceaux.

Nouveau taux pour les prêts hypothécaires

La Société centrale d'hypothèques et de logement a annoncé vendredi que le taux maximal pour les prêts hypothécaires assurés est porté à 7¼ p. 100 à compter du 1er juillet, aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.

Ce maximum s'applique dans le cas de tous les nouveaux prêts hypothécaires assurés accordés pour la construction ou l'achat de nouvelles maisons ou pour l'achat de maisons existentes, y compris celles qui se trouvent dans un secteur désigné à des fins de rénovation urbaine.

Ce nouveau taux est calculé de la façon suivante: le taux d'intérêt varie selon les fluctuations du rendement des obligations à long terme du Canada. Tous les trois mois, le taux est revisé de façon à dépasser de 1½ p. 100 le pourcentage du rendement de ces obligations, le redressement étant d'un quart p. 100.

Mort subite

CORNWALL — Un homme de 58 ans, de Westmount, a été terrassé par une crise cardiaque, alors qu'il entrait dans l'eau du fleuve St-Laurent, au parc Glengarry, samedi après-midi.

M. Matthew Williams s'est affaissé dans moins d'un pied d'eau, devant les yeux horrifiés de sa fiancée, mlle Lila Wren, 58 ans, une infirmière de Montréal.

Des gens ont administré la respiration artificielle, mais il était déjà trop tard. La police a confirmé que l'homme ne s'était pas noyé, mais était mort de causes naturelles.

Tortue

Tortuguero Beach, une plage sablonneuse sur la côte de Porto Rico, est le lieu de nidation pour la plupart des tortues vertes des Antilles.

Ce qu'il faut savoir des lunettes de soleil

Dans ce domaine, il y a un monde entre la qualité et la camelote. Les gens achètent cependant des lunettes de soleil avec moins de discernement qu'ils n'en montrent pour les autres achats, sans se soucier des avantages ou désavantages dont on doit tenir compte. Lisez Sélection du Reader's Digest de juillet et apprenez ce que vous devez acheter pour le confort et la santé de vos yeux. Achetez votre exemplaire aujourd'hui!

Un bon douze minutes de long

La nouvelle Goldcrest est une vraie cigarette canadienne de 100 millimètres bien comptés. Si nous décrivons la Goldcrest en minutes, c'est que la satisfaction de fumer une bonne cigarette s'exprime mieux en minutes qu'en millimètres.

Songez donc! Au prix que vous avez l'habitude de payer, la Goldcrest vous propose une saveur, une satisfaction, une longueur insurpassées ...une pleine mesure: 100 millimètres de long.

La cigarette Goldcrest vous est offerte en paquets de 20 et de 25.

Grillez-en une. Elle vous comblera.

Goldcrest

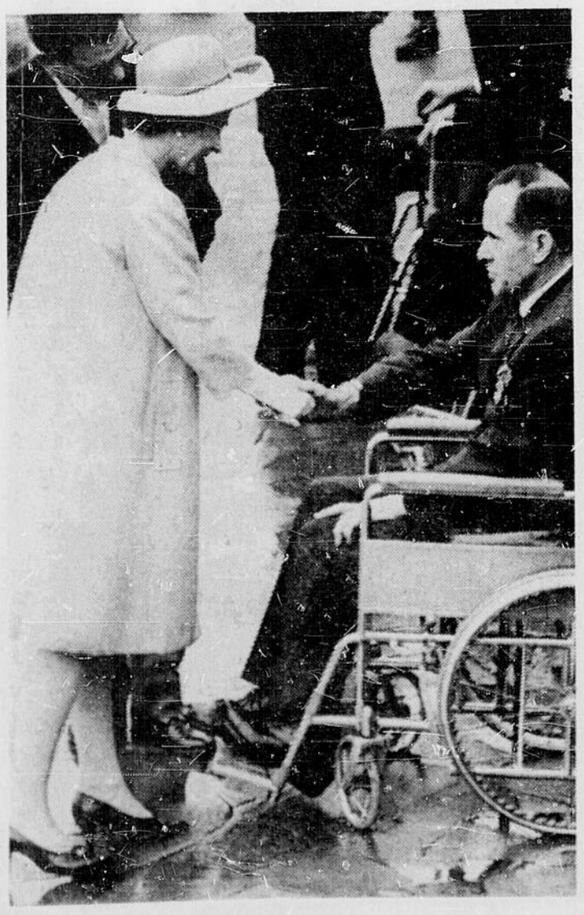
Le Premier ministre Pearson et la reine s'amusent ferme
(Téléphoto PC)

Au dîner d'Etat, aux côtés du prince Philip
(Téléphoto PC)

ELIZABETH II: VISAGES D'UNE REINE

Accueillant le cardinal Maurice Roy
(Téléphoto PC)

Signant le Livre d'or de la Capitale
(Téléphoto PC)



Un bon mot à un ancien combattant

Une sérénité toute royale

Elizabeth rencontre les journalistes
(Téléphoto PC)

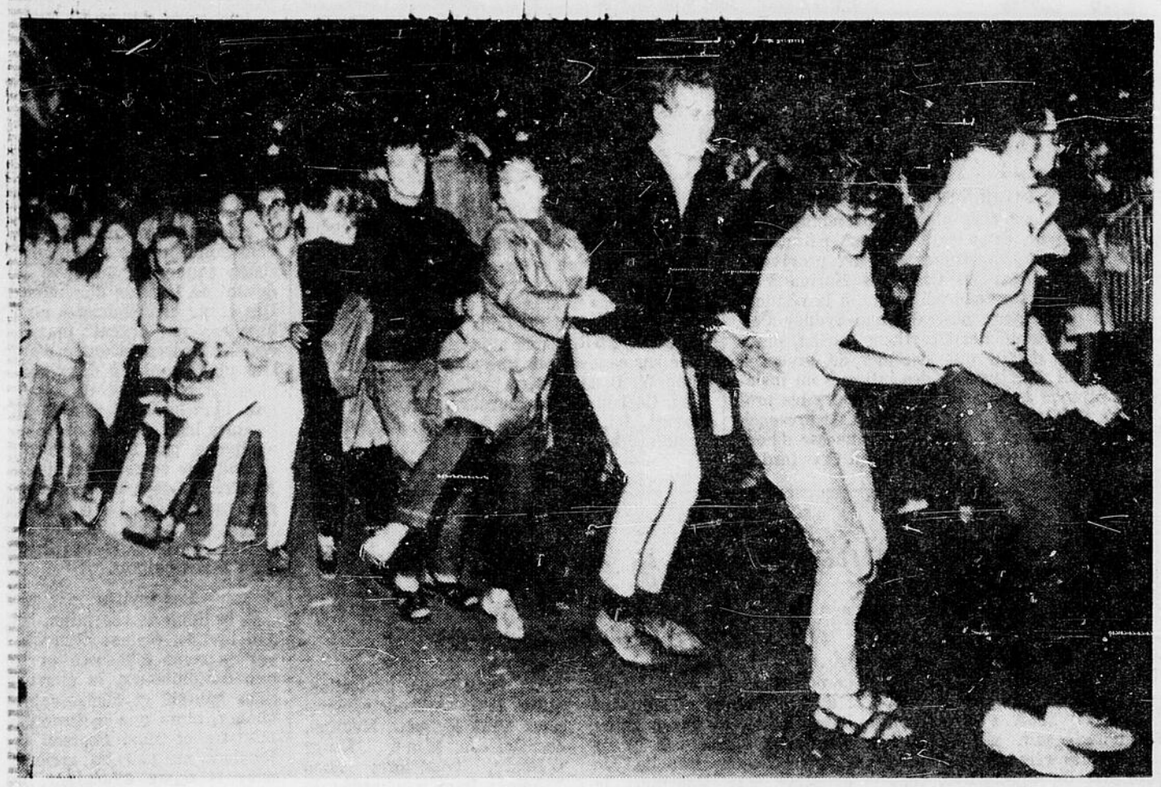
Le ministre Judy LaMarsh en est émue

Reine . . . mais femme avant tout
(Téléphoto PC)

Les danseurs de la troupe Kabir-Koubat, de Loretteville

Plusieurs victimes de la chaleur, même parmi les mieux entraînés

LE CANADA



La jeunesse canadienne d'une nouvelle ère

(Téléphoto PC)

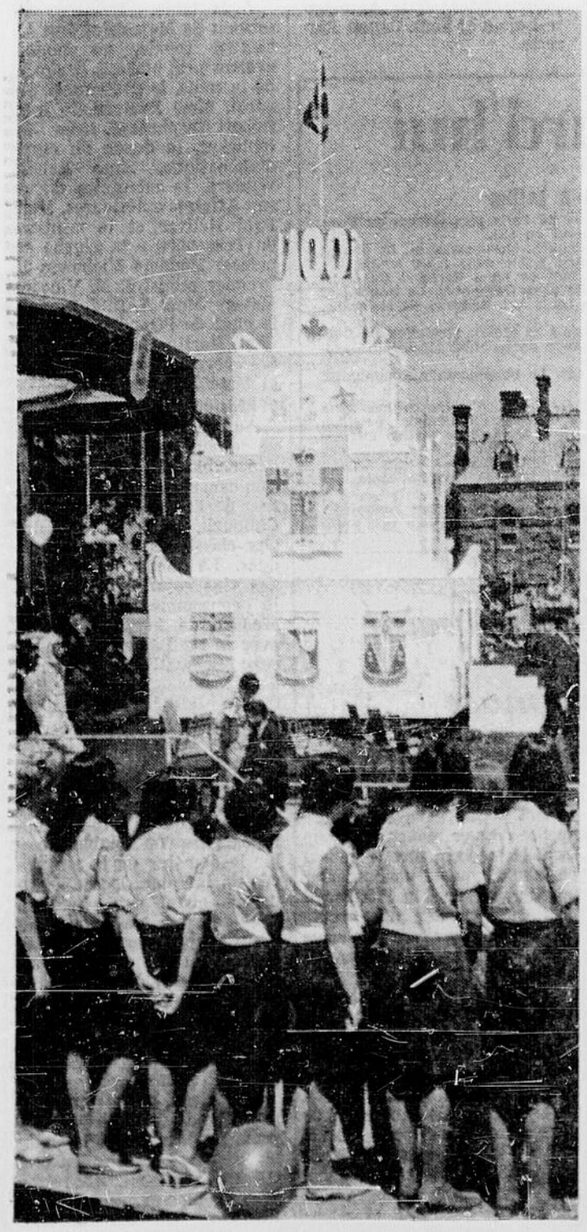
Les "hippies" s'en donnent à coeur joie dans la fontaine du mail

A 100 ANS

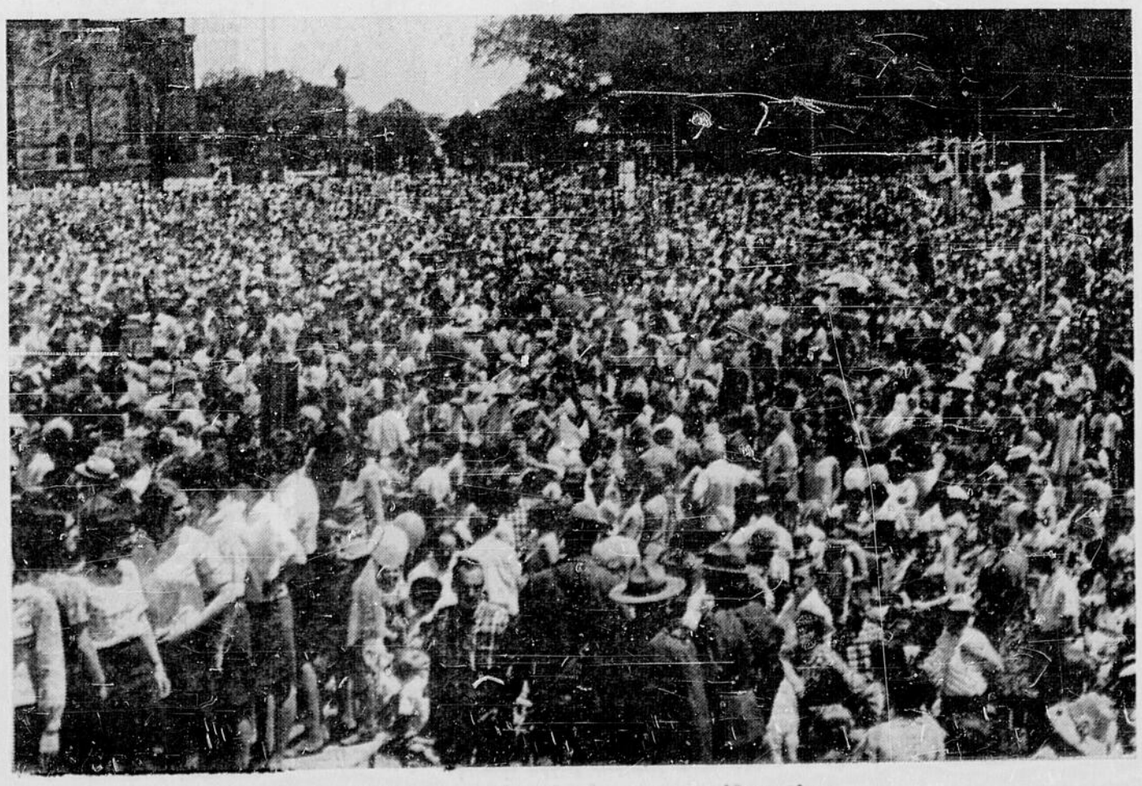
La tradition vivante

(Téléphoto PC)

VIVE LE CANADA



Un formidable gâteau



La Colline envahie à chaque manifestation

La "danse du ruban"

Photos par
CHAMPLAIN MARCIL

LE DROIT

Pour vous mesdames . .

Elizabeth célèbre avec nous le Centenaire de la Confédération

par Darquise TIMMMERMAN

A l'occasion du centenaire de la Confédération, les Canadiens sont tellement en liesse qu'on ne semble plus les reconnaitre. La reine "Elizabeth du Canada" et son époux ont été invités par le gouvernement canadien à partager notre fête. Evidemment, l'occasion des fêtes du Centenaire, comme celle de la visite d'une reine, se prêtent à des célébrations. Or, certains Canadiens, moins royalistes, se sentent frustés puisque la reine accapare l'importance; les autres trouvent tout dans la note . . .

Néanmoins, les deux ou la même occasion ont donné lieu à de splendides réceptions comme jamais Ottawa n'en a connu au cours de son histoire. La résidence du gouverneur général a été inondée de visiteurs et les réceptions les plus spectaculaires y ont été offertes. On note, d'abord une réception des membres de la presse, une réception des diplomates, un diner d'Etat, une fête champêtre, puis viendra un diner des "Jeunes Canadiens", sans compter les réceptions à bord du yacht royal "Britannia".

Les plus aventureuses en matière de modes féminines accusent souvent la reine Elizabeth d'être "vieux jeu".

Réception des diplomates

Les chefs des soixante missions diplomatiques représentées à Ottawa et leurs épouses ont été accueillis à la résidence du gouverneur général, vendredi en fin d'après-midi, par la reine Elizabeth et le prince Philip. Les hôtes royaux avec le gouverneur général et madame Michener ont d'abord serré la main aux hauts commissaires des pays du Commonwealth et à leurs épouses. Ceux-ci se sont ensuite tenus en arrière des hôtes, alors que le chef du protocole, M. Christopher C. Eberts, présentait en anglais ou en français, selon leurs pays, les ambassadeurs et chargés d'affaires et leurs épouses. Sur les soixante noms et pays, une fois seulement M. Eberts a paru hésiter.

Les chefs des missions diplomatiques, en commençant par le doyen du corps diplomatique, l'ambassadeur des Pays-Bas, et Mme A. H. J. Lovink, étaient présentés selon leur nombre d'années à Ottawa: l'ambassadeur de Cuba et Mme Americo Cruz, l'ambassadeur de Belgique et la baronne Daufresne de la Chevalerie, l'ambassadeur des Etats-Unis et Mme W. W. Butterworth, l'ambassadeur de Suisse, d'Israël, d'Autriche, et ainsi de suite jusqu'au dernier arrivé, l'ambassadeur du Togo. Seule absence remarquable, l'ambassadeur de l'URSS, M. Ivan Shpedko, qui était à ce moment à Terre-Neuve, où M. Kossyguine faisait escale en route de New York vers son pays.

La ligne de réception était formée de la reine et du prince, du gouverneur général et madame Michener ainsi que du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieurs et Mme Paul Martin.

Sa Majesté portait une robe en soie imprimée d'un motif d'art abstrait formé de pastilles magenta, aqua et bleu paon sur un fond de losanges noirs. Un corsage long, sans manches, à encolure en V surmontait une jupe à plis religieuse. Elle portait des gants noirs, aux coudes, des souliers en veau noir également et tenait un sac du soir en satin noir. Comme bijoux, elle avait choisi des perles serties de diamants et un étroit bracelet d'argent.

Madame Michener avait revêtu la robe de soie et toile tissée de ton beige, à jupe en plis soleil, qu'elle portait à la récente fête champêtre dans les jardins de la résidence.

Les hôtes se sont ensuite entretenus pendant près de deux heures avec leurs invités dans le grand salon rectangulaire avant de se retirer pour le diner d'Etat.

Pourtant, il faut insister sur le fait que partout elle est digne, correcte et charmante. Il fallait peut-être la voir de près, à la réception pour la presse, ou encore au diner d'Etat, ou à la fête champêtre, pour sénateurs et députés, samedi, sans rien dire de son attitude maternelle à la fête pour les enfants, samedi également à la colline, comme au parc Lansdowne ou à l'hôtel de ville d'Ottawa, ce même jour d'anniversaire.

Sa Majesté reçoit d'abord la presse

La reine Elizabeth et le duc d'Edimbourg ont commencé vendredi matin le programme extrêmement chargé de leur visite dans la capitale canadienne par une réception pour la presse à la résidence du gouverneur général. Après la présentation des quelque 200 journalistes et photagraphes, dont une douzaine de femmes journalistes seulement, dans l'antichambre, la reine et son époux, ainsi que le gouverneur général et Madame Michener, se sont rendus dans la grande salle de réception aménagée en tente, où sandwichs et rafraichissements étaient servis, pour s'entretenir pendant plus d'une heure avec leurs invités.

La conversation s'est déroulée sur un ton plutôt inoffensif et gai, particulièrement de la part du prince Philip qui a même raconté quelques bonne blagues à sa façon. Toutefois, il a aussi parlé sérieusement de son intérêt pour les sports, de la formation athlétique chez les enfants. Il a exprimé quelques idées générales sur la politique africaine, les lois d'Ontario sur les boissons alcooliques, lors de son dernier voyage . . . Il a semblé en outre vivement intéressé par les propos d'Anne Francis (Mme John Bird) sur la commission royale d'enquête qu'elle dirige sur le statut de la femme au Canada.

La reine, de son côté, a parlé du voyage, du confort de cet avion VC10, de sa rapidité en comparaison avec les seize heures de vol lors de son premier voyage au Canada en 1951, du décalage des heures: "Nous nous sommes couchés à trois heures du matin selon notre heure" dit-elle. Elle a aussi exprimé le regret de ne pas pouvoir voir les gens du peuple davantage. Quant à sa visite à l'EXPO, la souveraine a dit qu'elle aurait souhaité pouvoir visiter les divers pavillons autrement qu'au cours d'une visite officielle, où elle ne peut pas examiner à sa guise ce qui l'intéresse. Elle a aussi dit quelques mots de la venue prochaine du prince Charles au Canada.

Pour la circonstance, Sa Majesté, qui, ainsi de très près paraît encore plus menue, portait fraîche robe très simple, en soie tissée bleu pâle, à corsage long sans manches et jupe au genou à plis creux. L'encolure en V était meublée d'un seul rang de perles et elle portait un bijou: pierre bleue entourée de diamants à l'épaule. Le prince portait complet de ville bleu foncé. Madame Michener était vêtue d'une robe de ton or.

COUP D'OEIL FEMININ !

Petite indiscrétion d'une femme journalistes habituée aux réceptions à Rideau Hall: on pouvait admirer au foyer du hall d'entrée un magnifique tapis rouge, de même qu'une riche moquette de ton taupe clair dans le grand salon rectangulaire de réception, s'harmonisant agréablement avec les tentures. Les deux, selon un aide de camp, ont été posés la semaine dernière pour la visite de la reine Elizabeth et du prince Philip. En outre, Madame Michener a fait l'acquisition d'une superbe table à café de style chinois.

UN TAPIS DU CENTENAIRE de trois pieds six pouces sur cinq pieds, représentant, sur fond vieil or, dans leurs couleurs naturelles, les fleurs emblématiques des dix provinces, a été offert par les Créations Marina à la reine Elizabeth, vendredi matin, à la résidence du gouverneur général. Mme Sydney Pollock, présidente des Créations Marina, organisme de dames qui s'occupe de procurer du travail d'artisanat à des infirmes ou malades retenus à domicile, et de vendre les produits finis, a fait la présentation en présence de Mme Roland Michener, patronnesse d'honneur de l'association, Mmes John Crawford et W. D. Mathews, vice-présidentes, M. George Herman, qui a crocheté le tapis, et son épouse. M. Herman, âgé de 76 ans, qui a les deux jambes amputées, a travaillé pendant trois ans et demi à cette oeuvre, ne pouvant s'asseoir que 25 minutes à la fois dans sa chaise roulante. Le modèle du tapis a été dessiné par Mme Robert Gill, une aide bénévole, et transposé sur canevas par une autre aide bénévole, Mme W. D. Matthews, professeur de M. Herman. La laine a été fournie par les Créations Marina. Ici, de gauche à droite, on voit: la reine et Mme Sydney Pollock.

(Photo Champlain Marcil)

Nombreux invités au diner d'Etat

Parmi les réceptions offertes à la résidence du gouverneur général à l'occasion de la visite à Ottawa de la reine Elizabeth et du duc d'Edimbourg, la plus spectaculaire est sans contredit le diner d'Etat. La somptuosité des toilettes longues, la rutilance des bijoux, l'ingéniosité des coiffures et le charme discret des maquillages sous les lumières artificielles, mêlés aux décors floraux, à la musique, à l'éclat de la verrerie, de l'argenterie et de la porcelaine, sous les nombreuses bougies marquant la blancheur des toiles, tout cela donne un air de fête, que même la rigidité du protocole n'atténue pas sensiblement.

Un riche coup d'oeil

La longue table était dressée en forme de fer à cheval avec une courte table au centre du U renversé. Sur les pans latéraux s'alignaient six bols ronds en argent offrant des oeillets rouge grenat, tandis que la partie centrale présentait des vases oblongs remplis de roses rouges. La pièce centrale était un exquis montage du carrosse royal bleu tendre tiré par huit chevaux blancs, cochers et beefeaters en tenue rouge et noire. Dans les angles de la salle de bal, transformée en salle à manger, de même que devant la table d'honneur s'élevaient des massifs de chrysanthèmes jaunes et blancs sur verdure. Une guirlande de minuscules fleurs jaunes ornait aussi le devant de la table d'honneur. Des hauts candélabres à cinq bougies, en argent massif, étaient interposés entre d'autres plus simples à deux bougies. La porcelaine de Limoges, blanche avec une large bordure bleu royal et or, était soulignée par la finesse du cristal, une verrerie acquise à Montréal. Les ustensiles d'argent portaient la couronne royale. On notait aussi de superbes rince-doigts or ornés d'un motif chinois.

Les invités

A la ligne de réception, les 115 invités, étaient accueillis par la reine Elizabeth et le duc d'Edimbourg, le gouverneur général et Madame Michener, alors que le Premier ministre et Mme Pearson se tenaient un peu en arrière, avec la dame d'honneur, le secrétaire de Sa Majesté, les écuyers. Parmi les invités, on remarquait: les membres du Cabinet fédéral, les présidents du Sénat et des Communes, le juge en chef de la Cour suprême, le chef de l'Opposition, le leader du gouvernement au Sénat, le chef du protocole, le chef d'état-major des Forces armées canadiennes, les chefs des églises anglicane, baptiste, unie, l'archevêque d'Ottawa, le délégué apostolique, le représentant de la collectivité juive au Canada, le doyen du corps diplomatique, les maires de Hull et d'Ottawa. On notait également la présence de l'ancien gouverneur général, M. Vincent Massey, de même que celle de M. Healy Willan, le compositeur torontois de l'hymne du Centenaire.

La table d'honneur

A la table d'honneur, entourant Sa Majesté et Son Altesse royale, au centre, avaient pris place, à la droite de la reine, le gouverneur général, Mme Pearson, le juge Robert Taschereau, Mme Diefenbaker, le doyen du corps diplomatique, Mme Robert Winters, le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, Mme Paul Hellyer et le ministre du Transport; à la gauche du prince: Madame Michener, le Premier ministre, M. Vincent Massey, Mme A. H. J. Lovink, le chef de l'Opposition, Mme Paul Martin, le ministre du Commerce et de l'Industrie et Mme Pickersgill.

Musique et gastronomie

Au cours du diner, le groupe de musique de chambre de l'ensemble musical de l'Aviation canadienne, sous la direction de l'officier breveté McCullough, a interprété des airs classiques et semi-classiques. Le menu accompagné des vins assortis comportait: le consommé Trianon, la crousde de homard Barantz avec le riz Pilaw, la selle de veau Beauvilliers, les fonds d'artichauts Princesse, les fraises glacées Malmaison avec petits fours secs, la demi-tasse de café et les liqueurs.

Au cours des présentations, le duc a eu une de ces sautes d'humeur qui lui sont familières lorsqu'on semble envahir le domaine de la vie privée de la reine, lorsqu'il s'aperçut qu'un des photographes demandait à un aide de camp de prier la reine de se tourner un peu afin qu'il ait un meilleur angle de photographie. Philip exigea qu'on le fasse sortir et Elizabeth parut ennuyée, murmurant quelque chose à son mari, trop zélé protecteur.

Sa Majesté portait une longue robe de dentelle or et argent sur fourreau de satin blanc. L'encolure et les bretelles étaient richement rebrodées de pierres irridescentes. Elle était coiffée d'une tiare sertie d'émeraudes et de diamants et portait un collier de mêmes pierres précieuses.

Des milliers d'enfants célèbrent le Centenaire à la colline parlementaire

par Darquise TIMMERMAN

On avait prédit, et avec raison, que des milliers de personnes participeraient, samedi après-midi, à la fête du Centenaire sur la colline du parlement. Même avant une heure de l'après-midi, la colline était déjà envahie d'une mer humaine; poussettes, carrosses, bébés dans les bras, sur les épaules ou sur les hanches, retenus par des laisses ou par la main n'aidaient pas la circulation dans cette vague grouillante que contenaient avec peine les nombreux agents de la Gendarmerie royale. Les célébrations sur la colline étaient en particulier pour les enfants de moins de dix ans, accompagnés de leurs parents.

Une souveraine amie des petits

A l'arrivée de la reine, l'Ottawa Youth Band, sous la direction de Peter Manley, a joué le salut royal. La souveraine, portant un ensemble, robe et manteau blanc craie avec chapeau en ruban de coton de ton assorti, orné de fleurs blanches et d'une couronne de paille verte, a été accueillie par le secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh. Immédiatement, Bobby Gimby et son entourage d'enfants et de clowns ont quitté l'emplacement de la Flamme du Centenaire pour se diriger vers l'estrade, en chantant "Ca-na-da". A la suite de l'allocution de bienvenue de Mlle LaMarsh, une chorale de 150 voix des écoles secondaires d'Ottawa, accompagnée par l'Ottawa Youth Band, a chanté "Proudly We Praise". Pour entamer le gâteau d'anniversaire, gâteau aux fruits inséré dans la couche inférieure de l'énorme gâteau en bois de 30 pieds de hauteur. Sa Majesté a reçu le couteau qui fut utilisé par son père, le roi George VI, lors de son anniversaire de naissance à Ottawa en 1939. Ainsi était inaugurée la tranche du programme consacrée aux enfants. M. Gimby et la chorale, suivis de l'assistance, ont alors entonné "Happy Birthday to you".

Le cortège royal s'est formé immédiatement pour se rendre au parc Lansdowne où l'attendaient adolescents et jeunes adultes. Mais la fête n'en continua pas moins à la colline. Alors que la reine quittait les lieux, 1,000 ballons de toute couleur furent libérés. Ce fut ensuite la ruée vers les kiosques aménagés parallèlement aux édifices de l'Est et de l'Ouest tout le long de la pelouse, pour la distribution gratuite de crème glacée, petits gâteaux et eaux gazeuses, qu'on s'assoyait alors n'importe où sur le gazon pour déguster. Les gens et enfants marchaient littéralement les uns sur les autres . . .

Feux contre le soleil

Alors détonna dans le ciel un brillant feu d'artifice aux diverses couleurs, très visibles malgré le radieux soleil. Des petits drapeaux du Centenaire, du Canada et même de l'étendard royal retombaient gaiment, munis de petits parachutes . . . jusque sur le Centre du Centenaire et sur l'édifice Daly.

Spectacles simultanés

Le centre d'attraction se déplaça ensuite de la scène centrale à six petites scènes situées à divers endroits de la pelouse de la colline. Les exécutants étaient: Noreen Young, joueuse de marionnettes bien connue d'Ottawa, qui montra en particulier: Mrs. Diddle et Basile l'aigle; M. Roy Cottree, magicien habile; Fred Little, qui donna des imitations à l'aide de caricatures; Fred Wilson, clown bien aimé des petits; et Hélène Baillargeon, de l'émission "Chez Hélène" qui a diverti les enfants de langue française.

Personne n'est oubliée . . .

Par ailleurs, la Tijuana Brass Band, de l'école secondaire de Fisher Park et la fanfare de l'école secondaire de Woodroffe ont interprété des airs connus à partir de la scène centrale. On notait aussi, circulant parmi la foule, soixante-quinze personnes costumées selon les types des dessins animés. Une centaine de Cadets de l'air distribuaient des épinglettes du Centenaire et des pavillons canadiens à EXPO. On remarquait aussi, avec joie, la présence d'environ 75 enfants infirmes ou paralysés pour lesquels, on avait aménagé un endroit spécial. On dit également que des mesures ont été prises pour envoyer des gâteaux d'anniversaire et des drapeaux du Centenaire aux salles d'enfants des hôpitaux de la région d'Ottawa.

Une ambiance d'il y a 100 ans au bal d'Aylmer-Lucerne

Dans le cadre du viel hôtel British, d'Aylmer, construit en 1832, s'est déroulé vendredi soir, avec tout le faste des réceptions d'antan, le Bal du Centenaire, organisé par l'Association artistique d'Aylmer-Lucerne. Plusieurs centaines d'invités en costumes d'époque ont pu tourbillonner comme aux plus belles heures de la "grande valse" au son de l'orchestre d'Aubrey Taylor, tandis que d'autres préféraient les danses modernes et les "go-go girls" avec les Mad Hatters. Par ailleurs, dans la salle des jeux de hasard, Klondike Kate faisait revivre le temps des "saloons" à l'époque de la ruée de l'or.

Les tables de la salle de banquet étaient ornées de centres de marguerites blanches autour d'une bougie de style colonial. Le grand salon du 18e siècle était aussi paré de grandes pièces murales peintes à la main représentant des scènes historiques: le "Symmes Landing" ou l'hôtel British, tels qu'ils existaient en 1832. Même les menus-souvenirs avaient été peints à la main par Mmes Neil O'Donnell et Thomas O'Gorman. Le prix de présence était une peinture à l'huile offerte par Mme O'Donnell.

Le comité d'organisation était sous la présidence de Mme Goeffrey Baxter, qui a accueilli les invités avec son époux, M. et Mme T. O'Gorman, présidente de l'Association artistique d'Aylmer-Lucerne, et M. et Mme Henri Masson, invités d'honneur. Parmi les invités spéciaux, on mentionne également: le Dr et Mme Gaston Isabelle, Me et Mme Roy Fournier, le maire de Lucerne et Mme R. Roger Mlle Margaret Griffin.

En carrosses

Précédent le bal, une réception a été offerte à la demeure du Dr et de Mme Herbert Metcalfs. Les invités d'honneur se sont rendus au bal en antiques carrosses tirés par des chevaux, et sont entrés dans la salle de bal au son de la cornemuse. A l'issue du diner, M. Henri Masson, peintre bien connu de la région, a adressé la parole aux convives. M. York Davis a ensuite entraîné toute l'assistance dans une interprétation joyeuse de "Cana-da". A minuit, la danse s'est arrêtée pour que le crieur public, en habit approrié, proclame le début du second siècle du Canada. Ce fut alors un salut d'un tapage indescriptible: flutes, ballons, ribambelles de papier, cris de joie, chants, embrassades, rires, etc.

Le comité d'organisation, outre Mme Baxter, comprenait: Mme Kenneth MacKay, secrétaire, Mme Harry O'Heare, trésorière; Mme François Dumais, chargée du menu; Mlle A. Lajoie, préposée aux billets, assistée de Mmes Joseph Roney, James Bovington et Herbert Metcalfe; Mme Raymond Renaud, chargée du programme musical; Mme Thomas Donavan, publicitaire; Mme Don MacManus, préposée aux jeux de hasard, assistée de M. Larry Johnson et M. Moïse Ladouceur; Mme David Gel dart, en charge des décorations, assistée de Mmes Thomas Van Dusen, Larry Fortey, William Kereliuk, Larry Johnson, Marc Guertin, Robert Davison; Mmes Don MacManus et Frank McGuire s'occupaient des costumes. M. Luis Bisson était l'hôte des invités d'honneur et Mme Douglas Edwards, organisatrice de la réception offerte en leur honneur. Egalement membres du comité d'organisation étaient Mlle Antoinette Lajoie et Mme Benoit Barrette.

Aujourd'hui

Le lundi 3 juillet

Fête de saint Bertrand, archidiacre de Paris puis évêque du Mans sous le règne de Clotaire. Il mourut en 623.
Les Bertrand sont généreux, passionnés, chevaleresques. Ils aiment le risque, ils sont autoritaires mais tidèle dans leurs amitiés.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Bertrand Du Guesclin, Bertrand de Got qui devint le pape Clément V, Le troubadour Bertrand de Born, Le ministre de Louis XVI, Bertrand de Molleville, L'explorateur Bertrand Flornoy.
ANNIVERSAIRES: Naissance de Louis XI (1423). Fondation de Québec par Champlain (1608). Naissance de Leibnitz (1646). Indépendance du Niger (1960).
Le prince Michel de Kent a 25 ans. Le parlementaire communiste Charles Tillon a 70 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Cérémonie franco-américaine commémorant le cinquantenaire de l'arrivée du premier bataillon américain dans la capitale. PRAGUE — Congrès de l'union internationale des architectes. EN ALLEMAGNE FEDERALE — Congrès des Prix Nobel sur le thème: la chimie. SALISBURY — Rugby équipe française-Rhodésie. AIX ILES PHILIPPINES — Fête nationale. AU NIGER — Fête nationale.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour imposeront leurs plans à leurs associés et la vie professionnelle leur sera profitable. Les appuis financiers ne manqueront pas.

Réduire l'embonpoint par l'hypnose

QUEBEC (PC) — Selon un médecin de Vancouver, l'hypnose peut être employée comme méthode pour réduire l'embonpoint.

Le Dr F.W. Manley a rapporté qu'un traitement hypnotique donné à un groupe d'individus a permis à ces personnes de perdre deux à trois livres de poids par semaine.

Dans son exposé à la réunion annuelle de l'Association canadienne des psychiatres, tenue récemment à Québec, le Dr Manley a précisé que les réductions de poids les plus importantes résultant du traitement de groupe, avaient été de 70 livres en six mois.

Cette méthode a pour but d'aider au patient à se familiariser avec de nouvelles et meilleures habitudes alimentaires, a dit le conferencier, ajoutant que ces habitudes devront alors être enracinées de façon permanente.

Après avoir étudié le cas d'un patient obèse, et ayant réalisé que ce dernier mange beaucoup trop, le médecin met le patient en état d'hypnose pour orienter ensuite son esprit à l'idée qu'il peut se contenter d'un petite portion de nourriture à chaque repas, et sans rien manger entre les repas.

Le Dr Hanley a cité le cas d'un groupe de six à huit femmes dont les âges variaient de 21 à 44 ans, qui ont suivi ce traitement hypnotique. Chacune de ces femmes a commencé à perdre du poids à raison de deux à trois livres par semaine.

Par ailleurs, le Dr Hanley dit que ses patients lui affirment que l'existence leur paraît maintenant différente, et qu'une amélioration se manifeste sous de nombreux aspects non prévus.

NOCES DE DIAMANT — A l'occasion du 60e anniversaire de leur mariage, M. et Mme Denis Champagne, 246, chemin Marier, Eastview, assistaient à une messe d'action de grâces célébrée, samedi dernier, à 10 heures du matin, en l'église Notre-Dame-du-Saint-Esprit. Durant la soirée, ils étaient les invités à une réception intime offerte à la résidence d'été d'un de leur fils, Fernand, où se réuniront les membres de la famille. M. et Mme Champagne se sont épousés à Grenville, le 1er juillet 1907. De cette union sont nés cinq enfants: Denis, de Montréal; Mme Frederic Foran (Claire), de Wrightville; Rolland, d'Eastview; Fernand, d'Ottawa; et Gérard, d'Eastview.

(Photo Champlain Marcil)

L'HEURE DE LA DÉTENTE

67 Brights 67

CANADIAN PORT

Appelez Brights pour livraison gratuite!

D'un charme exquis, la beauté classique du vison constitue une intéressante expérience avec tout costume et en toute occasion.

Burkholder's

FOURRURES DE DISTINCTION

119, rue Bank 232-2626

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

A L'AFFICHE !

un film de CLAUDE AUTANT-LARA

une femme en blanc se révolte

HORAIRE: 6.34 - 10.00

d'après le roman de ANDRE SOUBIRAN

COMPLÉMENT DE PROGRAMME: AVENTURE À BEYROUTH

STATIONNEMENT GRATUIT — SALLE CLIMATISÉE

CINÉMA VENDÔME — PLACE CARTIER HULL 776-1440

Tous les jours : 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.30 - 9.35

Walt Disney's Snow White AND THE Seven Dwarfs

TECHNICOLOR®

AIR CONDITIONED REGENT BANK AT SPARKS ST. 235-5111

OFFICIAL expo67 TICKET CENTRE

2e semaine

STAR-TOP 3872 VE-296 ★ CYRVILLE ROAD

A L'AFFICHE ! 2 FILMS EN COULEUR

CHARLES K. FELDMAN'S CASINO ROYALE THE NEW JAMES BOND MOVIE IS HERE!

Aussi Tony Curtis dans "JOHNNY DARK"

ALADDIN DRIVE-IN BANK ST. at CITY LIMITS • TA 7-2754

CE SOIR !

Debbie Reynolds as "the Singing Nun" Inspired by the song "Dominique"

M-G-M presents A JOHN BECK PRODUCTION

RICARDO MONTALBAN
AGNES MOOREHEAD · CHAD EVERETT
KATHARINE ROSS · ED SULLIVAN
GREER GARSON
In PANAVISION and METROCOLOR

COME SPY WITH YOUR FAVORITE U.N.C.L.E.s

M-G-M Presents AN ARENA PRODUCTION

THE SPY WITH MY FACE — METROCOLOR

ROBERT VAUGHN · SENTA BERGER · DAVID McCALLUM

A FEATURE LENGTH HIT FROM THE TV SHOW

★ 20th CENTURY THEATRES ★

Sean Connery campe James Bond

"YOU ONLY LIVE TWICE"

Presented by ALBERT R. BROCCOLI and HARRY SALTZMAN — PANAVISION TECHNICOLOR

ELGIN ELGIN at LISGAR 232-0101

Heures de présentation du lundi au samedi: 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.25 - 9.35
Le dimanche : 1.55 - 4.30 - 7.25 - 9.35

COOL!

2e SEMAINE DE FOU RIRE !

8 On The Lam

ALL COLOR SHOW!

BOB HOPE
PHYLLIS DILLER
SHIRLEY EATON

PLUS AN EYE FOR AN EYE

AIR CONDITIONED RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE A CONT. FROM 1 p.m.

FIRST SHOWINGS! BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 • TA 8-2672 • CHILDREN UNDER 12 FREE

GAGNANT DU GRAND PRIX ! FESTIVAL DE CANNES

MEILLEUR FILM DE 1966 !
La société nationale des critiques du film

PREMIER FILM EN ANGLAIS
ANTONIONI
Vanessa Redgrave
BLOW-UP COLOR

Tous les jours: 1.30 - 3.25 - 5.25 - 7.25 - 9.30

LITTLE ELGIN — Entrée Réservée — 6e sem.

METRO GOLDWYN MAYER presents Grand Prix

EN COULEUR !

MAT.: Mer., Sam., Dim., jours de fête, 2 p.m.
SOIR: Lun., Sam., 8 p.m. Dim., 7.30

YEAR-ROUND AIR-CONDITIONING NELSON RIDEAU et NELSON · 233-2803

Guichet ouvert tous les jours de midi à 9 p.m.
Dimanche à compter de 1 p.m.

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "Frankie and Johnny" (Aa). "Topkapi" (A). Tous les soirs 6.30 - 8.00.

CAPITOL — "Barefoot in the Park" (4) 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.05 - 9.25. Dern. 9.00.

CARTIER — "Operation Jupons" (AR) 6.00 - 9.35. "Confidences sur l'oreiller" (A) 8.00.

CENTRE — "In Like Flint" (A) 12.00 - 2.30 - 5.50 - 9.20. "Return of Mr. Moto" (AR) 1.15 - 4.35 - 8.00.

CINEMA DE PARIS — "Madame X" (AR) 6.36 - 10.04. "Le Mur des espions" (AR) 8.41. Dern. 8.21.

CINEMA VENDOME — "Une femme en blanc se révolte" (AR) 6.34 - 10.00. "Aventure à Beyrouth" (AR) 8.24. Dern. 8.15.

ELMDALE — "A Man for All Seasons" (Aa) Matinées: mer., sam. et dim. 2.00. Tous les soirs 8.30.

ELGIN (main) — "You Only Live Twice" (?) 1.00 - 3.05 - 5.15 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.20.

LITTLE ELGIN — "Blow-Up" (D) 1.30 - 3.25 - 5.25 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.20.

LAURENTIEN — "I'll Take Sweden" (AR). "Glory Guys" (Aa).

LINDEN — "Easy Come, Easy Go" (6) 1.00 - 4.30 - 8.05. "Way Way Out" (D) 2.30 - 6.05 - 9.40.

MAYFAIR — "Spinout" (Aa) 1.00 - 4.15 - 7.55. "Gambit" (Aa) 2.20 - 6.00 - 9.40. Dern. 7.55.

NELSON — "Grand Prix" (3). Matinées: mer., sam., dim. et congés 2.00. Soirées: lun. à sam. 8.00. Dim. 7.30.

REGENT — "Snow White and the Seven Dwarfs" (T) 1.00 - 3.05 - 5.20 - 7.30 - 9.35. Dern. 8.50.

RIALTO — "Dead Heat On A Merry-Go-Round" (?) 1.00 - 5.45. "The Train" (Aa) 2.00 - 7.45. "Escape from East Berlin" (T) 4.15 - 10.00. Dern. 5.45.

RIDEAU — "An Eye For An Eye" (Aa) 1.05 - 4.35 - 8.15 "8 On the Lam" (5) 2.40 - 6.15 - 9.50. Dern. 8.10.

SOMERSET — "For A Few Dollars More" (4) 1.30 - 4.10 - 6.50 - 9.30. Dern. 9.05.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "The Singing Nun" (T). "The Spy With My Face" (D). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

AUTO-SKY — "The Alamo" (Aa). "Billie" (Aa). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

BRITANNIA — "An Eye For An Eye" (Aa). "8 On the Lam" (5). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "For A Few Dollars More" (4). "Up To His Ears" (A). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

STAR-TOP — "Casino Royale" (?) "Johnny Dark" (T). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

Classification d'après le nouveau système de cote

Les appréciations portent essentiellement sur la valeur humaine et chrétienne des films.

Convenance pour les jeunes: (e) enfants — (a) adolescents.

Valeur artistique:
1—chef-d'oeuvre
2—remarquable
3—très bon
4—bon
5—moyen
6—pauvre
7—minable

*Il est à noter que seulement les nouveaux films, pour l'instant seront classifiés d'après le nouveau système. L'ancienne méthode sera appliquée dans les autres cas.

Ancienne méthode: T — Tous: Films visibles . . . par tous, y compris les enfants.

Aa—**Adultes et adolescents:** Films qui peuvent être vus sans danger par les spectateurs qui fréquentent ordinairement les salles de cinéma (16 ans et plus.)

A —**Adultes:** Films qui ne conviennent qu'aux gens qui possèdent une certaine expérience de la vie et qui ont atteint un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. Ces films ne conviennent généralement pas aux adolescents.

AR—**Adultes, des réserves:** Films qui s'adressent aux seuls adultes particulièrement avertis, c'est-à-dire à ceux qui possèdent une formation supérieure à la moyenne sur les plans intellectuel, moral et spirituel. Ces films ne conviennent jamais aux adolescents.

D —**A déconseiller:** Films ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société. Même les adultes avertis doivent s'abstenir de voir de tels films.

P —**A proscrire:** Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux.

Paramount Pictures presents HAL WALLIS' Production BAREFOOT IN THE PARK

TECHNICOLOR® · A PARAMOUNT PICTURE
Jane Fonda — Charles Boyer

CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE Air Conditioned

Tous les jours à compter de 1h.
Le dimanche à compter de 1h. 30

A L'AFFICHE !

The new... Flint adventure... IN LIKE FLINT

A SAUL DAVID PRODUCTION Starring JAMES COBURN

THE RETURN OF MR. MOTO

plus 2nd action thriller! FIRST OTTAWA SHOWING

DAILY FROM 12 NOON

CENTRE SMOKING IN THE LOGES

Cinémas ODEON Theatres

GAGNANT DE 6 Prix de L'ACADEMIE y compris

Le meilleur film de l'année !

COLUMBIA PICTURES presents FRED ZINNEMANN'S FILM OF A MAN FOR ALL SEASONS

From the play by ROBERT BOLT TECHNICOLOR®

Elmdale theatre

Tous sièges réservés jeu. et ven. en matinée sam.: 2.00 - 6.00 - 9.00. Soirée: 8.30. 728-2333

LES COMMANDES TELEPHONIQUES SONT ACCEPTEES TOUS LES JOURS DE 11 H. A.M. A 9 H. P.M. — DIMANCHE DES 1 H.

"FOR A FEW DOLLARS MORE"

THE MAN WITH NO NAME is BACK...

Print by TECHNICOLOR® Released thru UNITED ARTISTS

1.30 - 4.10
6.50 - 9.30

Aujourd'hui — AUSSI AU DRIVE-IN "UP TO HIS EARS"

SOMERSET · QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

SOUVENEZ-VOUS BIEN . . . "THE ALAMO" revit ! !

TECHNICOLOR® UNITED ARTISTS

JOHN WAYNE — RICHARD WIDMARK — LAURENCE HARVEY

Auto-Sky DRIVE IN Baseline/Prospect Hwy 722-2653

2 films en couleur

Patty Duke "Billie"

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion

Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Easy Come, Easy Go — 6

Américain. 1967. 95 min. Technicolor. Film d'aventures réalisé par John Rich, avec Elvis Presley, Skip Ward et Dodie Marshall.

Un homme-grenouille, Ted Jackson, décide de repêcher un trésor demeuré dans la cale d'un navire qui a fait naufrage. Il loue l'équipement nécessaire, puis, avec un ami et une jolie fille, Jo, il gagne l'endroit présumé du naufrage. Son secret a toutefois été découvert et un autre couple s'arrange pour leur damer le pion. Il s'ensuit un combat sous-marin dont Ted sort vainqueur. Il s'empare alors du butin, mais pour apprendre que le tout a bien peu de valeur. L'aventure lui vaut cependant d'avoir fait la conquête de Jo.

La présence d'Elvis Presley a imposé aux auteurs la nécessité d'insérer tant bien que mal des numéros musicaux dans un schéma de film d'aventures. A cela s'ajoutent des éléments comiques assez curieusement intégrés à l'ensemble, si bien que le résultat est plutôt hybride et déséquilibré. Encore heureux que le tout se présente sans prétentions et contienne des images agréables d'exploration sous-marine. L'interprétation comme le reste, est superficielle.

Ce film destiné à servir la popularité d'une vedette présente une histoire assez simpliste de garçon au grand coeur aux prises avec des difficultés. (a).

Spinout — Adultes et adolescents

Américain. 1966. 93 min. Panavision. Metrocolor. Comédie musicale réalisée par Norman Taurog, avec Elvis Presley, Deborah Walley et Carl Betz.

Mike McCoy, chanteur et pilote d'autos de courses, dirige avec succès un petit ensemble musical. Un millionnaire, fabricant de voitures de courses, l'invite à venir chanter chez lui pour sa fille Cynthia qui s'est éprise de lui. Il songe également à lui confier une de ses voitures dans une course importante. Au même moment, McCoy est l'objet des poursuites de Diana, jeune auteur à la mode. Sans parler de Les qui est à la batterie dans son orchestre et qui voit d'un mauvais oeil les assiduités de ses rivales. McCoy réussira à contenter tout ce beau monde sans sacrifier pour autant sa liberté.

Ce mélange plutôt farfelu de chansons, de danses à go-go et de courses d'automobiles sert ici de support à une nouvelle production mettant en vedette Elvis Presley. Tout cela sent bien un peu le réchauffé et tous les clichés du genre sont au rendez-vous. Mais la mise en scène est d'un homme qui connaît son métier et le tout est assez vivant. Les jeunes interprètes sont bien dirigés dans l'ensemble.

Appréciation morale: **Quelques légèretés sont noyées dans un ensemble anodin. Adultes et adolescents.**

Barefoot In The Park

Américain. 1967. 104 min. Technicolor. Comédie réalisée par Gene Saks, avec Jane Fonda, Robert Redford et Mildred Natwick, d'après la pièce de Neil Simon.

Paul et Corie, nouveaux mariés, s'installent dans un appartement au sixième étage d'une maison de rapport. Le logement est loin d'être idéal et les goûts bohèmes de son épouse s'accordent assez mal avec le caractère rangé du jeune homme. Celui-ci accepte pourtant de bonne grâce les caprices de Corie jusqu'à ce que celle-ci se mette dans la tête de favoriser une idylle entre sa mère et un voisin excentrique. Paul s'insurge alors et son attitude engendre une première querelle dans le ménage. Corie décide de demander le divorce, mais sa mère l'amène à se réconcilier avec son mari.

Tiré d'une pièce à succès du théâtre américain, ce film se déroule à un rythme allègre dans une adaptation très valable et aérée. Le dialogue est abondant, mais les répliques spirituelles se succèdent à vive allure et une part généreuse est faite à des effets visuels bien imaginés. L'auteur a su greffer sur une intrigue assez mince des variations amusantes et les interprètes jouent le jeu avec tout l'entrain désirable.

Sous le couvert d'une comédie, ce film contient des observations pertinentes sur l'entente conjugale. L'intrigue entraine des situations et des plaisanteries d'un caractère délicat.

Hold That Baby — Tous

Américain. 1949. 65 min. Comédie loufoque réalisée par Reginald Le Borg avec Leo Gorcey, Huntz Hall et Bernard Gorcey.

Les deux soeurs d'un millionnaire veulent s'emparer de l'héritage de leur frère en enlevant à sa mère leur petit-neveu, l'unique héritier. Cette dernière, pour déjouer leur plan, laisse son bébé dans une buanderie dirigée par Slip Mahoney et les Bowery Boys. Elle est alors enfermée dans une maison de santé par les deux soeurs qui offrent une forte récompense à qui rapportera l'enfant. Malgré l'intervention des gangsters qui ont flairé la bonne affaire, Slip et son ami Sach réussiront à faire évader la mère et à sauver l'héritage du bébé.

Pour apprécier ce film, il faut déjà être "sensibilisé" au genre comique des Bowery Boys. Il y a bien un bon gag ici ou là, mais, dans l'ensemble, la vociférations et la gesticulation prennent la place de l'humour. La réalisation se contente d'être fonctionnelle. Comme d'habitude Huntz Hall vole la vedette à Leo Gorcey.

Appréciation morale: **Les héros s'efforcent assez maladroitement d'être généreux et honnêtes. Tous.**

Une fascinante saison musicale à Stratford

STRATFORD, Ont. (PC) — Les grandes productions shakespeariennes du Festival de Stratford, en Ontario, attirent chaque année le plus grand nombre de spectateurs, mais le programme de la saison estivale comporte plusieurs autres activités.

Cette année, on présentera deux opéras, une rétrospective du théâtre canadien depuis 1867, les productions du Toronto Workshop, et une classe avancée pour guitaristes.

La saison musicale commencera le 7 juillet avec l'opéra de Mozart "Cosi fan tutte", dans une mise en scène de Jean Gascon.

M. Gascon prendra la direction artistique du festival, avec John Hirsch, quand Michael Langham abandonnera ce poste après la saison. Pour le spectacle d'opéra "Cosi fan tutte", le chef d'orchestre sera Mario Bernardi, 36 ans, un Canadien qui dirige en Angleterre, dans l'une des compagnies de Sadler's Wells.

John Matheson, de Sadler's Wells, sera au pupitre pour la présentation de l'oeuvre du Benjamin Britten "Albert Herring", le 11 juillet. La mise en scène est assurée par David William.

Jan Rubes, Patricia Rideout, Muriel Greenspon, Gwenlyn Little et Jeannette Zarou comptent parmi les interprètes canadiens dans les principaux rôles.

Artistes invités

Au nombre des artistes invités se trouvent Cornelis Opthof, des Pays-Bas, ainsi que Gregory Dempsey et Sylvia Fisher, d'Angleterre.

Yehudi Menuhin et les musiciens de son orchestre du Festival de Bath, figurent pour la première fois au programme de Stratford cette année, pour une série de huit concerts le dimanche après-midi, du 9 juillet au 27 août.

Le violoncelliste russe Mstislav Rostropovitch donnera un récital le 18 août.

Les chanteuses canadiennes Maureen Forrester et Lois Marshall se feront également entendre, Miss Marshall avec le flûtiste Jean-Pierre Rampal.

Pour les amateurs de jazz, il y aura les concerts du Modern Jazz Quartet et l'orchestre Wilbur de Paris.

Chaque année, les universités canadiennes organisent des colloques sur Shakespeare. Parmi les conférenciers invités pour la saison 1967, se trouveront notamment le professeur G. Wilson Knight, de l'Université Leeds, et l'écrivain anglais Anthony Burgess.

Beau temps, mauvais temps, on danse toujours à Dartmouth

DARTMOUTH, N.-E. (PC)— Malgré la pluie, le vent et le froid de ce printemps, malgré l'installation de fortune d'une plate-forme extérieure à l'équipement sonore plus ou moins approprié, le groupe de chanteurs folkloristes de la Nouvelle-Ecosse continue d'attirer les foules en accueillant les visiteurs aux portes d'une caravane du Centenaire.

Au début de leur tournée de deux mois, en avril dernier, les quatre folkloristes amateurs réunis par leur nom de scène, The Warm Heart — Le coeur chaud — laissaient parfois l'impression qu'ils ne sauraient plus enlever, des cordes de leurs guitares, leurs mains gelées.

"Le bonheur pour nous n'est rien d'autre qu'une chambre chaude," dit l'une des deux jeunes filles du groupe.

"Nous chantons à l'intérieur quand nous en avons la chance, soit dans des soubassements d'église ou des buanderies, mais la plupart du temps, c'est à l'extérieur que nous nous produisons."

The Warm Heart, ce sont: Howie Solverson, 25 ans, directeur officieux du groupe et lieutenant en vacances des forces armées canadiennes; Nancy White, 22 ans, bachelière de l'université Dalhousie de Halifax, ancienne journaliste; Betty More, 19 ans, étudiante en beaux-arts à l'université King's College de Halifax et qui rêve d'une carrière comme chanteuse; et enfin Ken McDonald, 21 ans, guitariste et chanteur de la vallée d'Annapolis, futur agriculteur au pays d'Evangéline qui commence à se rendre compte que la vie d'artiste ne vaut pas la vie des champs.

La caravane qu'ils accompagnent apporte aux localités que n'atteint pas le train de la Confédération les éléments d'exposition sur les 100 ans d'histoire du pays.

Si leur auditoire n'a pas toujours été conquis par le chant folklorique, au moins les membres du Warm Heart n'ont-ils jamais été accueillis par des tomates ou des oeufs pourris.

Ils reçoivent chacun $10 par jour de la Commission provinciale du Centenaire pour leur subsistance.

Cartier HULL QUEBEC

2 films en Technicolor EN FRANÇAIS

"OPERATION JUPONS" Cary Grant — Tony Curtis

"CONFIDENCES SUR L'OREILLER" avec Tony Randall, Thelma Ritter

LINDEN Jusqu'à dimanche

2 FILMS EN COULEURS !

Elvis Presley "EASY COME-EASY GO"

Jerry Lewis "WAY WAY OUT"

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403

185, rue LAVAL — HULL

2 FILMS EN COULEURS

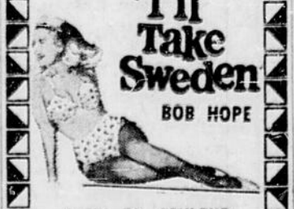
Lana Turner "MADAME X"

Mark Richman "LE MUR DES ESPIONS"

Dimanche: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515

A L'AFFICHE !



"I'll Take Sweden" BOB HOPE

AUSSI EN COULEUR "GLORY GUYS"

SOIREE MONSTRE

$3,100 EN PRIX

JEUDI, 6 JUILLET

ARENA DE HAWKESBURY, Ont.

CE SOIR Voyez l'AMBLE du CENTENAIRE

C'est la façon idéale de terminer votre fin de semaine du Centenaire! Admirez un magnifique groupe d'ambleurs qui se disputent un prix convoité. Venez de bonne heure et profitez d'un repas à notre salle à manger climatisée.

Heure du départ: 8 h. du soir

PISTE CARLETON RIDEAU

COURSES TOUS LES SOIRS EXCEPTE MARDI ET DIMANCHE
Chemin Albion et rue Bank (route 31)
Composez 822-2211 pour vos réservations à la salle à manger
Votre passeport de l'EXPO 67 vous donne droit d'entrée à 50¢ seulement

SUR LA COLLINE DU PARLEMENT
AUJOURD'HUI
1 h.
CONCERT DU CARILLON
4 h.
OSHAWA CHORAL SOCIETY
7 h. 30
R.C.A.F. TRAINING COMMAND, WINNIPEG
(concert de fanfare)
MARDI
à midi
OSHAWA CHORAL SOCIETY
1 h.
CONCERT DU CARILLON
2 h. 30
Répétition en uniforme de la présentation des drapeaux aux Canadian Guards et aux Cameron Highlanders
7 h. 30
SCHOLA CENTI et CHORALE D'OTTAWA
(100 voix)
Projets de la Commission du Centenaire

RETENU POUR UNE DEUXIEME SEMAINE !

"LES MERITAS"

Sensationnelles vedettes des disques Plaza

Aussi tous les dimanches pour votre agrément danse avec les "THREE OF A KIND" de midi à minuit.

HOTEL INTERPROVINCIAL

7, rue BAILLOT, HULL 777-3234

TOUJOURS UN SPECTACLE DE CHOIX

HOTEL AMBASSADOR

Boul. Maloney, Gatineau 663-5363

AUCUNS FRAIS DE COUVERT

(Vendredi et samedi exceptés)

L'OFFICE D'EXPANSION ECONOMIQUE DE L'ATLANTIQUE

demande

DEUX ECONOMISTES POUR SA DIVISION DES ROGRAMMES

POSTES: UN — économiste 6
Salaire de $14,705-$16,496
UN — économiste 3
Salaire de $8,798-$10,058

La position d'économiste exige la participation dans l'initiation, l'évaluation et la mise en oeuvre de projets et programmes dans les domaines suivants:

- fabrication secondaire
- tourisme

L'économiste 3 travaillera sous la direction des économistes seniors sur les programmes et projets de la Commission dans les domaines suivants:

- énergie
- éducation et recherches
- eau et pollution

S'adresser par écrit au Directeur

OFFICE D'EXPANSION ECONOMIQUE DE L'ATLANTIQUE

396, rue Cooper — Ottawa

Dans la région de Cornwall

Un mort et 16 blessés dans dix accidents

CORNWALL — Une fois de plus, la fin de semaine à Cornwall et dans la région a été marquée de nombreux accidents dont un qui a coûté la vie à un homme de Cornwall.

Le bilan tragique de la circulation se lit comme suit: 8 accidents, un mort, 16 blessés dont 10 qui ont été hospitalisés et six qui ont pu réintégrer leur domicile après avoir reçu les premiers soins à l'hôpital. Un autre a succombé à une crise cardiaque alors qu'il allait se baigner dans les eaux du fleuve St-Laurent. Un des 16 blessés est dans un état précaire à l'institut neurologique de Montréal.

L'accident mortel survenu à 7h. 45, samedi matin, sur la promenade Vincent Massey à la sortie ouest de Cornwall a coûté la vie à M. Maurice Séguin, 30 ans, père de quatre jeunes garçons et domicilié au 1316, rue Cumberland, Cornwall. Il a été tué instantanément alors que sa voiture a été frappée de plein fouet par une auto venant en sens inverse et conduite par M. Darcy Grant, 20 ans, 314, est Cinquième rue, Cornwall. Ce dernier a été grièvement blessé à la poitrine, à la jambe gauche et a subi de profondes coupures à la figure. Les autorités de l'Hôtel-Dieu rapportent que son état s'est légèrement amélioré depuis son entrée à l'hôpital.

La Sûreté municipale ne peut expliquer pour l'instant comment l'accident s'est produit sauf le fait que la voiture de M. Séguin qui se dirigeait vers l'ouest sur la promenade a été heurtée de front par celle de M. Grant qui roulait vers l'est. La chaussée n'a révélé aucune trace d'application de freins ou de dérapage et la police a déclaré que sous la violence du choc, les deux véhicules sont montés dans les airs pour redescendre durement sur la chaussée.

Au moment de l'accident, M. Séguin se rendait au travail pour 8 heures à l'usine Long Sault Fabrics. Ce jour-là, il ne devait pas travailler mais la direction l'a appelé au cours de la nuit pour du travail supplémentaire.

Les deux voitures ont été démolies. Seul le chauffeur prenait place dans chacune des voitures. La police a déclaré qu'elle n'a pu retracer aucun témoin de cet accident survenu sur un chemin très droit et large.

Trois membres d'une famille chinoise de Chicago se rendant à l'EXPO ont été admis à l'hôpital des suites de blessures subies lorsque leur voiture a quitté la route 401 près de Lancaster pour ensuite capoter plusieurs fois.

Le père et chauffeur de la voiture, M. Po M. Chang, 42 ans, et son fils, Stillman, 11 ans, ont tous deux été grièvement blessés à la figure. Un deuxième enfant, Yale Chang, 9 ans, a dû être transféré à l'Institut neurologique de Montréal après avoir été examiné d'abord à l'Hôtel-Dieu de Cornwall. Yale souffre d'une fracture au crâne et était inconscient à son arrivée à Montréal. Mme Shirley Chang, 33 ans, n'a subi qu'un choc nerveux.

Cinq membres d'une famille de Weston se rendant aussi à l'EXPO ont tous été admis à l'hôpital de Valleyfield à la suite d'un accident de la circulation survenu sur la route 401 près de la frontière du Québec.

Mme Florence Clews, 44 ans, son époux Richard, 45 ans, ses trois enfants Brenda, 15 ans, Raymond, 11 ans, et Allan, 9 ans, ont tous été blessés lorsque Mme Clews qui était au volant, a cru qu'un autobus Colonial Coach Lines qui la doublait, allait frapper une voiture qui tirait une roulotte de 12 pieds. Elle a tiré vers la droite pour éviter ce qu'elle croyait être une collision et a perdu la maîtrise du volant. L'auto et la roulotte ont roulé une fois et se sont immobilisées sur le côté causant des dommages de l'ordre de $3,000 à l'auto et $1,500 à la roulotte.

Le chauffeur de l'autobus a été identifié comme étant Douglas Hunt, Toronto, qui s'est arrêté sur les lieux de l'accident.

Un piéton a été renversé par une voiture devant laquelle il s'est engagé sur le chemin Montréal.

Patrick Lynch, 73 ans, sans adresse fixe au dossier, a subi des blessures au dos et des coupures à la figure. Il a été hospitalisé à l'Hôtel-Dieu. Le chauffeur de l'auto est M. Victor Vallée, 29 ans, Brantford, Ont.

Violente tempête, dimanche

CORNWALL — une violente tempête s'est abattue sur la région de Cornwall, dimanche midi, arrachant des branches d'arbres, déracinant d'autres, soulevant des toits, et projetant des objets à des centaines de pieds dans les airs avec des vents d'une vélocité d'environ 60 milles à l'heure.

A Cornwall la mini - tornade n'a duré que trois ou quatre minutes, mais à Summerstown et Lancaster, l'orage a duré dix minutes arrachant tout sur son passage. Un homme a été légèrement blessé alors qu'un arbre est tombé sur sa voiture stationnée au parc Charlottenburg. M. Morris Bikilis de Montréal, a été égratigné aux jambes. La voiture a été avariée pour $200.

M. Robert Parent, 407, rue Prince Arthur, a eu la surprise de sa vie en revenant d'une excursion de pêche, dimanche, pour constater qu'une grosse branche d'arbre avait écrasé le capot de sa voiture stationnée en bordure de la route no. 2 à la sortie est de Cornwall.

Une embarcation d'aluminium d'une longueur de 12 pieds qui était à l'envers sur un "house boat" a été levée dans les airs et projetée dans le fleuve St - Laurent au plus fort de la tempête. Mme Wilma Telfer a raconté à la police que l'embarcation a été arrachée de façon violente. Un peu plus tard dans la journée une embarcation qui répond à la description de celle - ci a été trouvée par un pêcheur, M. Edouard Laframboise, Lancaster, qui pêchait à 4 milles à l'est de Lancaster.

La Sûreté municipale a reçu pas moinis de 15 appels en 10 minutes alors que la tempête faisait ses dégâts dans la ville.

Une panne d'électricité a privé presque tout Cornwall d'électricité pendant deux heures. Des fils tombés ont mis le feu aux arbres, et les pompiers ont dû être appelés. Gilles Léger, 39 rue York, a aussi rapporté à la police qu'un arbre était tombé sur sa voiture stationnée.

Des équipes de Cornwall Street Railway and St-Lawrence Power de l'Hydro et de la Cie Bell ont dû travailler très rapidement pour restaurer le pouvoir. Les employés des travaux publiques de Cornwall, qui avaient minutieusement balayé les rues pour l'arrivée de la reine, ont dû faire vite pour déblayer les artères principales et autres rues dont le sol était jonché par des centaines d'arbres ou branches cassées.

Un hangar d'avions appartenant à Rex Silmser à quatre milles à l'est de Cornwall, a une fois de plus été lourdement endommagé. Il y a à peine un an, ce hangar était construit pour en remplacer un premier qui venait d'être détruit par une tempête semblable. Des avions auraient été avariés aussi.

Le service multi-confessionnel

Le service religieux multi - confessionnel qui a eu lieu sur la Colline, dimanche soir, et qui avait pour thème la paix dans le monde, est venu apporter une note plus sérieuse aux fêtes du Centenaire.

Il n'y avait pas de représentants officiels des grandes communautés chrétiennes, mais près d'un millier de personnes ont suivi avec interêt la cérémonie, à laquelle prenaient part la fanfare de l'Armée du Salut, des étudiants francophones et anglophones, et des chorales de la région.

Pour illustrer le thème de la paix, les lecteurs avaient choisi des textes ibliques, tels des extraits du Livre des psaumes qui glorifiaient la fraternité, ou des tableaux qui recréaient la paix d'un univers sorti du chaos primitif.

GARDONS LE CANADA JOLI — M. N. Murray Brown, président national du comité "Gardons le Canada joli", a invité tous les Canadiens à éviter de jeter leurs détritus un peu n'importe où non seulement durant les manifestations du Centenaire, mais toujours. Le comité, qui a été fondé tout récemment, est un service public de l'Association canadienne du tourisme, et vise à enseigner au grand public que le manque de responsabilité pour garder les endroits publics propres pendant les fins de semaine fériées coûte très chef au Trésor, et augmente ainsi les taxes. Le nouveau comité est soutenu et financé par plus de trente grandes compagnies canadiennes. Dans la photo, nous voyons M. Brown qui met ses recommandations en pratique, lors de la conférence de presse à laquelle le nouveau comité a été lancé.

Kmart
A Division of the S. S. Kresge Company Limited
CAMERA DEPT.

OFFRE SPÉCIALE FILM GRATUIT!

ROULEAU DE FILM GRATUIT!

NOIR ET BLANC OU EN COULEURS
POUR CHAQUE FILM APPORTE
POUR ETRE DEVELOPPE OU TIRE

Films nos 620, 120, 127, 126, 35 mm

PAS BESOIN D'ACHETER UN AUTRE FILM!

IL SUFFIT DE LAISSER VOTRE PROCHAIN FILM NOIR ET BLANC OU EN COULEURS AU RAYON DES APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES DE KMART POUR ETRE DEVELOPPE ET TIRE. VOUS OBTIENDREZ UN ROULEAU GRATUIT DE LA MEME GROSSEUR.

SERVICE RAPIDE et EFFICACE! INSTANTANES DE LA MEILLEURE QUALITE!

SATISFACTION GARANTIE!

GRATIS! FILM DE MEME DIMENSION AVEC CHAQUE COMMANDE!

Aubaine du rayon des appareils photographiques

Cette semaine seulement

Pellicule 3M Dynapan, en noir et blanc
127-120-160
Comparez à celles de 43c ch.

3 ROULEAUX POUR 99c

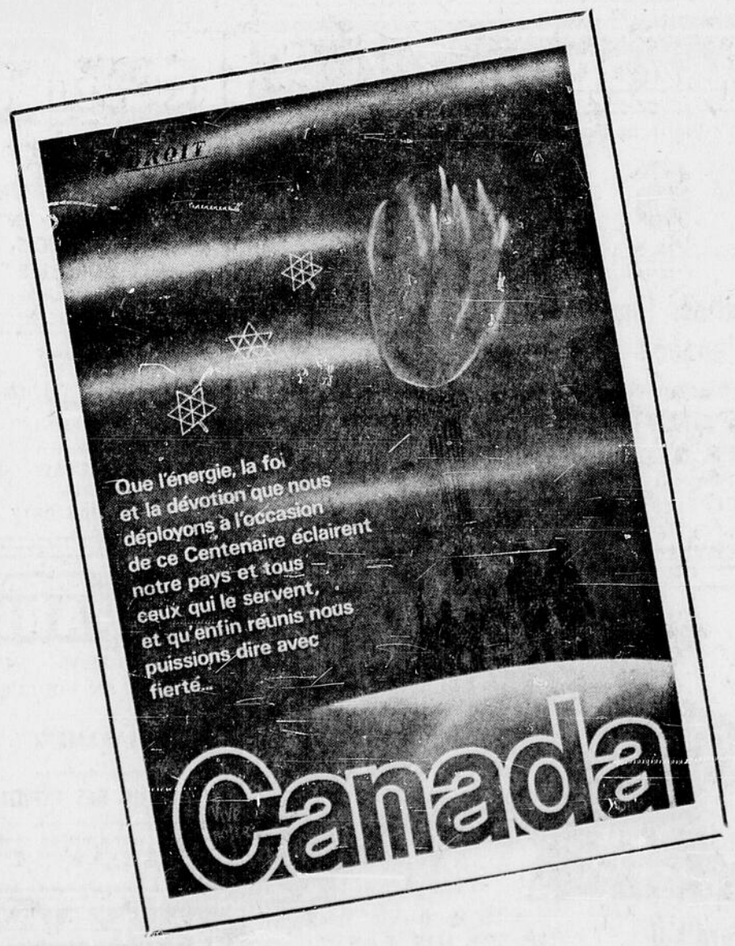
1651, ch. MERIVALE (près prom. MEADOWLANDS)

ÉDITION SOUVENIR DU CENTENAIRE

LE DROIT

COPIES ADDITIONNELLES DISPONIBLES

Si vous désirez vous procurer des exemplaires supplémentaires, ils seront disponibles à notre bureau de tirage au coût de 10c chacun. PAR LA POSTE: envoyez 15c en remplissant le coupon ci-dessous.



Postez aujourd'hui à:
LE DROIT,
375, rue Rideau,
OTTAWA, Ont.

S.V.P. m'envoyer ..... copie(s) de votre édition souvenir du Centenaire

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

CARRIÈRES
EMPLOIS

Instructeur de chimie

Poste d'adjoint chimiste, section de la biochimie et d'instructeur senior, école du laboratoire médical et de technologie, département de pathologie, Hôpital municipal d'Ottawa.

L'heureux candidat doit être au moins un diplômé honorifique en chimie ou biochimie d'une université reconnue avec expérience récente dans un laboratoire de biochimie ou de médecine.

L'expérience ou la compétence en enseignement est essentielle et une certaine expérience en administration serait un atout. Salaire selon aptitudes.

S'adresser par écrit au:

Directeur du personnel,
Hôpital municipal d'Ottawa,
1053, avenue Carling,
Ottawa 3e, Ontario.

SECRETAIRE BILINGUE

POUR LA SOCIETE DU CREDIT AGRICOLE
OTTAWA
(Gouvernement fédéral)

QUALITES: Minimum de 5 ans d'expérience. Habileté de traduire de la correspondence en plus de l'expérience dans le domaine du personnel constitue un avantage.
FONCTIONS: secrétaire du directeur des services du personnel.

AVANTAGES SOCIAUX: Vacances annuelles de 3 semaines, congés de maladie et caisse de retraite.
TRAITEMENTS: Le traitement s'échelnne entre $5,413 et $5,950 avec possibilité d'avancement selon les qualifications.

Veuillez vous adresser par écrit au

DIRECTEUR DES SERVICES DU PERSONNEL
SOCIETE DE CREDIT AGRICOLE
C.P. 4209 SUCCURSALE POSTALE E
OTTAWA, ONT.

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

FLUCTUATIONS DE LA SEMAINE A LA BOURSE DE TORONTO

Industrielles

A et B

Titres	Cette semaine Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	1967 Haut	Bas
Abitibi	29945	$9¾	9½	9⅝	— ⅛	12⅛	9⅜
Acklands	30184	$10¼	8⅝	10⅛	+1⅛	10¼	470
Acklands p	205	$23	23	23	— ½	24	22½
Alfa Gas T	11388	$37½	37	37¼	+ ¼	38	30⅞
Alfa Gas p	245	$91	91	91	+1½	94	85⅛
Alfa Gas w	2160	890	825	825	—65	925	625
Alfa Nat	515	$21	20¾	20¾	— ¼	22	17
Algo Cent	1575	$7⅞	7¾	7⅞	— ⅛	9¼	7½
Algoma St	10217	$24½	24	24⅛	— ⅝	26⅞	22⅝
Algonquin	5265	100	80	80	—15	145	41
Algonq pr	200	250	250	250	+50	6	200
Alcan	56299	$30⅛	28⅞	29⅞	+ ½	36⅝	28⅞
Alcan pr	2780	$39½	38	38½	+ ½	43	37⅛
Alumin pr	314	$20	19¼	20		21½	19
Alumin 2p	900	$45⅛	43⅝	45	+ 1	45⅛	39¼
Anglo-cn	530	$9⅝	9½	9½	— ¼	11¾	9½
Anglo-c pr	375	$19½	19½	19½	+ ⅜	25	19
Ang CT 4½	135	$40	39½	39½		40	37¼
Ang CT 265	220	$46	46	46		48	44
Ang CT 290	65	$52	52	52		52	48
Ang CT 315	30	$52	52	52	— ¼	54½	51½
Anthes A	12820	$28⅜	26⅛	28	+ ½	28⅜	20¾
Anthes C p	25	$93⅛	93⅛	93⅛	— ⅜	94	88
Argus	1260	$16	16	16		17	14⅜
Args 250 p	220	$45	45	45		45	44
Args 260 p	125	$47	46	47	+ ¾	47	44
Argus B pr	615	$45	44½	45		49¼	43⅜
Argus C pr	8030	$11½	11	11¼	+ ¼	13	10⅜
Ashdwn B	2903	$8	7¾	8	+ ¼	8	450
Atl Sugar	7099	$10	9⅝	10	+ ⅛	11	8¾
Atl Sug A	z100	$20¼	20⅛	20¼		23	19
Atl Sug pr	30	$90	90	90	+ 2	91	88
Auto Elec	5575	$6½	6¼	6¾	+ ⅛	6¾	480
Bahama	3600	63	61	63	+ 2	82	60
Bank Mtl	28344	$13⅛	12½	13	+ ½	13⅞	10⅝
Bank N S	7122	$14½	14¼	14¼		16	12⅝
Barlo Can	300	300	280	280	+50	325	175
Bathurst	25	$28¾	28¾	28¾	— ¾	31⅜	27½
Bathrst p	1165	$18	18	18	+ 1	19¼	16¾
Bathrst w	1670	900	875	875	—25	1134	805
Bay Mills p	200	$7½	7½	7½		9	6
Beatty	290	$8⅞	8⅞	8⅞		8⅞	7
Beaver L	1090	$37¼	35¼	35½	— 1	41½	28½
Becker B p	2795	$8⅜	8	8	— ⅛	8¾	7⅝
Bell Phne	62856	$49	47¾	48⅝	— ¼	53	46¼
Biltmore	z12	$10½	10½	10½		11½	10½
Bow Valy	150	$13½	13½	13½	+ ½	15	9½
Bow Vly w	800	650	625	625	+15	800	440
Bowater	120	$7⅝	7⅝	7⅝		7⅞	6⅞
Bow-m pr	30	$50¼	50¼	50¼		50½	49⅝
Bramalea	850	$11⅛	11	11	— ⅛	11¾	5⅜
Bramal w	170	425	425	425	— 5	430	175
Brazilian	5660	$12⅞	12⅜	12⅜	— ¼	13½	9½
Brazil pr	z10	$92	90	90		92	90
Brdg Tank	500	460	435	435		5	400
BA Constr	1675	$6¾	6⅝	6⅝	— ⅛	7¼	5¾
BA Oil	11496	$38	36⅞	37½	— ⅜	38⅛	32
BC Forest	3700	$19¼	18¾	19¼	+ ⅜	24	18¾
BC Frest p	265	$52½	50¼	50¼	+ ¼	53¾	49½
BC Pack A	z40	$18⅜	18¼	18⅜		18¾	18
BC Pack B	240	$19	19	19		20	18
BC Sugar	631	$36½	35	35	— 1	37¾	30½
BC Sugar p	151	$18½	18½	18½	+ ⅛	19	17
BC Phone	1123	$69	68	68	— ½	69⅞	59¾
BCPh 6 pr	30	$101½	101	101	— 1	04½	100
BCPh 4¾ p	200	$85½	85½	85½	+1½	91	83
BCPh 4⅝ p	50	$82	82	82	+ ½	83	75
BCPh 5¾ p	55	$102	102	102	— 1	103½	98
BCPh 4.84	250	$22	21½	22		24	20½
BCPh 5.15	75	$90	90	90		96	89
Br Inti Fin	1640	185	170	185	+ 5	5	150
Bruck A	150	$15½	15½	15½	—1½	20	15½
Bruck B	z5	$7	7	7		9½	6¼
Burns Fds	1110	$15¼	14⅞	14⅞	— ⅛	16½	12¼
Burrard	200	$6½	6½	6½		7	6½

C et D

CAE Ind	3945	$9¼	8⅞	9		11⅜	8
Calgary P	8725	$23½	22⅞	23¼	+ ¼	25	21
Calgry P p	65	$91	91	91		104	85½
Calgy 540 p	395	$109	107	109	+ 2	109	102½
Calvrt Dis	500	85	85	85		100	80
CD Sugar	1568	$23½	23	23	— 1	26	20¼
Can Bread	400	$11½	11⅛	11½	+ ⅜	13	10½
Can Bred p	25	$46	46	46		48	45
Can Cem	770	$39¾	38½	39¾	+1¼	46½	34
Can Cem p	162	$25	25	25	+ 1	26½	22½
CCC Stone	105	$30	29	29	—1½	31½	28
Can Iron	1893	$18¾	18⅜	18⅜	— ¼	22¼	18⅜
Can Iron p	z5	$85½	85½	85½		85½	75
Can Malt	905	$22	21⅝	21⅞	+ ¼	24	17¾
C Packrs A	725	$81	79	80	— ½	88	68
C Packrs B	225	$81	80½	81	+ ½	88	65½
Can Perm	4150	$11	10½	10¾	— ¼	12½	10
C Safway p	z29	$90½	90½	90½		92½	88
CSL	13680	$32	30	32	+1½	35	29
CSL pr	1158	$5⅞	5⅝	5⅞	+ ¼	6¼	5
Cdn Brew	29958	$7½	7¼	7¼	— ⅛	8	6¾
C Brew Ap	815	$41	40	41	— 1	42	35½
C Brew Bp	255	$47¾	46½	47	— 1	49	43½
CB Alum A	530	$16½	16½	16½	+ ⅛	19	15
CB Al A w	915	160	145	150	—20	450	65
CB Al B w	270	150	150	150		450	65
Cdn Can A	785	$12½	12	12	— ¼	13¼	11¾
C Chem w	3050	410	390	390	—20	675	375
CC Manag	2045	$69	68	68½	+ ½	80	67
C Curtiss	3900	68	65	68	+ 3	90	50
C Dredge	5550	5⅝	455	490	— 5	5¾	285
Cdn Equity	6725	330	310	320	—10	365	270
Cn Food 1p	z10	$42¼	42¼	42¼		49	42¼
Cn Food 2p	z10	$45	45	45		49	42¼
C Found	561	$7	6⅞	7	+ ⅛	8¾	6⅛
C Found pr	345	$16½	16	16	— ½	17½	15½
CGE pr	75	$41	40½	41	+ ½	46	40
CG Invest	744	$59	57¾	59	+ 1	63¾	51½
CG Sec A	z30	$7	6¼	6¼		9⅞	6¼
C Goldale	4730	$12⅛	11¼	11¼	— ¾	12⅜	340
C Hydro	1080	$20½	20½	20½	+ ½	22½	17
C Hydro pr	350	$19	19	19	+ ¾	19½	17½
C Ice Ma A	100	16	16	16		16	13
C Imp Bnk	5451	$67	66	66⅛	— ⅞	73¾	57¾
C Ind Gas	298	$11¼	11¼	11¼		13⅛	10⅜
C Ind Gas p	650	$11¼	10½	10¾		12	10½
CIL	3374	$20	19¼	19¼	— ⅜	23⅜	15⅛
CIL pr	100	$74	74	74		74	73
C Marconi	23853	$6¼	5	5	— 1	6¼	440
CPR	16931	$71¼	69⅞	71		73 3⅜5	5
CPR pr	1495	$8⅞	8⅝	8⅞	+ ⅛	9¾	8
C Petrofin	3317	$14½	14	14	— ¼	14½	10⅝
C Refract	z50	$14⅜	14½	14½		15	14⅜
Cdn Tire	510	$24¼	23⅞	24¼	+ 1	24⅜	15¾
Cdn Tire A	5015	$21½	21⅜	21½	+1¾	21½	14½
C Utilities	436	$42	39	42	+ 4	42¼	34
C Util 4¼ p	z5	$73¼	73¼	73¼		75	70⅛
C Vickers	885	$10½	10½	10½	— ¼	16⅝	10½
CWN Gas	400	$18½	18	18		19	17½
CWN G 4 pr	z12	$14½	14½	14½		15¼	13¼
CWN 5½ p	300	$19⅞	19¼	19⅞	— ⅛	20	18¾
C Westing	6060	$20⅞	20¼	20½	— ½	22¼	18¼
Capit Bldg	200	45	45	45	— 5	60	38
Chat-Gai	350	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛	13	9½
Chemcell	7275	$10⅜	10	10	— ⅜	14½	10
Chem 175 p	250	$31	30¾	31	+ ¼	34¾	29½
Chrysler	z221	$45	44	44		49	34¼
Clairton	2670	$9½	9⅛	9⅜		15¼	8¾
Codville A	3570	460	435	450	+15	5½	360
Collwood	z10	$35	35	35		35	35
Columbia	1360	$5	5	5		6⅛	450
Columbi p	1065	$16⅞	16½	16⅞	+ ⅛	20¾	16½
Cominco	21984	$30½	29¼	30	— ⅛	35½	29¼
C Savings	500	$8⅛	8	8	— ⅛	8⅝	8
Compr Ap	200	$12¾	12¾	12¾	— ¼	13⅞	11¾
Computr	300	$9⅞	9	9½	+ ¾	12⅞	8
Conduits	z50	475	475	475		6	475
Con Bldg	6285	115	105	115		175	100
Con Bldg p	500	250	245	250	—25	400	245
Con Bldg w	3273	32	30	30	— 5	70	14
Con Paper	5517	$37⅝	36	36¼	—1¾	44¼	36
Con Pap w	3128	725	660	725	+60	10¾	650
Con Papr p	4935	$26	25½	25⅞	— ⅛	27⅛	24
Cons Gas	49655	$18½	18	18¼	— ⅛	18⅝	15
Con Gas A	15	$100	103	103	— 1	104	97½
Con Gas B	100	$102	102	102	— 7	109	98
Corby vt	2290	$31	30	31	+ ¾	31¾	21¾
Corby B	1300	$29½	27⅝	29½	+ 2	29⅝	21¾
Coronatn	7025	160	160	160		180	125
Coronto 2p	275	250	250	250	—50	350	250
Coronto w	1000	1	1	1		13	1
Coron 2w	300	25	25	25		40	20
Cosmos	100	$11	11	11	— ½	12	10
Couvret P	270	$5½	5½	5½		5¾	400
Craig Bit	z50	285	285	285		300	181½
Crain R L	1125	$49⅞	48½	48¾	— ¼	50	29
Crestbrk	1440	$6¼	5¾	6¼		7½	5¼
Crwn Zellr	z26	$51¼	51¼	51¼		53¼	51¼
Crow Nest	500	$19½	19½	19½		20	12¾
Crush Intl	10745	$12⅝	12	12⅝	— ⅛	14½	11⅛
Cygnus A	960	370	360	370	—5	5	335
Cygnus B	320	$7⅝	7½	7½	— ⅛	14½	6¾
Cygnus pr	z55	$19¾	18½	19¾		23	18½
Dale Ross	405	$10½	10	10½	— ½	13	10
Dale-R pr	100	$8¾	8¾	8¾	— ¼	9¼	8¾
Debbld B p	100	$98	98	98		101½	94¾
Distl Seag	11100	$39¾	38	38	—1½	39¾	33½
Dome Pete	19999	$58	53	53¾	—5¼	64⅜	33⅝
D Bridge	2777	$18¼	17¾	17¾	— ¼	22	17
Dom Coal	302	$12	11¾	11¾	— ¼	13¼	8¼
D Electro	2585	$14	13	13¼	— ½	17⅜	12¾
D Electr p	z20	$97	97	97		100	95
Dofasco	8624	$23⅝	23	23¼	— ¾	26	18¾
Dofasco p	155	$91½	90½	91½	+ 1	96	86
Dom Glass	4551	$10⅞	10½	10¾		14	10½
D Glass pr	z45	$13¾	13½	13¾		15	13
Dom Lime	200	265	265	265	+ 5	295	225
D Magnes	170	$7¼	7¼	7¼	+ ⅜	7½	6
D Scottsh p	z10	$45	45	45		45	41½
Dpsco	475	$7½	6⅞	6⅞	— ⅜	9¾	6⅞
Dom Store	16223	$18	17	17⅞	+ ⅛	21¾	17
Domtar	23620	$15⅞	15⅛	15⅛	— ⅝	18¾	15⅛
Domtar pr	z15	$18¼	18¼	18¼		20½	18¼
D Textile	4938	$20⅝	19⅞	20⅜	+ ⅞	33	18½
Dover Ind	z106	$17	17	17		18	16½
Dupont	3123	$30	28⅜	29⅝	+ ⅛	41	28

E à K

East Chrtr	156	$39	38½	38½	— ½	41	36½
Econ Inv	390	$10⅞	10⅞	10⅞		12	9¾
Econ Inv p	25	$45⅞	45⅞	45⅞	+2⅜	45⅞	43¼
Eddy Match	125	$33¼	32	33¼	— ⅜	37½	32
Emp Life	462	$10½	10	10	— ¾	16⅜	10
Erie A	z25	$5½	5½	5½		7	5½
Exquisite	746	$5¼	5	5	— ⅛	8¼	5
Exquite pr	300	$7⅞	7⅛	7⅛	— 1	8¾	7⅛
Exquite w	500	72	60	60	—18	150	60
Fairbnk M	225	$6⅜	6⅜	6⅜	— ¾	7¼	6⅜
Falcon	12392	$8⅝	84¾	86	+ ½	93½	81
Fam Play	6790	$36⅞	35¼	35¼	—1⅝	38¾	31¾
Fed Grain	4310	$7	6⅝	7	+ ¼	7	6
Fleet Mfg	63330	150	130	135	—10	175	61
Ford USA	264	$54¼	53¾	53¾		59½	49
Ford Cnda	1585	$164½	162½	163	+ ⅜	167	117
FPE Pion	2560	$23⅝	23	23	— ⅛	25	17
FPE Pn pr	336	$93½	93	93	— ⅛	100	67
Fraser	1922	$22½	20¾	22¼	+1½	28	20¾
Freiman	300	495	490	490		5	460
Frontier p	200	$20	20	20		21¼	20
Fruehauf	870	$17⅝	16½	17½	+1½	18	11½
Gen Baker	800	$4¼	4	4⅛	— ⅜	6⅞	5⅜
G Develop	100	$11½	11½	11½	— ½	13½	7
G Dynam	225	$75½	75½	75½		77¾	66
GMC	451	$83½	85½	85½	— ⅜	93	74
G P Drill A	2200	300	300	300		300	300
G P Mfg A	z10	$34½	34½	34½		39½	34½

Titres	Cette semaine Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch'ge	1967 Haut	Bas
G Stl Ware	200	$9	9	9	+ ½	9½	8
G Stl Wre p	z12	$85	83	83		88¾	83
Globe Env	280	$8⅞	8¾	8⅞	+ ⅛	9¾	8½
Goodyear	65	$204	204	204		219	143
G Mckay A	300	$7	6¾	7	+ ¼	7½	6
G Mckay B	650	$7	7	7	— 1	10	7
GL Paper	4069	$26½	25	25	— 1	31	22¾
GL Power	3600	$22¼	22	22	— ¼	24	21¾
Gt W Life	871	$51⅞	50	51⅞	+1⅛	68½	47
Gt W Sadle	130	19	19	19	+ 3	29	11
Greyhnd	2695	$26⅞	26⅛	26⅞	+ ⅛	27¼	19¼
Guar Trst	2060	$10	9½	9½	— ½	11½	9
Hand Chm	z125	450	425	450		450	400
Hnd Chm A	100	58	8	8	— ⅛	8½	8
Hardee	1750	32	29	29	— 6	44	29
Hard Carp	z75	$15	15	15		18½	13⅝
Hard Crp A	5370	$13¾	12½	12½	—1⅛	16	12
Hawker S	6622	365	350	350	—20	5	350
Hawker pr	315	$82	80	80	— 5	90	80
Hays Dna	3735	$11⅛	11	11⅜	+ ⅛	12⅝	8⅝
Hind Dauc	z4	554	54	54		56½	54
Home A	19168	$20⅞	20	20¾	+ ⅜	26¾	18
Home B	726	$22¼	22¼	22¼	— ½	26⅞	19⅝
Horne Pit	12935	355	335	335	—20	400	250
H Smith pr	z1	$35½	35½	35½		38	35
H Bay Co	3665	$19⅝	19	19⅛	— ⅛	19⅝	15¾
HB Oil Gas	13506	$39½	35½	36¾	—2¼	39½	24¾
Huron Eri	5705	$10	9½	9½	— ⅜	11	9
Husky Oil	14429	$17⅜	16½	16⅞	— ⅜	18¼	12
Husky A pr	65	$51¼	51	51	— ½	51½	48
Husky B pr	125	$52	52	52	+ 1	52	47¾
Husky C pr	145	$62	61⅞	62	— ¾	63	53
Husky D w	7444	760	725	725	—25	810	475
Imbrex	2450	$6⅞	6	6⅞	+ ⅞	6⅞	375
Imp Oil	19470	$63	61⅞	62¾	— ¼	64	55¾
Imp Tob	5654	$14¼	13¾	13¾	— ⅜	15⅛	12⅞
Imp Tob pr	100	$5¾	5¾	5¾	— ¼	6	5½
Ind Accept	3860	$23¾	22⅞	23⅛	+ ⅜	25½	20¼
In Accept p	z5	$85	85	85		85¾	75
Ind Adhes	3910	$7¾	7	7	— ¾	9	5
Ind Minerl	1260	$13¾	13¼	13¾	+ ½	14¾	9
Ind Wire	6200	$6¾	6⅛	6¼	— ⅛	7¾	460
Ingersoll	z50	$18	18	18		20	10½
Inglis	1475	$12½	12	12	— ¼	13¾	8½
Inland Gas	4740	$11	10⅝	10⅝	— ⅜	11¾	8¾
Inland G p	1800	$17	17	17	+ ⅛	18¾	16⅛
Inspiratin	10300	185	180	180	— 5	185	170
Inter-City	1300	$14⅜	14	14	— ⅜	16¼	13½
Intr Cty pr	650	$18¾	18¼	18¼		19½	18
Intr Cty wt	1200	385	375	380	+30	390	320
Int Bronze	z25	225	22	22		23	21
IBM	187	$550	540	540	+15	550	391
IMC	748	$38½	35½	35½	—1¾	51	32½
Int Nicel	7945	$106½	101¼	101½	—4¼	109	89⅞
Int Util	19010	$34	31⅞	34	+1½	34	25
Int Util pr	3530	$34	32¾	34	+ 1	34	27½
Intpr Disc	300	30	30	30		75	25
Intpr Pipe	25096	$24¼	22¾	23½	— ½	24¼	17
Int Pipe w	25876	$11¼	10	10⅝	— ⅞	11½	585
Intpr Steel	13960	450	420	420	—20	57⅜	420
Intpr Stl pr	350	$19½	19	19	— ½	21½	18¾
Inv Group	320	$12	12	12	+ ⅜	13⅛	10
Inv Grp A	12371	$10	9⅝	9¾	— ¼	12¼	9¼
ITL Ind	4669	$34½	32¾	33⅜	—1⅛	39⅞	11¼
ITL Ind pr	1195	$23	22¼	23	+ ½	23	21
Jamaic PS	350	$15¼	15¼	15¼	+ ¼	15½	11
James Stl	3003	395	380	380		465	335
Jefferson	16422	$39½	37¾	37¾	+ ¼	39½	24½
Jeffersn w	6450	$30⅜	28½	29¼	+ ⅝	30⅜	16¾
Jocey C	27392	360	315	360	+35	415	315
Jocey A p	200	$9	9	9		9⅞	9
Jocey 2 p	300	$8	8	8	— ⅛	9	8
Kelly D A	4000	495	480	485	+ 5	5⅜	455
Kelsey H	1035	$16¾	16	16	— ½	17	13
Kelvinatr	125	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛	8¾	6½

L à N

Laatt	6133	$26	25	25¾	— ¼	27¼	19¼
Lafarge	1200	$13⅝	13	13		14⅜	10¼
Lafarge A	850	$11	10½	10½	— ½	12¼	8¾
Laelnd p	100	$17¾	17¾	17¾	— 1	19½	17¾
LOnt Cem	6017	460	445	455	+ 5	5⅝	430
Laura Sec	315	$12¾	12¾	12¾		15	11½
Lau Fin	3770	475	450	450	—20	6	425
Lau Fn 6¼	z50	$11½	11½	11½		14	11½
Lau F 1.25	450	$11⅝	11	11⅝	— ⅜	14½	1
Lau F 2.00	775	$8⅞	18¾	18¾	— ¼	23	15
Lau F 63w	1800	71	70	70	— 7	110	55
Levy	8560	$20⅞	19¾	20¼		20⅞	15
Levy A pr	5208	$11½	11	11	— ¼	11½	10
Levy B pr	1750	$21	21	21		22⅛	18
Life Invest	2375	$6⅛	6	6⅛		7½	5½
Life Inv wt	9200	110	100	110	+ 5	220	90
Lo Co A	5215	$7¾	7⅜	7⅜	— ⅜	8¾	7¼
Lo Co B	8705	$7⅞	7⅝	7⅝	— ⅛	9¼	7½
Lo Co pr	215	$44	42⅝	42⅝	—2⅛	45	39½
Lo GA pr	165	$27¼	27	27¼	— ¼	29½	25¼
Lob G B pr	35	$28¼	28¼	28¼	+ ¼	30	26¼
Lob Inc	1755	$6¼	6	6¼	+ ⅜	6½	5¾
Loeb M	4655	$13¾	12½	12½	— ½	14¼	9¾
Maclarn A	975	$22	21½	21¾	+ ¾	28	20
Maclean H	1045	$53	51½	51⅝	— ⅝	55½	32
MB Ltd	12326	$28⅝	27¾	28⅜	— ⅜	31	23⅛
Magna El	6680	$19⅛	17	19		22⅞	7⅜
Magnum	164	$29⅛	29⅛	29⅛	—3⅜	32½	26½
Maher	250	$13	13	13		13¼	10¼
Manoir In	2175	325	300	300		375	170
M Lf Gard	299	$30½	29	29	—1¾	31½	25⅝
M Lf Mills	2655	$19⅞	18⅝	19⅞	+1⅛	20¾	16¼
Maritime	130	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅜	24	22¼
Mass-Fer	22186	$21¾	20⅞	21⅜	+ ⅜	27¼	20⅞
MEPC	800	295	285	295	+ 5	330	220
MEPC pr	200	$21¾	21¾	21¾	— 1½	22¾	21⅜
Met Stores	z45	$21½	21½	21½		21½	17¾
Met Stors p	170	$21	21	21	+ ¼	21½	20⅛
MGFM	300	300	300	300		395	250
MPG Inv w	525	140	140	140	+40	140	40
Milt Bric	1324	385	385	385		395	350
Molson A	3175	$24¼	23⅝	24	+ ½	24¾	18½
Molson B	504	$24	24	24		25	19
Mon Food	8600	$10¾	10¼	10⅝	+ ⅜	10¾	67⅝
Montex	2400	220	215	215	— 5	350	185
Montex pr	750	$7¾	7	7	— ¼	10½	6
Montex w	2352	105	105	105	—10	190	80
Mont Loco	1365	$15⅞	15½	15½		16⅜	15½
Mont Trst	400	16	15¾	15¾	+ ¼	17⅜	13
Moore	32349	$33	30½	31	—1½	33	21½
Morse A	1569	$25⅛	24¼	25	+ ½	25⅛	18¾
Morse B	756	$25	23½	25	+ 1	25	18
Morse pr	550	$59	58	58	— ¼	59	50
Morse B pr	560	$56¼	56	56¼	+ ½	56¼	54
Murphy	1475	$6¼	6	6¼		8½	6
Mrphy Pr	1575	$27	26¾	27	+ ⅜	28¾	26
Nabrs Dig	225	475	470	475	+25	5⅜	410
Nt Contain	2785	$7	6¾	6¾	— ¼	7	5
Nl Contn w	1900	250	220	240	+25	250	145
Nat Drug	1023	$10¾	10⅛	10⅛	— ⅝	14⅛	9¼
Nat Drug p	250	$13½	13½	13½		15¼	12
Nat Hees	133	115	115	115	— 5	160

Un centenaire pour le Canada, mais aussi un 17e anniversaire de vie internationale

Le 1er juillet n'a pas seulement marqué le centenaire de la Confédération canadienne, mais aussi le 17e anniversaire de l'entrée du Canada dans le domaine de l'assistance économique, technique et cultuelle aux pays en voie de développement.

En effet, au cours d'une conférence spéciale de sept pays du Commonwealth, convoquée dans la capitale du Ceylan en 1950, le Canada acceptait de s'associer à l'élaboration et la mise en oeuvre du Plan de Colombo, qui visait à une promotion socio-culturelle des peuples de l'Asie du Sud et du Sud-Est.

Depuis ce temps, plusieurs pays de l'Afrique et de l'Asie se sont joints à ce plan, qui vient en aide aux trois-cinquièmes de la population mondiale.

Un délégué fondateur

Des sept délégués fondateurs du Plan de Colombo, en 1950, il ne reste plus sur la scène politique internationale que celui qui représenta le Canada, M. Lester B. Pearson, Premier ministre, qui était alors ministre des Affaires extérieures.

L'entreprise était nouvelle et notre pays ne s'y engagea qu'avec précaution. En 1951, comme première mise de fonds, le Canada ne versa que $400,000.

Cette année, les crédits canadiens pour le Plan de Combo s'élèvent à quelque $153,000,000. Le total de la contribution de notre pays dépassera ainsi $900,000,000.

D'autre part, dès 1953, le Canada — seul pays officiellement bilingue du conseil du Plan de Colombo—a donné à son programme d'assistance en Asie du Sud et du Sud-Est "une extension francophone" en dégageant des crédits spéciaux pour trois anciens pays de l'Indochine française, le Sud - Vietnam, le Cambodge et le Laos. Aujourd'hui, cette extension inclut aussi les nouvelles républiques de l'Afrique où le français est langue officielle ou langue de culture et de communication internationale.

C'est dans ces pays, ainsi qu'en Afrique orientale et aux Antilles, que les crédits d'assistance canadienne connaissent leur progression la plus rapide. Néanmoins, c'est encore dans l'aire géographique du Plan de Colombo que se dépense le gros du fonds canadien d'aide extérieure.

Réalisations canadiennes

Les réalisations canadiennes dans le cadre du Plan de Colombo sont diverses et nombreuses. Mentionnons, à titre d'exemple, la construction du barrage de Warsak, dans le Pakistan occidental; la construction de la centrale thermique de Sukkur, également au Pakistan et la construction de la centrale hydro - électrique de la Kundah, dans l'Etat indien de Madres.

Dans toute l'Asie du Sud et du Sud-Est, experts, ingénieurs et enseignants canadiens travaillent dans les domaines où ils peuvent le plus efficacement aider les populations à élever leur niveau de vie.

Un professeur, maintenant à la retraite, de l'Ecole supérieure des pêcheries de l'Université Laval, à Sainte - Anne - de - la - Pocatière, M. Louis Bérubé, est un des conseillers émérites du Plan de Colombo. Durant plus de huit ans, il a contribué au développement des pêcheries dans cette partie du monde et à la commercialisation intérieure et extérieure du poisson congelé ou séché.

Parmi les autres activités canadiennes dans les cadres du plan de Colombo, il y a l'utilisation moderne des grands cours d'eau d'Asie, le vaccin, et l'aide aux étudiants asiatiques.

Développement important

Dix-sept ans après s'être engagé dans une forme nouvelle d'entr'aide mondiale, le Canada s'est engagé, cette année, à porter bientôt son aide au niveau recommandé par les Nations unies, soit de 1 p. cent du produit national brut.

A l'occasion de ce double anniversaire, M. Paul Martin, ministre des Affaires extérieures, a déclaré: "Au moment où nous, Canadiens, nous engageons vers un second centenaire et des progrès nouveaux, c'est avec satisfaction et confiance que nous envisageons la poursuite et le développement d'une coopération économique, technique et culturelle qui est elle-même le développement de la solidarité humaine le plus important du XXe siècle".

Animation du Centenaire

Même si le ciel menaçant qui recouvrait la région a fait contremander les danses qu'on avait prévues pour les centres commerciaux, samedi soir, le mauvais temps n'a pas empêché les résidants des environs de la rue Falcon, dans le sud - ouest de la ville d'Ottawa, de tenir leur danse du Centenaire en plein air.

La rue Falcon, qui avait été fermée à la circulation pour la soirée, était somptueusement ornée. Pas une maison qui n'était pas illuminée de bougies colorées, pas un parterre qui n'avait pas son tourne - disque, sa radio, ou son kiosque à rafraichissements. Presque toutes les maisons étaient ouvertes afin de recevoir les jeunes, et les hôtes étaient très bienveillants.

Le gros de la foule était massé à l'angle des rues Falcon et Gregg, où on avait dressé une petite estrade et où un orchestre a fourni la musique de danse. Il y avait des gens venus de partout dans la région, et on voyait même un groupe de jeunes venus du Manitoba pour participer aux fêtes du Centenaire dans la capitale.

La soirée s'est avérée un succès total, sauf pour une chose: vers 11 h., presque tous les jeunes se sont rendus à la Colline pour assister au dernier et au plus grand des feux d'artifice de la journée du Centenaire, décevant ainsi les espoirs des résidants pour une nuit complète d'amusements.

A Wakefield . . .

(Suite de la première page)

et l'avait aussitôt alerté. "A mon arrivée je ne voyais qu'une faible lueur des phares et je suis revenu sans tarder à la maison pour alerter la police", de dire M. Anderson. Revenant alors sur la scène de l'accident, le témoin a raconté avoir rencontré M. Perron sur la berge. Ce dernier lui aurait alors fait part que sa famille se trouvait toujours à l'intérieur de la voiture.

Alertés, les membres du détachement de Low de la Sûreté provinciale du Québec, ne tardèrent pas à arriver sur la scène de l'accident. Ce n'est que vers 3 h. 30 toutefois que les policiers ont pu s'assurer les services de deux plongeurs pour effectuer les recherches. M. Jacques Brisebois, de Venosta, et M. Guy Monette, de Brennan's Hill, ont localisé la voiture des victimes vers 5 h., lundi matin. Le véhicule contenant les six corps a été retiré des eaux vers 5 h. 30 du matin.

M. Perron, un chauffeur d'autobus à l'emploi de la compagnie Abitibi, connaissait, selon lui, très bien la route pour l'avoir parcourue à maintes reprises dans son travail. Dimanche soir, il arrivait à Hull vers 11 h., après avoir effectué un trajet entre Hull et Maniwaki et un autre entre Grand Remous et Hull, ce qui représente une distance totale d'environ 400 milles. "J'étais fatigué mais mon épouse tenait quand même à se rendre à Val-d'Or car nous étions attendus", de continuer M. Perron. Ce dernier avait été affecté à Hull par la compagnie Abitibi il y a un an.

Enfin . . .
UN DENTIER confortable

Le vôtre! Voici un moyen agréable de supprimer la gêne causée par un dentier trop grand. FASTEETH, une poudre améliorée dont vous saupoudrez légèrement vos dentiers, en rendra le port plus confortable. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Formule alcaline (non acide) qui ne sûrit pas, assainit l'haleine. Demandez FASTEETH dès aujourd'hui, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Tout le nécessaire pour embellir votre commerce ou demeure. . .
- PEINTURE
- VITRES
- MIROIRS
- TAPISSERIE
- ENCADREMENT
- MATERIEL pour artistes

Duford CO. LIMITED
Un seul magasin
233-5501 233-5915
366, rue RIDEAU

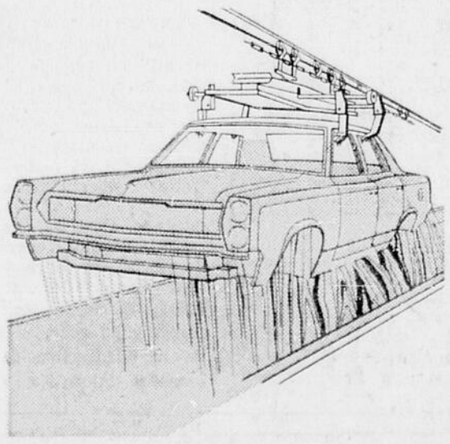
Hommes et femmes de 16 à 45 ans
Songez à votre avenir

Inscrivez-vous aux cours de machines IBM
Opération — Montage des tableaux — Programmation Key Punch
Pour renseignements, téléphonez au 236-0133
Pour tout renseignement, écrire à:
Automation Centre of Canada Limited,
75, rue Albert, Ottawa (Ontario)
Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

Tirons l'affaire au clair: le prix d'une Ford, Chev et Plymouth est aussi le prix d'une Ambassador!

Ce que vous avez pour votre argent est une toute autre chose.

Nous avons deux points en commun avec les voitures de grosseur moyenne: les prix et les dimensions. A part ça, toute comparaison est superflue car l'Ambassador est dans une catégorie à part en ce qui a trait à la qualité.



Voyez vous-mêmes: une carosserie monocoque; un principe de construction qui fait que toutes les pièces forment un bloc solide, unique. Puis, il y a le traitement anti-rouille "bain total" qui met chaque recoin de la carosserie à l'abri de la rouille. En exclusivité: un silencieux et un système d'échappement à revêtement de céramique; d'emblée le meilleur système.

Voyons l'intérieur: des sièges formés de ressorts hélicoïdaux tout comme des fauteuils de grand luxe. La garniture du plafond en fibre de verre absorbe tous les bruits. Les portières sont à doubles joints afin d'empêcher l'humidité et les courants d'air de pénétrer.

Les moteurs: là encore, l'Ambassador est dans une catégorie à part. Nos moteurs sont les plus nouveaux et les plus efficaces de l'industrie. Pourquoi pas? Leur mise au point représente un investissement de $63,000,000.

Dans l'édition du mois de février, la revue automobile américaine Motor Trend résumait ainsi leur comparaison de l'Ambassador vis à vis les autres voitures de grosseur moyenne: "L'Ambassador DPL est une des voitures les plus luxueuses et les plus confortables que nous ayons conduite".

A vous de tirer vos propres conclusions.

Allez faire une randonnée d'essai dans une Ambassador chez le concessionnaire American Motors/Rambler. Et rappelez-vous qu'il ne vous en coûtera pas plus cher d'acheter une Ambassador. Par contre, ce que vous aurez pour votre argent est une toute autre chose.

Comparaison des prix au détail.

Marque & Modèle		Sedan 2 portes	Sedan 4 portes	Décap. 2 portes	Famil. 4 portes	Hardtop 2 portes
Ambassador 880	6-cyl	$2969	$3018		$3408	
Ford Custom 500	6-cyl	2993	3048		3484	
Chevrolet Bel Air	6-cyl	3000	3053		3437	
Plymouth Fury II	6-cyl	3023	3080		3467	$3137
Ambassador 990	6-cyl		$3179		$3571	$3207
Ford Galaxie 500	6-cyl		3227	$3587	3621	3248
Chevrolet Impala	6-cyl		3235	3594	3615	3254
Plymouth Fury III	6-cyl		3271	3613	3655	3286
Ambassador DPL	V8			$3774		$3526
Ford XL	V8			4140*		3805*
Chevrolet Impala SS	V8			3867		3527
Plymouth Sport Fury	V8			3902		3556

*Avec transmission automatique

Tous les prix cités sont les prix de détail maximum suggérés par les manufacturiers F.O.B., point d'expédition. La taxe fédérale est incluse. La taxe provinciale, s'il y en a, le transport à destination et les suppléments sont en plus.

NOUVELLE GARANTIE PROLONGÉE. POUR PLUS DE DÉTAILS, VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE RAMBLER/AMERICAN MOTORS.

5/50,000 2/24,000

AM AMERICAN MOTORS 1967
AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED
UNE DIFFÉRENCE RÉELLE, UNE VOITURE SUPÉRIEURE.

ALLEZ FAIRE UNE RANDONNÉE D'ESSAI DANS UNE AMBASSADOR CHEZ UN DE CES CONCESSIONNAIRES AMERICAN MOTORS/RAMBLER—
ET PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS OÙ VOUS AUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE DES TROIS MAGNIFIQUES FAMILIALES OFFERTES PAR AMERICAN MOTORS.

MILT HURD MOTORS LTD.
895, boul. ST-LAURENT — 745-9116

CANADA MOTOR SALES (OTTAWA) LTD.
306-312, rue SPARKS — 232-7354

PAUL CARDINAL LIMITED
1259, rue WELLINGTON — 728-1836

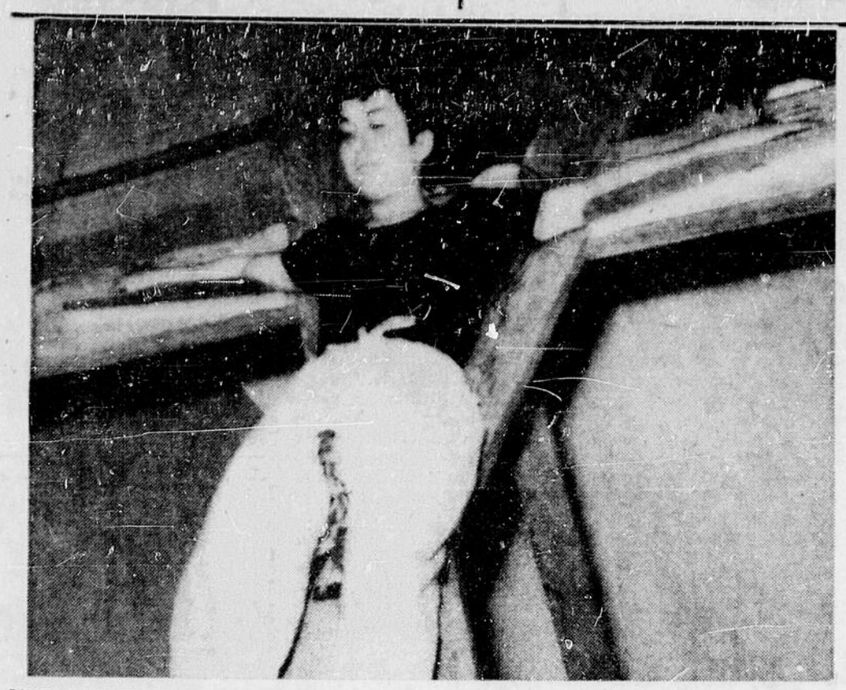
WAVERLEY MOTORS LTD.
180 DRIVEWAY — 232-3501

ALFRED — Proulx Motor Sales
CASSELMAN — Lapiante Motors Limited
CORNWALL — Uptown Motor Sales
Hawkesbury Auto Sales Ltd. HAWKESBURY
MANIWAKI — F. A. McLaughlin Ltd.
THURSO — Auger & Frère Ltée

HULL ET LA RÉGION

LE DROIT

NUAGEUX ET FRAIS
Minimum (cette nuit) 55
Maximum (demain) 70
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316



UNE QUESTION DE DISCIPLINE — Afin de démontrer ses pouvoirs de concentration, Mme Patrick Benichou s'est fait crucifier samedi, à Montréal. Dans un exercice de yogi, M. Benichou a cloué les mains de son épouse à une croix. Mme Benichou, que l'on voit ci-haut, qui n'est soutenue que par une selle de bicyclette, est demeurée deux heures dans cette position.

(Téléphoto PC)

En vue d'un vote d'affiliation, jeudi

Lutte intersyndicale au CIL de Brownsburg

par Germain DION

Deux syndicats internationaux rivaux, l'un indépendant, l'autre affilié au Congrès du travail du Canada, sont présentement à fourbir leurs armes en vue d'un vote qui aura lieu jeudi à l'usine de munitions des Canadian Industries Limited à Brownsburg, au nord de Lachute. Le vote des 920 employés de la compagnie décidera alors du groupe qui sera autorisé à les représenter dans la continuation des négociations avec la compagnie, en vue de la conclusion d'une nouvelle convention collective. La précédente est échouée depuis le 8 mai.

Les deux groupements opposés sont le Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique et le district 50 du Syndicat des mineurs unis d'Amérique, local 13148, qui représente les ouvriers de Brownsburg depuis 20 ans. Le premier est affilié au CTC et, via le CTC, à la Fédération des travailleurs du Québec. Le second est un syndicat international indépendant de toute centrale canadienne.

En guise de préalable au vote de jeudi, les deux tiennent une assemblée générale de leurs partisans lundi soir. L'un d'entre eux, le Syndicat international des métallurgistes, a cependant convoqué l'autre à une assemblée contradictoire. Mais l'autre groupe a refusé. Selon un porte - parole du district 50 du syndicat international des mineurs, le programme de la réunion de lundi soir était arrêtée depuis longtemps au moment où l'invitation a été reçues.

De son côté, le Dr Zoël Saindon, député provincial d'Argenteuil, qui avait d'abord accepté la présidence de cette assemblée contradictoire, nous a confirmé au téléphone samedi après-midi son impossibilité d'être présent à Brownsburg lundi soir. Une réunion du parti libéral l'en empêche.

Le vote de jeudi se tiendra au scrutin secret. Il se déroulera de 6 heures du soir, sur le site des établissements de l'usine de munitions de la CIL, à Brownsburg, en présence des membres de la Commission des relations du travail de Québec.

Le représentant du syndicat des métallurgistes, M. Pierre Thériault, reproche au "district 50" son inefficacité et son manque d'ardeur à défendre les intérêts des employés devant la direction de la CIL à Brownsburg. Celui-ci n'a obtenu que $0.61 l'heure d'augmentations à ses employés en 10 ans.

Le syndicat, soutient-il, a toujours maintenu les employés dans l'ignorance. Il ne s'est jamais préoccupé d'éducation syndicale.

D'autre part, son indépendance vis-à-vis de toute centrale syndicale canadienne est un sérieux handicap. Elle le prive, selon M. Thériault, d'un puissant moyen de pression tant auprès des gouvernements qu'auprès des employeurs. Les métallos comptent au Canada 130,000 membres, tandis que les syndiqués du district 50 du syndicat international des mineurs atteignent à peine les 13,000.

Campagne mensongère

Les dirigeants du syndicat en place, le "district 50, reprochent au contraire aux nouveaux - venus d'avoir mené une campagne mensongère auprès des ouvriers de l'usine des munitions de Brownsurg et d'avoir recouru à tous les moyens pour faire triompher la demande d'accréditation qu'ils ont déposée devant la CRT le 5 avril.

Ils accusent aussi les métallurgistes de vouloir briser l'unité de négociation que les employés de l'usine des munitions de Brownsburg cherchent présentement à établir avec leurs confrères des douze autres usines de la C I L à travers le pays, qui sont aussi représentés par le "district 50". Cette unité de négociation serait la première expérience du genre à la CIL.

Ils affirment aussi que l'accréditation d'un nouveau syndicat à ce stade-ci aurait pour effet de retarder la date de signature d'une nouvelle convention collective ou du déclenchement d'une grève, le cas échéant. Le délai de conciliation est en effet étendu de 60 à 90 jours lors de la première négociation d'une convention collective par un nouveau syndicat. Le "district 50" a au contraire acquis son droit de grève depuis le 23 juin

A ces deux affirmations, le syndicat des métallurgistes répond que son intervention ne briserait pas l'unité de négociation mais la renforcirait plutôt et que de toute manière il obtiendrait plus pour les ouvriers de Brownsburg que le syndicat actuel.

DE MONTREAL A HULL EN HUIT HEURES — Pierre Laurin, 96, 78e avenue, Ville LaSalle, a effectué le trajet de Montréal à Hull en huit heures, à bicyclette, comme projet du Centenaire. Parti de Montréal à deux heures, jeudi après-midi, M. Laurin, membre du véloclub de LaSalle, est arrivé à Hull vers dix heures, le même soir. Samedi matin, à cinq heures, il a quitté Hull en sens inverse, et espérait arriver à Montréal vers midi. Dans la photo, nous voyons M. Laurin, sur sa bicyclette, parvenu à sa destination, à Hull.

(Photo Champlain Marcil)

A cinq milles de St-Hyacinthe

Un autobus capote; quatre morts, trente blessés

ST-HYACINTHE, Qué. (PC)— Quatre personnes ont été tuées et environ 30 autres ont été blessées lorsqu'un autobus bondé de visiteurs de l'Expo a capoté dimanche sur la route Transcanadienne à environ cinq milles à l'ouest de St-Hyacinthe.

Les morts n'ont pas été identifiés immédiatement. Les autorités de la morgue de St-Hyacinthe ont déclaré qu'une fillette d'environ six ou sept ans, une femme âgée, et deux adolescents, une fille et un garçon, se trouvaient parmi les personnes tuées.

Les passagers, qui sont tous de la région de Chicoutimi, retournaient dans leurs foyers après avoir visité l'Expo durant le week-end. On avait cru précédemment que le groupe venait de l'Ontario.

Un porte-parole de l'hôpital général de St-Hyacinthe a déclaré qu'environ 30 personnes de ce groupe étaient actuellement hospitalisées dont plusieurs sont dans un état critique.

Une des passagères, Mlle Louise Lépine de Chicoutimi, a dit quel'autobus avait heurté le remblai divisant l'autoroute à quatre voies pour aller s'écraser sur une rampe de ciment et finalement capoté.

Selon Mlle Lépine, le chauffeur du véhicule appartenant à la Provincial Transport Co., M. Antoine Aubin, lui aurait déclaré après l'accident qu'il avait fait cette embardée afin d'éviter une automobile qui s'était arrêtée devant l'autobus sur l'allée de gauche.

Le chauffeur lui a dit également qu'il n'avait pu tourner à droite à cause du trafic très lourd et n'avait pu s'immobiliser parce que le pavé était mouillé. C'est alors qu'il aurait opté pour le remblai.

Un mur de béton écrase une mère et sa fille

Une jeune femme enceinte de six mois et sa fillette de deux ans ont trouvé la mort vers 4h. 15, samedi après-midi, sous l'affaissement d'un mur de soutainement. L'accident est survenu à Norway Bay, petite localité sise à environ 25 milles à l'Est de Campbell's Bay au Québec.

Les victimes sont Mme Catherine Walker, 22 ans, épouse de M. George Walker, de Norway Bay, et leur fille de deux ans, Angela. M. Walker travaille comme électricien à Portage-du-Fort, à quelque dix milles au nord-ouest de Norway Bay.

Selon le rapport de la Sûreté provinciale du Québec, Mme Walker était assise près du mur avec Angela quand le mur s'est soudainement écrasé. Sur le choc, le bébé que portait Mme Walker a été projeté hors du corps de la victime.

Le mur soutenait un parterre de sable attenant au chalet d'été des Walker. Au-delà du parterre et du mur, c'était une plage de gravier donnant sur la rivière Outaouais. Le mur, formé de blocs de béton armé de douze pouces d'épaisseur, était haut de sept pieds quatre pouces et long de 76 pieds. La grève était reliée au parterre par un escalier pratiqué dans le mur.

On ne connait pas, pour l'instant, la cause du sinistre.

Le coroner du district de Pontiac, le Dr Frank Cowley, de Shawville, dirige l'enquête du coroner. Il en a tenu la première séance dimanche après-midi. A ce moment, les jurés ont été assermentés. Les auditions n'auront lieu que le 2 août prochain.

Les agents Marcel Laprade et André Beauchamp du détachement de Campbell's Bay ont fait l'enquête de la SPQ.

Appréhendé après avoir frappé quatre voitures

La Sûreté municipale de Hull a réussi à identifier, au cours de la journée de dimanche, un homme qu'elle avait appréhendé, samedi après-midi, à Hull, après qu'il serait entré en collision avec trois autos sur le boulevard Taché, à Hull, et avec une autre, un peu plus tôt, à Ottawa.

Il s'agit de John Maurice Lloyd, de Pennfield Ridge, Nouveau-Brunswick. Lloyd se serait évadé de prison de Fredéricton, N.-B., le 24 juin dernier, après avoir purgé deux semaines d'une sentence de six mois pour vol d'automobile.

A Ottawa

Au volant d'une auto qu'il aurait volée dans la capitale, Lloyd aurait heurté à deux reprises une première voiture sur la rue Booth, près Eccles, à Ottawa. Cette auto était conduite par Michael C. Hanson, 18 ans, 168, rue Elm, Ottawa.

L'auto dans laquelle Lloyd prenait place était la propriété de M. Peter Tjepkema, du chemin Navan, à Ottawa.

Traversant ensuite à Hull, Lloyd aurait emprunté le boulevard Taché où il aurait enfoncé trois autos, une à la suite de l'autre, s'immobilisant au dernier accident.

La Sûreté municipale de Hull rapporte que le suspect aurait frappé une première auto conduite par M. André Paris, 22 ans, 29, rue Millar, à Hull, à l'angle du boulevard Taché et de la rue Millar. L'auto de M. Paris n'a subi que de légers dommages. M. Paris s'en est tiré indemne.

Lloyd aurait ensuite continué son chemin et heurté un peu plus loin l'automobile de M. Aimé Danis, 57 ans, 49, rue Papineau, Deschênes. Sous le choc, l'auto de M. Danis aurait donné contre une galerie en fer forgé à l'avant de la demeure de M. Aurèle Leblanc, 71, boulevard Taché. Les pertes causées à l'auto de M. Danis s'élèvent à environ $900.

M. Danis était accompagné de son épouse. M. et Mme Danis ont été transportés à l'hôpital du Sacré-Coeur, souffrant de légères blessures. Après avoir reçu les premiers soins, ils ont pu regagner leur domicile.

Non encore immobilisé par ce deuxième accident du côté de Hull, Lloyd aurait repris la route et, à l'angle des boulevards Taché et St-Joseph, son auto se serait arrêtée après être entrée en collision avec une troisième voiture, conduite par M. Royal Philion, 40 ans, du 14½ ,rue St-Hyacinthe, à Hull.

M. Philion, sa femme, âgée de 43 ans, et sa fille, Diane, 2 ans, ont été conduits à l'hôpital du Sacré-Coeur. Ils ont été relâchés par la suite.

L'auto de M. Philion est une perte totale. Quant à celle dans laquelle voyageait Lloyd, la Sûreté municipale de Hull rapporte qu'elle a été complètement démolie à la suite de ce quatrième accident.

Lloyd, ayant réussi à s'échapper de son véhicule, aurait pris la fuite. Il aurait été rejoint quelques minutes plus tard le long de la promenade du Lac des Fées, non loin des lieux de la dernière collision.

Il a alors été transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur, d'où il a reçu congé un peu plus tard, pour être amené à l'édifice de la Sûreté municipale de Hull pour y être interrogé et détenu.

Il a fallu pas moins de six policiers pour mettre la main sur Lloyd, indique le rapport de la Sûreté de Hull. C'est l'agent André Flouffe qui a fait l'enquête.

Les blessés ont été transportés à l'hôpital par les ambulanciers des maisons Cartier et Exclusive, de Hull.

Accusation

La Sûreté de Hull a porté une accusation de négligence criminelle dans l'usage d'un véhicule automobile. Lloyd comparaîtra en cour de Hull mardi.

Une fillette renversée par une auto

Une fillette de Hull repose dans un état satisfaisant à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull après avoir été renversée par une auto à l'intersection des rues St-Raymond et Gratton à Hull, samedi après-midi.

Il s'agit de la petite Linda Ouellette, 2 ans, fille de M. Maurice Ouellette, 64, rue St-Raymond. La fillette souffre d'une lacération profonde à la tête.

L'accident est survenu vers 3 h. 35, samedi après-midi. Le conducteur de l'automobile était M. Gérald Bisson, 52 ans, 74, Corbeil, Hull.

Un accident fait 9 blessés

BUCKINGHAM (DNC2)— Neuf jeunes gens ont été blessés, dont quatre sérieusement, dimanche soir, lorsque la voiture dans laquelle ils prenaient place a capoté, sur une route secondaire, près de Notre-Dame-de-la-Salette.

Le conducteur de l'automobile, M. Bernie Chenier, 21 ans, R.R. no 1, à Buckingham, et trois de ses passagers, M. Maurice Boivin, 24 ans, 221, rue McLaren, à Ottawa, Mlle Ginny Baste, 19 ans, 236, rue Lyon, aussi d'Ottawa, et Mlle Ellen McLaren, 20 ans, 470, rue Albert, à Ottawa, reposent dans un état grave à l'hôpital St-Michel de Buckingham, à la suite de cet accident.

Les cinq autres occupants de l'automobile ont aussi été hospitalisés mais leur état n'inspire aucune crainte. Il s'agit de MM. Jean-Noël Saint-Amour, 25 ans, 280, rue Chénier; William Bourassa, 21 ans, 491, rue Bélanger; Gerry Hill et son frère Léo, 20 ans; et Serge Pilon, 20 ans, 159, rue Dollard, tous de Buckingham.

L'accident est survenu sur une route reliant Poltimore et Notre-Dame-de-la-Salette, à environ 20 milles au nord de Buckingham.

x x x

Un autre accident de la route a fait six blessés, dont trois enfants, samedi après-midi, lorsque deux automobiles se sont frappées de front, sur le chemin Regland, à quatre milles à l'est de Notre-Dame-de-la-Salette.

Tous ont cependant pu regagner leurs domiciles après avoir été soignés à l'hôpital St-Michel de Buckingham. Une automobile conduite par M. Ray Lépine, 28 ans, de Notre-Dame-de-la-Salette, filait en direction sud lorsqu'elle est entrée en collision avec un autre véhicule conduit par M. Jean-Marie St-Amour, aussi de Notre-Dame-de-la-Salette, qui voyageait en compagnie de son épouse et de ses trois enfants.

Les deux automobiles ont été avariées pour environ $2,000.

Robert Jean Venne

Noyade

Un homme de Old Chelsea, M. Robert Jean Venne, s'est noyé, samedi, à St-Antoine Tilley, près de Québec. M. Venne a fait un plongeon et est disparu sous les ondes.

La victime, âgée de 32 ans, était jockey de son métier et coursait à Blue Bonnets ainsi qu'aux Etats-Unis.

M. Venne laisse dans le deuil son épouse, Marguerite et deux fils, Charles, 5 ans et Pierre, 3 ans.

Manifestations contre la guerre au Vietnam

MONTREAL (PC) — Environ 1,800 manifestants venus d'un peu partout au Canada ont défilé dans les rues de Montréal samedi pour protester contre "la complicité canadienne" dans la guerre au Vietnam.

La manifestation, qui a duré six heures, comprenait également une période de discours au cours de laquelle, entre autres, M. Laurier Lapierre, professeur à l'université McGill et célèbre animateur de l'émission Seven Days, a parlé en faveur d'une politique canadienne vraiment neutre et indépendante.

Le Théâtre de la Vie, une troupe de Montréal, a présenté un mime condamnant la politique américaine au Vietnam.

La démonstration était organisée par le Comité de mobilisation du 1er juillet et par un comité de Toronto. Les manifestants se sont d'abord rassemblés au square Dominion et se sont de là dirigés vers le parc Lafontaine, sous l'oeil de nombreux policiers municipaux.

Environ la moitié des manifestants se sont dispersés en arrivant au parc Lafontaine où ont eu lieu les discours. M. Lukin Robinson, président du comité de Toronto, a déclaré devant les quelque 1,000 personnes qui restaient: "Nous ne pouvons pas célébrer en bonne conscience notre fête nationale alors que nous nous faisons complices de la destruction d'une autre nation."

Les marcheurs étaient surtout des Montréalais et des Torontois, mais il y en avait quelques-uns de Vancouver, d'Edmonton, de New York et de Chicago. On notait un groupe de 30 hommes de Peterborough qui portaient des chapeaux les identifiant comme membres de l'United Electrical Workers Union. Il y avait également des membres de deux mouvements séparatistes québécois, le Rassemblement pour l'indépendance nationale et les Chevaliers de l'indépendance.

La manifestation s'est déroulée dans l'ordre et la police n'a signalé aucun incident.

Le Premier ministre ne veut pas être "second violon"

M. Johnson n'irait pas à Kingston parce que M. Lapointe représente le Québec

QUEBEC (PC)—Si le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a décliné l'invitation de la reine Elizabeth d'assister à un dîner royal à bord de son yacht, le "Britannia", le 4 juillet à Kingston, Ont., c'est parce que le lieutenant-gouverneur de la province, M. Hugues Lapointe, y assistera.

En effet, un porte-parole du Cabinet du Premier ministre, interrogé hier sur les raisons pour lesquelles M. Johnson avait décliné cette invitation, a précisé que le chef du gouvernement québécois "n'y assiste pas parce que le lieutenant-gouverneur y va".

Ce porte-parole devait aussi ajouter que M. Johnson, en n'y allant pas, donne la chance à M. Lapointe de s'y rendre.

Tous les lieutenants - gouverneurs des provinces, sauf celui du Nouveau-Brunswick, M. J.D. McNair, que la maladie retient chez lui et tous les Premiers ministres des provinces, à l'exception de M. Johnson, assisteront, semble-t-il, à ce dîner royal.

Mercredi dernier, alors qu'on interrogeait et M. Johnson et son secrétaire particulier, sur les occupations du Premier ministre le 4 juillet et sur les raisons pour lesquelles il avait décliné l'invitation de la reine, ils avaient alors parlé d'engagements déjà pris avant la réception de l'invitation.

M. Johnson avait dit que seuls ces engagements l'empêchaient d'assister à la rencontre à Kingston. Son secrétaire devait aussi invoquer la même raison.

Toutefois, hier, on affirmait au bureau du Premier ministre que M. Johnson ne se rendait pas à Kingston parce que M. Lapointe y serait pour représenter le Québec.

Entre-temps, l'horaire ministériel, qui est remis à la presse le vendredi et qui annonce les activités officielles du Premier ministre et de ses collègues du Cabinet, n'indique aucune sortie officielle pour M. Johnson, le mardi 4 juillet.

Un porte-parole de son Cabinet, à qui on soulignait ce fait, a dit que le Premier ministre aurait des rencontres privées dans la métropole, ce jour-là.

Ce dernier ajoutait que si le lieutenant-gouverneur avait été dans l'impossibilité de se rendre à Kingston, pour représenter le Québec, alors M. Johnson aurait été ni plus ni moins obligé de s'y rendre, lui-même.

A l'Expo et Ottawa

On sait que M. Johnson rencontrera la reine à au moins quatre reprises à l'occasion de son séjour au Canada. Il l'accueillera d'abord lundi, en matinée, au pavillon du Québec, sur les terrains de l'Expo 67.

A midi, le même jour, il assistera à un déjeuner offert par le chef du gouvernement canadien en l'honneur de la reine, au pavillon du Canada. Par ailleurs dans la soirée, M. Johnson a également confirmé qu'il avait accepté l'invitation d'assister à un dîner à bord du yacht royal.

Enfin, il rencontrera Elizabeth d'Angleterre, mercredi dans la capitale canadienne, alors qu'il sera assermenté membre du Cabinet privé en présence des autres Premiers ministres provinciaux.

Il semble bien que les règles du protocole suivies lors du dîner royal à Kingston, mardi, en vertu desquelles les lieutenants-gouverneurs des provinces ont préséance sur les Premiers ministres provinciaux, soient pour quelque chose dans le refus du Premier ministre d'y assister en même temps que le lieutenant-gouverneur du Québec.

En vertu du protocole, quand la reine, qui est chef d'Etat, reçoit, la préséance va aux autres chefs d'Etat, en l'occurence, les lieutenants-gouverneurs des provinces, ici au Canada. Il n'en serait pas ainsi si c'était le Premier ministre anglais, Harold Wilson, qui recevait à dîner. Si tel était le cas, ce serait les Premiers ministres qui auraient préséance.

Explication

La Législature du Québec se compose de la souveraine, que représente le lieutenant-gouverneur, du Conseil législatif et de l'Assemblée législative. Ces trois organismes législatifs, distincts du point de vue de leur constitution et de leur personnel, ne se rencontrent qu'en de rares occasions, telles l'ouverture et la prorogation d'une session.

Il est très rare, du moins au Québec, de voir le lieutenant-gouverneur et le Premier ministre représenter officiellement ensemble la province lors d'une rencontre avec un roi, une reine, un empereur, enfin un chef d'Etat.

Le protocole veut que, lorsque la province reçoit un chef d'Etat, il soit accueilli par le lieutenant-gouverneur qui est le chef d'Etat du Québec. Si le Québec reçoit un chef de gouvernement, alors l'accueil doit se faire, à moins d'empêchements, par le Premier ministre et non par le lieutenant-gouverneur.

Fait à remarquer, c'est qu'en aucune occasion, MM. Lapointe et Johnson, ne seront ensemble durant le séjour de la reine au Canada, sauf lors du déjeuner offert par le Premier ministre Pearson en l'honneur d'Elizabeth, lundi prochain, au pavillon du Canada, à l'Expo 67.

Bien que des informateurs près du Premier ministre aient affirmé que MM. Johnson et Lapointe avaient décidé de se "partager la tâche" de représenter la province lors des rencontres avec la reine durant son séjour au Canada, certains observateurs estiment plutôt que M. Johnson n'entend pas faire figure de "second violon" quand il s'agit de représenter le Québec.

Des saisies de marijuana

QUEBEC (PC) — La Sûreté municipale de Québec et la Gendarmerie du Canada ont effectué en fin de semaine d'importantes saisies de marijuana dans deux maisons de rapport de la vieille capitale.

Au congrès des chefs de police et de pompiers

Maxime Lavigne défend le policier

Lors de l'ouverture à l'école Notre-Dame de Hull, du 35e congrès de l'Association des chefs de police et de pompiers de la province de Québec, le directeur de la Sûreté municipale de Hull, et président de l'Association, M. J.-Maxime Lavigne, s'est porté à la défense du policier évoluant dans la société d'aujourd'hui.

S'adressant aux quelque 500 congressistes, le directeur Lavigne s'est élevé contre la mentalité de la population qui blâme tous les agents de police pour des actes malveillants commis par un policier. "Ce n'est pas, a dit le président de l'Association, parce qu'il y a une brebis galleuse dans un troupeau pour que tout le troupeau devienne malade."

Selon lui, il faut apporter des précisions et formuler des accusations contre les présumés auteurs d'infractions avant de blâmer tout le corps policier.

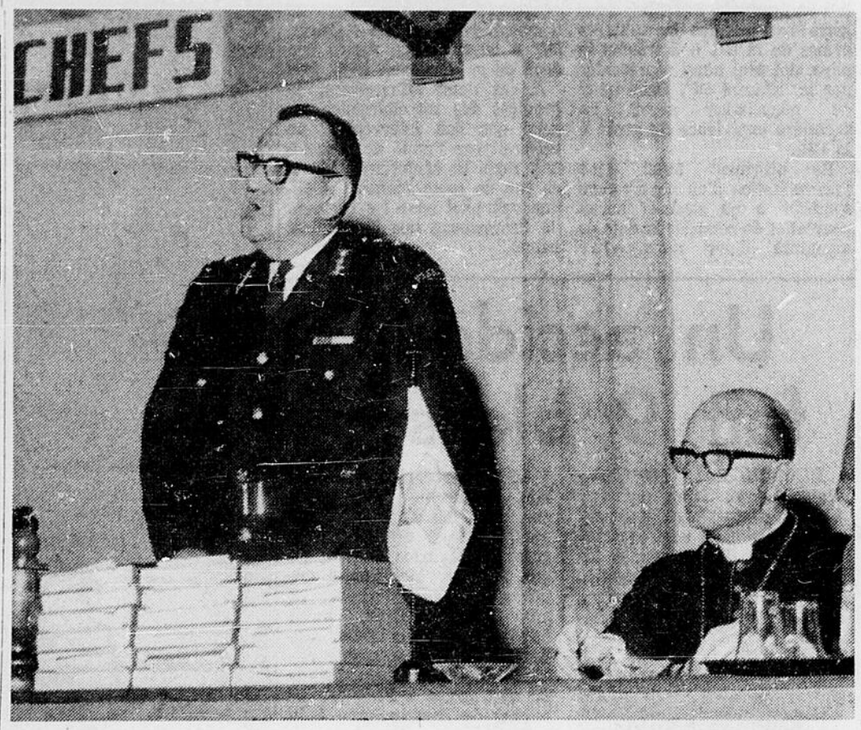
Pur le président de l'Association des chefs de police et de pompiers, une seule devise prévaut: Bien faire et laisser braire". Et il précise: "Voyons à être efficace dans l'intérêt de toute la population, sans passions, sans faiblesse et sans peur."

Mais à l'endroit de ceux qui ont commis la faute, le directeur Lavigne se montre des plus sévères. Ceux-là, pour qui il n'a aucune sympathie, il demande qu'ils soient punis sévèrement après que la preuve de leur culpabilité a été dûment établie devant l'autorité compétente et selon les voies légales. Et si certaines personnes quelle que soit leur fonction au sein de l'administration de la justice commettent des irrégularités, M. Lavigne demande que les mêmes punitions leur soient imposées. "Nous sommes d'avis que la Commission d'enquête sur l'administration de la justice en matière criminelle et pénale s'étende à toute la province. Une telle enquête aura pour résultat de mettre non seulement en lumière les attributions, les pouvoirs et les droits de la police mais de contribuer à mieux définir le rôle individuel et collectif des citoyens en regard de l'ordre public et de la paix", a poursuivi le directeur Lavigne.

D'autre part, le président de l'Association des chefs de polices et de pompiers de la province a renouvelé le souhait qu'il formulait l'hiver dernier, soit l'adoption de "la Loi de la police". Si cette loi est adoptée, selon lui, elle placera tous les corps policiers à l'abri de l'ingérence et leur accordera de protéger la société avec justice, impartialité et fermeté.

Le maire de Hull, M. Marcel D'Amour a souhaité la bienvenue aux congressistes en plus de souligner l'importance pour le bien de la société d'une telle réunion. Par ailleurs, Mgr. Paul-Emile Charbonneua, évêque de Hull a récité la prière d'ouverture et a rendu grâce aux membres de l'Association décédés au cours de l'année.

Les chefs de polices et pompiers de la province poursuivront leurs assises jusqu'à jeudi, le 6 juillet.



M. MAXIME LAVIGNE, directeur de la Sûreté municipale de Hull et président de l'Association des chefs de polices et de pompiers du Québec, adresse la parole lors de l'ouverture du congrès de cet organisme, à Hull, lundi matin. A la droite de la photo, on aperçoit l'évêque du diocèse de Hull, Mgr Paul-Emile Charbonneau.

(Photo Champlain Marcil)

Hommage à Mme Armand Baril, de Lorrainville

VILLE-MARIE (DNC) — Mme Philippe Roy, de Guigues, au Témiscamingue, succède à Mme Armand Baril, de Lorrainville, comme présidente de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale, fédération diocésaine de Timmins. On a remis une bourse à Mme Baril en reconnaissance de ses onze années de services dévoués. Environ 150 membres de l'AFEAS assistaient à l'assemblée annuelle tenue à Lorrainville. L'invitée d'honneur était Mme Hervé Bélanger, de Mont - Laurier, conseillère provinciale du mouvement.

La menace de grève écartée chez E.B. Eddy

Les employés des pâtes et du papier acceptent les offres de la compagnie

A la suite de leurs confrères machinistes, les employés des pâtes et du papier de la compagnie E. B. Eddy ont accepté à leur tour les dernières offres de la compagnie, mettant ainsi fin à la menace de grève qui pesait sur cette dernière.

Seul le local 34, Syndicat ontarien, dont les procédures de conciliation ne sont pas terminées en Ontario, doit encore rencontrer la compagnie. Il se prononcera sur les nouvelles offres de patronage dimanche prochain, 9 juillet.

Sur le principal point en litige, la question du travail le dimanche, les employés obtiennent un boni additionnel de $4 par dimanche en plus de leur salaire régulier. Ce montant leur est versé en bloc à Noël.

La compagnie leur consent une augmentation horaire de 21 cents, avec un rajustement additionnel de 2 cents pour les hommes de métier et de 5 cents pour les apprentis. Le salaire de base est maintenant de $2.45 l'heure à la firme E. B. Eddy.

La période de vacances est également prolongée. Elle sera de cinq semaines par année pour les employés comptant 25 ans de service dans la compagnie. De plus, à partir de 60 ans, les mêmes employés bénéficieront d'une semaine de vacances supplémentaire pour chaque année de service additionnelle jusqu'à leur retraite.

Les indemnités pour les jours de maladie augmenteront de $5 par semaine. Elles atteindront un montant total de $75 pour les travailleurs possédant une assurance-vie de $9,000 et plus.

Les syndicats affectés

Les syndicats qui ont réglé leurs griefs avec la compagnie au cours d'un vote vendredi et samedi, sont les locaux 50 et 73 de la Fédération internationale des pâtes et du bisulphite (environ 1,000 membres) et les locaux 33 et 243 du Syndicat international des travailleurs des pâtes et du papier.

Un troisième local, le local 34, se rattachant à ce dernier syndicat — lequel compte environ 600 membres — doit encore venir à une entente avec la compagnie dimanche prochain.

La formulation, la semaine dernière, de nouvelles offres par la compagnie et leur approbation par le local 412 du Syndicat international des machinistes groupant environ une centaine d'employés a marqué le début de déblocage du conflit.

Toutes les nouvelles conventions collectives rédigées en des termes identiques sont d'une durée d'un an. Les divers syndicats ayant signé l'entente jusqu'ici se montrent heureux des résultats obtenus.

Pour sa part, la compagnie E. B. Eddy se refuse pour le moment à tout commentaire et attend les résultats du vote de dimanche, côté ontarien.

A Buckingham

3,000 personnes participent aux célébrations du Centenaire

BUCKINGHAM (DNC-2) — Une foule évaluée à près de 3,000 personnes s'est massée sur le terrain de piquenique Lacroix, sur le chemin Mayo, samedi, pour fêter le 100e anniversaire de la Confédération canadienne.

Le tout s'est mis en branle, vers 10h., samedi matin, avec un défilé de la rue Lorrain jusqu'au parc Lacroix.

Les célébrations du Centenaire à Buckingham ont été mises sur pied par les autorités municipales avec l'assistance de 12 organismes de la ville.

Au cours de l'après-midi, tous s'en sont donné à coeur joie avec une série de courses, à l'intention des jeunes et des moins jeunes. Des prix ont en plus été remis au couple le plus âgé venu assister aux festivités. Il s'agit en l'occurrence de Mme G. McClemints, 85 ans, et de M. D. S. Kayes, âgé lui, de 92 ans.

Dans la soirée, un bal du Centenaire a eu lieu pour les adultes tandis que les jeunes prenaient leurs ébats à une danse à go-go.

Pour clôturer la soirée, un spectacle de pièces pyrotechniques, gracieuseté des marchands de la ville.

RHUMATISMES
Ne dites pas avoir tout essayé si vous avez ignoré la
CHIROPRATIQUE
•
E.-F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons X
137, rue Notre-Dame,
Hull — 771-1447

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE
Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

AVIS
DR GILLES PILON
OPTOMETRISTE
désire annoncer à sa clientèle que son bureau est maintenant situé dans l'édifice Raymond Séguin au:
365, boul. St-Joseph, HULL
771-5551

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC
HARDWARE LTD FERRONNERIE
• QUINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
• ETC., ETC.
Livraison dans Hull et Ottawa
LUNDI JEUDI
MARDI VENDREDI
MERCREDI
SAMEDI 8 a.m. à 9 p.m.
8 a.m. à 6 p.m.
57 Wellington HULL
777-1641

EMMAUS
Nouveau local
28, rue EDDY
HULL
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9h. a.m. à 9h. p.m.

Rénovations !
Essayez notre plan de finance I.B.C. jusqu'à 10 ans pour payer
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville—427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 623-1245

SARRA-BOURNET et AUDET
ARCHITECTES
Lucien SARRA-BOURNET, B.A.A. — D'Arcy AUDET, B. Arch.
159, rue Principale, HULL — 777-4994
110, rue York, OTTAWA — 232-5913

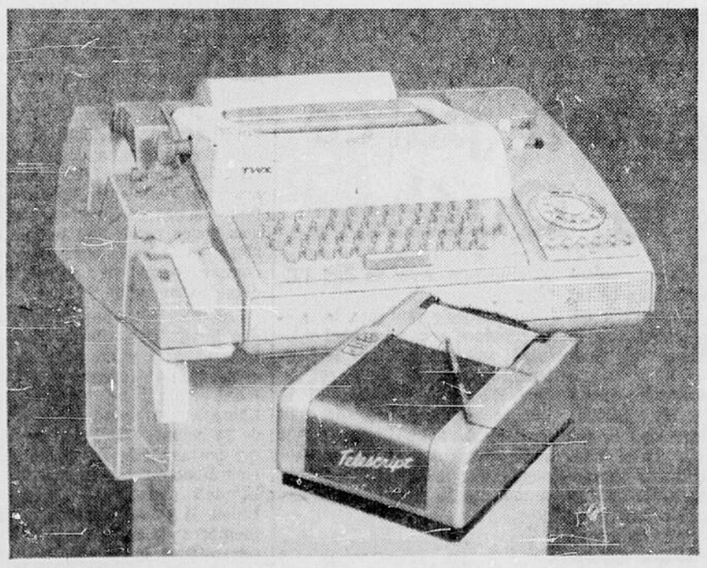
optique St-laurent
ST. LAURENT OPTICAL INC.
Prescritpions remplies avec soins; produits optiques.
MAURICE DUNCAN OPTICIEN D'ORDONNANCE
184, boul. ST-JOSEPH, HULL 777-2055

expo67
Voyez "CANADA 67", un étonnant film de Walt Disney en CIRCLE-VISION 360°, au pavillon du Téléphone.

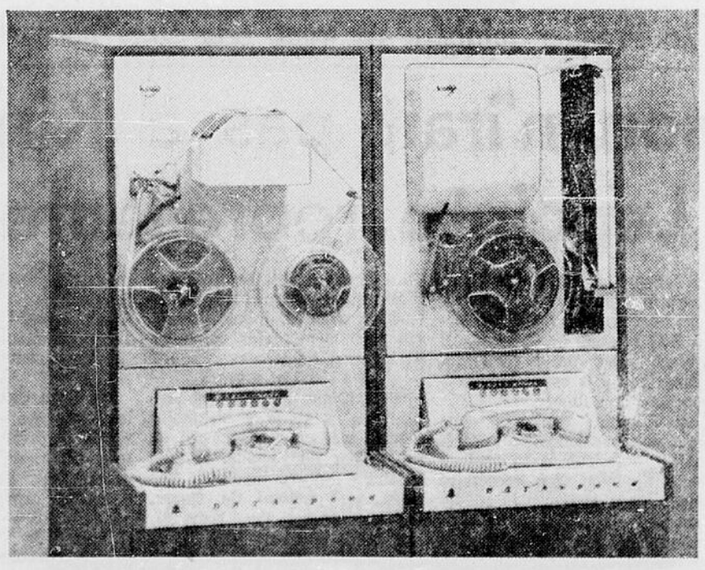
faire des affaires, c'est communiquer!

en personne

par vos employés



par téléscripteur


par machines électroniques.

Faire passer des renseignements d'un endroit à un autre—à l'autre bout d'un corridor, d'une ville ou d'un pays—et les faire passer *rapidement*, voilà ce qui importe le plus dans les affaires de nos jours. Vous pouvez le faire grâce à notre *réseau* complet de télécommunications. Ce réseau vous permet de transmettre des renseignements de tous genres à travers plus de 800 *services* de communications; et nous avons aussi les *gens* pour vous servir et vous conseiller afin que vous fassiez la meilleure utilisation possible de notre vaste réseau et de nos nombreux services.
Un simple appel à notre bureau d'affaires et vous recevrez toute l'aide désirée.

Bell Canada

BINGO
SALLE R.A.
GATINEAU
TOUS LES LUNDIS
8 hres
GROS LOT
$1200
52 numéros
PETIT LOT
$200
Ligne du bas
10 numéros

A tous les propriétaires de Citroën
CANADIAN EUROPEAN MOTORS
393, boul. TACHE, HULL
désirent annoncer qu'ils ont maintenant le personnel nécessaire pour vous offrir un service complet pour votre Citroën.
Le mécanicien en chef est M. Charles
Réparations — Carrosserie
APPELER
M. Wolf 776-2966

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE
L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Etabli en 1880

J.-M. Bertrand et Associé
Jean Marie Bertrand, C.A.—Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGREES
164 est, rue MacLaren Buckingham
986-3394

Fortier, Marchand & Boulanger
COMPTABLES AGREES SYNDIC
Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A.
Clément Boulanger, C.A.
4, rue Taschereau, Hull 771-5883

J.-Hector Laflamme, C.A.
B.A., M. COMM., C.A.
67, rue Laval, HULL Gatineau, Qué.
771-5578

Edmond W. Lanthier, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
176, boul. St-Joseph, HULL 771-9983

Séguin, Ménard & Cie
René De Cotret & Cie
COMPTABLES AGREES — SYNDICS DE FAILLITES
Pierre Séguin, C.A. — Robert R. Ménard, C.A.
Jacques René de Cotret, C.A.
Jacques Latrémouille, C.A. — Jacques Carrière, C.A.
• Ottawa-Hull 232-3518
• Gatineau, Qué. 663-3606

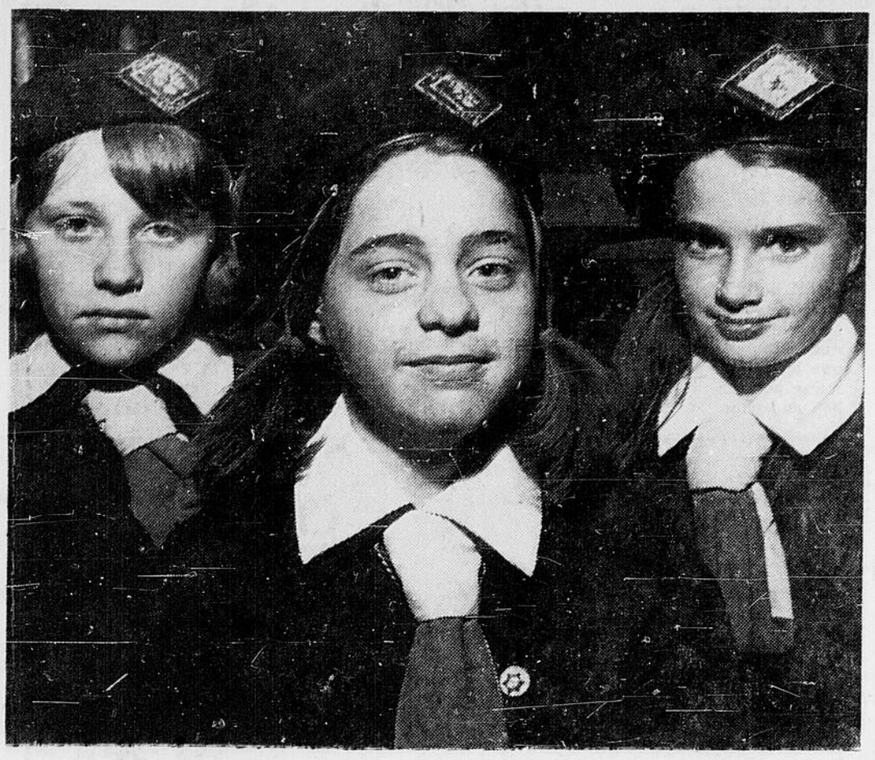
Massé, Vien & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
Lucien Massé, C.A., LL.D. — Donat Vien, C.A. —
Paul Massé, C.A. — Gilles Henri, C.A.
Bernard Fleury, C.A. — F. Marc Chevrier, C.A.
HULL-OTTAWA 771-7495

Fernand Mousseau, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
5, RUE LAVAL, HULL 771-9620
(Edifice Mousseau)

Geo. A. Welch & Company
COMPTABLES AGREES
OTTAWA 236-9191 — 299, rue Waverley
HULL 771-7725 — 45, rue Langevin

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE •••

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT



NOUVELLES GUIDES A AYLMER — Douze demoiselles ont fait leur promesse guide, à la Cie Saint-Paul, d'Aylmer, lors d'une belle cérémonie. Parmi les nouvelles initiées ont reconnait dans la photo du haut: Francine Blois, Micheline Mireault, Christine Herman, Ginette Denis et Louise Hotte; dans la photo de gauche, on remarque: Christiane Cyr, Monique Doris et Lucie Charbonneau.

(Photos Champlain Marcil)

Quand la famille Toulemonde visite l'Expo

Une visite à l'Exposition universelle de 1967 constitue pour tous un événement inoubliable qui éveille, chez le visiteur, le désir de connaître davantage le monde où il vit. Cet enseignement se donne dans un décor dont l'attrait ajoute à la portée éducative. Les enfants et les adultes qui visitent l'Expo acquièrent des connaissances qui constituent une richesse.

Imaginons une famille, celle de M. et Mme Toulemonde et leurs trois enfants, Ginette 15 ans, Richard 9 ans, Stéphane 5 ans. Parmi les premiers, les Toulemonde se sont procuré leurs passeports de saison et, pendant l'été, ils reviendront souvent à l'Expo. Aujourd'hui, ils en sont à leur première visite. Au cours de la matinée, ils peuvent admirer les chefs - d'oeuvre de la peinture, au Musée d'Art, en la Cité du Havre, ainsi que la contribution du monde entier à l'exposition internationale de photographie d'art. Si Ginette, à la vue de toute cette beauté, partage l'enthousiasme de ses parents, Richard et Stéphane se montrent très modérément intéressés. Afin de leur procurer leur bonne part de joie, papa suggère de consacrer l'après - midi à une tournée de La Ronde, proposition qui plait non seulement à Richard et à Stéphane, mais aussi à Ginette et à maman. Sans tarder, on prend place dans une voiture d'Expo-Express jusqu'à la station de La Ronde.

Coup d'oeil

Sur la grande esplanade ornée d'une sculpture, de jets d'eau et de verdure, papa rassemble son monde: "La meilleure façon de commencer, dit - il, serait de faire le tour de La Ronde en minirail. Cela nous donnera une bonne vue d'ensemble de ce que nous devons voir." Excellente idée.

Sur son parcours d'un mille et demi (Environ 2,5 km), le minirail qui surplombe La Ronde, et qui, de cette hauteur, traverse tous ses secteurs, prépare admirablement bien la visite de ce parc d'attractions. On aurait pu, en cours de route descendre aux gares du Village ou du Fort Edmonton, mais papa préfère revenir à son point de départ afin de ne rien manquer de la tournée de la Ronde. Il en coûte 25 cents par personne pour prendre place dans le minirail; ce $1.25 versé pour les cinq passagers est la première dépense de la journée.

L'après - midi

Comme il est près d'une heure de l'après - midi, papa Toulemonde suggère: "Que diriez - vous d'un bon repas chez les cowboys?" On entre donc dans la ville du Wild West, où règne une activité fébrile, et l'on choisit le Wake Up Jake Saloon où l'on obtient un bon repas pour $2.50. Mais papa et maman se sont promis de revenir un jour au Golden Garter où, pour $2 par convive, on déguste un bon dîner tout en assistant à un spectacle endiablé des saloons du Wild West. Quoique, tout à côté, et bien attrayant aussi, il y ait ce Steakhouse qui offre, entre autres, aux amateurs de bonnes choses, des grillades de bison.

Après déjeuner, et non sans peine, papa regroupe sa famille; Richard et Stéphane accourent au bord du lac des Dauphins, pour y voir évoluer les équilibristes sur billots. "Le Fort et le Village des Indiens nous attendent." leur lance - t - il. Entrainant sa famille dans la grande avenue fleurie et ornée de sculptures, papa se dirige vers un kiosque pour y obtenir la monnaie que réclame l'entrée aux manèges. Là, on lui apprend que les enfants sont admis partout pour 25 cents, sauf au Gyrotron, à la Pitoune, au Téléférique et à la Spirale, où le prix d'entrée est de 50 cents. Le coût de l'entrée aux manèges est de 35 cents pour les adultes, sauf au Gyrotron et à la Spirale, où il est de $1, et à la Pitoune et au Téléférique, où il de 75 cents. Il y a, sur la Ronde, 21 manèges, dont 5 dans le Monde des Petits. Pour les essayer tous, il en coûterait à un adulte $7.70, à un enfant $5.00, et à un bambin, dans le Monde des Petits, $1.25. Mais il faudrait, sans doute, beaucoup d'énergie pour tout faire le même jour — on peut dire qu'il y a là des distractions pour plusieurs visites.

Poursuivant sa route, la famille Toulemonde passe devant le jardin des tEoiles; des adolescents y dansent, mais le soir, des adultes viendront y entendre leurs chanteurs et musiciens favoris. Contournant ce bel édifice aux lignes hardies, on arrive au village canadien et à ses maisons de pierres des champs. Ici c'est tout le charme du vieux Québec; des artisans travaillent et étalent leurs marchandises. Au bout du village, le Téléférique, qui simule un voyage dans l'espace, attend ses voyageurs.

Revenant sur ses pas, la famille Toulemonde visite le Carrefour international, où huit restaurants et des pubs des vieux pays invitent les amateurs de fine cuisine et de bonne bière. A l'une des 28 boutiques de produits exotiques, maman achète un joli souvenir qui lui rappellera son premier jour à l'Expo. A la Tour de l'Horloge, papa règle sa montre, et fait remarquer aux enfants "que le temps passe vite". Il ne faut donc pas trop s'attarder en face du port de plaisance, où sont ancrés quelque 250 beaux bateaux.

Manèges

Enfin, grande joie pour tous, c'est l'émotion procurée par les manèges dont la sensationnelle Spirale, et l'inoubliable Gyrotron. Faisant un choix selon leurs préférences, tous y prennent part — sauf Stéphane qui, tout à l'heure, aura son tour dans les cinq manèges du Monde des Petits. Pendant que papa et maman prennent plaisir à voir évoluer Stéphane dans ce monde des bambins fait à leur mesure, et pendant qu'ils assistent avec lui à un spectacle de marionnettes, Ginette, accompagnée de Richard, va visiter son pavillon, le pavillon de la Jeunesse. Enthousiasmée par ce qu'elle y voit, elle promet d'y revenir souvent au cours de l'été.

La famille Toulemonde se dirige enfin vers l'Aquarium, où leur est réservé le spectacle intéressant des poissons tropicaux dans un habitat de récifs de corail, et de poissons des régions polaires dans un décor approprié; on s'attarde aussi devant le bassin des tortues originaires de tous les points du globe.

A la prochaine

Et c'est ainsi, qu'en un après - midi on a pu parcourir les 135 acres (55ha) de La Ronde; mais il faudra revenir encore plusieurs fois, pour tout y voir de façon approfondie. Cette balade familiale, aux pays du merveilleux, a coûté moins de $20, repas compris mais, à vrai dire, sans même avoir recours aux attractions payantes, il y a de quoi s'amuser toute une journée, sur cette Terre des Hommes dédiée à la joie et à la détente. C'est ce que se disent les Toulemonde, qui se promettent d'y revenir souvent.

Bonnes Fêtes

3 JUILLET 1967

Clermont, André, 15 ans, Thurso
Clermont, Jacques, 12 ans, Thurso
Bélair, Robert, 15 ans, Fort-Coulong
St-Jean, Carl, 15 ans, Fort-Coulonge
Henri, Liliane, 13 ans, Blezard V.
Desrosiers, Richard, 10 ans, Thurso
Lafrance, Ginette, 13 ans, St-Albert
Henri, Lucien, 12 ans, Blezard V.
Maisonneuve, Bernadette, 13 ans, Plantagenet
Saumure, Michel, 12 ans, Orléans
Poirier, Robert, 9 ans, Hull
Clément, Rachelle, 13 ans, Plantag.
Denis, Diane, 13 ans, Hull
Beaubin, Christine, 6 ans, Hull
Denis, Diane, 12 ans, Hull
Hébert, Danielle, 7 ans, Montebel.

4 JUILLET 1967

Séguin, Marc, 9 ans, Curran
Beausoleil, Rémi, 9 ans, Maniwaki
Lamoureux, Eugène, 9 ans, Earlton
Bouffard, Lucie, 11 ans, Verner
Coutu, Normand, 11 ans, Verner
Bellefeuille, Alain, 6 ans, Hawkesb.
Landriault, Martine, 6 ans, Hull
Lapointe, Jacques, 9 ans, Val-Caron
Savarie, Rita, 15 ans, Hanmer
Côté, Virginie, 15 ans, Belle-Riv.
Rivard, Jean-Yves, 10 ans, Earlton
Lacroix, Marcel, 7 ans, Earlton

Page d'album

Il faut multiplier sous toutes ses forces, la presse catholique et se préoccuper des techniques modernes de diffusion et de culture, car on sait l'importance, de nos jours, d'une opinion publique formée et éclairée.

Pie XII

* * *

Tous les hommes sont mes frères, de quelque côté qu'ils viennent. Je veux pouvoir dire à Dieu quand il me demandera compte de ma vie, qu'il ne s'est présenté à moi aucune souffrance sans que j'aie cherché à la soulager.

Cardinal Lavigerie

* * *

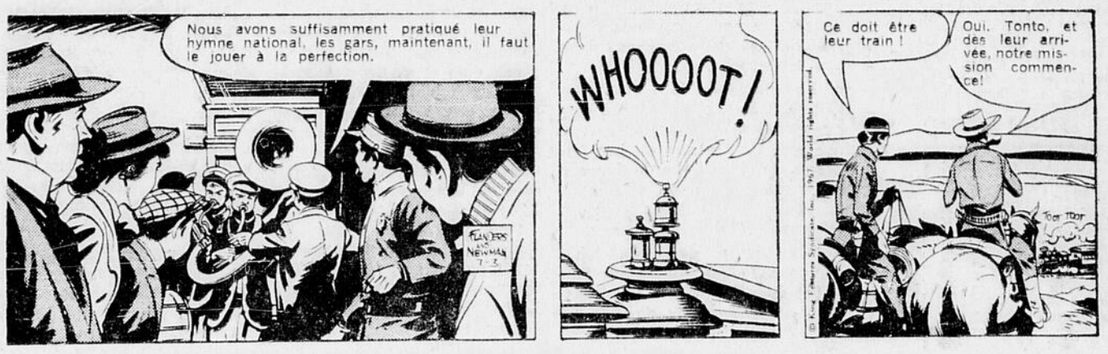
Défendez-vous du mépris de l'humanité par le souvenir des hommes qui ont été grands et bons.

Saint Marc Girardin

LARRY BRANNON

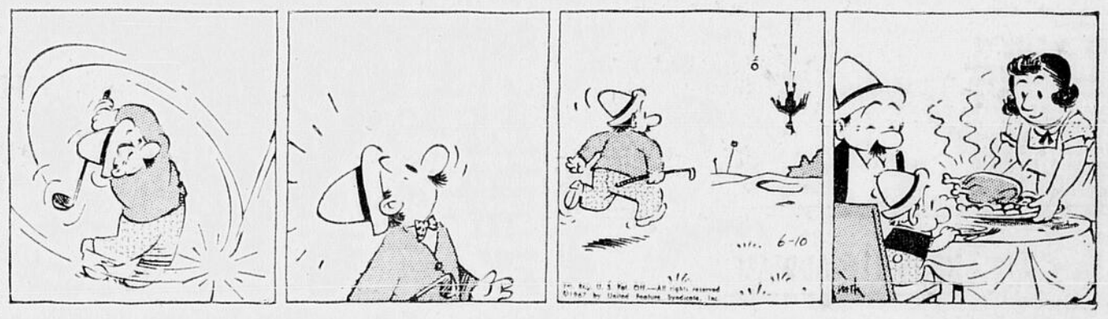
LE FANTOME

LE CHEVALIER MASQUE

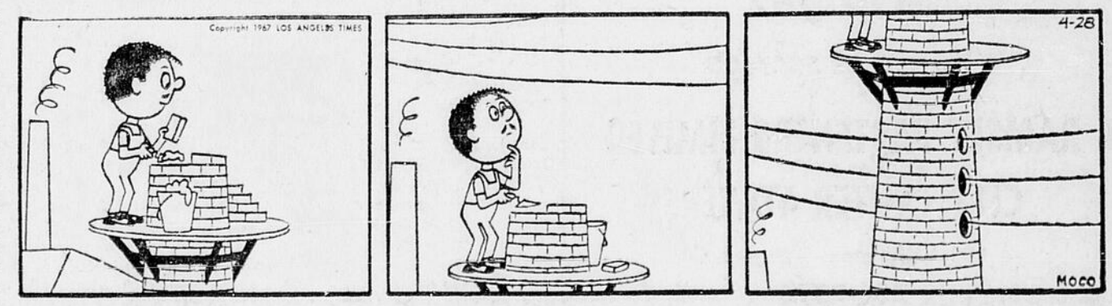


PHILOMENE

FERDINAND



MOCO



CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆

Les Cubs et les Cardinals égaux en première position

par la PRESSE ASSOCIEE

Les Cubs de Chicag ont rejoint hier les Cards de St. Louis au sommet de la ligue Nationale en triomphant des Reds de Cincinnati 4-1 grâce à la performance de trois coups sûrs affichée par le Canadien Ferguson Jenkins.

Ce dernier a aidé sa propre cause avec un triple et un double tandis que les Cards et les Mets de New York divisaient les honneurs d'un programme double, St. Louis l'emportant 3-1 après avoir cédé par 5-4 dans le premier match.

Une foule de 40,464 spectateurs, la plus grande au Wrigley Field depuis des années, a vu les Cubs remporter leur 13e victoire en 14 matches tout en grimpant au premier rang de la LN pour la première fois depuis juin 1963. On sait qu'ils ont terminé la saison dernière dans la cave du circuit.

Pour leur part, les Cards ont cédé temporairement le premier rang quand le lanceur de relève Nelson Briles a effectué un lancer erratique dans la 9e manche du premier match permettant à Bud Harrelson de compter le point victorieux au profit des Mets.

Toutefois, le gaucher Steve Carlton a limité les Mets à six coups sûrs dans la deuxième partie, marquée par une poussée de trois des vainqueurs dans la 2e manche.

Le simple de la recrue Ron Davis dans la 9e manche a permis aux Astros de Houston de vaincre les Dodgers de Los Angeles 5-4 alors que le lanceur de relève Carroll Sembera a blanchi les Dodgers au cours des trois dernières reprises.

Les Phillies de Philadelphie ont vaincu les Giants de San Francisco 8-7 grâce à une poussée de trois points dans la 9è manche, marquée par le double de John Callison.

Enfin, la partie Atlanta à Pittsburgh a été contremandée par la pluie.

Atlanta à Pittsburgh, remise, pluie.

Cincinnati 000 100000—1 3 0
Chicago 010 300 00x—4 7 1
Ellis, Lee 4 Arrigo 6 et Pavletich; Jenkins et Hundley. G-Jenkins 11-5. P-Ellis 5-5. Cir.: Cin-Pinson 6.

San Fran. 201 130 000—7 7 1
Philadel. 000 200 033—8 14 5
Sadecki, Linzy 8 Henry 8 McDaniel 9 et Haller; Ellsworth, L. Jackson 5 Boozer 8 Hall 9 et Oliver. G-Hall 6-3. P-McDaniel 1-4.

Los Ang. 030 100 000—4 11 2
Houston 000 022 001—5 13 0
Singer, Miller 6 Brewer 6 Regan 9 et Torborg, Roseboro 9; Blasingame, Latman 6 Sembera 7 et Brand. G-Sembera 2-5. P-Regan, 2-4.

Première joute

St-Louis 012 010 000—4 10 1
New York 000 200 111—5 12 1
Hughes, Hoerner 7 Briles 9 et Romano; Hendley, Taylor 3 Selma 6 Bennett 8 Fisher 8 D. Shaw 9 Reniff 9 et Sullivan, Taylor 9. G-Reniff 2-2 P-Hoerner 3-2. Cir.: StL-Shannon 5. NY-Kranepool 4, Boyer 2.

Deuxième joute

St-Louis 030 000 000—3 6 0
New York 000 000 010—1 6 0
Carlton et Rickett, Lamabe, D. Shaw 8 et Gfote. G-Carlton 6-5. P-Lamabe 1-2.

Ligue Américaine

Les Tigers de Detroit ont mis pleinement à profit les trois coups sûrs, y compris des circuits de Bill Freehan et Mickey Stanley, réussis aux dépens de Gary Peters pour blanchir les White Sox de Chicago 3-0.

Les Twins de Minnesota ont balayé les honneurs d'un double 4-1 et 6-1 aux dépens des Senators de Washington alors que Dean Chance a affiché une tenue de cinq coups sûrs dans le premier match et l'invincible Jim Merrit, une performance de sept coups sûrs dans la 2e.

La recrue Gary Maslewski et John Wyatt ont tenu les As de Kansas City à trois coups sûrs en conduisant les Red Sox de Boston à un gain de 2-1 avec le circuit de Joey Foy dans la 8e manche.

Jim Fregosi a produit le point victorieux, puis Bob Rodgers a cogné un circuit en permettant aux Angeles de la Californie de vaincre les Yankees de New York 6-4.

Enfin, les Orioles de Baltimore ont blanchi les Indiens de Cleveland 1-0 dans un match interrompu par la pluie dans la 7e manche.

Boston 010 000 010—2 3 0
Kansa C. 100 000 000—1 3 1
Waslewski, Wyatt 9 et Ryan; Hunter, Aker 9 et Roof, Duncan 9. G-Waslewski 2-0. P-Hunter 8-6. Cir: Bos-Foy 11.

New York 000 130 000—4 10 0
Californie 000 301 11x—6 11 1
Downing, Tillotson 6 Womack 8 et Gibbs; McGlothlin, Turner 5 Kelson 5 Rojas 8 et Rodgers. G-Kelson 4-1. P-Tillotson 3-4 C: Cal-Rodgers 4.

Chicago 000 000 000—0 6 1
Détroit 020 001 00x—3 6 1
Peters, McMahon 8 et Martin; Sparma et Freehan. G-Sparma 9-1. Peters 10-4. Cir: Dét-Stanley 4 Freehan 11.

Première joute

Washing. 000 000 001—1 5 1
Minnes. 000 301 00x—4 5 1
Pascual, Humphreys 6 Lines 6 Cox 8 et Casanova; Chance et Nixon. G-Chance 11-6. P-Pascual 7-5..

Deuxième joute

Washing. 100 000 000—1 7 0
Minnes. 020 300 10x—6 11 0
Coleman, Lines 4 Humphreys 5 Cox 8 et Camilli; Merritt et Nixon. G-Merritt 6-0. P1Coleman 4-6. Cir: Was-Howard 19.

Cleveland 000 000—0 3 0
Baltimore 010 000—1 3 0
6 manches pluie.
McDowell et Sim, Dillman et Etchebarren. G-Dillman 5-3. P-MacDowell 4-7.

Le baseball

par la Presse Canadienne

Ligue nationale

	G	P	Moy	JAM
St-Louis	45	29	.608	——
Chicago	45	29	.608	——
Cincinnati	43	35	.551	4
San Francisco	41	36	.532	5½
Atlanta	38	86	.514	7
Pittsburgh	36	36	.500	8
Philadelphie	36	38	.486	9
Los Angeles	33	42	.440	12½
Houston	29	47	.382	17
New York	27	45	.375	17

Dimanche

St-Louis 4-3, New York 5-1
San Francisco 7, Philadelphie 8
Cincinnati 1, Chicago 4
Los Angeles 4, Houston 5
Atlanta à Pittsburgh, (remise, pluie)

Samedi

St-Louis 4, New York 6
Atlanta 4, Pittsburgh 2
Cincinnati 3, Chicago 6
San Francisco 3, Philadelphie 2
Los Angeles 2, Houston 4

Aujourd'hui

San Francisco à New York (S)
Los Angeles à Pittsburgh (S)
Chicago à Atlana (S)
Cincinnati à St-Louis (S)
(Seules joutes au programme)

Mardi

San Francisco à New York
Houston à Philadelphie (crépuscule)
Los Angeles à Pittsburgh
Chicago à Atlanta
Cincinnati à St-Louis

Ligue américaine

	G	P	Moy	JAM
Chicago	43	29	.597	——
Détroit	39	34	.534	4½
Boston	39	34	.534	4½
Minnesota	39	34	.534	4½
Cleveland	38	37	.507	6½
Californie	39	39	.500	7
Baltimore	35	39	.473	9
New York	34	39	.466	9½
Kansas City	34	43	.442	11½
Washington	32	44	.421	13

Dimanche

New York 4, Californie 6
Boston 2, Kansas City 1
Washington 1-1, Minnesota 4-6
Chicago 0, Détroit 3
Cleveland 0, Baltimore 1

Samedi

Cleveland 1, Baltimore 8 (Fin de la joute suspendue du 30 juin)
Cleveland 6, Baltimore 0
Washington 0, Minnesota 4
Chicago 6, Détroit 5
Boston 10, Kansas City 2
New York 6, Californie 3

Aujourd'hui

Détroit à Cleveland (S)
New York à Minnesota (S)
Baltimore à Chicago (S)
Boston à Californie (S)
(Seules joutes au programme)

Mardi

Boston à Californie (crépuscule)
Washinton à Kansas City (2)
New York à Minnesota (crépuscule)
Baltimore à Chicago (crépuscule)
Détroit à Cleveland

Ligue internationale

	G	P	Moy.	JAM
Rochester	41	26	.612	——
Richmond	38	31	.551	4
Toronto	32	31	.508	7
Jacksonville	33	35	.485	8½
Toledo	31	34	.477	9
Columbus	31	35	.470	9½
Buffalo	28	33	.459	10
Syracuse	28	37	.431	12

Dimanche

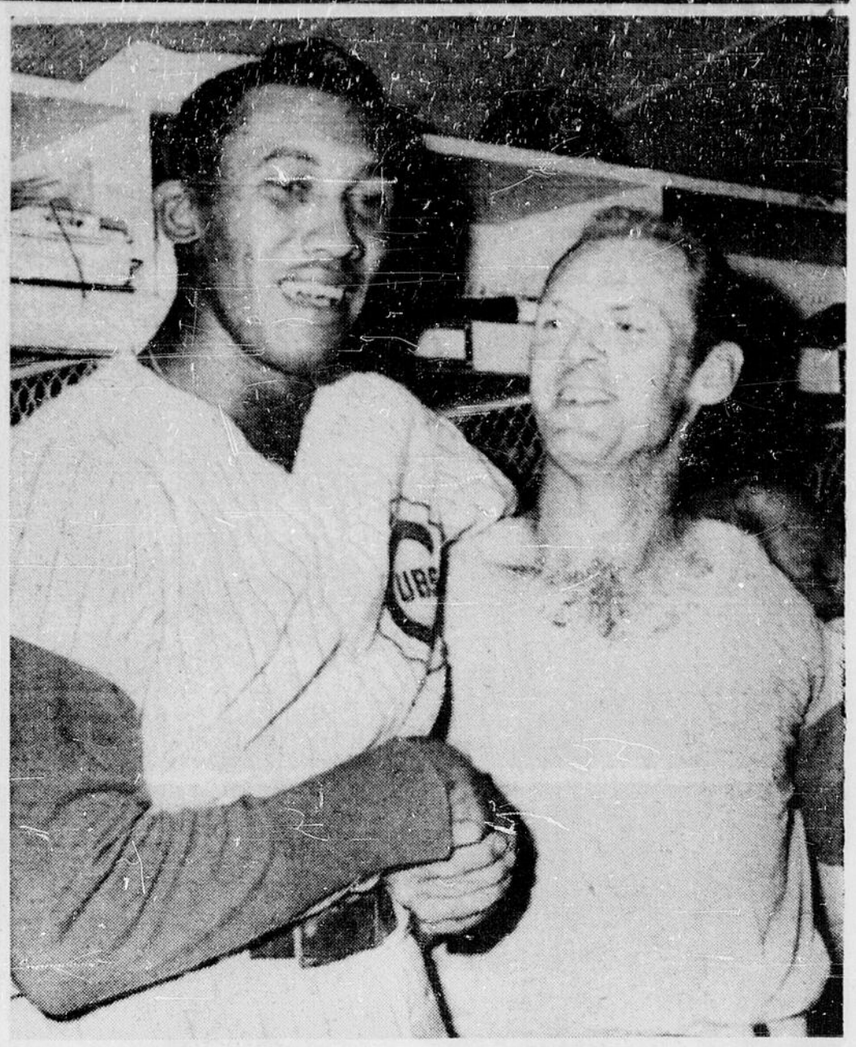
Toronto 3, Rochester 4
Jacksonville 7, Toledo 4
Richmond 1, Columbus 6
Syracuse à Buffalo (remise, pluie)

Samedi

Richmond 4, Toledo 15
Rochester 10, Buffalo 8
Syracuse 2-6, Toronto 1-3
Jacksonville 7-3, Columbus -5

Aujourd'hui

Syracuse à Buffalo
Toronto à Rochester
Jacksonville à Toledo
Richmond à Columbus



SOLIDE BATTERIE — Ferguson Jenkins, à gauche, lanceur des Cubs de Chicago et le receveur Randy Hundley profitent de quelques minutes de repos pour se féliciter après que les Cubs eurent créé une égalité en première position de la Ligue nationale de baseball en remportant une victoire de 4-1 sur les Reds de Cincinnati. Jenkins a décroché sa onzième victoire et il a aidé sa propre cause en faisant compter un point à l'aide d'un triple. Il a également frappé un double. Hundley a aussi contribué à la victoire en frappant un double pour faire compter un point.

(Téléphoto PA)

Choix de l'équipe canadienne de natation et de plongeons

WINNIPEG (PC)—On a choisi en fin de semaine, lors des championnats canadiens de natation et de plongeon et des essais en vue des Jeux panaméricains, les champions des plongeons d'un et de trois mètres.

Nancy Robertson d'Edmonton a remporté l'épreuve féminine de trois mètres en totalisant 395.05 points. Elle a ainsi défait l'ex-championne Kathy McDonald de Vancouver et Berverly Boys de Toronto.

Peter Emond, 18 ans, de Pointe - Claire, a gagné avec 442.55 points dans les trois mètres masculins. L'ex-champion Lawrence Folinsbee, de Vancouver, s'est classé troisième, derrière Frank Groff de Vancouver.

Groff, 19 ans, s'est classé premier pour le plongeon d'un mètre.

Chez les femmes, Mlle Boys, 15 ans, a gagné le plongeon d'un mètre en amassant 390.05 points. Mlle Robertson s'est classée deuxième avec 370.15 points.

Dans les deux catégories, masculine et féminine, le total était calculé sur 10 plongeons, trois finals et sept préliminaires.

Mlles McDonald et Boys ont fait partie l'année passée de l'équipe canadienne aux Jeux de l'Empire britannique et étaient favorites pour le plongeon de trois mètres, la seule épreuve de plongeon au tremplin des Jeux panaméricains.

Deux épreuves de natation seulement ont eu lieu en fin de semaine: le 1,500 mètres style libre pour hommes, et le 800 mètres style libre pour femmes.

David Johnson, de Pointe-Claire, a gagné la course de 1,500 mètres en 19:13.1. Richard Zajchowski, de Pointe-Claire, Terry Bryon, de Toronto, et Mike Morrow, d'Edmonton, ont également nagé le 1,500 mètres en moins de 20 minutes.

Carole Smith, de Vancouver, a gagné l'épreuve féminine avec un temps de 10:40.5. Joane Jenkins, de Calgary, avec un temps de 10:41.7 et Joy Stratten, de Toronto, avec 11:12.4 étaient les deux seules autres participantes.

Dave Bailey a échoué à cause d'une piste lente

TORONTO (PC) — Une piste lente a probablement empêché Dave Bailey, de Toronto, de devenir samedi le premier Canadien à courir le mille en moins de quatre minutes au Canada, car il a réussi un temps de 4:010 minutes.

Cette épreuve était le fait saillant des épreuves d'athlétisme de la journée du Canada, mettant en vedette la majorité des membres de l'équipe nationale qui représentera le Canada aux Jeux panaméricains à Winnipeg à la fin du mois.

Ray Haswell d'Edmonton a pris le deuxième rang à 20 verges du meneur, qui a prétendu que la piste lente l'avait empêché de réaliser son projet du Centenaire, soit un mille en moins de quatre minutes.

Bailey avait couru le mille en 3:59.4 à San Diego l'an dernier, devenant ainsi le premier Canadien à briser la barrière des 4 minutes.

Ergas Leps, de Toronto, a déjà couru le mille en 4:01.1 à Kingston en 1964.

Haswell a également brillé dans l'épreuve des trois milles en talonnant le gagnant Dave Ellis, de Toronto.

Bob McLaren, de Victoria, a remporté les 440 verges-haies, à 3-10e de seconde du record canadien de 52.2. De même Irene Pietrowski, de Vancouver, n'était qu'à 1-10e de seconde des records omnium et canadien des 110 verges en 10.8.

Nancy McCredie, de Brampton, a triomphé avec un lancer du poids de 48'1" et un lancer du disque de 140'2".

Autres résultats

Brian McLaren, de Vancouver, l'a emporté dans les 880 verges en 1:42.6 en l'absence de Bill Crothers, qui s'est classé quatrième dans le mille.

Hary Jerome, de Vancouver, a couru les 100 verges en 9.5 et les 220 en 21.8 tandis que Mlle Pietrowski ajoutait un autre triomphe dans les 220 verges.

Bill Greenough, de Halifax, a exécuté un saut en longueur de 22'11 1-4" et Joan Hendry, de Montréal, en a réussi un de 17' 8 3-4" chez les femmes. Greenough a également triomphé avec un triple saut de 49 pieds.

Dennis Firth, de Regina, a effectué un saut de 6'3" en hauteur.

Hylke can der Wal, de Hamilton, a remporté la course de 3,000 mètres haies et Karen Emery, de Vancouver, a triomphé d'Abby Hoffman, de Toronto, dans les 440 verges en 57.2

Les sauteurs canadiens brillent au Lac Placid

LAC PLACID, N.Y. (PC) — Des sauteurs canadiens ont pris les deuxième, troisième et quatrième places, derrière le champion national américain J. J. Rand, dimanche, lors du tournoi annuel de ski du Jour de l'indépendance au Lac Placid.

Réal Séguin, de Hull, s'est classé premier dans la catégorie senior avec des sauts de 119 et 118 pieds et un total de 211.6 points, mais pour l'ensemble des épreuves il s'est classé deuxième. Rand est arrivé premier avec des sauts de 130 et 128 pieds et un total de 224.3 points dans la catégorie junior.

Max Pelt, de Montréal, ancien champion canadien, s'est classé deuxième dans la catégorie senior et troisième dans l'ensemble avec des sauts de 119 et 117 pieds et un pointage de 206.2.

Pat Morris, 18 ans, d'Ottawa, champion senior du Canada, s'est mérité la troisième place dans la catégorie senior et la quatrième dans l'ensemble du tournoi avec des sauts de 119 et 117 pieds et un total de 203.2 points.

Le Manitoba est toujours en tête

SELKIRK, Manitoba (PC) — L'équipe du Manitoba n'avait pas perdu sa forme à la reprise de la course de canots du Centenaire hier alors qu'elle a devancé celle de la Colombie-Britannique par quatre secondes dans un sprint sur la rivière Rouge.

La C.-B. avait remporté une épreuve semblable par la même marge samedi sur la rivière Assiniboine.

Classement

Manitoba 198:06.42
C.-B. 199:42.36
Alberta 201:28.01
Ontario 203:15.37
Sask. 204:10.34
N.-B. 204:10.23
Québec 205:16.21
T.N.E. 207:20.45
Yukon 210:24.43
N.-E. 218:45.28

Ortiz conserve son titre

SAN JUAN, Porto Rico (AFP) — Le Porto-Ricain Carlos Ortiz a conservé son titre de champion du monde des poids légers en battant samedi soir, à San Juan de Porto-Rico, le Cubain Sugar Ramos par arrêt de l'arbitre après 1'18" de combat dans la 4e reprise.

Ortiz a ainsi tenu le pari qu'il avait fait de battre son aspirant avant la limite.

Cette victoire confirme donc le précédent verdict du combat qui avait opposé les deux hommes le 22 octobre 1965 à Mexico, arrêt de l'arbitre à la 5e reprise en faveur d'Ortiz, et qui s'était terminé dans une extrême confusion.

L'Américain Bob Unser a triomphé à Mosport

MOSPORT (PC) — L'Américain Bob Unser a remporté samedi l'Indy 200, première course nord-américaine comptant pour les championnats d'autos d'Indianapolis.

Il a devancé 22 concurrents au début de la première étape de 100 milles et n'a jamais été menacé par la suite.

Il s'est ainsi mérité le trophée Telegram et une bourse de $17,750.

L'épreuve de 200 milles, prévue d'abord pour le 17 juin, s'est terminée après six tours dans la deuxième étape encore en raison de la pluie.

Selon les règlements, l'épreuve comptait après un premier tour dans la 2e étape.

L'Américain Roger McCluskey a pris le deuxième rang et une bourse de $10,000, suivi de ses compatriotes Gordon Johncock, $6,450, et Lloyd Ruby, $5,100.

La course a été disputée sur la piste de 2.45 milles de Mosport, habituellement réservée aux autos-sports et "stock - cars", si bien que les modèles Indy ont dû être modifiés pour participer.

Andretti, meneur dans cette catégorie, a dû abandonner au début de la première étape en raison de difficultés mécaniques à sa Browmner-Brabham-Ford, mais il est revenu plus tard pour établir un record de la piste a 178 milles à l'heure.

Ruby a réussi le meilleur tour de piste en 1:26.0 minute, soit une moyenne de 102.94 milles à l'heure, ce qui est encore loin de celui de 1:23.1 et 106 m. à. h. établis par Dan Gurney l'an dernier.

A.J. Foyt, vainqueur des 500 milles d'Indianapolis cette année, est parti à la fin du peloton, mais a terminé au 7e rang au volant de son Eagle-Ford.

Quelque 50,000 spectateurs ont assisté à la première étape sous un soleil brillant, mais la pluie a ensuite forcé les directeurs à arrêter l'épreuve au début de la deuxième étape.

Après son triomphe, Unser a recommandé aux directeurs d'élargir la piste s'ils veulent présenter d'autres courses dans la catégorie Indy.

Jackson manque à l'appel

C'est officiel, la saison de football locale est maintenant en branle. Les Rough Riders d'Ottawa se sont lancés à l'entraînement ce matin, au parc Lansdowne.

Mais pour les fervents du football qui assisteront à ces exercises des prochains jours, une figure familière n'y sera pas.

Russ Jackson, gagnant du trophée Schenley l'an dernier à titre de meilleur joueur au pays, en plus d'être choisi le meilleur Canadien, n'y sera pas.

Jackson n'en est pas encore venu à une entente avec les Riders. Le gérant Red O'Quinn aurait déclaré qu'il n'y a que très peu de marge entre ce que Jackson demande et ce que les Riders lui offrent, mais, de source bien informée, nous avons appris que cette marge se chiffrait à plus de cinq milles dollars, et pas trop loin du dix milles.

Et Jackson n'est pas le seul régulier qui n'a pas encore signé son contrat pour la prochaine saison. Ne soyez pas surpris si six ou sept autres réguliers ne sont pas à l'entraînement dès le début.

Le gérant Red O'Quinn en aura plein les mains avant d'embaucher tous les joueurs.

Il semble que la récente dispute entre les Riders et Jim Dillard cause un certain malaise chez les joueurs. Maintenant que ces derniers ont appris le montant du salaire versé à Dillard, ils veulent aussi leur part du gâteau.

Plus de cinquante joueurs étaient néanmoins au premier exercice ce matin et l'instructeur Frank Clair tiendra deux exercices (9h. 30 et 3h. 30) journaliers jusqu'à la joute intra-équipes du 11 juillet, soit à une semaine de demain.

On sait que les profits de cette joute seront versés à la famille de Bill Smyth. Mme Smyth et ses quatre fils seront à Ottawa pour l'occasion.

Gene Laskusiak, un centre-arrière de l'Université de Tulsa, ne participera pas aux premiers exercices. Il n'a pas passé son test médical à cause d'une blessure à un genou et la direction des Riders décidera d'ici quelques jours s'il doit être opéré ou non.

Ross de Ste-Croix en deuxième place

MACDONALD, Manitoba (PC)- Le Montréalais Ross de Ste-Croix a dû se contenter d'une deuxième place hier dans une épreuve comptant au championnat des conducteurs canadiens, présentée par le club automobile de Winnipeg.

Eppie Wietzes de Toronto s'est mérité la palme au volant de sa Ford GT-40 et a terminé loin devant le Montréalais qui conduisait une McLaren. De Ste-Croix a maintenant 80 points au classement et Wietzes vient ensuite avec 65.

Il reste encore cinq épreuves à disputer avant la fin de la saison alors que 10 courses auront été présentées à travers le Canada.

Létourneau termine en tête

Jerry Létourneau, du club de yachting Royal St-Laurent de Montréal, a remporté dimanche la course Commodore du centenaire dans la catégorie dragon.

P.J. Phelan, de Toronto, s'est classé deuxième et Gord McHaffie, de Toronto également, troisième.

Les organisateurs du championnat espèrent que celui-ci sera terminé mardi. Le prince Philip doit présenter mercredi la coupe du Duc d'Edimbourg.

NOUVELLE ADRESSE

RAMSET

Vente et service

RAMSET FASTENERS LIMITED

CITY CENTER TOWERS

880 Wellington — Ottawa 4

236-2394

POUR FÊTER LE CENTENAIRE, VOICI UN VRAI BON CIGARE À 5¢

Tipalet, un vrai bon petit cigare pour la modique, modique somme de 5¢. Le nouveau Tipalet est doux, doux... doux comme se doit de l'être un Muriel.

TIPALET PAR LES CIGARES MURIEL

EDIE ADAMS

"Pour fêter ça, allumez un bon cigare!"

Agissez Vite!

"EASY CLEAN"

pour nettoyer les tapis et capitonnages de l'auto ou à la maison $2.25

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORES

La PRINCIPALE DIFFERENCE en assurance est l'homme de qui vous l'achetez. S'il est membre de notre association, il est qualifié et au courant. Demandez à votre agent s'il en fait partie.

VOTRE HOMME DE CONFIANCE
EST L'AGENT QUI AFFICHE CE SYMBOLE
Association des Agents d'Assurance d'Ottawa
Voir pages 216 et 217 des "Pages Jaunes"

Panorama sportif

par Robert LABELLE

UNE DECISION QUI POURRAIT ETRE FATALE

En regardant Art Wall sur le 18e vert, hier après-midi, à l'omnium canadien au club municipal de Montréal, nous ne nous sommes jamais imaginé qu'il terminerait avec un bogey pour faire sortir du sac une victoire qui lui appartenait sûrement.

Nous ne pouvons pas encore réaliser qu'il a tenté de caler son putt d'une vingtaine de pieds au lieu de jouer sauf, placer la balle aussi près du trou que possible et se contenter d'une normale cinq, normale qui lui aurait donner le titre et les trente mille dollars qui l'accompagnent.

C'est inconcevable qu'un vieux pro comme Wall, qui a gagné plus que sa part de tournois, tente de caler un coup qu'il n'avait pas besoin de caler. Et, après que Billy Casper eut calé son putt de huit pieds pour un birdie, la pression était tellement forte sur Wall qu'il a raté un coup de retour relativement facile.

Mais l'erreur avait été commise sur son premier coup roulé et il doit, aujourd'hui, jouer une autre ronde de 18 trous pour le championnat.

Aura-t-il oublié ce 18e trou d'hier au moment de frapper sa première balle aujourd'hui, ou bien sera-t-il hanté tout au long de la ronde par ce cauchemar. Si cette dernière hypothèse est la bonne, on peut concéder dès maintenant la victoire à Casper.

Ce dernier devrait quand même être le favori puisque, dans un match un contre un, il jouera plus l'adversaire que le trou, c'est-à-dire qu'il profitera plus des erreurs de Wall que ce dernier profitera des siennes.

UN GEANT DU SPORT N'EST PLUS

La mort de Primo Carnera, survenue jeudi matin, enlève au monde du sport une autre de ses figures légendaires.

Primo Carnera était un géant du sport, tant par sa stature que par ses performances. Bien qu'il n'ait détenu le championnat mondial des poids lourds que pendant une année, il était considéré comme un des grands de ce sport au temps où la boxe avait atteint le sommet de sa popularité.

Comme presque tous les hommes de grande stature physique, Carnera était un athlète des plus sympathiques. Nous avons eu le plaisir de le rencontrer à quelques reprises après qu'il eut entrepris une carrière dans la lutte. Bien qu'il était un des "boys", on sentait chez les autres lutteurs une sorte d'admiration envers lui.

Da Preem, comme on l'appelait souvent, n'a jamais atteint les mêmes sommets à la lutte qu'à la boxe, mais il s'était très bien tiré d'affaires, surtout financièrement.

LE COURRIER DU LUNDI

C'était comme jour de fête, lundi soir dernier, à la piste Rideau Carleton. Il nous semble que tout le monde s'était donné la main pour venir voir l'amble Frank Ryan. Bernard Bourque, de la fameuse famille Bourque, avait une poignée de bons billets sur Baron Adios, qui a pris la 2e place en arrière de Tarport Prince. Jacques (Calvert) Audet et son épouse Paulette, Bob et Georgette Ménard, Paul DeGagné et sa fiancée, le contracteur Roland Larivière, Frank Gorman, de la Piste Connaught, et son fils Tom, et toute une pléiade de fervents des courses étaient là. Ils n'ont pas été désappointés par la performance victorieuse de Tarport Prince qui établissait un nouveau record de piste avec un temps de 2.00.3 . . .

Que pensez-vous du nom: Ottawa 67's pour le nouveau club d'Ottawa dans la Ligue junior "A" de l'Ontario ? . . . Toujours sur le sujet de hockey, disons que Howard Darwin et Bill Long, président et instructeur respectivement des Ottawa 67's, épreuvent certaines difficultés à boucler le calendrier local pour la prochaine saison. Ces difficultés proviendraient de certains membres du club de patinage artistique de Hull, qui ne voudraient pas changer une date pour une autre avec le club d'Ottawa. Question d'une joute régulière de la Ligue junior "A" contre un soir de pratique du club de patinage, à l'aréna de Hull. Question d'un entêtement de certaines gens . . . Brian Jack, le grand ailier des Aigles d'or d'Eastview, a accepté une bourse d'études au collège Lenoir Rhyne, en Caroline du Sud. Son absence ne se fera pas sentir au sein de l'équipe, car F. Fraser a recruter des remplaçants adéquats . . . Frank Fraser, l'instructeur des Aigles d'or, et Claude Landriault, le joueur le plus utile, quittent le célibat bientôt, de même que Gordie Cochrane, le statisticien-publiciste de la Ligue junior de football interprovinciale . . . Que pensez-vous de la poussée des Cubs de Chicago. Leo Durocher accomplit une besogne du tonnerre avec une poignée de vétérans aguerris et un groupe de recrues qui impressionnent. Ferguson Jenkins, de Chatnam, en Ontario, a déjà 11 victoires à son crédit . . . Andy O'Brien, rédacteur sportif dont les articles paraissent souvent dans Perspectives, et Larry O'Brien, co-ordonnateur de l'omnium canadien, viennent de perdre leur mère . . . Nous souhaitons un prompt rétablissement à Gordon Trivett, de l'ACT, qui séjourne présentement à l'hôpital. L'âme dirigeante du banquet annuel au Château Laurier doit finalement céder devant les pressions d'un travail trop acharné.

9 FOIS SUR 10
VOS MARCHANDS "PAL" EGALENT ou SONT PLUS BAS QUE TOUTE CONCURRENCE

HULL, Qué.
A. Amyot & Fils Ltée
275, boul. St-Joseph
777-5204

HULL, Qué.
Gavard Ltée
35, rue Mangin
777-1681

HULL, Qué.
Pilon Ltée
Distributeur régional
5 boul. Montclair
771-5841

HULL, Qué.
F. Thibault Ltée
63, rue St-Florent
Tél.: 771-5247

EASTVIEW, Ont.
Green Valley Lumber Ltd.
300 ch. Montréal
Tél.: 746-4633

Filippin, champion canadien

WINNIPEG (PC)—Giovani Filippin, de Montréal, a affiché une moyenne de plus de 24 milles à l'heure sur une distance de 108 milles, couvrant les routes du sud-est du Manitoba samedi, en remportant le championnat cycliste canadien sur routes.

Stuart Mapp, de Toronto, a pris le deuxième rang, suivi de Jules Béland, de Drummondville.

Filippin a enregistré un temps de 4:29.31 heures.

Vingt des 25 partants ont terminé l'épuisante épreuve marquée d'un sprint sur le Vélodrome de Winnipeg, qui servira pour les Jeux panaméricains.

Classement

Giovani Filippin, Montréal, 4:29.31
Stuart Mapp, Toronto, 4:29.31
Jules Béland, Drummondville, 4:29.31
Bernard Gagné, Montréal 4:29.32
Yves Landry, Québec 4:29.32
Hang Koning, Calgary 4:29.33
Denis Racine, Québec 4:29.35

MARDI MATIN . . . 9 H.
CHEZ JOE FELLER LTD.
1126 COMPLETS
EN
MAINTENANT
$29 $39 $49 $59
VALANT JUSQU'À $99.50
COMPLETS 2 PANTALONS $85
VALANT JUSQU'À $130

- PRIX INCROYABLEMENT BAS ! COMPAREZ !
- CHOIX SANS EGAL ! COMPAREZ !
- QUALITE ! STYLE ! SANS PAREIL ! COMPAREZ !
- GRANDEURS 33 à 60; SILHOUETTES COURTES, ORDINAIRES, GRANDES
- NOMBREUX ARTICLES NON ANNONCE
- CONDITIONS FACULTATIVES SANS ACOMPTE NECESSAIRE

Nous regrettons mais à ces prix modiques, nous ne pouvons modifier gratuitement que les bas de pantalons et les manches

JOE FELLER LIMITED
139, RUE RIDEAU — STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS
A NOTRE PARC DE LA RUE GEORGE

Résultats à Rideau Carleton

VENDREDI

Première course, amble 1 mille —
5-Lucky Vic (LaRush) 2.40 2.30 2.10
3-Lusty Dorothy (Demers) 7.00 2.60
2-Breezy Dean (Church) 2.30
Temps 2:12-1. Ont aussi couru: Broward Chief et Tony Red Stone. Quinelle 3 et 5: $17.30.

Deuxième course, trot 1 mille —
1-Happy Yates (Paquette) 5.10 3.40 3.20
4-Special Treet (Laframboise) 5.90 5.60
3-Little Colbirish (Hewitt) 5.60
Temps 2:10-4. Ont aussi couru: Mr. Beau Dean, Silvet Jet, Skeeter Davis et Yankee Clipper.

Troisième course, amble 1 mille—
3-Little Rebel Land (Church) 29.60 7.80 3.00
5-Happy Home Joe (LaRush) 3.10 2.50
1-Northwood Elmer (McElroy) 2.60
Temps 2:12-1. Ont aussi couru: Queen Ladeana et MBM.

Quatrième course, amble 1 mille—
5-Meadow Mark (Demers) 5.70 3.10 2.90
6-Gunner Frisco (St-Amour) 3.20 2.90
4-Georgie Eden (Plouffe) 3.20
Temps 2:10-2. Ont aussi couru: King Express C., Bud Castleton, Spitfire Grattan, Acadia's Pride et Ale's Choice. Quinelle 5 et 6: $6.10.

Cinquième course, trot 1 mille —
5-Blue Boy A (MacNevin) 48.20 15.80 9.20
7-Old Scrooge (Hess) 7.30 4.80
1-Marty Hanover (Reen) 6.70
Temps 2:09. Ont aussi couru: Heeza Belwin, Wiscoy George, Northwood Duke et I J Collins.

Sixième course, amble 1 mille —
2-Monaco (St-Amour) 7.20 3.90 3.20
3-Charlie Adios (Miville) 3.70 3.40
6-Rich Liner (LaRush) 3.70
Temps 2:10-1. Ont aussi couru: Sally Stone, Prince Blue Vic, Harry P. Grattan et Indiana Byrd.

Septième course, amble 1 mille—
7-Meadow Way (LaRush) 3.70 2.50 2.20
5-Gallant Armbro (Wilson) 2.40 2.20
3-Justa Lad (Bergeron) 2.40
Temps 2:06. Ont aussi couru A W Lee, Mr. Gear Shift. Quinelle 5 et 7: $4.10.

Huitième course, amble 1 mille—
1-Cold Spring Bill (Plouffe) 7.80 3.60 2.90
6-Johnny Bing (LaRush) 3.70 2.80
7-Donald Boy (Laframboise) 3.20
Temps 2:08-2. Ont aussi couru: Duchess Canuck, Dominion K Bomb, Queen's Pride, Colonel C Volo et Billie Blue G.

Neuvième course, amble 1 mille—
2-Coppersmith (Plouffe) 7.20 5.10 2.90
8-Sandy Elkington (Laframboise) 11.20 2.60
1-So Longs Prince (Y. Filion) 2.80
Temps 2:04-4. Lieutenant Earl, Mr. Dee Dee, Speedy Pointer, Ben's Boy et Miss Jane Song.

Dixième course, amble 1 mille —
1-Lost Roses (Demers) 8.30 4.80 3.60
6-Northwood Dale (LaRush) 11.40 6.60
8-Sam's Mark (Horner) 3.10
Temps 2:10. Ont aussi couru: Lord Volo, Northwood Emery, Danny Boy 2nd, Leo's Win et Stella MacPherson. Exacta: 1 et 6: $153.70.

SAMEDI

Première course, amble 1 mille—
2-Miss Gananoque (Utman) 3.60 2.90 2.60
6-Signal Vic (Reen) 8.00 3.80
4-Lusty Lynn (Demers) 5.90
Temps 2:12-4. Ont aussi couru: Sudmite, J L Trail, Major Jerry et Mike Ben. Quinelle 2 et 6: $42.30.

Deuxième course, amble 1 mille—
8-Armbro Hazard (Bergeron) 3.20 2.80 2.60
2-Henry Bayama (Y. Filion) 2.90 2.80
3-Beverly Handy (Lapage) 4.20
Temps 2:10-1. Ont aussi couru: Irish Byrd, Lilly Axworthy, Mighty Vic, Ann B Adios, Greek Warrior.

Troisième course, amble 1 mille —
4-Kid Cracker (Demers) 15.20 5.10 4.00
1-Countess Sauns (Laframboise) 3.80 3.50
7-Edbra Wilson (Plouffe) 5.10
Temps 2:11-2. Ont aussi couru: J B Hal, Yankee Direct, Rob Ric Cheerful's Choice et Billey Halliday.

Quatrième course, amble 1 mille—
3-Tommy K (Plouffe) 5.10 3.30 3.00
4-Tease Me (D. Filion) 4.20 3.20
8-Money Down (Laframboise) 4.40
Temps 2:08-2. Ont aussi couru: Hi Widower, Bobcat Hanover, Chieftain, Horatius et Grand Creed. Quinelle: 3 et 4: $20.80.

Cinquième course, trot 1 mille —
6-Librum (Robertson) 5.60 3.50 2.90
7-Cook's Brogue (Utman) 4.10 3.50
2-Success Pearl (Reen) 3.40
Temps 2:10-4. Ont aussi couru: 2:10-4. Brickley Star, Wild Indian, Friend Mon, Indiana State.

Sixième course, amble 1 mille —
3-The Fighter (Houle) 3.80 3.00 2.50
6-Patrick Creed (Y. Filion) 3.30 2.50
7-Dawson's Pride (Zeron) 2.50
Temps 2:09-3. Ont aussi couru: Sues Folly, Our Lady Byrd, Norman's Gun, Big Thursday et Northwood Ernie.

Septième course, amble 1 mille —
5-Wilzer Guy (Charron) 5.30 3.10 2.60
6-Missileman (Bergeron) 5.20 4.30
4-Royal Fox (Demers) 3.50
Temps 2:08-2. Ont aussi couru: Russet Guy, Paco Byrd, Poplar Portia, Barbara G et Burton Hi Lee Quinelle 5 et 6: $19.10.

Huitième course, amble 1 mille —
6-Tempe McKloy (Wilson) 6.10 3.10 3.10
4-Hooo Lem (Plouffe) 5.20 4.00
1-Rebel Land Harry (Williams) 4.70
Temps 2:05. Ont aussi couru: Doris Adios, George Volo et Checkit.

Neuvième course, trot 1 mille —
7-Ruth Ann Sky (Caldwell) 11.00 5.40 4.00
1-Trader Jet (Goulet) 12.40 4.10
6-Jeh Wynwood (Sarto Guay) 3.30
Temps 2:09-1. Ont aussi couru: Headlight, Wildwood Chris et Carson Hanover.

Dixième course, amble 1 mille —
3-Thunderbird Buy (May) 4.60 2.90 3.20
2-Gregg C (St-Amour) 9.50 4.80
1-Noisy Queen (Laframboise) 7.90
Temps 2:08-3. Ont aussi couru: Glendale Jerry, Karne Keen, Ladys Adios et Pontiac Nancy. Exacta: 3 et 2: $33.90.

LANCEURS PROBABLES
Par la PRESSE ASSOCIEE

LIGUE NATIONALE

San Francisco (Bolin 4-6) à New York (Seaver 6-5), soir.

Los Angeles (Drysdale 7-8) à Pittsburgh (Sisk 5-6), soir.

Chicago (Culp 5-6) à Atlanta (Cloninger 2-3), soir.

Cincinnati (Pappas 8-6) à St. Louis (Gibson 9-6), soir.

LIGUE AMERICAINE

Detroit (McLain 8-9) à Cleveland (Tiant 7-2), soir.

New York (Peterson 0-7) à Minnesota (Boswell 5-5), soir.

Baltimore (Phoebus 7-3) à Chicago (Howard 3-5), soir.

Boston (Stange 2-5) à Californie (Hamilton 3-0), soir.

Ronde supplémentaire disputée entre Art Wall et Billy Casper

MONTREAL (PC)—Billy Casper et Art Wall ont terminé sur un pied d'égalité hier, à la fin des 72 trous réguliers de l'Omnium canadien, avec des 279.

Wall menait par deux coups lorsque son trio, comprenant Casper, s'est amené au dernier trou. Wall a eu besoin de trois coups roulés sur une distance de 30 pieds au dernier vert détrempé par la pluie, ratant un coup de quatre pieds qui lui aurait assuré le titre.

Casper a calé des birdies de huit pieds aux 17e et 18e trous pour rejoindre Wall.

Les deux golfeurs s'affronteront aujourd'hui en vue de l'obtention de la première bourse de $30,000 et de la coupe d'or Seagram.

EN FINALE — Une ronde supplémentaire sera nécessaire pour décider du championnat de l'omnium canadien, qui se déroule présentement au club de golf Municipal de Montréal. Billy Casper et Art Wall en viendront aux prises, aujourd'hui pour décider du grand gagnant. Ci-dessus, nous voyons Casper, qui console le vétéran Art Wall après qu'il eut égalisé les chances au 18e trou, dimanche. Casper a réussi un coup roulé de 12 pieds pendant que Wall en ratait un de cinq pieds. Ce n'est donc qu'aujourd'hui que l'on connaîtra le nom du gagnant de la bourse de $30,000.

(Téléphoto PC)

Il y avait triplé égalité en deuxième place entre Jack Nicklaus, Steve Reid et Julius Boros, suivis par Al Geiberger avec un 281.

La fin des hostilités régulières est survenue après une journée très humide marquée par un orage qui a retardé le jeu pendant une heure.

Pendant la majorité de la dernière tournée, la lutte semblait se faire entre Wall, Nicklaus et Reid, mais ces derniers ont tiré de l'arrière après s'être approchés à un coup du meneur.

Cependant, Casper, qui avait commencé la dernière ronde avec un retard de trois coups sur Wall, a commencé sa poussée sur le dernier neuf où Wall a failli à la tâche avec un 37, deux au-dessus de la normale.

Casper a calé trois birdies et réussi six normales en tournant un 69 en comparaison de 72 par Wall.

La ronde éliminatoire débutera à 2h.15 p.m. et sera télédiffusée par Radio - Canada de 4h.30 à 6h. p.m. Ce sera la première fois depuis 1956 alors que Doug Sanders, alors amateur, a vaincu Dow Finsterwald.

Casper opinait après la tournée que son trou le plus important avait été le 15e où il a réussi la normale 5 quand il a atteint le vert avec son troisième coup.

Déçu, Wall a quitté une conférence de presse après la tournée, ne se pardonnant pas encore son deuxième coup roulé sur le 18e vert.

La ronde

Nicklaus s'est d'abord approché à un seul coup de Wall en comblant un déficit de quatre coups sur le premier neuf, où Wall a roulé un 35 en comparaison d'un 32 par Casper.

Nicklaus a toutefois manqué de souffle sur le chemin du retour, de même que Reid tandis que Casper poursuivait sa poussée jusqu'à la fin.

Le jeune Dale Douglass a complètement failli à la tâche samedi, se contentant finalement d'un 285 hier.

Douglass, qui détenait une priorité d'un coup au 17e samedi a eu besoin de six coups et a affiché un retard de quatre coups sur Wall après ce trou.

Canadiens

Adrien Bigras a affiché la meilleure tenue chez les Canadiens avec un total de 69 dimanche et un total de 285, un au-dessus de la normale.

Wilf Homenuik, de Winnipeg, a totalisé 291 et l'amateur Nick Weslock, de Burlington, Ont., un 294.

Meneurs

Après les finalistes Wall et Casper qui se disputeront la première bourse de $30,000 aujourd'hui, voici les meneurs:

Julius Boros, $10,816, 72-72-69-23 280

Jack Nicklaus $10,816, 69-72,-70-69-280

Steve Reid, $10,816, 67-73,69-71-280

Al Geiber, $7,500 70-72-68-71-281

Arnold Palmer $6,500 72-70-70-70-282

Tommy Aaron, $6,500 72-71,69-70-282

Gene Littler, $6,500 75-70,-66,71-282

Ruth Ann Sky gagne le trot du Centenaire en 2:09 1-5

La piste Rideau Carleton connaît régulièrement d'éclatants succès et samedi soir une foule de 3,838 personnes, qui a déposé une somme de $125,353 au parimutuel a été témoin d'une autre très intéressante course. Comme on le sait depuis quelques semaines de très importantes courses sont présentées à cet endroit et samedi soir, il s'agit du Trot du Centenaire.

Un trotteur de six ans, Ruth Ann Sky, propriété de Pem Caldwell, de Merrickville, Ontario, a alors remporté les honneurs de cette épreuve en réussissant le mille en 2:09 1-5. Sous la conduite de son propriétaire, Ruth Ann Sky a devancé cinq autres rapides trotteurs pour remporter les honneurs de cette course dotée d'une bourse de $3,000. Scotchington et Lee Ezra, qui étaient inscrits à cette épreuve, ont été retirés à la dernière minute.

En remportant les honneurs du Trot du Centenaire, Ruth Ann Sky a payé $11., $5.40 et $4. Trader Jet, sous la conduite de Florian Goulet, a terminé au deuxième rang suivi de Jed Wynwood, conduit par Paul Sarto Guay.

Une autre intéressante épreuve a également été présentée durant la dixième course. Il s'agissait d'un amble d'une distance d'un mille pour une bourse de $1,000 et Tempe McKlyo sous la conduite de Forest Wilson a remporté un deuxième gain consécutif en réussissant le mille en 2:05. Il a alors payé $6.10, $3.10 et $3.70 tout en devançant Hobo Lem conduit par Yvon Plouffe et Rebel Land Harry sous la conduite de Mildred Williams.

Les autres courses au programme ont été gagnées par Miss Ganenoque conduit par Charles Utman; Ambro Hazard mené par Maurice Bergeron; Kid Cracker conduit par Wally Demers; Tommy K mené par Yvon Plouffe; Librum mené par Jack Robertson; The Fighter conduit par Denis Houle; Willzer Guy mené par Jean - Paul Charron et Thunderbird Guy sous la conduite de Alex May.

Autre importante course

Une autre importante course est à l'affiche, ce soir alors que le 50e programme régulier sera présenté. Il s'agit de l'Amble du Centenaire et encore une fois une bourse de $3,000 est en jeu. Six ambleurs prendront les honneurs et l'on verra alors à l'oeuvre le rapide Paddy Pick, qui a tout récemment remporté les honneurs de l'amble Labatt et qui sera conduit par Marcel Bouvrette; George Volo conduit par John McCormick; Anglo United conduit par Allan Waddell; Pat's Ezra sous la conduite de Ken Carmichael; Early Lake et peter Dawn sous la conduite de André St-Amour.

Vendredi soir

Vendredi soir, une autre imposante foule de plus de deux milles personnes a déposé une somme de $101,470 au parimutuel alors que deux conducteurs se sont surpassés en remportant deux victoires chacun.

Yvon Plouffe a alors conduit Coppersmith, propriété de Marcel Bertrand, à la victoire durant l'épreuve principale et le mille a été réussi en 2:04 4-5. Il a de plus gagné la huitième course à l'affiche avec Cold Spring Bill, qui a réussi le mille en 2:08 3-5.

Guy LaRush a également enregistré deux gains. Il a gagné la première épreuve avec Lucky Vic en 2:12 1-5 et il a remporté une autre victoire durant la septième course avec Meadow Way, qui a réussi le mille en 2:06.

MONTREAL (PC) — Pierre Bourgoin, le Dr John Patrick Harkness et Richard Perrier, de Montréal, Jim Boland, d'Arvida, Morris Rathwell, d'Arundel, et Douglas W. Sanders, de St-Jean, N.-B., sont au nombre des 11 golfeurs professionnels canadiens réinstallés chez les amateurs par la PGA.

Inscriptions ce soir à Rideau Carleton

Première course, amble 1 mille, bourse $350 —

1	Johnston Chief	R. Hanna
2	Magic Charm C.	G. LaRush
3	Jenny Atom	W. Carroll
4	Peter Abbey C.	J. Reynolds
5	Bucky Flame	F. Church
6	Lucky Walnut	C. Brière
7	Northwood Champion	A. May
8	Midnight Joyce	R. Robertson

Aussi éligible: Robert L. (L. Dunlop) — Signal Vic (P. Reen)

Deuxième course, trot 1 mille, bourse $350 —

1	Josedale Allegro	A. St-Amour
2	Tag Joy	J. St-Jacques
3	Seymour J.	B. Huntress
4	The Rosecroft	H. Zeron
5	Mr. Day Key	K. McElroy
6	Billy High	W. Demers
7	Rod Hanover	G. LaRush
8	Lo Guy	Y. Lavigne

Troisième course, amble 1 mille, bourse $350 —

1	Joe W. McKinney	K. McElroy
2	Dear Dillard	G. LaRush
3	Winnies Pride	M. Bergeron
4	Libby's Time	A. St-Amour
5	Parlay Scott	E. Clifford
6	Ribbon	V. Lutman
7	Ayer Don Zee	C. Brière
8	Lee Riddell	R. Perreron

Aussi éligible: Lost Roses (J. Demers) — Topaz Cosmo (B. Huntress)

Quatrième course, amble 1 mille, bourse $350 —

1	Chief's Valentine	P. Laframboise
2	Handy the Great	W. Turcotte
3	Marilyn Johnston	P. Hébert
4	Meadow C. Dale	G. Roddick
5	Rudy Dillon	Y. Danis
6	Country Walts	A être annoncé
7	Gega	Y. Filion
8	Marcia's Queen	A. St-Amour

Aussi éligible: Meadow Mark (W. Demers) — Royal Reynolds (J. P. Charron)

Cinquième course, trot 1 mille, bourse $400 —

1	Silver Jet	F. Church
2	Cooke's Brogue	V. Lutman
3	Friend Mon	K. Backer
4	Parlay	J. Reynolds Jr.
5	Librum	J. Robertson
6	Denny Boy	M. Poulin
7	Success Pearl	P. Reen
8	Josedale Dora Scot	A. St-Amour

Sixième course, amble 1 mille, bourse $600

1	Francis Leo	D. Filion
2	Daylite Baron	M. Williams
3	Julian Joseph	H. Zeron
4	Eyler Hanover	M. Williams
5	Mach Schnell	E. Clifford
6	Ezra Lee Dean	N. Curran
7	Scotch Andy	T.P. Laframboise
8	Justa Lad	G. LaRush

Septième course, amble 1 mille, bourse $400 —

1	Golden Boy	H. Zeron
2	Grampa Jack	K. McElroy
3	Mr. Maybe	J. P. Charron
4	Dominion K. Bomb	J. Locke
5	Royal Indian	J. C. Gauthier
6	Vicky Melburn	F. Church
7	Clever Anna	A. St-Amour

Huitième course, amble 1 mille, bourse $550 —

1	Hi Hematite	P. Barkley
2	Hoot Owl	A. Bourassa
3	More Scotch	A être annoncé
4	Mountain Way	G. Hess
5	Gallon Maybe	C. Desjardins
6	Miss E. Blue	N. Curran
7	Marie Handy	B. LaPage
8	Miss Lee Reno	W. Carroll

Neuvième course, amble 1 mille, bourse $3000 —

1	George Volo	J. McCormick
2	Paddy Pick	M. Bouvrette
3	Anglo United	A. Waddell
4	Pat's Ezra	K. Carmichael
5	Earlylake John	Earl Lake
6	Peter Dawn	A. St-Amour

Dixième course, amble 1 mille, bourse $350 —

1	Brownie Wood	Y. Filion
2	Black T's Leo	R. MacNevin
3	Spencer Heir	W. Carroll
4	Wildwood Pride	Y. Danis
5	The Little Brown Derby	J. Zeron
6	Edgewood Hal	G. LaRush
7	Mighty Judy	M. Williams
8	Howy's Champ	W. Demers

Fumer le nouveau tabac à cigarettes Samson est un délice

Sa saveur unique réside dans le choix des tabacs.

Theodorus Niemeyer, le plus important fabricant de tabac de Hollande, a choisi les meilleurs tabacs du monde pour ses mélanges Samson—coupe hollandaise.

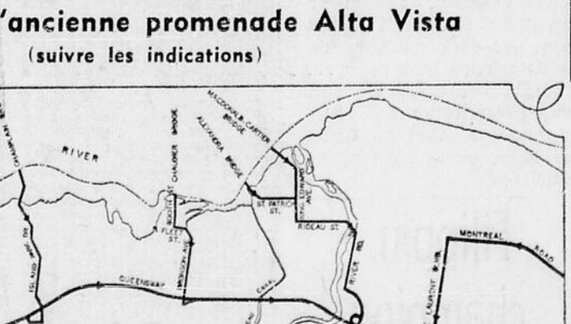
Deux mélanges uniques attendent votre bon plaisir: le Samson Super Virginia qui satisfait toujours et le Samson Special Blend au goût plus masculin.

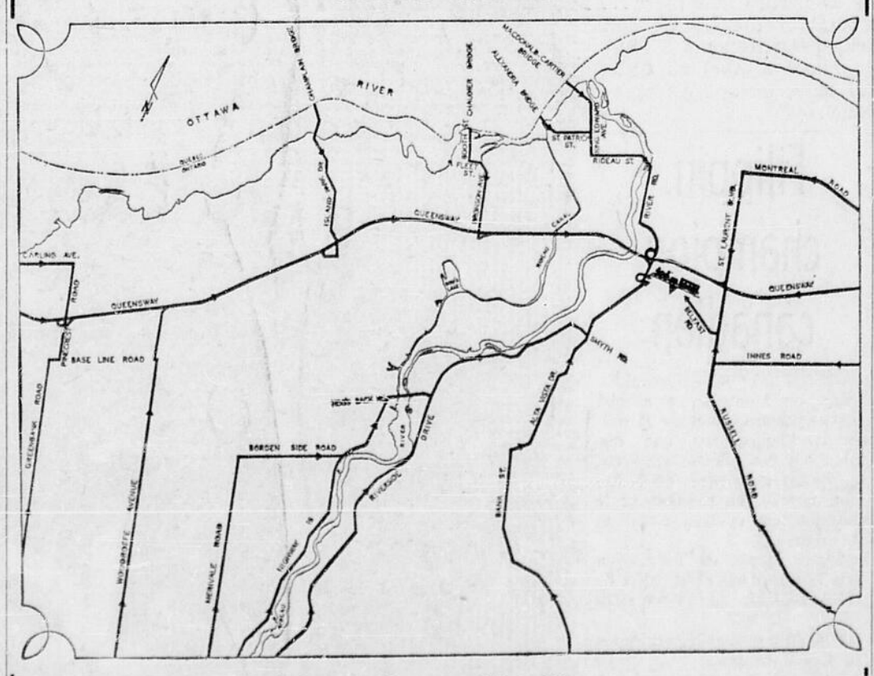
Nous hachons les feuilles de tabac de façon à produire des fils extra-longs et extra-fins. Le tabac à cigarettes Samson—coupe hollandaise est donc plus frais à fumer, plus facile à rouler et il se consume plus lentement que les autres tabacs.

Les deux mélanges de tabac Samson—coupe hollandaise sont présentés dans une blague à *double-plis* qui garde l'arôme du tabac et sa fraicheur jusqu'à la dernière bouffée.

Roulez-vous une cigarette avec le tabac Samson—coupe hollandaise. Vous aimerez sa saveur!

BARRIERES, POTEAUX
CLOTURE DE FERME,
ET ACCESSOIRES
M. Zagerman
Co. Ltée
700, chemin Bayview,
Ottawa (Ont.)
729-5111

TIENS! ENCORE UN

... SILENCIEUX
MIDAS
GARANTI SANS CONDITION
POUR LA VIE DE VOTRE AUTO
Auprès de plus de 400 ateliers à travers le Canada et les Etats-Unis. Cette garantie vous assure une entière protection contre tout risque: ☐ rouille ☐ usure ☐ perforation, etc...
722-7621 1772 CARLING AVE près BROADVIEW
232-4275 450 BRONSON AVE près GLADSTONE
Toutes les cartes de crédit sont acceptées
Ouvert tous les jours à 8 a.m.
INSPECTION DES "AMORTISSEURS" GRATUITE

Train de la Confédération
TERMINUS DE MARCHANDISE CN-CP
Entrée par l'ancienne promenade Alta Vista
(suivre les indications)


1er juillet au 12 juillet
à compter de
9 h. du matin jusqu'à 11 h. du soir
Les enfants et les personnes âgées particulièrement bienvenus durant la matinée jusqu'à midi.
"UN PANORAMA AMBULANT DU CANADA"
Tous sont invités.
Un programme du Comité des Fêtes du Centenaire

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
credico 122 Rideau 233-5601
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.
membre de
Home Hardware Stores
VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY

Voyez l'homme en ville
SURGENOR
A LES AUTOS!
Nous avons 185 autos neuves de marque Pontiac, Buick, Vauxhall, Viva, Acadian, Beaumont dans la plupart des modèles et teintes, depuis les familiales jusqu'aux "Firebird". Elles sont là en stock et prêtes à rouler!
SURGENOR MOTORS LIMITED
A TOUTES LES FACILITES DE SERVICE!
Nous sommes tout juste en ville, là où des milliers de gens travaillent et magasinent!
SURGENOR
A LE PERSONNEL!
175 spécialistes sont à votre service. Ceci comprend le personnel de vente, les directeurs, inspecteurs, techniciens formés à l'usine G.M., spécialistes de freins et alignement, ainsi que peintres de carrosserie et réparateurs, tous sous un même toit pour un service rapide et efficace.
SURGENOR
A LES AUBAINES!
Lors de notre fabuleuse vente de mai, nous avons vendu 180 autos d'occasion à des clients satisfaits qui ont profité de nos meilleures aubaines jamais présentées en fait de voitures neuves!
NOUS VOUS CONSEILLONS DE VISITER
SURGENOR
EN JUILLET POUR VOTRE AUTO NEUVE ou USAGEE!!
NOUS AVONS 18 VENDEURS BIEN PREPARES, COMPETENTS ET COURTOIS POUR VOUS SERVIR!
CONSULTEZ VOTRE VOISIN
IL EST PEUT-ETRE UN CLIENT DE
SURGENOR
EGALEMENT!
SURGENOR MOTORS LIMITED
THE BIG DOWNTOWN PONTIAC-BUICK DEALER
NEW CARS— SPARKS AND LYON — 235-3321
USED CARS— ALBERT AT BANK — 235-4371

Le Hamilton a gain de cause et gagne le trophée Courval

Le cinquième tournoi international de balle molle de Hull, qui toute la semaine durant a connu de retentissants succès et a attiré de nombreuses foules à toutes les parties régulières, semblait destiné à établir de nouveaux records. Mais, ce tournoi, qui chaque année attire de très puissantes équipes a connu une fin désappointante pour les milliers de personnes, qui avaient envahi le terrain St - Rédempteur dimanche soir pour assister à la joute décisive entre l'équipe Hamilton et l'équipe Ambassador de Gatineau.

Le Gatineau a remporté une victoire de 4 - 2 dans l'une des plus enlevantes joutes du tournoi, mais a vu par la suite la victoire lui échapper lorsqu'un protêt logé par le gérant Bill McIsaac, du club Hamilton, a été accepté par la direction du tournoi.

Ce protêt a été logé sur un jeu survenu à la deuxième manche alors que le Gatineau a égalisé les chances 1 - 1. Par la suite, les deux clubs ont continué à se livrer une lutte serrée et terminèrent les sept manches règlementaires sur un pied d'égalité de 2 - 2. A la première manche supplémentaire (8e), le Gatineau a compté à deux reprises pour s'assurer le gain.

La remise officielle des trophées fut alors retardée pendant près d'une heure pendant que l'on délibérait sur la question du protêt du Hamilton. Finalement, il fut décidé que le protêt du Hamilton était accepté et que l'on reprendrait la joute au moment où la décision rendue par l'arbitre **Maurice Nault** avait permis au Gatineau d'égaliser les chances, 1 - 1.

La direction du Gatineau mécontent de cette décision logea un contre - protêt, qui ne fut cependant pas accepté. Le Gatineau ne voulant aucunement s'en tenir à la décision refusa catégoriquement de poursuivre le jeu. C'est alors que l'on décida de remettre à l'équipe Hamilton le trophée des Nettoyeurs Courval emblème du championnat de ce tournoi.

Le trophée Courval a donc été remis par son donateur Lucien Courval au gérant du Hamilton Bill McIsaac pendant que le trophée du restaurant Chez Rolland a été présenté à Phil Lafontaine, instructeur du club Gatineau par le président du tournoi M. Jean - Paul Desjardins.

Des médailles du Centenaire ont également été présentées à tous les joueurs du club Hamilton pendant que des boutons de manchettes souvenirs sont allés aux perdants.

Intéressante joute

Même s'il est excessivement difficile d'oublier cette fin de tournoi, les nombreux spectateurs présents ont tout de même été témoins de l'une des plus intéressantes joutes durant cette partie finale. Andy Anderson, Roger Hodgekinson et Dave Pearce se sont succédés au monticule pour les Gatinois et ils ont espacé cinq coups sûrs pendant que Bob Grier et Roy Laufman ont lancé pour le Hamilton et ils ont alloué sept coups sûrs.

Les étoiles

En plus des principaux trophées présentés aux gagnants et aux finalistes, d'autres trophées, don de la Cité de Hull ont également été remis aux joueurs, qui se sont le plus distingués durant tout le tournoi. La remise de ces trophées a été faite par son honneur le maire Marcel D'Amour, de Hull.

Bob Grier, solide lanceur noir de Hamilton, a été choisi le joueur le plus utile à son équipe ayant participé à toutes les joutes disputées par le club Hamilton. Roger Hodgekinson, du Gatineau, a été nommé le meilleur lanceur ayant conservé une moyenne de points mérités de .030 et Bob Young, du club Oshawa, a été le meilleur frappeur avec six coups sûrs en dix présences au bâton.

Autres joutes

En semi-finale, Hamilton a défait Oshawa, 1 - 0 avec Grier comme lanceur gagnant et Ron Taylor le perdant. Le Hamilton a compté son seul point sans le profit d'un coup sûr.

Dans l'autre semi - finale, le Gatineau a réussi trois points dès la première manche pour vaincre facilement le Hugh M. Grant avec Roger Hodgekinson comme gagnant et Doug Casselman le perdant. Des doubles de Lafontaine et Sauvé ont été frappés lors de cette première manche.

Vendredi soir, le Oshawa a littérallement déclassé le Allentown, 11-3 à l'aide de circuits par Bob Young, Dan Price et Reg Hickey. Sept joutes ont été présentées, samedi à compter de 8 h. du matin. Sault Ste - Marie a disposé du Huntington, New York, 2 - 1 alors que Deg Thomas a été lanceur gagnant et Dick Surhoff le perdant. Le Ville Jacques - Cartier a éliminé le Lac St - Jean, 4 - 0 alors que Pierre Gamelin a été le gagnant et Laval Renaud, le perdant. Le club Edmonton qui a été choisi comme le mieux discipliné de tout le tournoi, a blanchi le Blondin Motors, 8 - 0 alors que Dale Smith n'a alloué qu'un seul coup sûr. Le Gatineau a défait le St - Antoine - Abbé, 5 - 1 en quart - finale encore une fois avec Roger Hodgekinson pendant que Graham McLachlan subissait la défaite. Le Hugh M. Grant s'est rallié pour quatre points à la sixième manche pour vaincre le Sault Ste - Marie, 7 - 4 et Gilles Légaré a été le lanceur gagnant et Reg Thomas le perdant. Bill Timlin a été la vedette avec un circuit de deux points. Len Wright a frappé deux circuits pour permettre au Hamilton d'éliminer le Ville Jacques - Cartier, 5 - 1 et un circuit de quatre points par Bob Young à la septième manche a donné une victoire de 6 - 3 au Oshawa sur le Edmonton.

Finale

Gatineau	001 001 02—4 7 1
Hamilton	010 100 00—2 5 2

Andy Anderson, Roger Hodgekinson (4), Dave Pearce, (7) et Yvan Mercier, Phil Lafontaine, (7); Bob Grier, Ray Laufman, (7 et Tom Creechan.

LE TROPHEE COURVAL — Le trophée Courval, emblème du championnat du tournoi international de balle molle de Hull, a été remis dimanche soir à l'équipe Hamilton après que cette équipe eut gain de cause lors d'un protêt logé à la deuxième manche et que le Gatineau eut refusé de continuer la joute qu'il avait gagnée au compte de 4-2 après huit manches. Ci-dessus, de gauche à droite, Phil Lafontaine, instructeur du Gatineau; Lucien Courval, donateur du trophée et Bill MacIsaac, gérant du Hamilton.

(Photo Champlain Marcil)

EN EVIDENCE — Des trophées de la Cité de Hull ont été remis aux joueurs, qui se sont le plus distingués lors du cinquième tournoi international de balle molle de Hull commandité par la Commission du Centenaire, la brasserie Dow et les Nettoyeurs Courval. Ci-dessus, nous voyons, de gauche à droite, Roger Hodgekinson, de Gatineau, meilleur lanceur; le maire Marcel D'Amour, qui a fait la remise des trophées et Bob Grier, du Hamilton, le joueur le plus utile à son équipe. Bob Young, du Oshawa, meilleur frappeur n'était pas présent au moment de la photo.

(Photo Champlain Marcil)

À Wimbledon

Emerson éliminé en 8e ronde

WIMBLEDON (AFP) — Roy Emerson ne réussira pas cette année encore le grand "chelem". Tout près du but, l'Australien a nettement échoué, en 8e de finale du tournoi de Wimbledon, face au Yougoslave Nikola Pilic, qui le battit en 4 sets, 6-4, 5-7, 6-3, 6-4.

La victoire de Roy Emerson dans ce tournoi paraissait des plus envisageables d'autant que sa route était dégagée des principaux obstacles, Fred Stolle et Dennis Ralston étant passés professionnels cette année, alors que Manuel Santana et Tony Roche avaient été battus dans les premiers tours.

Emerson se battit pour tenter de remporter une victoire à laquelle il tenait énormément, mais, alors que, contracté, il ne servit que fort moyennement et parut souvent hésitant à la volée, son adversaire fit par contre une partie remarquable.

Pilic, demi-finaliste des derniers Internationaux de France, mérita cette victoire sur Emerson, car, outre son terrible service de gauche qui lui fit marquer des points par dizaines, ses retours furent très efficaces.

Mais la défaite d'Emerson ne fut pas la seule surprise enregistrée le dernier jour de la première semaine d'un tournoi de Wimbledon terriblement surprenant. Outre Emerson, favori devant Pilic, tout laissait penser que la tête de série numéro 5, le Sud-Africain Cliff Drysdale attrait le Britannique Roger Taylor, mais fut vaincu par 3-6, 11-9, 6-4, 4-6, 6-4.

Si la victoire de l'Australien Ray Ruffels était attendue sur le Roumain Ion Tiriac, l'Américain Charles Passarell qui avait impressionné par ses victoires sur Santana et le Sud-Africain Bob Hewitt, semblait avoir une marge de sécurité devant le Brésilien Tomas Koch mais céda par 6-4, 4-6, 3-6, 6-4, 8-6. Pourtant, Pilic battit Emerson et, avec le gaucher Yougoslave, les trois autres gauchers de ces 8e de finale l'imitèrent, ce qui vaudra lundi les quarts de finale suivants: Tomas Koch (Brésil) - Wilhem Gumbert (Allem) Roger Taylor (GB - Ray Ruffels (Austr) Ken Fletcher (Austr) - John Newcombe (Austr) Nikola Pilic (Youg) - John Cooper (Austr).

Ainsi il ne restera plus que 2 têtes de série en quart de finale: Newcombe (numéro 3) et Fletcher (numéro 6) et, qui plus est, tous deux opposés. Quoiqu'il arrive au cours de la seconde semaine ce tournoi de Wimbledon, certainement l'un des plus surprenants de toute son histoire, aura une finale inédite, entre deux joueurs qui n'auront jamais été ni vainqueurs ni même finalistes.

Dames

Le simple-Dames, après avoir connu des débuts fort calmes, s'est mis lui aussi au diapason: après la Française Françoise Durr, trois têtes de série, la Brésilienne Maria Esther Bueno, la Sud-Africaine Annete Van Zyl et l'Américaine Nancy Richey, ont été éliminées. Seules restent qualifiées, quatre têtes de série: les Britanniques Ann Jones et Virginia Wade, l'Australienne Leslie Turner et l'Américaine Billie Jean King.

Outre cette dernière, tenante du titre et plus que jamais favorite de l'épreuve, il y aura trois américaines: Kathy Harter, Mary Ann Eisel et la jeune Rosemary Casals, qui confirme une fois de plus, le grand avenir qui lui est généralement prédit, en battant brillamment Mlle Bueno, 2-6, 6-2, 6-3, qui fut, par le passé victorieuse à trois reprises de ce tournoi de Wimbledon.

Les quarts-de-finale opposeront donc la semaine prochaine: B.J. King (E.U.) - Virginia Wade (G.B.); Kathy Harter (EU) - Leslie Turner (Austr.); Mary Ann Eisel (EU) - Ann Jones (GB); Judy Tegart (Austr)-Rosemary Casals (EU).

Canadiens

Les Canadiennes Vici Berner et Faye Urban ont triomphé des Américaines Stephanie De-Fina et Tory Ann Fretz 7-5, 6-3 dans la deuxième ronde des doubles féminins, mais Keith Carpenter et son coéquipier australien Bob McKenzie ont subi l'élimination par 6-4, 6-3, 6-8, 6-4, devant les Australiens Tom Addison et Ray Keldie dans les doubles masculins.

Mlle Urban a également triomphé dans les doubles mixtes en compagnie de Bob Puddicombe en battant un duo sud-africain 6-3, 7-5.

Pendant les chaleurs, attention au coeur

Pour nous tous, lutter contre la chaleur c'est travailler pour son bien-être. Pour les physiologistes, c'est davantage travailler à ménager son coeur et son système circulatoire. En effet, la chaleur est dangereuse pour le coeur. Lisez dans Sélection du Reader's Digest de juillet les conseils d'un expert sur les moyens d'en réduire les risques. Achetez votre exemplaire sans tarder!

Vous aimeriez conduire une Oldsmobile.
Mais vous la croyez trop chère?
La Cutlass n'est pas plus chère
qu'une voiture de prix courant.
Et une Cutlass... c'est une Olds!

GM

Concessionnaires Oldsmobile pour Ottawa-Hull:

BELISLE AUTOMOBILES LTEE
444, ch. Montréal, OTTAWA, Ont. — 749-5941

MYERS MOTORS CO. LTD.
Angle des rues Elgin et Catherine — 233-8411 • 233-5653

GUEST MOTORS (1964) LTD.
72, rue Leduc, HULL — 777-2735

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

TROUSSEAU de clés trouvé mercredi rue Principale, Hull. 777-2956. 3-83

Hommes demandés ..... (5)

CUISINIER pour casse-croûte demandé à temps partiel. Restaurant Matadore, 711 boul. St-Joseph, Hull. S'adresser au chef-cuisinier en personne. 5-85

HOMME — avec expérience, travail de taverne. 641 boul. Maloney, Gatineau. 5-83

JEUNE homme apprenti pour peinture, débosseur licencié. Continental Body Shop. 777-7713. 5-83

HOMMES de table avec expérience. Après 6 heures, 663-5363. 5-87

NETTOYEUR à sec avec expérience, bon salaire, position permanente. 749-2233. 5-86

AIDE d'usine, homme, semaine de 5 jours et autres bénéfices, se présenter au 15 Fournier, Hull. 5-83

BARBIER d'expérience demandé pour salon de barbier de Billings Bridge, composez 733-0944.

JEUNE HOMME

avec ou sans expérience dans la vente de chaussures

Plein temps et temps partiel
Préférablement bilingue.
Bon salaire.
Conditions idéales de travail.

S'ADRESSER A
M. FORTIN, gérant,
160, rue Bank
5

EMPLOYES A TEMPS PARTIEL

Gérants, mécaniciens brevetés, mécaniciens-adjoints pour:
—alignement de roues
—travail au pont-avant
—silencieux et système d'échappement
—travail aux ressorts

Salaire maximum aux heureux candidats. De 6h. à 11h. du soir en semaine, ainsi que le samedi.

Se présenter seulement au
117, avenue Carling
M. SEGUIN
35

VENDEURS D'IMMEUBLES

de plus de 21 ans demandés par la
RIDEAU TRUST COMPANY
au Centre commercial de Billing's Bridge

VOICI CE QUE NOUS EXIGEONS:

- De l'ambition
- Un désir sincère d'avoir un revenu plus élevé que la moyenne
- Un désir d'affronter les problèmes de la vente
- Des candidats qui aiment prendre leur propre décision
- Ne pas craindre le travail, posséder de l'initiative et une honnêteté indiscutable.

Voici une excellente occasion de recevoir une très haute rémunération.
Nous vous accorderons tous les avantages tels que fonds de pension, assurances médicales et d'invalidité, etc.
Venez rencontrer notre gérant afin de discuter de cette proposition.

JASPER McLAUGHLIN
731-4920

Hommes demandés ..... (5)

DEMANDE: jeune homme bilingue, préposé au magasin, travail général. Permanent. Commencera $65. Expérience de vente. Mercerie pour hommes. Se présenter 54, York. 5-84

ON DEMANDE poseur de téléphones à cadran et préposé à la réparation, avec connaissance de systèmes d'intercommunication électronique, radio-téléphone, téléphone à clés, etc. S'adresser par écrit ou communiquer personnellement avec M. Greg Kelly, Continental Telephone Co. Ltd., Campbell's Bay, Qué. 5-86

JEUNE HOMME demande pour travailler dans usine de déshydratation des patates. S'adresser à 107 boul. Lorrain, Templeton, Qué. 5-87

MINTO

demande immédiatement
APPLICATEURS DE PLANCHES MURALES
aussi
APPLICATEURS d'ISOLANT
Faire demande:
Bureau du chantier
Stewart Farm,
angle Mulvagh et Chesterton
Entre 7 a.m. et 5 p.m.
224-3663
5

SURVEILLANT

personnel d'entretien de nuit

Bon salaire pour homme d'expérience. Position permanente et bénéfices marginaux de la compagnie. S'adresser en personen à:
M. L. MONFILS
Dideteur du personnel
CHATEAU LAURIER
5

Mécanicien licencié

CLASSE A

Demandé par le concessionnaire GM le plus moderne d'Ottawa, excellentes conditions de travail, tous les bénéfices.

S'adresser au gérant de service
728-1901

TURPIN
PONTIAC, BUICK LTD.
1666, avenue Carling
5

HOMME DE SERVICE

(machines aratoires)

Pour effectuer réparation et service général, demandé par un manufacturier de machinerie agricole. Doit être bilingue et de préférence expérimenté dans le domaine de la machinerie agricole ou dans un domaine connexe. Salaire intéressant, bénéfices marginaux. Assurance-groupe etc. Faire parvenir renseignements à:
C.P. 555,
Ste-Thérèse de Blainville,
Comté Terrebonne, P.Q.
5

PREPOSE AUX PIECES

demandé

Par un manufacturier de machinerie agricole pour travailler à la vente au comptoir et à l'expédition. Doit être bilingue et de préférence posséder une certaine expérience dans un magasin de pièces. Salaire intéressant, bonnes conditions de travail. Bénéfices marginaux etc.
Faire parvenir renseignements à:
C.P. 555,
Ste-Thérèse de Blainville,
Comté Terrebonne, P.Q.
5

Hommes demandés ..... (5)

COMPTABLE

demandé par
une Caisse populaire d'Ottawa

Bon salaire et excellentes conditions de travail; échelle d'augmentations; régimes de pension, d'assurance-vie groupe et d'assurance-santé; bureau air climatisé.
AGE: de 25 à 35 ans
FONCTIONS: sera responsable de la tenue des livres et du personnel et devra, à l'occasion, remplacer le gérant.
EXIGENCES: 12e année Ontario (11e Québec)
— 4 ans ou plus d'expérience dans une Caisse populaire ou une institution semblable.
— bonne connaissance du francais et de l'anglais.
— apparence soignée et références sérieuses.

S'adresser par écrit en toute discrétion en donnant le plus de détails possible à
CASE 198 LE DROIT
5

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE et
TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M.
DU 1er JUILLET AU 8 JUILLET

ESSO

Parkdale ESSO SERVICE CENTRE, angle Parkdale et Wellington. 728-5633.

DON CABLE'S ESSO SERVICE STATION, Route de Metcalfe (31) et Blossom Park. 822-1033.

ESSO — HULL

POSTE D'ESSENCE NOTRE-DAME ESSO, angle Notre-Dame et St-Etienne. 777-9061.

GOLDEN EAGLE

JIM'S GOLDEN EAGLE, 1150, chemin Cyrville, près de Towers. 746-4869, dimanche 10-6, semaine, 7-11.

BRYAN'S GOLDEN EAGLE Service Station, 2013, boul. St-Laurent et Queen. 733-0844.

TEXACO

POSTE D'ESSENCE TEXACO ROULEAU, 290 Rideau, angle King Edward, Ottawa — 233-7444.

POSTE D'ESSENCE TEXACO JOE ALBERT, 779, ave Gladstone, angle LeBreton — 235-5236.

OLMSTEAD TEXACO, 401, boul. St-Laurent, angle Meadow. 749-9565.

SHELL

POSTE D'ESSENCE EARL MULHOLLAND, angle Bank et Clemow. 234-0861.

KEN WORKMAN SHELL SERVICE STATION, 225, ch. Richmond près McRae — 722-3373.

POSTE D'ESSENCE WARD et KELLY, 1867, ave Carling, angle Sherbourne. 722-0033.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

Hommes demandés ..... (5)

MECANICIEN pour camion "ready-mix", travail général, plan d'assurance. Appelez Robert Durand ou Gilles Amyot, entre 4 et 6 p.m. 771-5835. 5-86

PEINTRE demandé. 777-0728. 5-84

JEUNE homme demandé, 12e année. Doit être bilingue, dactylographie. $50 par semaine. Commerce dans Hull. Ecrire Case 224, "Le Droit". 5-87

ON DEMANDE poseur de silencieux, de préférence avec expérience mais ce n'est pas essentiel. Excellents bénéfices marginaux. Composer 722-7621 entre 8h. du matin et 6h. du soir. 5-87

AVIS! Vendeurs de Fuller, Familex, Stanley ou autres ayant déjà vendu ou vendant présentement. Avons proposition merveilleuse à vous offrir dans un domaine tout à fait nouveau. Aussi vendeurs à temps partiel. 663-5533. 5-100

Hommes-femmes demandés (6)

CENTRE DE LA MAIN-D'OEUVRE DU CANADA,
385, rue Slater, Ottawa
(tél.: 235-1851)

reçoit présentement des demandes d'emplois dans le but de pourvoir ces postes à
L'HOTEL SKYLINE
le plus nouvel hôtel d'Ottawa, à l'angle des rues Queen et Lyon, Ottawa.

RECEPTION
Commis réceptionnistes
Caissiers
Téléphonistes
Chasseurs
Portiers

SERVICE DES CHAMBRES
Préposées au service des chambres
Servantes
Préposés au nettoyage
Préposées à la lingerie

SERVICE D'ENTRETIEN
Nettoyeurs (hommes)

COMPTABILITE
Caissiers
Commis payeurs
Vérificateurs de nuit
Dactylos
Commis aux tabacs
Contrôleurs des présences

SALLES A MANGER ET BARS
Maître d'hôtel
Garçons de table (salles à manger et salon-bar)
Desserveurs
Serveuses (salon-bar)
Serveuses (café)
Barmen
Aides-barmen

CUISINES
Toutes les categories d'emplois

INTENDANCE
Magasiniers
Laveurs de vaisselle
Concierges

SECRETARIAT
Sténos
Dactylos
Commis-dactylos

Si vous croyez posséder la compétence d'occuper l'un ou l'autre de ces postes, veuillez vous présenter immédiatement au
CENTRE DE LA MAIN-D'OEUVRE DU CANADA,
385, rue Slater, Ottawa
(tél.: 235-1851).
Pour faciliter vos démarches, le bureau ouvrira jusqu'à 7 h. du soir les 6 et 7 juillet.
6

Femmes demandées ..... (7)

COIFFEUSE, 5 ans d'experience avec certificat d'Ontario. 235-2781. 7-j.n.o.

SERVEUSE de table, experience, restaurant licencié. S'adresser en personne au Restaurant l'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pointe-Gatineau. 7-90

SERVEUSES de table, expérience, 21 ans et plus. Restaurant licencié. 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-j.n.o.

MESDAMES
DEVENEZ REPRESENTANTES AVON
ET GAGNEZ des revenus substantiels. Territoires ouverts dans Gatineau, Limbour, projet Bisson au nord du chemin Cameron, Lucerne et Aylmer. Téléphonez à 684-6600 ou s'adresser à C.P. 126 Aylmer, Que. 7-84

CAISSIERE, possédant expérience préferablement, doit être bilingue. Prière de s'adresser en personne Sol Max, 100, rue Rideau. 7-84

AIDE-GARDE-MALADE, maison pour vieillards, 46, Cartier, 235-0828. 7-85

UN COMMIS de vente bilingue avec connaissance de la comptabilité. L'expérience un atout mais non nécessaire. S'adresser au 347, rue Dalhousie. 7-87

SERVEUSES de table, sous les ordres d'un nouveau chef. Hôtel Ambassador, 663-5363. 7-84

STENO-DACTYLO avec expérience en français pour emploi d'après-midi, du lundi au vendredi. Bureau dans Côte-de-Sable. 236-2286; 731-6196. 7-85

FILLE avec expérience, vérification "check-in", nettoyeur à sec. Bon salaire, position permanente. 749-2233. 7-86

PRODUITS AVON
AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres Ottawa, Cote de Sable et Wrightville. Toutes personnes interessées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585 ou 749-7150. 7-l.ma.j.

SERVEUSE de tables expérimentée, 12 (midi) à 8 p.m. Dimanches libres. Bons pourboires. 76 Bank. 7-86

COIFFEUSE demandée avec clientèle, dans Wrightville. Salaire plus élevé que la moyenne. 777-6210. Après 6 heures 777-6950. 7-86

BONNE pour travaux domestiques, et soin des enfants, chambre privée, maison moderne, toutes commodités, expérience, références, pas d'étudiante, $30. 777-0627. 7-84

SERVEUSE avec expérience pour travail du soir, 128 Montcalm. 7-86

SERVEUSE de tables, clientèle, salle à manger, 6 à 9 soir, expérience dans service boisson. 777-2103. 7-83

LE KAYO'S Steak Bar demande plusieurs serveuses d'expérience pour travail de différentes équipes et bilingues, angle Albert et O'Connor. 7-88

NON CLASSE par Larry Hurb

"Pourquoi rentres-tu? Nous avons déjà publié une annonce pour louer ta chambre!"

Femmes demandées ..... (7)

DAME d'âge moyen demandée pour travaux ménagers en général. 91 Guigues, Ottawa. 232-5759. 7-83

COUTURIERE avec expérience, Brown's Cleaner and Tailor, 286 Bank. 235-2107. 7-87

GARDIENNE pour personne semi-invalide, excellent foyer, logée, de préférence dame d'âge moyen sans attaches. Ecrire à Case 239, LE DROIT et donner références ainsi que salaire désiré. 7-84

ASSISTANTE coiffeuse avec expérience. Bon salaire. 236-9579. 7-87

SERVEUSES d'expérience, soir ou jour, plus haute rémunération et boni en plus. S'adresser en personne. Taverne Lido, 73 Sparks. 7-83

COIFFEUSE d'expérience demandée, avec clientèle préférable. 777-2755; 771-9034. 7-85

GERANTE ADJOINTE d'expérience pour boutique de vêtements de dames. Salaire très élevé. Pour entrevue, composez 232-8328. 7-86

DEMANDE laveuse de vaisselle, le soir, Chez Roland, 777-7153 après 6h. 7-84

COIFFEUSE avec expérience et clientèle, dans Wrightville; bon salaire. 771-5117. 7-84

VENDEUSE d'expérience, semaine de 5½ jours, bon salaire, 233-6020. 7-91

ETUDIANTE ou fille, 16 ans ou plus, soins enfants, 234-3415, après 5h. 7-84

DAME avec auto pour garder enfants, 5 jours par semaine. Cyrville. Après 9 heures p.m. 745-2505. 7-86

FILLE fiable, maison de campagne, ouvrage général, soin des enfants. Navan, Ont. 824-1896. 7-86

RECEPTIONNISTE

Pour bureau de dentiste à Hull. 18 à 25 ans.

Minimum 11e année.

S'adresser a:
Case 196 "Le DROIT"
7

DACTYLOS et STENOS

d'expérience, françaises et bilingues, demandées immédiatement pour plusieurs postes temporaires intéressants.
Pour renseignements, composez
Mlle DORFMAN
237-3590
CANADIAN OFFICE SERVICES
100, rue Sparks, Ottawa
7

2 FINISSEUSES DE CHEMISES

EXPERIMENTEES
Semaine de 5 jours
Emploi constant
S'adresser
Esquire Cleaners
118 O'Connor
7

JEUNE FILLE

COMME CAISSIERE
MAGASIN DE CHAUSSURES

Bon salaire.
Conditions idéales de travail.

S'ADRESSER A
M. FORTIN, gérant
160, rue Bank
7

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfant pendant que parents travaillent, durant le jour. 374 Lafontaine, Eastview, app. 2, 745-6226 8-85

GARDERAIS bébés; enfants jusqu'à l'âge de 2 ans. Orléans, 824-1630. 8-88

GARDERAIS enfants chez moi le jour. Eastview, 745-5194. 8-83

GARDERAIS enfants chez moi — 663-3961. 8-84

WRIGHTVILLE, garderais enfants chez moi, lundi au vendredi; cour clôturée. 777-9253. 8-84

M'OCCUPERAI d'enfants chez moi, tous les jours, cour clôturée. 749-6901. 8-85

Pour bébés ..... (8)

M'OCCUPERAI d'enfants tandis que parents à EXPO. 232-1051. 8-85

PRENDRAIS enfants en pension, bon foyer, semaine ou mois. 777-8056. 8-84

GARDERAIS garçon 4 ou 5 ans, jour, chez moi. 663-7111. 8-84

GARDERAIS enfants chez moi, semaine ou journée. 745-5864. 8-87

JE PRENDRAIS un enfant en pension à $15 par semaine. 771-2853. 8-87

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICE demandée pour l'école no 1 d'East Aldfield. S'adresser Mme Aline Charron, sec-trés., R.R. no 1, Duclos, P.Q. 10-85

INSTITUTRICES qualifiées pour l'école de village pour enseigner jardin d'enfants et pour les 3e et 4e années. Veillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur, ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, téléphone 150, Gogama, Ont. 10-J.N.O.

COMMISSION des écoles separées de Rockland demande pour septembre 1967, instituteurs et institutrices pour 3e. S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre dernier inspecteur, à J.-A. Bédard, secrétaire, CP 67, Rockland, Ont., tél. 762-4636 10-93

INSTITUTRICE catholique pour classes francaises de la première à la cinquième année. Références demandées, salaire de l'échelle, 20 élèves. S'adresser à Mme Aldège LaSalle, secrétaire trésorière de Poltimore, R.R. no 1, comté de Papineau, P.Q. 10-91

PRINCIPAL DEMANDE

en plus
Enseigner l'anglais aux classes françaises de 4e, 5e, 6e et 7e années.

Application du Règlement no 1 et formation de l'atelier pédagogique.
Ecole d'environ 180 élèves (primaire).
Doit aussi s'occuper des sports de l'école.

Pour plus d'information, faite demande au:
Secrétaire-trésorier,
Commission scolaire de Belleterre,
C.P. 70,
Comté Témiscamingue,
Belleterre, P.Q.
Tél.: 12, Belleterre,
9 h. à midi et 1 h. à 5 h.
10

LA COMMISSION SCOLAIRE DES ECOLES SEPAREES DE SMITHS FALLS
DEMANDE UN
PROFESSEUR DE FRANÇAIS
pour les classes anglaises 3e à 8e année

	Min.	Max.
Catégorie 1	$4200	$6600
Catégorie 2	$4800	$7500
Catégorie 3	$5400	$8400
Catégorie 4	$6000	$9300

$300 de plus pour l'enseignement du francais.

Prière de faire parvenir votre demande donnant le nom de votre dernier inspecteur au:
Principal
Ecole St-Francois
Rue McGill
Smiths Falls, Ont.
10

Principal-enseignant et deux institutrices

pour classes bilingues

Grades 1-2, 3-4, 5-6:
maximum 25 élèves par classe
Echelle: 2e classe: minim. $4,000 augmentation 6 x $300 maximum: $5800
Catégorie 1: minim: $4400 augmentation: 8 x $300 maximum: $6800
Autres catégories reconnues.
Allocations supplémentaires: Principal: $100 par classe
Sport, bibliothèque, chant: $300 sans brevet et $500 avec brevet.

Faire demande à
Mme Barnatchez, sec.,
Matachewan, Ontario,
ou téléphonez 28 à nos frais.
10

Instituteurs demandés ... (10)

L'UNITE ADMINISTRATIVE des écoles séparées de New Liskeard et Haileybury demande pour septembre un principal avec B.A. pour une école de onze classes. Salaire selon notre échelle plus $150/10/100. S'adresser mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre dernier inspecteur à J. Lamothe, administrateur, C. P. 69, Haileybury, Ontario. 10-84

UNE INSTITUTRICE française et un instituteur anglais catholiques requis pour septembre 1967 à l'école S. S. no 1, Aberdeen, Rapide-des-Joachims, Comté Pontiac, P.Q., communiquer avec Mme Margaret Strack, téléphone 586-2659. 10-88

INSTITUTEURS ou INSTITUTRINCES BILINGUES
demandés pour septembre prochain.
Classes de 1ère à 8e année

Salaire:		
2e classe	$3700	$4400
Cat. 1	4300	6300
Cat. 2	4600	6600
Cat. 3	4900	6900

Allocation d'expérience reconnue à $200 par année.
Homme marié, $600 additionnels.
Cours spéciaux enseignés $200.
S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:
Jean-B. Lepage, sec.
Val Rita, Ont.
Tél.: Rés. 335-2136
Bu. 335-2143
10

La Commission scolaire de Bourget
requiert pour septembre prochain
trois instituteurs ou institutrices
qualifiés d'Ontario
Echelle de salaire

2e classe	3,600	5,200
Cat. I	4,000	6,000
Cat. II	4,400	6,400
Cat. III	4,800	6,800
Cat. IV	5,200	7,200
Cat. V	5,600	7,600

Hommes mariés $500 de plus
50% payé en juin, congés de maladie non utilisés
S'adresser mentionnant qualifications, expérience et inspecteur.
J.-U. PARENT, sec.-trés.
1, rue Dollard,
Bourget, Ont., Tél.: 8.
10

La Commission de l'école séparée de Larder Lake requiert un
PRINCIPAL
POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE 1967

Echelle de salaire:

2e classe	$3900—$5700
Catégorie 1	$4300—$6800
Catégorie 2	$4700—$7500
Catégorie 3	$5100—$8300
Catégorie 4	$5900—$9200

Augmentation annuelle 2e classe, $300/2 ans; $200 jusqu'au maximum; cat. 1, $300/7 ans, $200 jusqu'au maximum; toutes les autres catégories, maximum de $300 par année. Inscription de 120 élèves, 6 salles de classe allocation du principal, $125 par salle de classe. 50% d'assurance médicale défrayé par la Commission et jusqu'à $300 pour cours d'été requis par l'école; congés de maladie cumulatifs, 75% jusqu'à un maximum de 200 jours. Gratification de retraite.

S'adresser à:
A.-M. Mageau,
secrétaire,
R.C.S.S. no 2,
Canton de Larder Lake,
B.P. 387, Larder Lake, Ontario.
10

Emplois demandés ..... (11)

NETTOYEUR de planchers, lavage murs, vitres, maison privée. 777-9423 11-84

NETTOYAGE de cours, lavage murs, vitres, estimation gratuite. 771-7573. 11-84

TRADUCTRICE d'expérience, anglais et français, recherche travail à domicile, 776-2860. 11-85

Logements demandés .... (12)

MAISON, Wrightville de préférence, 7 enfants. 771-1540. 12-83

DEMANDE maison 3 chambres à coucher, Gatineau, 1er septembre. 776-1910. 12-84

APPARTEMENT meublé demandé pour 2 personnes, 1 ou 2 ch. à coucher, 1er août, région Hull-Wrightville, 777-0896. 12-85

1er AOUT — Appartement 1 chambre à coucher, Ottawa-Eastview, pour femme seule dans la cinquantaine. Ecrire Case 108, "Le Droit". 12-83

URGENT — Wrightville, maison ou bas de maison, famille de 3 enfants d'âge scolaire, prix raisonnable, 1er août. 776-3074. 12-87

Chambres demandées ... (13)

DEMANDE grande chambre, non meublée, ville ou campagne. 771-9210. 13-84

Propriétés demandées .. (15A)

BONS CLIENTS pour bungalows de $13,000.00 à $17,500.00 dans Hull. Appelez aujourd'hui, Jacques Fournier, 777-0367, agent. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266. 15A-91

Automobiles demandées . (20)

ACHETERAIS auto pour demolition. 776-3208. 20-90

Divers demandés ..... (21)

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1115 ou 729-9915. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

DEMANDE pour acheter des fournaises se suspendant au plancher. Usagées mais en bon état. Telephoner Buckingham, 986-2527. 21-84

"TEA WAGON" demandé, soir 235-6000, 827-1905. 21-86

DEMANDEE: votre vieille gaine. Vous obtiendrez $5 en échange sur votre vieille gaine, $2 pour votre vieux soutien-gorge, quelle que soit la marque ou l'état sur l'achat de vêtements de fond Spencer et Spirella et soutien-gorge dessinés individuellement. Beau choix de ravissants tissus. Versements à tempérament. Offre limitée. Mme Brazeau, 305 St-Jacques, Eastview, 749-4676. 21-83

Divers demandés ..... (21)

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, $75. 745-3022, 236-4060. 22-86

APPARTEMENT, basse-ville, une chambre à coucher, réfrigérateur, poêle, tuile, 1er plancher, $80. 232-3219. 22-106

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, $55. Rue Eddy, 771-4356. 22-85

APPARTEMENT (sous-sol), chauffé, éclairé, stationnement. 771-5965. 22-84

APP. central, 4 pièces, chauffé, adultes, $80. 771-2679. 22-87

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, $95 par mois, rue St-Patrice, 234-5792. 22-84

APPARTEMENT d'une chambre à coucher, vivoir et cuisine, accessoires électro-ménagers, s'adresser au 15 Charlotte. 22-85

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, cuisine, salon, salle de bains, poêle, réfrigérateur, $80. 279 Clarence. 233-2909. 22-90

BAS, 4 pièces, garage, tuiles, 1er juillet. 5 Richelieu, Hull. 22-84

CYRVILLE, logis 4 pièces, salle de bains, 749-0049, 6 à 9h. 22-87

278 CH. DE MONTREAL, app. 7, 3ième étage, $90. 2 ch. à coucher, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, service de conciergerie, 1er août. S'adresser 276, ch. de Montréal, app. 8. 746-6896. 22-J.N.O.

DUPLEX, haut, chauffé, libre. 771-3978. 22-88

DEMENAGEMENT à meilleur marché, complètement assuré. Greater Care Company. 745-4188. 22-87

EASTVIEW appartement 3 pièces, $60. Chauffé. M. Simard, 745-1551 avant 6 heures. 22-86

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, central, 1er plancher, stationnement, chauffé, rue Mona, 1er août, $85. 828-7281. 22-94

EASTVIEW, appartement (bas) 1 chambre à coucher, chauffé. $60. Libre 1er août. 746-0911. 22-106

1er septembre, logis moderne
EASTVIEW — 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine et dinette. 1er étage. Stationnement. $120. 170 Granville. Pour rendez-vous, 771-1434. 22-j.n.o.

EASTVIEW — Garçonnière, chauffée, éclairée, poêle, refrigérateur, 1er juillet. 777-1833. 22-84

GARCONNIERE (bachelor), aussi, une chambre à coucher, moderne, chauffée. 745-4170. 22-85

GARÇONNIERES, grandes ou petites, modernes, avec appareils ménagers et service de buanderie. Stationnement. 233-7514 ou vous adresser au 280 est, Laurier, app. 24. 22-j.n.o.

GARCONNIERE semi-meublée, Lucerne, $45 chauffée, libre. Tessier et Tessier Inc., courtiers. B. Séguin, agent, 684-5323 ou 777-8048. 22-j.n.o.

GARCONNIERE chauffée, éclairée, poêle, $60. 10 Rockwood. 22-85

HULL, Cartier-Macdonald, maisonnette 3 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, éclairée, 1er septembre, $160. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier-Macdonald, maisonnette, 3 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, éclairée, 1er août, $160. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, Cartier Macdonald, maisonnette, 2 chambres à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffé, éclairé. $150. 1er octobre. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, logis 2 pièces, chauffé. 771-4190. 22-105

HULL, Cartier-Macdonald, demi-détaché, 4 ch. à coucher, garage, foyer, balcon, 1½ salle de bains, chauffé éclairé. $175. 1er septembre, 777-8835. 22-j.n.o.

LOGIS pour couple seulement; s'adresser 22 Charlevoix, 777-3557. 22-83

LOGIS (haut) 4 pièces, près rue Principale, 1 enfant accepté, $60. 771-2836. 22-106

LOGIS, 3 chambres à coucher, $70. (non chauffé). 771-3546. 22-85

LOGIS moderne, libre, garçonnière pour couple seulement, douche, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $80. 177 Guay, Gatineau. 22-84

LOGIS 6 pièces, 2e, véranda. 167 Cathcart. 235-3554. 22-84

LOGIS, Hull, cuisine, salon, grande chambre à coucher, 776-1922. 22-88

LOGIS, 3 pièces, gros filage, eau chaude, bas, 320 St-André, Gatineau. 663-5123. 22-88

LOGIS 3 pièces, $47, chauffé. 224 Kent, Hull. 749-4802. 22-88

MAISON à louer, 2 chambres à coucher, garage, occupation immédiate. 771-7003. 777-0914. 22-85

MAISON, 48 Bienville. 771-9387. 22-94

Le BRITTANY

Spacieuses suites d'une et deux chambres à coucher. Près de 3 centres commerciaux, écoles, églises, Queensway; chauffage gratuit, eau chaude, électricité; garde-robes spacieuses, cuisines modernes; suites à compter de $116.

Angle des boul. Brittany et St-Laurent.

C. A. FITZSIMMONS & CO. LTD.
232-7185
Le soir: 232-7161
22

Logements à louer ..... (22)

PRES HOPITAL général, petit appartement chauffé, éclairé, $65. Adultes. 236-3363. 22-86

GATINEAU
3 PIECES chauffées, éclairées, eau chaude fournie, laveuse, sécheuse, $80. Libre. 367 St-Raymond. 663-3063. 22-j.n.o.

5 PIECES; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, un enfant accepté 15 Kent, près Principale. 22-87

WRIGHTVILLE 3 pièces, $50; 1er aout. 99, boul. St-Joseph. 22-84

WRIGHTVILLE, duplex, haut, non chauffé, 4 pièces, salle de bains, courant 220, adultes. 1er août. 777-9793. 22-85

WRIGHTVILLE, logis 4 pièces, chauffé, entrée privée. 53A Walker. 22-87

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, grande cour, $85. libre. 827-2787. 22-88

Appartements meublés . (22A)

GATINEAU, garçonnière chauffée, meublée, cuisinette, salle de toilette privée; pour fille tranquille. 663-6332. 22A-84

APPARTEMENT meublé. Dame ou demoiselle. 777-3937. 22A-83

APP. 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée, central, couple, 777-9566. 22A-87

PETIT appartement meublé, 45 Charlevoix, Hull. 771-4041. 22A-88

APPARTEMENT meublé, 278 St-André, Gatineau, 663-3354. 22A-85

3 PIECES, chauffées, éclairées, meublées, 1er août. 234-1043. 22A-88

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE meublée, bon chez-soi, 15, rue Walker, angle Laramée et Walker. 777-7878. 23-85

CHAMBRE meublée, cuisine partagée, 133 Chapel près Rideau. 232-6104. 23-103

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, personne sobre. 771-3527. 97 boul. St-Joseph. 23-83

CHAMBRE à louer. 6, Wright, Hull. 771-3597. 23-83

CHAMBRE pour messieurs. 19 Montcalm, Hull. 777-6808. 23-85

CHAMBRE meublée pour homme, avec ou sans repas. 771-3973. 23-85

CHAMBRE pour homme qui travaille, permis de cuisson, 61 Démontigny. 771-6170. 23-99

PRES HOPITAL, chambre meublée, cuisine, entrée privée, laveuse, sécheuse, demoiselle. 771-2767. 23-83

CHAMBRE à louer pour homme; avec privilèges. 771-7679. 23-84

WRIGHTVILLE, chambre meublée, pension si désirée; maison moderne. 776-2041. 23-84

DANS COTE-DE-SABLE, chambre pour fille de bureau. 235-5392. 23-84

POUR fille ou femme qui travaille, cuisson légère. 233-5178. 23-84

EASTVIEW, chambre meublée pour fille. 745-1481. 23-84

CHAMBRES meublées, poêle, réfrigérateur, central, filles. 777-9566. 23-87

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pensions (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pensions demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Ecoles de langues (47A)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logements à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Perdu-Trouvé (3)
Pour bébés (8)
Positions vacantes (9)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Professionnels (46)
Philatelie (48)
Personnel (44)
Roulottes à vendre (36A)
Réparations et services (45)
Restaurants (50)
Remerciements (59)
Terrains demandés (17A)
Terrain à louer (26A)
Terrains à vendre (32A)
Terrains pour roulottes (36B)
Villegiature (35A)

Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livre; (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE. 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Pavage

"CAVALIER PAVING" spécialité entrée de cour, estimation gratuite. 663-6380. G-j.n.o.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Le plus grand choix à Ottawa. Fabricant d'accessoires tels que clôtures, niches de chien, quai de bateaux. 745-6252. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local et longue distance dans la province de Québec. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

"Pour la mariée"

"EXCLUSIVE — ELEGANTE" — 279, ch. de Montréal, Eastview. Location de robes pour la mariée et son cortège. Sur rendez-vous le soir, 7 à 9; samedi, 1 à 6. Jarretière gratuite. Mme S. Jubinville, 749-6145. F-j.n.o.

Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

ACCORDEMENT et réparations de pianos par George Appleby & Son, 663-3184. G-j.n.o.

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. 771-8406. G-a.n.

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-108

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Rénovations

RENOVATIONS domestiques et commerciales de tout genre. Estimation gratuite. Travaux garantis. Du Barry Construction et Matériaux, 141, boul. Gréber, Pte-Gatineau, 777-3412 — 776-2056. G-300

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Jardinage

TERRE à jardin. Lucien Leblanc, terrassement. 771-4843. G-92

"TOP SOIL" et tourbe à vendre. 663-6443, Léo Rivard. G-98

TERRE A PARTERRE, gros gravier pour entrée de cour. 771-8445. G-94

TERRE à parterre — nettoyons cours: réparations; 777-9579 — 777-6112. G-97

IRRIGATION et arrosage souterrain de pelouse. Mac's Service. 733-7743. G 104

Menuiserie

REPARATION générale, menuiserie, camp d'été, clôture, tous genres, etc. 745-6912. G-84

Souliers

RECOUVREMENT de souliers, même tissu de robes ou manteaux. 684-7446. G-84

Plomberie et chauffage

RIDEAU PLUMBING & HEATING 411 St-Patrice. Nous entreprenons toutes sortes de travaux, petits et majeurs. Nous nous spécialisons en réparation. — 232-9451. G-83

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE pour monsieur, réfrigérateur et poêle. Entrée privée. $12 par semaine, 25 Mance, 777-3162. 23-87

CHAMBRE pour Monsieur de préférence. 77 St-Jean-Bosco. 777-8653 23-83

CHAMBRES meublées pour messieurs, $10 et plus par semaine, 26 York. 23-105

CHAMBRE à louer. 663-2600. 23-85

CHAMBRE meublée. Fille qui travaille. Privilèges. 777-6489. 23-84

CHAMBRES avec vivoir pour monsieur, 350 Raymond, Gatineau, 663-5111. 23-88

Accommodations Expo (23A)

CHAMBRES EXPO 67, dix minutes de l'EXPO, privées, stationnement, $10. Réservations: (514) 632-0283. 23A-87

MONTREAL, chambres, 10 minutes de l'EXPO, 5 minutes du Métro, stationnement, animaux acceptés. 1-514-669-1420. 23A-84

MONTREAL et rive sud: chambres, 10 à 20 minutes de l'EXPO, $9 et plus. Pour renseignements, 233-8500, après 5 heures. 23A-104

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRES et pension pour hommes, excellents repas. 234-0881. 24-85

PRES de l'Université, excellents repas, chambre de télévision, 480 Nelson. 24-92

CHAMBRE et pension pour hommes. 17 Champlain, Hull. 777-3429 24-83

EASTVIEW, chambre et pension pour homme. 745-9564. 24-85

CHAMBRE et pension pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-103

CHAMBRE et pension pour 4 hommes, Côte de Sable. 235-8967. 24-93

FOYER AVE MARIA
POUR personnes âgées. Atmosphère familiale. Excellente cuisine. Messe dans le foyer. Prix raisonnable. 236-1477 — 749-4734. 24-87

CHAMBRE et pension pour personne âgée. 232-9862. 24-106

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3429. 24-88

Appartement à partager (24A)

COMPAGNE sérieuse pour partager appartement. Ottawa-Ouest. 224-6354 après 5h. 24A-84

JEUNES FILLES désirent compagne pour partager appartement. 771-6370. 24A-84

COMPAGNON demandé pour partager appartement, 99 St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 777-2598. 24A-83

HULL — Partagerais appartement avec dame, 771-9210. 24A-84

Bureaux à louer ..... (25)

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

299, AVENUE CARLING

La Commission possède plusieurs bureaux à louer au centre de la ville dans des endroits de choix tels qu'au 45, rue Elgin, surplombant la Place de la Confédération et au 53, rue Queen; aux dimensions diverses, des baux pouvant durer pour une période de 4 ans, libres immédiatement; les loyers raisonnables comprennent les services de ménage et d'ascenseur, et possibilité de redécorer. Les demandes seront bien reçues; pour plus de précisions et une interview, composez 994-9636.

25

Bureaux à louer ..... (25)

DANS LE CENTRE de la ville de Hull, bureaux ayant 150 pieds carrés à 300 pieds carrés, total disponible 2,200 pieds carrés. 771-2844 jour; soir 771-4488. 25-j.n.o.

$70 CHAUFFE, eclaire, 2 pièces, 1er plancher, près rue Principale. Possession immédiate. Conrad Sigouin Ltée Realtor, 771-6266. 25-AN

428 RIDEAU, suite 201. 3 bureaux avec chambre de bains attenante. — Idéals pour professionnel. Ascenseur, stationnement, $135. Libre immédiatement. 236-5145. 25-105

Commerces à louer ..... (26)

78 PRINCIPALE. Hull, magasin ou bureau. 749-2143. 26-j.n.o.

LOCAL à louer pour salon de beauté ou de barbier. S'adresser à 2, Victoria, Hull. 26-86

492, RUE RIDEAU, environ 300 pieds carrés avec tablettes, remisage, chambre; appartement à chambre-vivoir à l'arrière, chauffé, libres en juillet. On peut louer ces locaux séparément. Guaranty Trust Co. of Canada. 232-2691 26-86

Chalets à louer ..... (29)

CHALET, bord de l'eau. 663-4522. 29-96

CHALET, lac McGregor; 2 chambres, toilette, eau courante, réfrigérateur, électricité; semaine, mois, saison. 776-1922. 29-97

LAC SIMON — chalet neuf, moderne, meublé, 3 chambres à coucher, toutes commodités, $100 par semaine. Tél.: 1-514-373-1230. 29-84

RESERVEZ maintenant votre cabine ou chalet, pour vacances. St-Pierre de Wakefield. Bonne pêche. 777-0623. 29-an

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalet à louer, saison ou mois; meublé, électricité, eau courante, bon chemin. 777-6516 après 6h. 29-83

LAC STE-MARIE, commodités, saison, semaine. 777-4813. 29-102

CHALET en bordure du lac. 728-8762. 29-85

LAC SIMON, 4 chalets vendre ou louer, saison, semaine, fin de semaine. 663-5854. 29-92

CHALET Perkins, eau courante, électricité, plage privée. Bateau. 663-7027. 29-86

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalet libre 1er juillet. 777-6516; Luskville. 455-2616. 29-86

COMMERCE d'épicerie, viandes et marchandises sèches. Aussi logis attenant, moderne de sept pièces. Situé dans grand village. Bon revenu. Vente cause de maladie. Aubaine. Tél. Glen Robertson, Ontario. 874-2977. 29-30, 6-7

CHALET, Montpellier, chauffé, éclairé, $35. 771-7854 29-87

CHALETS, toutes commodités Wichwood ou sur la Gatineau. 777-8352. 29-87

CHALET à louer ou à vendre sur rivière La Lièvre, 13 milles de Buckingham. 777-2323. 29-88

CHALET à louer ou à vendre, bord du lac Gilmour, meublé, 3 chambres à coucher, 19 milles de Hull. 771-4679. 29-88

CANTLEY: meublé, électricité, $25 par semaine. 777-3382, après 5h. 29-85

Divers à louer ..... (30)

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES, mariées, bouquetières, filles d'honneur, Centenaire. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 30-j.n.o.

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES de mariée, louer et vendre, 236, Maisonneuve. 777-3904. 30-j.n.o.

Divers à louer ..... (30)

COSTUME D'EPOQUE pour soirée du Centenaire. 771-5343. 30-95

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

ROBE de mariée, rose; robe de stag; taille "petite" à vendre ou à louer. 776-1417. 30-85

LOCATION DE MEUBLES
Mobiliers de maison complets, à la journée, la semaine, au mois ou à l'année.
POUR DES MEUBLES NEUFS EGALEMENT, ALLEZ AU
282, rue Bank — 237-1800
Pour échanger des meubles rendez-vous au:
111, rue Murray — 237-1800
G. H. JOHNSON'S
FURNITURE LTD.
30

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

PRESLAND, triplex, $32,000, parfait état. George D. Howith, courtier d'assurances. 749-9971. 32-an. Ont.

MAISON à vendre ou à louer sur option d'achat. Grand terrain. 824-1803. 32-86 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
312, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

BOURGET — Propriété solide, terrain 200 x 100, garage, idéale pour personne désirant tranquillité et économie, $3,500, acompte $1,000. Gauvin, 745-6145.

ORLEANS — "Split level", 7 ans, brique 3 ch. à coucher, salle de jeux, buanderie, terrain 75 x 190, hypothèque 6% payable $107 par mois incluant taxes, acompte $1,500. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW — $1,000 d'acompte 5 unités, stuc, grand terrain. Revenus $3,600 par année. Simard, 749-1966.

RUE DIEPPE — Duplex stuc 2 et 3 ch. à coucher. Seulement $16,900. Simard, 749-1966.

BLACKBURN HAMLET, 5 chambres à coucher, terrain 75 x 200. Acompte $1,000. Paul, 733-5067.

DUPLEX, boul. St-Laurent, un, 3 chambres, l'autre 2 chambres à coucher, terrain 60 x 112. Paul, 733-5067.

RUE CRIGHTON, $11,000, maison de 3 chambres à coucher, $900 en acompte. Labranche, 745-3753.

EASTVIEW, $12,900, maison de 4 chambres à coucher. Termes faciles. Labranche, 745-3753.

32-A.N.-Ont.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521

ORLEANS, bungalow moderne en brique, 3 ch. à coucher, grand terrain (100'x150'). Paiement mensuel de $88.00 incluant les taxes. Appeler R. Lepage, 745-0528, 745-1521.

RIVERVIEW PARK: Paroisse de la Nativité — Bungalow moderne de 3 ch. à coucher, 1½ salle de bains, salle de jeux, abris d'auto. Seulement $21,900. Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

235-237 LEBRETON: Double de 3 ch. à coucher chaque unité. DOIT ETRE VENDU SANS DELAI. Seulement $10,800. Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

OVERBROOK: Maison 3 ch. à coucher avec garage double, salle à manger, foyer, sous-sol fini. Prix: $20,800. Appeler Gaétan Roy, 232-6107, 745-1521.

EASTVIEW: Face à la Grotte de Lourdes, rue Cantin, duplex moderne en brique, $3,000 comptant avec une seule hypothèque. R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

EASTVIEW: joli bungalow en stuc sur le chemin Marier, 3 ch. à coucher, grande cuisine, sous-sol fini avec bar, 2 salles de bains, garage, $3,000 comptant. Appeler R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

CASTLE HEIGHTS: Maison 3 ch. à coucher, foyer, tapis, salle de jeux, salle familiale -½ salle de bains ainsi qu'un garage intérieur. Autres avantages... Appeler Urgul Bray, 733-5510, 745-1521.

32-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

PRES d'écoles françaises et paroisse St-Thomas-d'Aquin, magnifique choix, district résidentiel, 3 ch. à cou. et salle familiale ou 4 ch. à cou. pièces spacieuses et financement facile. Lester Real Estate, 733-9421; Mme Gordon, 731-4657. 32-83 Ont.

EASTVIEW triplex et bungalow, revenu annuel $3,400. $20,000. 745-3950. 32-93 Ont.

LOUIS TITLEY
LIMITEE — COURTIER
237-3131

BASSE-VILLE: maison de 6 ch. à coucher avec cuisine moderne, nouveau filage, nouvelle fournaise, aubaine. Doit être vendue. Mme Brown, 749-4013 ou Mme Major, 749-8401.

COTE DE SABLE: maison en brique, deux grands logis, chauffage eau chaude, poêle et réfrigérateur compris. En excellent état. Seulement $20,000. M. Dubuc, 749-5517.

745-6801

HAWTHORNE MEADOWS, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer, garage attenant. $23,000. Termes faciles. Laurent Roy, 749-5635.

EASTVIEW, vendeur transféré, vente immédiate. Résidence 2 étages, 3 chambres à coucher, cuisine moderne et spacieuse. $13,900, bas acompte. Jim Kendrick, 745-1406.

RUE CLAUDE, demi-palier ultra-moderne, construction en brique et pierre. Logis de 6 pièces en plus d'un logis, loué $90 mensuel. Roger Prégent, 745-5697.

RUE DAN, split-level luxueux, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux 26', acompte $5,000. Noël Potvin, 234-3426.

RUE EMOND, Eastview, duplex en stuc, logis loué $70 chacun. $14,000. Votre acompte et une hypothèque seulement. Armand Richard, 233-5343.

EASTVIEW, croyez-moi, cette résidence de 6 pièces avec salle de jeux est une aubaine avec $1,500 acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

HAWTHORNE MEADOWS, Déménagez aujourd'hui, bungalow neuf, 1,350 pieds carrés, brique blanche, 4 chambres à coucher. $23,900. Termes facile. Roland Bigras, 749-2374.

725-1186

RUE PUTMAN, joli trois logis en stuc de 1 et 2 ch. à coucher, peut s'acheter avec $2,000.00 comptant et termes faciles.

St-BONAVENTURE, Triplex en stuc, garage, cuisine et ch. de bains en céramique, seulement $18,500, termes.

ST-BONAVENTURE, duplex en stuc de 2 et 5 ch. à coucher, aubaine à $21,200.00, termes.

FASTVIEW, duplex en stuc de 1 et 2 ch. à coucher $1,500.00 d'acompte, solde termes faciles.

Agents: Gaétan Sicotte, 749-0591, Irma Bigras, 745-7400; P.-H. Trottier, gérant, 749-9687.

32-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow, 3 chambres, sous-sol fini; abri d'auto. 771-8784. 32-83 Qué.

POINTE-GATINEAU, projet, vente privée, bungalow de construction récente, à 2 logis complet, quartier résidentiel, près église et école, système chauffage à l'huile, entrée asphaltée et cour clôturée. Revenu mensuel possible $175. Prix $12,950, minimum comptant $2,000. Termes très raisonnables. Après 5h. 728-4704. 32-103 Qué.

DESCHENES, rue Champlain, bungalow 7 pièces, égoût et aqueduc, 584-3781. 32-98-Qué.

CHEMIN ACKROYD — Lucerne Grand bungalow-ranch de qualité, 8 pièces et 1½ salle de bains, salle de jeux au sous-sol, garage double, attenant, spacieux terrain paysagé, $24,500, petit acompte considéré, 684-4266. 32-88 Qué.

DUPLEX, 2 chambres à coucher, chaque logis, grande cuisine, salon, salle de bains complète, solarium, 261 Greenvalley, Gatineau. 663-4761. 32-94 Qué.

LUCERNE, maison stuc, 4 lots, arbres, garages, libre. 771-1941. 32-85 Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GRANDE MAISON, pourrait servir pour fin commerciale, grand lot. 663-6257. 32-85 Qué.

COIN DEMONTIGNY ET DALPE. Joli terrain pour appartements avec maison. S'adresser 35 Dalpé, Wrightville. 32-83 Qué.

TRIPLEX, 2 grandes chambres à coucher chacun, garage double, tout pavé. 777-6074 après 7 h. 32-86 Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
162 HOTEL-DE-VILLE — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

LAC BLUE SEA-LODGE — 12 chambres à coucher, 2 salons, foyer, salle à manger, chauffage central, 5 chalets de 2 chambres à coucher et salle de bains, 1,000 pieds de plage, 20 acres de terrain, possession immédiate, prix demandé $35,000; Termes raisonnables. 32-300-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33 Laval, Hull 771-3211

LUCERNE, maison de 8 pièces avec double garage, construite en 1966 sur une acre de terrain, chauffage eau chaude, 3 salles de bains, foyer naturel, tapis mur à mur. Maison de grand luxe. Aubaine à $48,000. E. Wielgo, 771-5646.

JARDIN TACHE, 58 Mencion, bungalow en brique de 5 pièces avec garage attenant sur terrain de 6,369 pieds carrés. Possession immédiate. Située près de tout. $17,500. Avec $3,000 comptant. L. Pitre, 777-3983.

163 NOTRE-DAME, édifice, 4 logis, chauffage eau chaude, revenu annuel $3,480. Aubaine à $20,000. J. P. Querry, 776-2990.

GUARANTY TRUST
COURTIERS-REALTORS
De 9 à 5: 771-6655

RUE JOLICOEUR — Bungalow, parfait état, 3 chambres à coucher, grand salon, tapis mur à mur, terrain 6 x 100. Proprio transféré. Vaut la peine d'être vu.

10, RUE LEGAULT, bungalow de 3 chambres à coucher, sous-sol fini, abri d'auto, paysagé. Meilleure offre.

BOUL. RIEL, HULL — Bungalow bi-level, style colonial, sous-sol fini, 4 chambres à coucher, foyer, salle à manger, terrain 60 x 120.

PROFESSIONNELS, propriété exclusive dans Parc de la Montagne, $42,000. Détail au bureau.

60, RUE MONCION, bungalow 1322 pieds carrés, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains. Faites offre raisonnable.

JACQUES SEGUIN
771-7816
32-Qué.

O. W. YOUNG
777-0914
COURTIER EN IMMEUBLE
9, RUE BOULAY, HULL

BOUL. RIEL, bungalow 3 chambres construit 3 ans, grand terrain, $15,500.

RUE MUTCHMORE, bungalow semi-détaché, 4 chambres, 1½ salle de bains, garage, foyer $17,000, occupation immédiate.

RUE CHOUINARD, bungalow neuf, semi-détaché, 3 chambres, occupation en août 1967, seulement $13,700.

CHEMIN PINK, terrain 172 de front 414 de profondeur, seulement $2,500. Termes faciles.

BOUL. RIEL bungalow neuf, 3 chambres, garage, extérieur fini brique, occupation 60 jours, $18,500.

32-83 Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

CAUSE TRANSFERT — Maison moderne, 3 chambres, grande cuisine, sous-sol fini, 2 salles de bains, beau terrain. 15 Thibault, Hull. 776-1657. 32-87-Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph
771-7356

BON PLACEMENT. Bouchette magasin général licencié, tout équipé, stock inclus, bon chiffre d'affaires. Appelez-nous pour plus de détails.

GLENEAGLE, 6 milles de Hull, bungalow genre ranch, 3 ch. à coucher, foyer, salle à manger, chambre de TV sur terrain paysagé de 2.14 acres. Prix demandé $32,000.

SERVICE PHOTO M.L.S.
32-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL

GATINEAU — rue Racicot, maison stuc, très propre, petit acompte.

GATINEAU — Rue St-Jean, bungalow, 3 chambres, salle de jeux, petit acompte.

GATINEAU — duplex, stuc, 3 chambres par logis, termes.

RUE BRODEUR — triplex, stuc, revenu $220, acompte $1,500.

BOULEVARD ST-JOSEPH — 4 logis, stuc, revenu $213.

32-Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
771-2605 — RES. 776-4998
POUR REGLER SUCCESSION

SOLIDE comme le roc sur lequel elle est assise et d'où elle domine la ville, cette résidence est aussi pratique qu'élégante. 3 chambres à coucher à l'étage, 1 au sous-sol, 2 foyers de pierre naturelle, salle de séjour-bibliothèque unique, avec bois superbe, etc.

ELLE A COUTE $50,000
ON DEMANDE $33,000
QU'OFFREZ-VOUS ?
MME R. LECUYER
777-5074
32-Qué.

ARMAND
COUTURE
Courtier en immeubles
392 Notre-Dame, Gatineau
663-2120
Rés. 663-4991

FERME 100 acres; 75 cultivables, maison 3 ch. à coucher, très bonnes bâtisses, bon ruisseau.

BUNGALOW, 3 ch. à coucher, construit 1963. Salle de jeux, bar et 4e chambre au sous-sol. Aubaine à $9,500. Acompte $1,500.

LOT 60x100, rue Notre-Dame, Gatineau.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

GATINEAU rue Philippe, bungalow, modèle Régent plafond cathédrale, grand salon, grande cuisine, abri d'auto. Le voir c'est le vouloir.

POINTE-GATINEAU, 237, rue Jacques-Cartier, bungalow, 2 ch. à coucher, salle à manger, foyer naturel, faites votre offre. Phil Thibodeau, 663-3635.

HULL, 207, rue Laval, duplex. Aubaine, intéressante, faites votre offre.

Prêts hypotécaires
32-an-Qué.

TAXES MUNICIPALES
à partir de
$97.00 par année
Incluant:

- Pavage de rues
- Bordures de ciment
- Entrée d'auto pavée
- Taxes d'eau

À
RIVIERA

5 maisons modèles ouvertes de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.

- Ecoles et centre commercial
- Terrains de jeux, etc.
- Bungalow neuf en brique de 3 chambres à coucher
- Garantie de 20 ans sans peinture extérieure
- Corniche en aluminium
- Planchers de chêne de ¾"
- Ventilateur au-dessus du poêle
- Fenêtres "White Line" Migneault
- Terrain tourbé sur la façade
- Entrée d'auto pavée

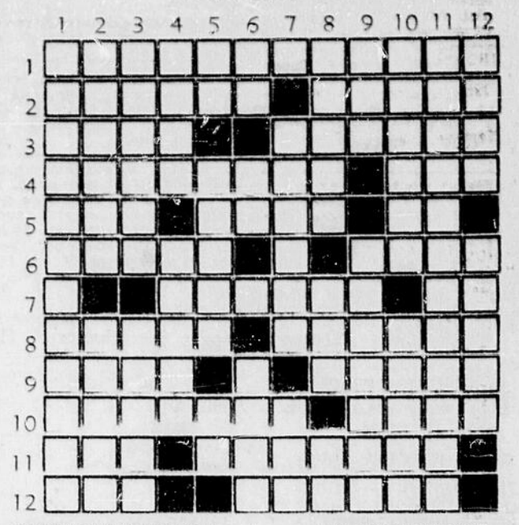
VASTE CHOIX de 35 MODELES

Accompte minimum $435

BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
771-6694
32-Qué.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2835 —



HORIZONTALEMENT

1—Spécialiste d'océanographie.
2—Sujétion, contrainte. — Ennuis, tracas.
3—Peau épaisse de certains animaux. — Mentionnera comme preuve.
4—Mallechort. — Figure héraldique en forme de T.
5—Dans tous les siècles. — Myriapode. — En les.
6—Lieu où l'on sort. — Crochet double.
7—Querelles violentes. — Conjonction.
8—Petite femme. — Coupe le premier morceau.
9—Masse de neige durcie. — Mollusque marin.
10—Fautes. — Sert à guider un cheval.
11—Général américain. — Fait perdre la couleur.
12—Possessif. — Cachées.

VERTICALEMENT

1—Qui se produisent par occasion.
2—Coquille d'un petit gastéropode. — Qui est au bon air.
3—Crées, institues. — Avinés, gris.
4—Mordant, revèche. — Lichen filamenteux.
5—Symbole du "sodium". — Fille du frère. — Partie de la foudre.
6—Pronom indéfini. — Pronom personnel. — Sorte de palmier.
7—Douce et caressante. — Sainte.
8—Pratique une rainure, avec un bouvet. — Termine la 3e personne du pluriel. — Article espagnol.
9—Adresse. — Nombre de jours stipulés pour le chargement d'un navire de commerce.
10—Dévotions pour les choses de la religion. — Espace sablé où combattaient les gladiateurs.
11—Fatigues extrêmes.
12—Il vendit son droit d'ainesse moyennant un plat de lentilles. — Taille la tête d'un arbre.

SOLUTION DU PROBLEME No 2834

■ **Horizonsalement :** 1. Nephropexies; 2. INRI — Prêtre; 3. Toi — Ep — Noël; 4. Rumination; 5. Oeil — Taon — CC; 6. Tocard — Lit; 7. Editorial — Mi; Nivela — Té — If; 9. Zee — Essence; 10. Eu — Erse — Tera; 11. Créer — En; 12. Elies — Tasses.

■ **Verticalement :** 1. Nitrobenzène; 2. Enoue — Dieu; 3. Primitive — Ci; 4. Hi — Ilote — Ere; 5. En — Colères; 6. Patarasse; 7. PP — Tari — Sert; 8. Er — Iodate; 9. Xénon — Lentes; 10. Iton — Cens; 11. Ere — Cimier; 12. Sélectif — Ans.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GATINEAU, bungalow, central, 2 chambres à coucher; gazon. — 663-4932. 32-84 Qué.

AYLMER — Bungalow, 3 chambres, $8,500, 771-9591; 663-6911. 32-104 Qué.

MAISON, 52, Wright; central; 4 logis. 777-6136. 32-97 Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

WRIGHTVILLE — Semi-bungalow, 4 chambres à coucher, en brique, grand terrain. 777-6842. 32-83 Qué.

AYLMER, bungalow 3 chambres à coucher; vente privée; propriétaire transféré. 684-3378. 32-84-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL

DUPLEX, construction solide, rénové il y a 5 ans, ça vous en coûtera pas cher vivre au 94 Charlevoix. Demande $12,900. Faut régler succession. Jacques Fournier, 777-6367

FACE AU PARC BREBEUF à Val-Tétreau, pour seulement $8,000, bungalow sur lot de grande valeur zoné pour appartement. Rod Bellemare, 776-2319

NOUVELLE INSCRIPTION au 3 Rédemptoriste, Pte-Gatineau. Prix total $3,900 pour bungalow 3 chambres à coucher sur lot 45x100. Taxes seulement $207.90 par année. Clément Giroux, 771-1101

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

TOUTE OFFRE sera considérée. Doit se vendre — duplex rue Rouville près de la promenade. Termes faciles. Val. Chénier, 771-7697

JARDINS MacKENZIE KING, rue St-Cyr, bungalow brique de qualité, comprend 3 grandes chambres à coucher, salle à manger, foyer au salon, 1,400 pi. carrés. Prix intéressant! Termes. Hector Marsolais, 777-3494
32-Qué.

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867
236, boul. St-Joseph, Hull

SPACIEUX BUNGALOW fini brique et pierre rue Prud'homme, 9 pièces dont 4 ch. à coucher, den, salle à dîner, salle de jeux avec bar, 2 foyers. Terrain joliment paysagé 60x146. BBQ. Construction de qualité. Demande $32,500. G. Tessier, 776-2233.

VAL-TETREAU, triplex, 2 logis de 4 pièces et un de 3 pièces. Garage double. Demande $14,500. Acompte $2,500. Balance à termes. J. Laflamme, 771-5860.

CANTLEY, Chemin public. Magnifique bungalow de 3 ch., belle cuisine avec four encastré. Garage attenant et grand terrain paysagé. Consultez R. Dalpé, 777-5167.

RUE LISIEUX, Projet Riviera. Bungalow, brique, 3 ch. à coucher, sous-sol fini avec bar, piscine équipée, terrain paysagé et clôturé, BBQ. Demande $19,500. Acompte à discuter. M. Glazer, 771-5122.

RUE KENT, maison finie aluminium. 2 ch. à coucher, salon, cuisine, évaluation municipale de $5,200. Demande seulement $4,500. Acompte $1,200. Une aubaine, 771-5867.

GATINEAU, rue St-André. Grande propriété de 6 ch. à coucher avec excellent commerce d'épicerie. Gros chiffre d'affaires. Bien équipé. Excellente propriété. Endroit idéal pour élever votre famille et y tenir votre propre commerce. Consultez C. Tessier, 771-6372.

93 ST-JEAN-BAPTISTE, Pte-Gatineau. Bungalow pour $6,500. 5 pièces, chauffage central. Grand terrain 46x160 sur le bord de la rivière Gatineau. 771-5867.

GATINEAU, rue Brébeuf. Triplex, stuc imitation brique. Très propre. Logis de 3 et 2 ch. à coucher. Chauffage central. $16,000. Termes. R. Sabourin, 777-8351.

NE CHERCHEZ PLUS. Venez voir ce joli semi-split-level avec 6 pièces plus salle de jeux avec bar, 2 ch. de bain. Garage attenant. Tapis mur à mur dans toutes les pièces. Haies, boîtes à fleurs. Endroit panoramiques, située dans Crescent rue Isabelle. $22,500. Termes. 771-5867.

GALERIE LUCERNE — 684-5323
1, rue Belmont — Glenwood Shopping Plaza

HOMMES D'AFFAIRES — Voici le temps pour vous de faire un bon placement sur 2 blocs appartements à Hull, 12 et 14 logis. Situé près centre d'achat, école, église et autobus. Pour de plus amples informations, appelez R. Barbeau, 777-8302.

COMMERCE de gaz bar et restaurant-épicerie entièrement équipé à Luskville. En plus logis attenant de 6 pièces. Foyer, solarium. Garage double. Chauffage central. Grand terrain. Demande $20,000. Termes. R. Séguin, 777-8048.

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES
Ouvert de 9 à 9
32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GATINEAU, bungalow, central, 2 chambres à coucher; gazon. — 663-4932. 32-84 Qué.

55, rue Moncion
BIEN SITUE, bungalow, 6 pièces, $17,900, vente privée. 722-8272. 32-83 Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
BOUL. DU PROGRES, bungalow en brique, comprenant salon, cuisine, 3 chambres à coucher; site résidentiel, $15,000. Mme P. Candy, 771-2927
BOUL. SACRE-COEUR, triplex près de l'Imprimerie nationale, très bonne construction; conditions faciles. Edgar Chénier, 777-1198. 32-j.n.o.-Qué.

Belle vue sur terrain de golf
BUNGALOW de 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, foyer, beau jardin, plusieurs arbres, près des écoles et des marchés. Service d'autobus, eau et égout municipaux. Vie urbaine dans une atmosphère rurale. Prenez avantage de cette vente. Prix demandé: $19,500. 684-6871. 32-84 Qué.

RHEAU SEGUIN
REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 Laval, Hull — 771-7325

MASHAM, bungalow, propriété en très bon état, 3 chambres à coucher, puits, terrain paysagé, 200 x 250. Comptant à discuter. A. Dupuis, 771-7325 (27)

2 ETAGES et magasin à St-Pierre de Wakefield, façade sur le lac St-Pierre, logis 2 ch. à coucher et magasin stock et équipement compris. Comptant $3,000. A. Guénette, 771-4561 (35)

DUPLEX, Aylmer de 3 et 1 ch. à coucher 70x100. Comptant à discuter. Y. Duval, 684-4270 (68)

GATINEAU, rue Bellevue, duplex récent, logement 3 ch. à coucher pour proprio. Système eau chaude, très bien finance, $3,500 acompte. H. Carrier, 684-4453 (32) 34A-AN

LUCERNE, duplex, 2 côtés, 3 et 2 chambres à coucher, système chaque logement, grand terrain, basses taxes, bas comptant. R. Séguin, 777-4552 (15)

RESTAURANT-EPICERIE, rue Eddy avec un logis de 3 ch. à coucher, stock à discuter. Comptant $3,000. A. Dupuis, 771-7325 (28)

PAIX, CONFORT, ESPACE. Très belle propriété de 4 ch. à coucher, lot 112x345. Arbres fruitiers, grand morceau de terrain à l'arrière prêt à la culture, à seulement 10 minutes d'Ottawa. Cause transfert $3,000 comptant. Y. Duval, 684-4270 (20)

LAC GAUVREAU, chalets à seulement 23 milles d'Ottawa, de 2 ch. à coucher très propres $3,000. R. Séguin, 777-4552 (22)

HULL CENTRAL, bon triplex en bon ordre, logement: 3 ch. à coucher pour proprio. Bon investissement, $15,500. H. Carrier, 684-4453 (48)

LIMBOUR, près de l'eau, grande maison 2 étages à 3 ch. à coucher, terrain 100x140, système eau chaude $10,800, $1,800 comptant. A. Guénette, 771-4561 (54)

La vie est agréable sur . . .

"Le MONT BLEU"

"Le Mont Bleu" est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Mont Bleu" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000.

La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées.

"Le Mont Bleu" n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier-Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6 h. de l'après-midi.

Pour informations:
771-0515
771-8378
L. D. MACLEOD CONSTRUCTION LTD.
32-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

RUE MONTMARTRE, 60x100. — 777-9195. 32A-84

TERRAIN près Riviera, 85 x 105. $1,400 comptant. 663-2945. 32A-84

LOT 75 x 100, Limbour. 776-1175. 32A-91

TERRAIN 50 x 100, à Deschênes. 771-0862. 32A-91

AYLMER, ch. Eardley, terrain 150 x 419. Entre 6 et 9 h. p.m. 233-1417. 32A-87

Commerces à vendre .... (33)

RESTAURANT L'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau (licencié) très bon commerce. Cause: maladie. Voir M. Thibault. 33-99

HOTEL, complètement licencié, situé près usine Sogefor Lafontaine-Dundas Ltée. Tél.: 588-1043, Lac des Iles, Comté Labelle. 33-97

FERME de lapins à vendre. 1500 lapins blancs de race pure, de Nouvelle-Zélande. (En entier ou en partie). Occasion idéale pour personne intéressée dans un commerce profitable comme à-côté. 771-2097. 33-87

MAGASIN moderne, à vendre ou à louer, loyer raisonnable. Boul. St-Joseph, Hull. 777-6226. 33-88

Commerces à vendre .... (33)

HOTEL sur la Gatineau — tout équipé. Taverne, salle à manger, grill. Consultez G. Tessier, 776-2233.

RESTAURANT spécialisé et boîte à chansons rue Montcalm, Hull. Entièrement équipé. Demande $5,300. M. Glazer, agent 771-5122.

TESSIER & TESSIER INC.
Courtiers, 236 Boul. St-Joseph, Hull
771-5867
33-

Fermes à vendre ..... (34)

263 ACRES dont 100 bien boisées, maison, grange, électricité: 75 milles d'Ottawa. Mme E. Courchesne, R. R. 1, Bouchette, comté Gatineau, Qué. 34-87

250 ACRES, excellentes bâtisses, moderne, sur grande route, près de rivière, à un mille d'un grand village, bon équipement, vendrais avec ou sans bétail et machinerie. Il faut la voir pour l'apprécier. S'adresser à B. J. Flake, courtier, Osgoode, Ont. Tél. 826-2949. 34-85

Terrains pour chalets .. (34A)

EMPLACEMENT de camp près de grande route, 3 bateaux et bois gratis. $1.25 par jour. Farrellton, Qué. 442-3437. 34A-93

DOMAINE PRIVE, district St-Pierre, ouvert à l'année. Termes à discuter. 777-0623. 34A-an.

CLARENCE CREEK — Lot boisé 100 x 150, chemins entretenus à l'année, électricité, lac artificiel, $300. 824-2335. 34A-94

LOTS pour chalets à vendre; conditions de paiements. S'adresser: Léo Larocque, Val-des-Bois, Qué. Tél. 317-S-12. 34A-84

TERRAIN pour chalet à Perkins-sur-le-Lac. 771-3665. 34A-84

JOUISSEZ des vacances! Lot 100 x 100, Cedarvale, $100 comptant. Termes. Guaranty Trust, courtier, 771-6655. J. Séguin, 771-7816. 34A-AN

LOTS et chalets, lac McGlashan, Wilson's Corner, 18 milles d'Ottawa. 663-5533. 34A-105

TERRAINS sur rivière Outaouais, près traverse de Masson. Après 5 heures. 771-8784. 34A-88

SEULEMENT
23 MILLES D'OTTAWA
- Ouvert à l'année
- Lots de grève

Aussi peu que:
$9 par semaine
776-2691; soir: 771-4735
34A

Chalets à vendre ..... (35)

PETIT LAC à vendre. 771-6858. 35-85

3 CHAMBRES à coucher, plomberie, joli lac, Perkins-sur-le-lac, 236-1140. 35-83

GRACEFIELD, chalet à vendre, lac Orignal. 777-9195. 35-85

CHALET à vendre sur rivière Outaouais. 777-6608 après 6h. 35-84

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
Courtiers en immeuble

Nous avons un choix incomparable de chalets à vous offrir.

Venez choisir le chalet de vos rêves à LA GALERIE DES MAISONS, 236 boul. St-Joseph, Hull.

771-5867

ST-PIERRE DE WAKEFIELD — Magnifique maison de 8 pièces en pierre naturelle. Toutes les commodités. Foyer, chauffage central. $12,000. Termes. Autre maison hivérisée à $7,000 et choix de 2 chalets avec plage à $4,000. C. Tessier, 771-6372.

LAC BIGELOW — 4 pièces, meublé. Plage de sable. Quai. Aubaine à $3,500. B. Séguin, 777-8048.

CEDARVALE, 4 mi. d'Aylmer. 5 pièces, ch. de bain, véranda. Grand terrain. $4,500. B. Séguin, 777-8048.

LAC CAYAMANT — Joli chalet 4 pièces. Plage. Terrain boisé. Seulement $3,500. Un autre avec foyer à $4,500. R. Sabourin, 777-8351.

BEECHGROVE, près Carcajou. Chalet meublé, 4 ch. à coucher. Beau terrain. $4,500. Un autre de 5 pièces, très joli à $5,500. B. Séguin, 777-8048.

LUSKVILLE — Chalet "log siding" 5 pièces, meublé, grand terrain. $5,500. Un autre à $4,000. 771-5867.

LAC GIRARD (30 minutes de Hull) 4 pièces, meublé. Plage de sable. $5,500. B. Séguin, 777-8048.

LAC DES LOUPS— 5 pièces, meublé, $3,500. B. Séguin, 777-8048.

LAC GAUVREAU — 5 pièces, meublé — Quai, "boat house". Très beau terrain. Toutes les commodités. $7,500. 771-5867.

MAGNIFIQUE chalet isolé au Lac McGregor. Beau site. 5 pièces, meublé. 210' sur le lac. $10,000. J. Laflamme, 771-5860.

VILLAGE LAC STE-MARIE — Propriété 2 étages, hivérisé. Garage. Aubaine à $2,300. Devons vendre. Autre chalet à $2,800. Plage de sable. R. Sabourin, 777-8351.

LAC SINCLAIR — Joli chalet, 6 pièces. Belle plage. Toutes les commodités. $5,000. 771-5867.

CASCADES — Aubaine — Choix de 4 chalets meublés. $2,300 à $3,000. M. Glazer, 771-5122.

St-André Avellin — Tél. 180

CHOIX de 4 chalets au Lac Simon — meublés. Toutes les commodités $4,900 et plus. Pierre Aubry — Tél. 180 St-André-Avellin.

LAC VERT, magnifique chalet meublé, belle plage de 90' façade. $10,600. Pierre Aubry — Tél. 180 St-André-Avellin.

PETIT LAC SIMON — Chalet meublé, 4 pièces, toutes les commodités. Plage de sable. Quai. $4,500. Termes. P. Aubry — Tél. 180 St-André-Avellin.

Nous annonçons aussi dans les autres quotidiens

Venez voir ces propriétés à La Galerie des Maisons
Ouvert de 9 à 9

Propriétés à vendre (Québec) ..... (32)

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
M.L.S. 120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227 M.L.S.

REVENU DE $4,320 PAR MOIS. Ce triplex procure un revenu net substantiel. L'intérieur comporte deux logis de trois chambres et un logis de 2 chambres. Intérieur très moderne. M.L.S. Roger Lauzon, 771-8036.

UNE OCCASION A 32 BOUL. HADLEY — Intérieur de trois chambres, salon (foyer), cuisine 10' x 15'. Garage. Lot 70' x 85'. Benoît Barrette, 684-6362.

BEAU LOT OMBRAGE à 28, rue Genest, bungalow de 7 pièces, cuisine 12'6" x 15', salon 12' x 22'. Le tout à quelque 5 minutes de l'église et des écoles. Roger Lauzon, 771-8036.

BONNE MAISON A REVENU, AYLMER. Située à 32-34, rue Charles, construite sur un lot de 57' x 120'. Logis de trois chambres, salle à manger, foyer au salon. Benoît Barrette, 684-6362.

32-Qué.

Chalets à vendre ..... (35)

LAC McGREGOR, meublé, deux chambres à coucher, électricité. 233-7276. 35-92

LAC DES LOUPS, 3 chambres à coucher; entièrement meublé; appareils au gaz propane. Terrain de 168 x 148 pieds en bordure de l'eau. $9,000. Facilités. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal. 746-4633; le soir: 731-6144. 35-j.n.o.

LAC SCHRYER, 2½ milles de Montebello 7 pièces, luxueux. Léger acompte. Termes comme loyer. J.-A. Deschamps, téléphone, 423-6677, Montebello. 35-92

CHALET à louer ou à vendre. 771-5969. 35-87

26 MILLES d'Ottawa; meublé; bateau hors bord; comptant ou non. 749-3891 après 5h. 35-84

CHALET, lac Beauchamp, meublé, vendre ou à louer. 777-4882. 35-85

CHALET à vendre. Lac Mississipi près Carleton Place. 728-2930. 35-86

CHALET très bas prix, peu de comptant, seulement vingt milles d'Ottawa, 233-8206. 35-88

CHALET, 3 chambres à coucher, électricité, eau courante, domaine privé. Bon prix. 776-2691; soir: 771-4735. 35-86

CHALET situé à 2 milles à l'est de ROCKLAND sur l'Outaouais. — compris meubles. — bateau et moteur 40 forces avec grand lot. Après 5 heures. — 777-1549. 35-87

PERKINS SUR LE LAC — Chalet grandeur 24 x 32 avec 3 chambres à coucher, construction de 5 ans. Terrain 100 x 200, lot 123. Jean-Claude Dubé, 237-2873, après 10 heures p.m. Case 238, "Le Droit". 35-87

LUSKVILLE — "A.-L. Tremblay Beach", 2 chalets pour le prix de un, terrain 75 x 75, électricité, $2,700. 777-8517. 35-87

LUSKVILLE, bonne bâtisse avec ½ arpent de terre; sur concession numéro 7. 777-6516, après 6h. 35-87

Colonie de vacances .. (35A)

COLONIE de vacances pour enfants. Informations: 771-1686. 35A-83

Automobiles à vendre ... (36)

FORD 1965, 4 portes, bas prix, 777-1804. 36-87

DIPLOMATE — Valiant 1966, V-8, complètement équipée, 9,000 milles, 731-8655, après 7 heures. 36-87

FORD Galaxie 500, 1963, très bon état, 61 Bourque, 771-8456. 36-84

1958 CHEVROLET ½ tonne, $325; 1954 Chevrolet ½ tonne, $175; 1958 Volkswagen, $75; Dodge 1959, $125. 52 Brébeuf, Hull. 777-4115. 36-j.n.o.

CAMION GMC, pick up 1952, bon état, 749-9707. 36-83

AUSTIN HEALY 3,000 sport. 18 Gratton, Hull. 36-84

VOLKSWAGEN 1962, toit solarium, 40,000 milles. Meilleure offre. 663-5263. 36-84

1964 CHEVROLET Bel Air 6 cylindres, automatique, 35,000 milles, $1,175. — 776-4115. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET familiale, 6 automatique, 1 proprio, $495. — 771-2157. 36-j.n.o.

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

SPECIAL DU JOUR

220A —
1966 CHEVROLET Biscayne, sedan, 4 portes, automatique, radio. Fini rouge romain avec capitonnage assorti. Pl. K49892 $2225

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave CARLING
angle CLYDE
Tél.: 728-1901
36

La vente annuelle de BONIS de vacances se poursuit
chez
MYERS
BONIS
100 gallons d'essence
Refroidisseur pour pique-nique
Aubaines exceptionnelles

1965 CHEVROLET Impala, toit rigide, 2 portes, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Voici une automobile d'un seul propriétaire avec seulement 22,000 milles. Fini bleu pâle métallique avec capitonnage assorti bleu foncé. Pl. L88991. Prix de vente $2388

1964 OLDSMOBILE 98, toit rigide, de luxe, 2 portes, Transmission automatique et radio, servo-direction, servo-freins, glaces automatiques, sièges baquets. Fini bleu foncé métallique avec toiture en vinyle bleu pâle. Pl. 46988A Prix de vente $2394

PLUS DE 150 AUTOS D'OCCASION AU CHOIX
MYERS MOTORS
angle Elgin et Catherine
"Le concessionnaire en ville"
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 — 233-8411
36

Automobiles à vendre ... (36)

1961 CHEVROLET Bel Air, 4 portières, 6 ordinaire, bon état, $475. 776-4115. 36-j.n.o.

DES MAINTENANT, vous pouvez acheter une Fiat, nouvelle série 850, pour $59 par mois. Garantie de 50,000 milles, jusqu'à 50 milles au gallon. Vous pouvez vous rendre beaucoup plus loin avec une Fiat. Faith Motor Sales. 873, avenue Campbell, 722-9171 — 722-2757 (nous avons aussi l'automobile gagnante du trophée, la Fiat 124, en montre). 36-j.n.o.

1958 CHEVROLET, $95 — 1957 Studebaker, $95. 771-4976 — 25, Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

$10 A COMPTE achètent 1961 Comet automatique, comportant garantie. Paiements mensuels de $27. No de stock 32, Maurice Motors, 991 Wellington. 36-83

1960 PONTIAC, 6, automatique, familiale, $295. — 1960 Buick, $195. 1958 Plymouth 8 ordinaire, $145. — 1960 Ford familiale, $175 — 1959 Dodge Custom Royal V-8, automatique, $275. — 1959 Chevrolet Impala, 4 portes, toit rigide, $175 — 1959 Ford, $195. — 1959 Pontiac, $100. 230 Kent. 771-1445. 36-j.n.o.

1960 FALCON automatique, $295. — 771-4976. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET 6, très propre, $495. 771-4976. 36-j.n.o.

1962 VAUXHALL $425. 771-4976. 25 Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

1966 OLDSMOBILE Cutlass Supreme, encore garantie, prix d'occasion. Après 6 heures, 771-5092. 36-84

$10 A COMPTE achètent 1962 Pontiac familiale, 4 portières, mensualités de $34. No de stock 89. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-83

VALIANT 1962, V-200 automatique, $700. 777-8890. 36-85

1961 METEOR 2 portes, toit rigide, $350, 771-4976. 36-j.n.o.

1960 CHEVROLET, $250, 771-4976. 36-j.n.o.

PARISIENNE 1966, V-8, quatre portes, toit rigide, 11,000 milles, servo-direction, radio, etc. 749-9937. 36-86

PLYMOUTH 1965, Plymouth 1963, Meteor 1961, Mercury 1961, Mercury 1960, Chevrolet 1961, Buick 1955, G.M.C. 1953, 3 tonnes, renforcé, à bascule, en parfait état. Chevrolet 1961, ¾ tonne, à bascule, 5 pneus neufs, en parfait état, millage original, 35,000 milles, à vendre ou à échanger. M. Jules Lahaie, 668 boul. Hurtubise, Gatineau. 663-7275. 36-85

METEOR 1956, bon état, transmission au plancher, $75. 777-7463. 36-85

PONTIAC 1963 6 automatique, 35,000 milles, entièrement équipée, $1,495. 663-3561 après 6h. 36-84

DODGE Monaco 1966 décapotable, tout équipée. 33 Lyon, Pte-Gatineau. 36-84

PONTIAC 1959 décapotable, bon état. 771-8458 après 5h. 36-84

1960 PONTIAC, automatique, 6 cylindres, 2 portières, toit rigide, $450. 776-4115. 36-j.n.o.

VOLKSWAGEN 1965 deluxe, bon état, bas millage, demande $100 et balance de paiement au finance. 237-0294. 36-85

FORD convertible 1963, très bon état, 777-6071. 36-87

1959 CHRYSLER, toit rigide, automatique, radio, $400. 733-4975. 36-87

1958 FORD V-8, automatique, $175. 771-1445, 230 Kent, Hull. 36-j.n.o.

1960 OLDSMOBILE, 2 portières, toit rigide, 53,000 milles, $475. 771-2533. 36-83

1958 PONTIAC Strato-Chief, très bon état, $150. 776-2688 ou 777-1893. 36-83

1960 CHEVROLET, standard, radio, 777-6845. 36-83

DIPLOMATE, 1966 Valiant, V8, complètement équipé, 9,000 milles; 731-8655, après 5. 36-86

QUELLE EST LA VALEUR D'UNE REPUTATION?

Elle ne vaut que par sa base. Et cette base, c'est l'intention de servir et de satisfaire. Nous aimerions vous rendre ce service.

1964 FORD Galaxie 500 décapotable, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, 04-991, jaune avec toit noir, capitonnage noir $2195

1965 CHEVROLET Biscayne, 6 cylindres, automatique, radio hors série, fini tan selle métalleux, capitonnage fauve. Moins de 39,000 milles. Une excellente auto. Qualité exceptionnelle. 670141. $1699

GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
Chevrolet-Oldsmobile
72, rue LEDUC, HULL
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2732
36

SPECIAL D'UNE AUTO-PATROUILLE A CE PRIX MODIQUE

1965 PONTIAC sedan, 6 cylindres, transmission manuelle. Auto-pâtrouille. Pl. 15202A $895

Vaste assortiment — choix de 150 voitures "O.K." revisées

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
LE SOIR: 749-5948 — 749-5941
444, ch. de Montréal
36

Automobiles à vendre ... (36)

1960 PONTIAC Parisienne, automatique, 2 portes, toit rigide. 663-6819. 36-86

1960 OLDSMOBILE, Super 88, servo-freins, servo-direction. Radio. 771-3005. 36-83

1961 ENVOY, bon état, 232-8566. 36-86

1963 PONTIAC Parisienne, décapotable, tout équipée. $1395. 412 Willard, Gatineau. 36-83

1959 METEOR Rideau 500, décapotable, très bon état, $350. 663-8388. 36-86

1960 CHEVROLET en parfait état, 4 portes, toit rigide. $550. 771-1445. 36-j.n.o.

$10 A COMPTE achètent 1961 Pontiac V8 automatique. Paiements mensuels de $29. No de stock 25. Maurice Motors, 725-2389. 36-83

BUICK 1959, décapotable, automatique: toit, servo-freins, servo-direction, vitres, sièges. Meilleure offre. 777-1960. 36-88

1966 CHEVROLET Bel Air, de diplomate, millage 7,400, 4 portes, toit rigide, toute équipée. Sous la garantie. Offres raisonnables. 733-3424. 36-88

CHEVROLET 1961, très bon état, 6 cylindres, standard, 663-3578. 36-85

1961 DODGE, 6 automatique, $250. Comme neuve. 230 Kent, 771-1445. 36-j.n.o.

1963 PARISIENNE, V-8, toit rigide, blanche fini turquoise, $499. Cause départ. 771-3420. 36-83

1961 CHEVROLET Impala, 2 portières, toit rigide, $650, 1 propriétaire, 230 Kent. 771-1445. 36-j.n.o.

$10 A COMPTE achètent 1962 Pontiac Parisienne, 4 portières, toit rigide, 6 cyl., automatique. Paiements mensuels de $40. No de stock 17. Maurice Motors, 991, rue Wellington. 36-83

1961 CHRYSLER Saratoga, bon état, $525. — 776-4115. 36-j.n.o.

$10 A COMPTE achètent 1960 Ford V8, automatique. Garantie sur toute la ligne. Prix global. $145. No de stock 16. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-83

1961 VAUXHALL familiale, bon état de roulement. No de stock 89. Prix global, $65. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-83

$10 A COMPTE achètent 1964 Pontiac Custom Sport V8, automatique, servo-freins. Prix global $1650. No de stock 62. Maurice Motors, 725-2389. 36-83

PONTIAC 1959, 2 portes sedan, 771-7657, ou 73 Chénier, Hull. 36-86

1967 PEUGEOT 204, familiale, 4 portes, tout à fait neuve, tout équipée, garantie de 50,000 milles, meilleure offre comptant ou facilité de crédit, 722-6654. 36-88

1955 MERCURY, pneus, batterie et freins neufs, carrosserie très propre, peut être examinée par un mécanicien. $190. 777-4064. 36-88

1962 RAMBLER, automatique, familiale, comme neuve. Aubaine. 771-0556. 36-84

1962 PONTIAC, 2 portes, manuelle, très propre, bon état, blanc intérieur rouge, aubaine. 777-8697. 36-84

1959 PONTIAC, automatique, $150. 1957 Pontiac, propre, $95. 777-4115. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre .... (36A)

ROULOTTE de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid", accessoires de roulottes. Bellevue Park, Orléans, Ont. 824-1497 — 749-2421. 36A-j.n.o.

ROULOTTE, 4 adultes, $500, électricité. 232-9825. 36A-83

REMORQUE-CABINE escamotable, armoires, 18 Queensline. $550. 828-2822. 36A-86

Terrains pour roulottes . (36B)

LOT A LOUER pour roulottes ou tentes, lac du Prêtre, représentant sur place samedi et dimanche, 771-6014. 36B-91

Divers à vendre ..... (37)

ACCORDEON 120 basses, "Italienne", très bon état. 232-6391. 37-87

150 ACRES de foin à vendre. 771-4969. 37-84

ATTENTION — Petite bâtisse 11' x 12' finie "clapboard", aussi, bâtisse de 54' x 91' sans poteau, chevrons en bois de Colombie, laminés. 771-9094. Cour à bois Sasseville, rue Savane, Pointe-Gatineau. 37-91

AMPLIFICATEUR puissant et guitare en excellent état. Après 6 heures. 777-3526. 37-83

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95 Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

A VENDRE, "Bar-Joist", longeurs variées; .75 le pied de long. 771-6247. F. Thibault, 63 St-Florent, Hull. 37-j.n.o.

AUBAINES DE LA SEMAINE
chez
MATINEE FURNITURE

TABLE DE BOUT — style provincial — bois fruitier Rég. $69 — Vente $29
TABLES DE SALLE A MANGER— 40" x 60", allongeables à 84". Rég. $149. Vente $99
39" x 60", allongeable à 84". Rég. $179. Vente $99
42" x 64", allongeable à 94". Rég. $179. Vente $89
44" x 44", allongeable à 64". Rég. $88. Vente $59
TABLES DE CHEVET (2) Noyer huilé. Rég. $55 ch. Vente $35
TABLES CUBES (1) Noyer huilé Rég. $39 ch. Vente $19
BUREAU — Au fini bois de rose Rég. $139 Vente $99
CHAISES — 6 chaises en tek Rég. $139 Vente $89

MATINEE FURNITURE SHOW ROOM
Ouvert le soir sur semaine jusqu'à 9 h. 30.
289, ch. de Montréal
749-5975 — 749-8283
37

Divers à vendre ..... (37)

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-A.N.

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

BATEAU 15 pieds, moteur Johnson, 35 c.v., mobilier de cuisine, tables, Lac Gauvreau, 459-2015. 37-83

BICYCLETTE "racer", $15, 41 Gréber, Pointe-Gatineau. 37-84

BICYCLETTE "racer", très bon état. 771-1103 après 4h. 37-84

CHASSIS RUSCO 5' x 7', double fenêtre, moustiquaire, "plate glass". 746-4861. 37-85

CARROSSE "Lloyd", parc d'enfant. Les deux, $50. Bon état. 236-4343. 37-83

CARROSSE Lloyd, bleu et blanc, parfait état, $20. 776-1188. 37-84

ENSEMBLE de salle à dîner; 6 chaises, table, buffet, china cabinet; 824-2125. 37-86

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

EQUIPEMENT complet d'outils de débossage; compresseur, 3 forces, fusil à peinturer, etc. M. Jules Lahaie, 668 boul. Hurtubise, Gatineau. 663-7275. 37-85

FOIN à vendre, sur champ. 663-4256. 37-84

GROSSE contrebasse naturelle, valeur $500 pour $150; fender jazz base électrique avec "baseman ant", valeur $1135 pour $600. 663-3036. 37-86

GRANGE à vendre pour démolition. 663-6275. 37-84

GENERATEUR électrique, 2,500 watts, 115 volts, comme neuf. — 777-3732. 37-84

GUITARE électrique, amplificateur, $75, sacrifice pour depart. 235-2043. 37-83

LESSIVEUSE automatique "Beatty" 3 ans. Excellent état. $65. 746-0215. 37-85

MOTOCYCLETTE Suzuki, 250 c.c. Hustler, $550. 771-2813. 37-83

2 MACHINES, bulldozer, D.4 "caterpillar" avec "winch"; aussi Garrett avec "winch". 663-5930. 37-88

MOULIN à laver, tondeuse à gaz; 777-2646. 37-83

1966 MOTOCYCLETTE. Suzuki 150 c.c. $300. 771-4441. 37-86

MOTOCYCLETTES Yamaha, 80 et 100 c.c. Parfait état; meilleure offre; cause: déménagement. 745-4080. Jour. 37-86

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 776-3141. 771-3235. 37-j.n.o.

MACHINE à laver ordinaire. 749-2328. 37-85

MOTOCYCLETTE, Suzuki, 150 c.c., 1966. 777-3262. 37-88

MATELAS et sommier, "Serta", 54 pouces, 1 an, idéal pour chalet. 776-3773. 37-88

MOISSONNEUSE-LIEUSE automotrice, 10 pieds de coupe, International Harvester. 2 presses à foin Massey-Harris no 1. Bon état. 663-5105, le soir. 37-84

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $84.20. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

MEUBLES ANTIQUES et modernes pour vivoirs. 232-8041. 37-85

NOUVEAUX bains-vapeur portatifs "Sona". Pour information, agent grossiste, 771-8262. 37-87

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145 Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

PLYMOUTH 1958, chaises, rangettes; sofa; linge d'enfants (6 ans); robes, manteaux, dames. Offre raisonnable acceptée. 777-3183. 37-87

ORGUES: — Spécial sur orgues "Baldwin" usagées, modèles 51; prix régulier, $2,070; notre prix, $1,170. Aussi "Hammond C" et cabinet. — Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

2 PAIRES de tentures, 60 x 40. 731-9688. 37-87

PRESSE à foin ronde. Bon état. Angers, 986-5594. 37-86

POELE gros filage, aussi Rangette en bon état, 234-0857. 37-84

POELE à gaz propane, mobilier de cuisine, réfrigérateur. 663-4720. 37-84

PIANOS: $10 par mois achète ou loue un piano de Ken Parisien Piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent, 2 rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

RESTEZ AU FRAIS GRACE A NOS CLIMATISATEURS

Montage facile à tout genre de fenêtre au moyen des raccords "Instamount". Garantie de 5 ans, un an de service gratuit $188.50

R. & A. COHEN LTD.
ANGLE BANK ET LAURIER
236-7451
37

ACIER
VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS ET TOUTES LES FORMES
pour la construction et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
729-5111

Divers à vendre ..... (37)

PIANO A QUEUE "Mason & Risch" 5' et 5", $1,195, Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 37-j.n.o.

REFRIGERATEURS à gaz propane reconditionnés, $50 et plus; poêles usagés, 90, Eddy, Hull, 771-7801. 37-84

REMORQUE à vendre. 777-4504. 37-83

ROBE DE MARIEE, manteau faisant traîne, voile long, jupon, on vend $75. 771-1400. 37-85

ROBE DE MARIEE, 11 ans, avec traîne, voile, diadème, 776-4791, après 5 heures. 37-85

REMBOURRAGE, travail garanti, estimations gratuites. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-A.N.

REMORQUE; carabine 303, antenne de télévision extérieure: $50. 36 St-Hyacinthe, Hull. 37-85

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet. $55.35. Aermes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

TENTE de toile à vendre, 9' x 12', presque neuve, 776-3230. 37-83

TELEVISEUR en couleur, 1966 RCA 21 pouces, modèle au sol, parfait état, $535. 829-2604. 37-85

TORCHE, vénitiens, coutellerie, fenêtres doubles, boxa, tentures, haches, 777-1345. 37-89

120 TRAIL Suzuki, 1967, $400 comptant, 236-4118. 37-87

TABLE de billard, 6' x 12'. 663-8026, 663-5202. 37-88

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c. Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37 c. l.

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261. 37-

Occasions d'affaires ... (37A)

COMMERCE DE ROULOTTES A VENDRE

Concessionnaire de deux modèles très populaires. Autres modèles disponibles aussi. Ventes et locations. Les réservations de 1967 à date seront incluses dans le prix.

Ecrire confidentiellement à
Case 174, Le Droit
37A

Bateaux et accessoires ... (39)

BATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633. 39 j.n.o.

BATEAU, remorque, moteur Mercury 75 forces, 777-3267. 39-85

"CRUISER" 30 pieds, parfait état, couche 7 personnes, complètement équipé, moteur 300 forces, $7,000. 746-8404 de 9 à 5. 39-87

Animaux ..... (40)

3 PONIES à vendre, $125 chacun. 776-4115. 40-j.n.o.

Argent disponible ..... (42)

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ères et 2es hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-A.N.

ARGENT disponible pour première et deuxième hypothèques. Local et rural. Atlas Investment, 729-8511. 42-91

ARGENT à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux courants. Rhéau Séguin, courtier, 73, rue Laval, Hull. 771-7325. 42-an

ARGENT A PRETER
$1,600 à $5,000 ou davantage. Consolidez vos obligations en une seule. Taux avantageux. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Propriétaire seulement.
$2,500 à $38.24 par mois.
$5,000 à $76.47 par mois.
Les placements Craig Ltée, 5, rue Laval, Hull, bureau 771-5829, soir 771-1278. 42-l.m.m.j.

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

POUR construire, réparer, int. 7¾% et 8%. Déboursé suivant l'avance des travaux. Immeubles Jacques Ltée. 777-3860. 42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prête

Avis légaux ..... (53)

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au: Surintendant des soumissions, Région de la Capitale Nationale, Ministère des Travaux publics, Edifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR DRAGAGE AU PORT DE PLAISANCE DE PORT OF CALL, RIVIERE OTTAWA, COMTE DE CARLETON, ONTARIO., seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, VENDREDI, LE 14 JUILLET 1967.

On peut se procurer ou voir les documents de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 117, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ontario.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jean Drouin,
surintendant
des soumissions,
Région de la Capitale
nationale.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au: Surintendant des soumissions, Région de la Capitale Nationale, ministère des Travaux publics, Edifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR PEINTURAGE INTERIEUR GENERAL DE L'EDIFICE TEMPORAIRE No 4, OTTAWA, ONTARIO, seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, MARDI, LE 18 JUILLET 1967.

On peut se procurer ou voir les documents de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 117, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4, Ontario.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jean Drouin,
Surintendant
des soumissions,
Région de la Capitale
nationale.

CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA
Service de la Trésorerie
Section des achats
"Impression de chèques"
"Lampes de signaux de circulation"

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville, Ottawa, et portant la mention "Soumission pour impression de chèques" ou selon le cas, seront reçues par le secrétaire jusqu'à 11 h. de l'avant-midi, h.a.e., le mardi 11 juillet 1967.

Les renseignements et formules de soumission sont disponibles sur demande au bureau du coordonnateur des achats, service de la Trésorerie, 111 promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et plus particulièrement si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la rejeter.

Le greffier,
A. T. HASTEY.

29 juin 1967

SOUMISSIONS — HOPITAL MUNICIPAL D'OTTAWA

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 12 h. (midi) (heure d'Ottawa) le JEUDI 20 JUILLET 1967 pour les fournitures suivantes:

(1) Fourniture d'oxygène et gaz médicaux durant une période de 3 ans

(2) MEUBLES — résidence des infirmières.

Le cahier des charges et les formules de soumission sont disponibles au bureau du préposé aux achats, Hôpital municipal d'Ottawa. L'on ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute soumission.

Douglas R. PEART,
B. Comm. D.H.A.,
secrétaire, bureau des
directeurs,
Hôpital municipal d'Ottawa

VENTE A L'ENCHERE

SUR LA FERME DE M. EMERY LEMIEUX,
A EMBRUN, ONT., LE MERCREDI
5 JUILLET 1967 — à 1 H. P.M.

Troupeau de vaches laitières (35 têtes), Holstein, ainsi que la machinerie agricoie, au complet. La ferme sera aussi offerte en vente.

TERMES — COMPTANT

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE SOUMISSIONS
POUR L'ANNEE SCOLAIRE 1967-68
TRANSPORT D'ELEVES

Un conducteur avec moyen de transport pour environ 40 élèves est demandé pour transporter les élèves de l'école élémentaire protestante de Thurso jusqu'à l'école supérieure de Buckingham, aller-retour, à peu près 52 milles par jour.
Heure d'arrivée à l'école de Buckingham: 8:50 A.M.
Heure de départ de l'école de Buckingham: 3:30 P.M.
Le conducteur devra être âgé d'au moins 21 ans et être en position de fournir un certificat de bonne santé, et la preuve qu'il n'est pas atteint de tuberculose. Il devra aussi avoir un permis de conducteur pour conduire. Les détails de l'âge devront être donnés lors de la demande, ainsi que le modèle, l'âge et la capacité du véhicule.
Un prix forfaire pour une année scolaire doit être donné. Une garantie pour au moins un dixième du prix du contrat sera donnée.
Le contrat sera donné pour un an seulement, sujet aux conditions mentionnées dans le contrat.
Les soumissions seront reçues jusqu'au 12 juillet, 1967 inclusivement à 7:00 heures du soir au plus tard.
Les Commissaires dépouilleront les soumissions à 7:00 heures le 12 juillet 1967, à l'assemblée régulière.
L'enveloppe devra être cachetée et porter la mention: "SOUMISSION".

Donné à Thurso, Qué., ce 28ième jour de juin 1967.

La Municipalité scolaire protestante de Thurso
M. C. Wigney, sec.-trés., C.P. 444, Thurso, Qué.

Avis légaux ..... (53)

CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA
Service de l'aménagement et des travaux
CONSTRUCTION D'UN MUR DE SOUTENEMENT ET DE TROTTOIR, AVENUE CARLING
Contrat no 67-25

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, juesqu'à 11 h. de l'avant-midi (heure avancée de l'Est) le

MARDI 18 JUILLET 1967

pour la construction d'un mur de soutènement, avenue Carling, entre l'avenue Irving et l'avenue Bayswater.

Le cahier des charges, les renseignements et formules de soumission sont disponibles sur demande à la Section des plans, 7e étage, Service de l'aménagement et des travaux, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et plus particulièrement, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier
A. T. HASTEY.

Ottawa 29 juin 1967

CANTON DE GLOUCESTER
SOUMISSIONS POUR LE PAVAGE DE CHEMIN — 1967

DES SOUMISSIONS cachetées, indiquées quant à leur contenu, seront reçues par le soussigné jusqu'au lundi 17 juillet 1967 à 12h. (midi) pour le pavage d'environ 5 milles de chemin dans le canton de Gloucester.

Les intéressés peuvent se procurer tous les renseignements, cahier des charges et formules de soumission en s'adressant au surintendant des chemins M. Norman Pyper.

La corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, particulièrement, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier
FRED MELDRUM
Case 333, R.R. No 4
Ottawa, Ontario
30 juin 1967

Fleuristes ..... (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED

DISPOSE MAINTENANT
DE 4 MAGASINS

232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
BELLS CORNERS route 15 828-5146

Remerciements ..... (59)

TESSIER — Les familles Tessier et Matté désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Jean-Baptiste Tessier de St-Pierre de Wakefield survenu le 27 mai 1967, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 59-83

NAISSANCES

CHARLEBOIS — M. et Mme Maurice Charlebois (Thérèse Langevin) de Plaisance, sont heureux de faire part de la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Armand-Stéphane. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Armand Bourgon, oncle et tante de l'enfant. La porteuse a été Christiane Charlebois, sœur du nouveau-né. (PLAISANCE—DNC)

DESJARDINS — M. et Mme Aurélien Desjardins, (Liliane Monette), de Plaisance, sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph-Rodolphe-Claude. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Rodolphe Dsejardins, grands-parents de l'enfant. (PLAISANCE—DNC)

FUNERAILLES MARDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
VIEN M. Albert	Maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 25.	Service religieux en la cathédrale St-Rédempteur, à 7 h. 30.
MONGEAU Mme Hector (née Albertine Rochon)	Le service religieux aura lieu mardi en l'église de Côteau, à 10 h.	
LEDUC M. Isidore	Départ à 9 h. 45 de la salle paroissiale de Limoges.	Service à 10 h. en l'église St-Viateur, de Limoges.
HENRY M. Hormidas	Départ de la maison funéraire Noël, 416 McGill, Hawkesbury.	Service à 10 h. 30 en l'église St-Alphonse de Liguori.
REGIMBAL M. Georges	Départ à 8 h. 40 de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 7 Fairmont, Ottawa.	Service à 10 h. en l'église Ste-Jeanne d'Arc.
QUIROUETTE M. Arthur	Départ à 7 h. 45 de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 300 Olmstead, Eastview.	Service à 8 h. en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Eastview.

BOISMIER — Mme Denis Boismier, née Hélène Paré, de LaSalle, Ontario, est décédée à l'âge de 68 ans après une courte maladie. Elle laisse dans le deuil deux filles, Mme Elie Camilotto (Louise), de Lafayette, Indiana (E.-U.) et Mme John Constantine (Margaret), de LaSalle. Elle laise également sept petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu en l'église du Sacré-Coeur de LaSalle. L'inhumation a été faite au cimetière St-Alphonse, à Windsor, Ontario. (Rivières-aux-Canards—DNC)

CHARTRAND — Mme Zénon Chartrand, née Georgiana Blouin, est décédée à sa résidence, 316 avenue Daly le jeudi 29 juin 1967 à l'âge de 91 ans. Elle laisse 4 fils, Roméo, Aurèle, Edgar et Paul; 2 filles, Rhéa et Juliette; ainsi que 10 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants. La dépouille repose aux salons funéraires Racine, Robert et Gauthier, 260 Besserer, d'où aura lieu le départ le lundi 3 juillet à 7h. 45 a.m. pour service à l'église Sacré-Coeur à 8h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-83

GROULX — M. Moïse-Germain Groulx, 437, rue St-Pierre, à Gatineau, est décédé subitement le dimanche 2 juillet à l'âge de 41 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, née Cécile Vermette, sa mère, Mme Raisa Groulx, 3 filles, Johanne, Céline et Mireille, toutes à la maison; 1 frère, François, de Buckingham; 3 soeurs Mme Ronald Gratton (Julianne) de Hull, Mme René Lalonde (Madeleine), de Plantagenet, Mme Charles Fraser (Lorraine), de Santa Fe, Noueau-Mexique. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Brunet, 750, boul. Maloney, à Gatineau. Le départ du cortège funèbre aura lieu à 7h. 30, le mercredi 5 juillet pour le service à l'église St-Jean-Marie-Vianney à 7h. 45. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. 60-

GENDRON — Mme Joseph Gendron (née Valéda Lauriault), est décédée à Ottawa, le samedi 1er juillet 1967. Outre son époux, elle laisse 2 fils, Robert, de Maniwaki, et Peter, d'Ottawa; 2 filles, Corine, de Calgary, Sandra, d'Ottawa; 1 frère, Clifford; 4 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire McConnery de Maniwaki, d'où aura lieu le départ le lundi 3 juillet pour service à 3 heures en l'église de l'Assomption, de Maniwaki. Inhumation au cimetière paroissial. 60-83

HENRY — M. Hormidas Henry, époux de feu Marie-Louise Laviolette, du 106, rue Régent, à Hawkesbury, est décédé, le 30 juin 1967, à l'âge de 83 ans. Il laisse dans le deuil un fils, Ernest, de Québec, et une fille, Mme Simone Charbonneau, de Hawkesbury. La dépouille funèbre repose au salon funéraire Noël, du 416, rue McGill, à Hawkesbury, d'où partira le cortège funèbre pour le service en l'église St-Alphonse-de-Liguori, de Hawkesbury, à 10h. 30, le mardi, 4 juillet. Inhumation au cimetière de Rockland. 60-

LEDUC — M. Isidore Leduc, de Limoges, Ont., est décédé le vendredi 30 juin 1967, à l'âge de 60 ans. Il était l'époux de Fernande Roy. Outre son épouse, il laisse 3 fils, Gilles, Paul, Georges, de Limoges; 4 filles, Mme Pat Donavan (Jeanne-d'Arc), de Cyrville, Mme Daniel McDarmud (Madeleine), de Touraine, Mme Gilles Richard (Claire), d'Eastview, Mme Paul Dazé (Thérèse), d'Ottawa; 6 frères, Bernard, Laurent, Jean, Viateur, Jacques et René; 4 soeurs, Mme Euchère Delarochedière (Laurenza), Mme Maurice Lashambe (Cécile), Mme Aurèle Lefebvre (Marianne), Mme Luc Boudin (Hélène). La dépouille repose à la salle paroissiale de Limoges, d'où aura lieu le départ à 9h. 45 le mardi 4 juillet pour service à 10h. en l'église St-Viateur de Limoges. Inhumation au cimetière paroissial. 60-83

MAHEU — M. Roland Maheu, de Montréal, est décédé le samedi 1er juillet 1967 à l'âge de 52 ans. Il était l'époux de Murielle Leliévre. Outre son épouse, il laisse sa mère, Mme Léandre Maheu, de Hull; 3 fils, Guy, Jacques, Jean, Montréal; 6 filles, Mme Yves Giguère (Andrée), Mme Gérard Lafond (Gisèle), Gaétane, Hélène, Michèle, Francine, toutes de Montréal; 4 frères, Hector, Hull, Gérard, Noranda, Roger et René, de Montréal; 5 soeurs, Mme Ephrem Parent (Jeannette), Eastview, Mlle Yvonne Maheu, Hull, Mme Ernest Pilotte (Simone), Hull, Mme Laurier Dupuis (Thérèse), Arnprior, Mme Claude Hébert (Cécile), Hull; 2 petits-enfants. La direction des funérailles a été donnée à la maison funéraire Bisson de Montréal. 60-83

PERIS — Mme Joseph Péris (Théodora Desneiges Séguin), est décédée le lundi 3 juillet à sa résidence du 172 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau à l'âge de 67 ans, 3 mois. Elle était l'épouse de Joseph Péris. Elle laisse 3 fils, Roger, Ste-Rose-de-Lima, Fermin, Léopold, Pte-Gatineau; 5 filles, Mmes Ernest Pilon (Georgette), Pte-Gatineau, Lionel Proulx (Hélène), Gatineau, Raoul Tremblay (Adèle), Pte-Gatineau, Léo Légaré (Juanita), Laurent Simard (Micheline), Hull; 1 frère, Albert Séguin, Ottawa; 1 soeur, Mme Alexina Robert (Nelly), Hull; 26 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp, 44 boul. Gréber, Pte-Gatineau. Les funérailles auront lieu jeudi, le 6 juillet. Départ à 7h. 50 pour service à 8h. en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 60-86

MONGEAU — Mme Hector Mongeau (née Albertine Rochon), est décédée à Montréal le samedi 1er juillet 1967 à l'âge de 70 ans. Elle laisse 3 fils, Alfred, Gabriel et Edouard, de Montréal; 3 filles, Mmes Lionel Poirier, (Lucille), de Coteau, Armand Lizotte (Alice), de Montréal, Georges Robert (Ida), d'Ottawa; 2 frères, Josaphat et Wilfrid, de Clarence-Creek; 3 soeurs, Mmes René Beauchamp (Anna), Alphonse Charron (Irène) et Marie-Anne, d'Ottawa; 15 petits-enfants et 1 arrière-petit-fils. La dépouille repose à Coteau d'où le service religieux sera chanté le mardi, 4 juillet, à 10h. Inhumation au cimetière paroissial. 60-83

QUIROUETTE — M. Arthur Quirouette est décédé le dimanche, 2 juillet 1967, dans un hôpital local, à l'âge de 83 ans. Il était l'époux en 1ères noces, de feu Flora Désormeaux et en 2e noces, de feu Dora Désormeaux. Il laisse 5 fils, Lorenzo, Montréal, Arthur et Lucien, Eastview, Sylvio, Dorval, Armand, Ottawa; 4 filles, Mmes Orildo Desjardins, Wrightville, Emilie Beauchamp Wichwood, Colombe Dagenais, Hull, Laurette Beauline, Eastview; 1 frère, Ovila, Ottawa; 32 petits-enfants; 33 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ à 7h. 45 le mardi 4 juillet pour service à 8h. en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Eastview. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-83

REGIMBAL — M. Georges Régimbal est décédé subitement à sa résidence, 277 Wesley, le samedi 1er juillet 1967, à l'âge de 79 ans. Il était l'époux de Pauline Gatien. Il laisse 3 filles, Mme Joseph Brazeau (Evelyne), Mme Maurice Lavigne (Yvette), Mme Lionel Dumais (Georgette); 3 soeurs, Mme Pierre Larocque (Léonide), Mme Côme Gatien (Eloïde), Mme Albert Sabourin (Eva); 25 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 7 Fairmont, d'où aura lieu le départ à 8h. 40 le mardi, 4 juillet pour service à 9h. en l'église Ste-Jeanne-d'Arc. Inhumation au cimetière St-Joseph d'Orléans. 60-

VIEN — M. Albert Vien, du 153, rue St-Laurent, Hull, est décédé le samedi 1er juillet 1967 à l'âge de 56 ans. Il était l'époux de Laurence Gendron. Outre son épouse, il laisse 4 fils, Albert, Edmond, David et Aimé, de Hull; 3 filles, Mme Wilfrid Monette (Aurore), Mme Raymond Proulx (Valentine), Mme Aristide Duval (Evelyne); 3 frères, Jean-Louis, Edmond, Alexandre; 2 soeurs, Mme Marcel Tessier, Mme Gérard Fortin, tous de Hull; 18 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée 171 St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h. 25 le mardi 4 juillet pour service à 7h. 30 en la cathédrale St-Rédempteur. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. 60-83

VILLENEUVE — M. Athanas Villeneuve, 13, rue Gratton, Hull, est décédé le vendredi 30 juin 1967 à l'hôpital Sacré-Coeur, à l'âge de 75 ans. Il était l'époux en 1ères noces de feu Marie Sévigny, 2e noces, de feu Bertha Chapman, 3e noces, de feu Marie Alain. Il laisse 6 fils, Rodolphe, Halifax, Gaston, Pettawawa, Laurier, Maurice, Aurèle et Jean-Claude, de Hull; 1 fils adoptif, Gabriel Lacasse; 3 filles, Mme René Benoît (Pauline), Sudbury, Mme Yvon Demers (Thérèse), et Gilberte; 40 petits-enfants; 22 arrière-petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu ce matin, lundi 3 juillet en l'église St-Raymond, à 7h. 45. Inhumation au cimetière de Rockland. Direction à la maison funéraire Emond, 271 boul. St-Joseph.

SOEUR CLAIRE-ANGELINE — La R. S. Claire-Evangéline des Religieuses des Saints-Noms, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Windsor après une courte maladie. Elle était née Elizabeth Monforton à Rivière-aux-Canards. La défunte était institutrice à l'école St-Joseph de Rivière-aux-Canards depuis quelques années. Elle était la fille de feu M. et Mme Francis Monforton. Elle était âgée de 66 ans. Elle laisse dans le deuil trois frères: Louis, de Windsor, Paul, de LaSalle et Adolphe, de Rivière-aux-Canards; une soeur, Mme Eugène Larocque, (Angelina), de Windsor, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles ont eu lieu en la chapelle de l'Académie Ste-Marie de Windsor. L'inhumation a été faite au cimetière Heavenly Rest. (Rivière-aux-Canards—DNC)

Aimez-vous le public ? Aimez-vous voyager ? Aimez-vous être quelqu'un ? Devenez une hôtesse de l'air Eastern

Exigences :

Célibataire. Plus de 20 ans
Bilingue
Diplôme d'école secondaire
Vue 20/40
(verres de contact considérés)
5'2" à 5'9"
Poids: 105 à 135 livres

Voyez la préposée au recrutement

Mme P. Lavigne
(Pas d'appels s.v.p.)

Date et heure: le samedi 8 juillet de 1 h. p.m. à 3 h. p.m.

Endroit: hôtel Beacon Arms ou écrivez à:

L'administrateur du recrutement d'hôtesses de l'air,
Eastern Airlines A-24,
Aéroport international de Miami,
Miami, Floride 33148.

Employeur à chances égales

EASTERN

Don Lanoue défait le St-Raymond

Les équipes Goldfield Frères et Don Lanoue ont remporté la victoire lors du dernier programme double présenté dans l'Association de crosse du district d'Ottawa.

Le Goldfield Frères a défait le Don Lanoue au compte de 5-2 dans une joute de calibre pee wee. Charles Laberge a brillé à

Dans une joute de calibre midget, Gary Dagenais a compté à trois reprises pour mener le Don Lanoue à une victoire serrée de 8-7 sur le St-Raymond. Pierre Roussy et

JEAN-H. LECLERC

Dans le choix d'un MONUMENT vous pouvez avoir confiance en

Jean-H. Leclerc
gérant succursale d'Ottawa

Vous ne trouverez personne de mieux qualifié pour vous aider dans le choix d'un monument funéraire.

C'est pourquoi nous lui accordons pleine confiance comme notre représentant Rock of Ages.

SEALMARK ROCK OF AGES

TODORO & BIGRAS LTÉE
SUCCURSALE D'OTTAWA
115, avenue Greenfield 234-3322

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le lundi 3 juillet 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Si vous étiez plus précis dans ce que vous exposez, vous pourriez être assuré de recevoir l'approbation voulue. Vous êtes sur le point de réaliser une ambition qui vous est chère.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Une satisfaction vous est assurée. Les occasions de succès sont nombreuses; il n'en tient qu'à vous d'en profiter. Un voyage est à l'ordre du jour.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Votre esprit de collaboration vous attire des avantages appréciables. Ne remettez pas à demain ce que vous avez envie de faire aujourd'hui.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Aujourd'hui, vous avez un peu tendance à l'exagération; méfiez-vous de ce trait sans toutefois trop vous contraindre. Le succès vous attend après de sérieux efforts.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Des rayons planétaires bienfaisants indiquent, dans l'ensemble, de bons résultats dans vos entreprises. Il y aura même gains inattendus.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Journée qui s'avère assez calme, mais qui vous apporte des perspectives encourageantes pour les jours à venir. Faites dès maintenant des projets en vue de cette période.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Voyez aux choses urgentes tôt ce matin et gardez-vous des moments libres pour vos occupations favorites. Vous aurez l'occasion de vous distraire et de vous amuser.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Les influences sont plutôt moyennes actuellement, mais s'amélioreront à la longue. Les questions nécessaires, même difficiles, pourraient être conduites sans trop de complications.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Etudiez calmement la situation pour avoir un bon point de vue dans les décisions à prendre. Ne précipitez pas les choses.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

De nouvelles offres pourraient améliorer votre revenu et apporter des bénéfices intéressants. Vous bénéficiez de rayons prometteurs et bienfaisants.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Les activités nouvelles, comme celles qui vous sont familières, les travaux difficiles, les questions sociales sont toutes sous des aspects sympathiques.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Journée qui s'avère plus active que les précédentes. Profitez raisonnablement de chaque heure sans vous surmener. Vous semblez avoir besoin de détente.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez de l'audace et du savoir-faire; apparemment, vous êtes destiné à de grandes entreprises. Ce n'est pas l'ambition qui vous manque. Votre grande générosité vous fera souvent passer pour prodigue. Vous aimez le changement, et vous avez horreur de tout ce qui n'évolue pas. Votre vie amoureuse sera paisible et harmonieuse.

Le mardi 4 juillet 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

La chance paraît vous sourire; efforcez-vous de ne pas négliger les circonstances qui peuvent être utilement exploités en votre faveur.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

L'excellente influence dont vous bénéficiez vous permet d'effectuer un départ sous d'heureux auspices. Vous allez au-devant d'une période heureuse.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Profitez de cette fin de journée pour réfléchir à votre situation professionnelle. Vous trouverez les moyens de réaliser certaines de vos ambitions.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

D'heureux événements stimulent votre bonne humeur. Cherchez à témoigner de vos bonnes dispositions par des moyens tangibles. Vous recevez une invitation agréable.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Il est possible que vous ayez à vous occuper de certains détails que vous avez négligés dans le passé. Avec de la patience et du doigté, vous arriverez au résultat désiré.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Vous auriez tort de vous isoler et de négliger vos rapports avec vos parents ou des amis. Il y a du nouveau dans le domaine du coeur.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Si quelqu'un exprime le désir de prendre certaines initiatives, vous auriez tort de vous y opposer. Evitez les discussions sur des problèmes d'opinion ou de projets.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Une sortie ou la rencontre de visages nouveaux vous serait salutaire aujourd'hui; vous semblez avoir besoin d'évasion.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vos ennuis paraissent s'atténuer sensiblement, et la vie vous apparaît plus facile. Les amis ou les parents que vous verrez aujourd'hui auront des nouvelles intéressantes.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

La journée promet d'être plus intéressante que la veille. Appliquez-vous à garder votre sang-froid en toutes circonstances. Réfléchissez avant d'agir.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Evitez de froisser des gens qui vous entourent. Ne donnez pas prise à la calomnie qu'on pourrait servir contre vous aujourd'hui.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Soyez plus économe de votre temps et de votre argent; vous pouvez avoir grandement besoin des deux avant longtemps. Une transaction peut s'avérer profitable.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes peu loquace et peu expansif. La raison et le jugement jouent un grand rôle dans votre vie. Avant d'agir, vous considérez généralement les risques et les gains. Vous préférez les travaux qui s'accomplissent en peu de temps. Vous êtes impatient, exigeant et dominateur. Vous attendez beaucoup plus que vous n'êtes disposé à donner.

A cette enseigne, on peut se procurer

Des meubles de bureau
en acier ou en bois de luxe et ordinaires

Pupitres
Fauteuils
Tables
Classeurs
Coffres de sûreté
Patères
Pupitres pour étudiants
Chaises pour bureaux
églises
salles paroissiales
salles d'attente
salles de réception
Et de tout . . . encore . . .

Des articles de bureau

Crayons et stylos
Brocheuses et colle
Agendas et livres-mémos
Livres et feuilles de comptabilité
Relieurs à poteaux et autres
Feuilles de travail
Papier à correspondance
Estampes en caoutchouc
Et que d'autres . . . encore . . .

Des imprimés

Eh oui; puisque nous sommes des imprimeurs.

IMPRIMERIE LECLERC LIMITÉE
74, rue LAVAL, HULL (Qué.) Téléphone 777-3858

Après un enlèvement spectaculaire

Détenu en Algérie, Tshombé est menacé d'être extradé au Congo

ALGER (PA-AFP)—Des officiers de la sécurité algérienne continuaient dimanche soir à interroger l'ancien Premier ministre Moïse Tshombé alors que des nouvelles en provenance de Kinshasa précisaient que le Congo a réclamé son extradition en vue de faire exécuter l'ancien Premier ministre pour haute trahison.

Radio Alger a rapporté que Tshombé était questionné en Algérie, en un lieu qu'on n'a pas révélé, mais la nouvelle n'a jeté aucune lumière sur le mystère qui entourait l'arrivée ici vendredi soir de l'homme politique africain à bord d'un avion privé.

Comment l'enlèvement a-t-il pu se produire alors que Moïse Tshombé, d'un naturel très méfiant, était, en outre protégé en permanence par des gardes du corps de la police espagnole? La journée de samedi passée à Ibiza (la plus petite des îles Baléares) a été sans histoire. Les huit personnes qui entouraient Tshombé paraissaient être des amis ou tout au moins des relations sûres.

L'une d'elles, un homme d'une quarantaine d'années, à moitié chauve, fait figure de meneur de cette petite expédition. Après un bon déjeuner et une promenade dans la région, tout le monde remonte à bord pour rentrer à Palma. Quelques minutes après le pilote annonce "une mutinerie" et se dit "obligé de mettre le cap sur Alger". Qui sont le ou les mutins?, qui les a dirigé? pour qui agissent-ils? aucune explication n'est encore possible.

A Alger, après l'atterrissage, à Boufarik, les autorités locales commencent un interrogatoire serré des occupants de l'avion "tous fortement armés". De cet interrogatoire on ne sait rien.

Extradition

Dès l'annonce de l'arrivée de Tshombé en Algérie, le gouvernement du Congo-Kinshasa a délibéré d'urgence et demandé officiellement l'extradition de l'ex-Premier ministre. Il a délégué précipitamment un émissaire à Alger. Cette demande d'extradition est appuyée sur le fait que Moïse Tshombé a été condamné, en mars 1967, à mort pour "haute trahison".

Alger se défend d'être pour quoi que ce soit dans le rapt et il n'y a pas, autant qu'on sache, d'accord d'extradition entre Alger et Léopoldville. Mais il apparaît qu'Alger ne serait pas, à priori, hostile à la demande congolaise, Tshombé y étant considéré comme "un traître à la cause africaine".

Dans ce cas quelle sera la réaction de Madrid? On s'étonne dans les milieux madrilènes que le gouvernement n'ait pas encore protesté officiellement contre l'enlèvement d'une personnalité qu'il protégeait personnellement. Une partie diplomatique secrète et ardue se joue-t-elle actuellement à Alger pour tenter d'obtenir du gouvernement algérien la relâche de son prisonnier? Là aussi le point d'interrogation s'impose.

Haïti: Après une autre purge, Duvalier a repris le contrôle

PORT-AU-PRINCE (PA)—Les événments qui se déroulent présentement en Haïti ressemblent à un film extrêmement mauvais dans lequel un dictateur noir se vanterait d'avoir fait exécuter la plupart des principaux officiers de son armée, d'avoir virtuellement exilé sa fille et son gendre pour avoir présumément comploté contre sa vie et d'avoir fait d'une Blanche un des puissants maillons dans l'exercice du pouvoir.

La radio haïtienne fait entendre régulièrement l'hymne au président François Duvalier: "Nous l'adorons, nous ne pouvons jamais assez faire pour lui". Par ailleurs, le dictateur passe une grande partie de son temps à haranguer les foules.

Mais il existe autre chose d'aussi difficile à croire: la plupart des diplomates en poste à Haïti pensent que Papa Doc en est arrivé à créer une autre crise majeure à laquelle on ne voit aucune solution rapide au moment où cette nation de couleur des Caraïbes entre dans le glorieux "an 10" du règne de son président nommé à vie.

Nulle opposition

Aucune force ne semble actuellement capable de s'opposer au dictateur actuel d'Haïti, âgé de 60 ans. Le peuple haïtien est l'un des plus pauvres de l'hémisphère occidental et il est incapable de se révolter. Les groupes d'exilés qui ont déjà entraîné une milice dans les bois de l'Etat du New Jersey aux Etats-Unis en vue d'une invasion possible de leur pays d'origine ne croient pas que les Etats-Unis les aideraient dans cette tentative.

D'autre part, Duvalier semble presque plus fort après avoir détruit ce qu'il a désigné comme étant un complot en vue de l'assassiner. Il a fait exécuter il y a trois semaines 19 officiers de l'armée et a virtuellement exilé sa fille, Marie-Denise, et l'époux de celle-ci, le colonel Max Dominique.

De sa petite voix enrhumée, Duvalier a assumé l'entière responsabilité de cette action, déclarant: "J'ai ordonné que ceci soit fait afin que nous ayons plus d'espace pour respirer".

On a rapporté que le colonel Dominique, qui a possiblement dirigé le soi-disant complot des officiers, avait été enjoint par Papa Doc de faire partie du peloton d'exécution qui a abattu les officiers à Fort Dimanche, base militaire située à la lisière de Port-au-Prince.

Dominique ne fut épargné, semble-t-il, qu'à cause de la grossessse de sa femme.

Mme St-Victor

Plusieurs Haïtiens sont convaincus que ces exécutions et cette destitution constituent une victoire personnelle pour Francesca St - Victor qui après avoir servi à titre de secrétaire privée de Duvalier semble avoir surmonté tous les obstacles et survécu à tous pour devenir l'alger ego de l'homme qui s'est attaqué systématiquement à la bourgeoisie mulâtre de l'île.

La puissance de cette femme au sein du régime n'est mise en doute par personne mais la plupart des diplomates croient que Mme St-Victor demeure une simple pièce de la machinerie et que cela ne constitue pas un développement essentiellement nouveau ou très significatif.

Patenaude, Préfontaine & Cie

COMPTABLES AGRÉÉS CHARTERED ACCOUNTANTS

OTTAWA: 267, rue Dalhousie 233-3115
HAWKESBURY: 282 est, rue Principale 632-2292
CORNWALL: 31, 2e Rue 932-3793

LE DROIT A EXPO 67

Par l'entremise de l'Agence Hachette, Limitée, le journal LE DROIT est en vente à EXPO 67, aux kiosques suivants:

KIOSQUE No 71
Place d'Accueil

KIOSQUE No 72
Centre des services "D" 2

KIOSQUE No 73
La Ronde

lecteurs et amis qui visiteront EXPO 67.

Nous sommes heureux d'offrir ce service à nos nombreux

NOMINATIONS CHEZ . . .

D. GRANDMAÎTRE LTÉE

RENE DIOTTE

GEORGES GRANDMAITRE

WILLIAM A. HOLLAND

Faisant suite à son programme d'expansion GERARD GRANDMAITRE, président, annonce les promotions suivantes :

* RENE DIOTTE
Près de 40 ans à notre service dont 20 avec le département de l'huile; également actionnaire dans la compagnie, devient gérant du département de l'huile à chauffage.

* GEORGES GRANDMAITRE
Après plus de 10 ans dans différents département il est promu assistant gérant du département de l'huile à chauffage et acheteur officiel de la compagnie.

* WILLIAM A. HOLLAND
Un vétéra nde la Marine Royale et vendeur pour la compagnie Scotch & Anthracite durant de nombreuses années il depient notre gérant des ventes.

D. GRANDMAITRE LIMITEE

131, CHEMIN DE MONTREAL
EASTVIEW, ONTARIO

745-1571

Faites vos emplettes à l'air climatisé

FREIMAN

Aubaines-éclair de juillet

Achats spéciaux - soldes - épargnes opportunes

Surveillez les annonces pour les aubaines de chaque jour. Venez tôt . . . magasinez souvent . . . étirez vos dollars en achetant chez Freiman, en ville et au Westgate.

DEMAIN à 9.30 a.m.
AUBAINES AU MAGASIN POUR HOMMES

Nous regrettons, nous n'acceptons pas les commandes postales ou par téléphone

Vous reconnaîtrez les étiquettes de manufacturiers réputés

CHEMISES HABILLÉES À ½ MANCHES DE MARQUES RÉPUTÉES
Cols évasés ou boutonnants . . . blanches ou de couleur. Ordinairement 4.50 à 5.50 et plus ..... maintenant 2.88

CHEMISES SPORT À MANCHES COURTES ET CHEMISES TRICOT DE MARQUES RECONNUES
Cols évasés ou boutonnant, en motifs nouveautés. Ordinairement 4.50 à 5.50 et plus ..... maintenant 2.88

CHEMISES D'APPARAT et SPORT A MANCHES COURTES DE QUALITE SUPERIEURE
Ordinairement 6.00 à 8.00 et plus ..... maintenant 4.88

PYJAMAS COURTS
Ord. 5.00 et 6.00
Maintenant
3.88

CHAUSSETTES
DE MARQUES REPUTEES POUR HOMMES
Maintenant
88c

CRAVATES
DE MARQUES CONNUES POUR HOMMES
Maintenant
1.79 ou 2 pour 3.50

COMPLETS TROPICAUX DACRON ET COTON POUR HOMMES
27.88

Complets confortables et tout à fait à page durant l'été. Série incomplète de tailles et coloris.

VESTONS PESANTEUR RÉGULIÈRE POUR HOMMES
Maintenant 19.88

Un petit assortiment de modèles pour jeunes dans le groupe. Tailles et coloris désassortis.

ESPADRILLES IMPORTÉES D'ESPAGNE POUR HOMMES

Toutes ont été réduites de notre stock régulier — Modèles fourreau en maillé frais ou coton rugueux; les derniers du genre laçant. Toutes avec semelles coussinées, garniture de soutache à la semelle et semelles de caoutchouc. Brun, marine, noir ou naturel.

Ordinairement 6.99 à 8.00
4.99

Magasin pour hommes chez Freiman, Rez-de-chaussée en ville et au Westgate.

FREIMAN EN VILLE ET AU WESTGATE — OUVERTS TOUS LES JOURS ET SAMEDI DE 9h. 30 A.M. à 6h. P.M.—VENDREDI De 9h. 30 A.M. à 9h. P.M.—TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE—STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE ET AU WESTGATE